

<u>Číslo oznamu</u>	Obsah	Strana
	I <i>Uznesenia, odporúčania, usmernenia a stanoviská</i>	
	STANOVISKÁ	
	Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov	
2007/C 94/01	Stanovisko Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov k zmenenému a doplnenému návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o vzájomnej administratívnej pomoci pri ochrane finančných záujmov Európskeho spoločenstva proti podvodom a iným protiprávnym konaniam	1
2007/C 94/02	Stanovisko Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 515/97 o vzájomnej pomoci medzi správnymi orgánmi členských štátov a o spolupráci medzi správnymi orgánmi členských štátov a Komisiou pri zabezpečovaní riadneho uplatňovania predpisov o colných a poľnohospodárskych záležitostiach (KOM(2006) 866, konečné znenie)	3
2007/C 94/03	Stanovisko Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov k upravenému návrhu nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (KOM(2006) 213, konečné znenie) a k návrhu nariadenia Komisie (ES, Euratom), ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES, Euratom) č. 2342/2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev	12
<hr/>		
	II <i>Oznámenia</i>	
	OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE	
	Komisia	
2007/C 94/04	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Prípád č. COMP/M.4524 – Nemark/Hydro Castings) ⁽¹⁾	19
2007/C 94/05	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Prípád č. COMP/M.4465 – Thrane & Thrane/ Nera) ⁽¹⁾	19

<u>Číslo oznamu</u>	Obsah (pokračovanie)	Strana
2007/C 94/06	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Prípady č. COMP/M.4500 – Nemak/TK Aluminum „A“) ⁽¹⁾	20
2007/C 94/07	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Prípady č. COMP/M.4286 – China Shipbuilding/Mitsubishi/Wärtsilä/JV) ⁽¹⁾	20
2007/C 94/08	Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii (Prípady č. COMP/M.4456 – Mahle/Dana EPG) ⁽¹⁾	21
2007/C 94/09	Povolenie štátnej pomoci v rámci ustanovení článkov 87 a 88 Zmluvy o ES — Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky	22
2007/C 94/10	Povolenie štátnej pomoci v rámci ustanovení článkov 87 a 88 Zmluvy o ES — Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky ⁽¹⁾	23

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE

Komisia

2007/C 94/11	Výmenný kurz eura	25
2007/C 94/12	Zoznam grantov poskytnutých v rozpočtovom roku 2006 v rámci rozpočtovej položky 05 08 06 (Uverejnené podľa nariadenia Komisie (ES) č. 2208/2002)	26
2007/C 94/13	Usmernenia pre národnú regionálnu pomoc na roky 2007 – 2013 – Národná regionálna mapa štátnej pomoci: Francúzsko ⁽¹⁾	34

INFORMÁCIE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

2007/C 94/14	Zoznam uznaných organizácií výrobcov v sektore rybolovu a akvakultúry	57
2007/C 94/15	Zoznam názvov zemepisných jednotiek menších, ako je členský štát, uvedených v článku 51 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1493/1999 (stolové vína so zemepisným označením) [uverejnené podľa článku 28 písm. a) nariadenia (ES) č. 753/2002]	80
2007/C 94/16	Súhrnné informácie oznámené členskými štátmi týkajúce sa štátnej pomoci udelenej podľa nariadenia Komisie (ES) č. 1/2004 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy ES na štátnu pomoc malým a stredným podnikom pôsobiacim vo výrobe, spracovaní a odbyte poľnohospodárskych výrobkov	106
2007/C 94/17	Podniky prvotného spracovania tabaku akreditované členskými štátmi	111

V Oznamy

SPRÁVNE POSTUPY

Komisia

2007/C 94/18	Výzva na predkladanie návrhov na rok 2007 – Finančný nástroj v oblasti civilnej ochrany – prevencia a iné opatrenia	115
--------------	---	-----



⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

<u>Číslo oznamu</u>	Obsah (pokračovanie)	Strana
2007/C 94/19	Výzva na predkladanie návrhov na rok 2007 – Simulačné cvičenia v oblasti civilnej ochrany	116
	POSTUPY TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE	
	Komisia	
2007/C 94/20	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Prípád č. COMP/M.4604 – CapMan/Walki Wisa) — Prípád, ktorý môže byť posúdený v zjednodušenom konaní ⁽¹⁾	117
2007/C 94/21	Zrušenie oznámenia o koncentrácii (Prípád č. COMP/M.4334 – Owens Corning/Saint Gobain Vetrotex/ JV) ⁽¹⁾	118
2007/C 94/22	Predbežné oznámenie o koncentrácii (Prípád č. COMP/M.4642 – 3i Group/Euro Druckservice) — Prípád, ktorý môže byť posúdený v zjednodušenom konaní ⁽¹⁾	119



⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

I

(Uznesenia, odporúčania, usmernenia a stanoviská)

STANOVISKÁ

EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU
ÚDAJOV

Stanovisko Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov k zmenenému a doplnenému návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o vzájomnej administratívnej pomoci pri ochrane finančných záujmov Európskeho spoločenstva proti podvodom a iným protiprávnym konaniam

(2007/C 94/01)

EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 286,

so zreteľom na Chartu základných práv Európskej únie, a najmä na jej článok 8,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov ⁽¹⁾,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 41,

so zreteľom na žiadosť o stanovisko v súlade s článkom 28 ods. 2 nariadenia (ES) č. 45/2001, ktorá bola prijatá od Komisie 19. septembra 2006,

PRIJAL TOTO STANOVISKO:

I. ÚVOD

Zmenený a doplnený návrh nariadenia o vzájomnej administratívnej pomoci pri ochrane finančných záujmov Európskeho spoločenstva proti podvodom a iným protiprávnym konaniam (ďalej len „zmenený a doplnený návrh“) stanovuje postupy oznamovania a pomoci medzi Komisiou a členskými štátmi s cieľom chrániť finančné záujmy Spoločenstva. Tieto postupy zahŕňajú vzájomnú administratívnu pomoc ako aj výmenu informácií. Zmenený a doplnený návrh v tejto súvislosti ustanovuje najmä prostredníctvom Európskeho úradu pre boj proti podvodom („OLAF“) úlohu Komisie ako koordinátora a podporovateľa uvedených postupov.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

Komisia zaslala zmenený a doplnený návrh na poskytnutie stanoviska Európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov, ako sa uvádza v článku 28 ods. 2 nariadenia (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „nariadenie (ES) č. 45/2001“). Pred tým bolo potrebné získať stanovisko Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov k prvej verzii toho istého návrhu tak, ako ho prijala Komisia. Táto požiadavka viedla v októbri 2004 k prijatiu prvého stanoviska Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov k návrhu nariadenia prijatého Komisiou ⁽³⁾. List Komisie z 19. septembra 2006 je preto novou žiadosťou o poskytnutie *doplnujúceho stanoviska* k zmenenému a doplnenému návrhu, na ktorý Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov s potešením odpovedal berúc do úvahy najmä to, že počiatočný návrh sa v priebehu legislatívneho procesu na jeho prijatie zmenil. Poskytnutie stanoviska Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov, predtým článok 28.2, sa požaduje v podstate vždy, keď Komisia prijme nový návrh.

II. HLAVNÉ PRIPOMIENKY

II.1. Otázkam ochrany údajov sa budú venovať vykonávacie právne predpisy

Zmenený a doplnený návrh pri stanovení postupov oznamovania a administratívnych postupov na ochranu finančných záujmov Spoločenstva nezahŕňa nové pravidlá ochrany údajov ani výnimky k existujúcemu rámcu ochrany údajov, najmä pokiaľ ide o smernicu 95/46/ES a nariadenie (ES) č. 45/2001. Zmenený a doplnený návrh namiesto toho potvrdzuje uplatňovanie týchto právnych predpisov a v niektorých oblastiach požaduje vykonávanie nariadenia, ktoré sa budú zaoberať otázkami ochrany údajov.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ C 301, 7.12.2004, s. 4.

Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov sa domnieva, že v tejto súvislosti je takýto prístup zatiaľ dostačujúci, nakoľko zachováva normy pre ochranu údajov, ktoré sú uvedené v smernici 95/46/ES a nariadení v (ES) č. 45/2001, v rámci postupov oznamovania a pomoci vrátane výmen informácií zriadených zmeneným a doplneným návrhom. Ak by sa tieto normy znížili, mal by Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov dôvod zaoberať sa nimi.

Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov si je zároveň vedomý toho, že s takýmto prístupom sa diskusia o otázkach ochrany údajov odloží na neskôr, t. j. do vypracovania vykonávacích právnych predpisov. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov z toho dôvodu berie na vedomie, že v procese vypracovania vykonávacích právnych predpisov sa pri stanovení postupov oznamovania a administratívnych postupov bude musieť starostlivo zvážiť ochrana osobných údajov. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov víta to, aby sa do zmeneného a doplneného návrhu zahrnula povinnosť radiť sa s ním o vypracovaní týchto vykonávacích právnych predpisov, najmä pokiaľ ide o prístup Komisie k údajom o dani z pridanej hodnoty, ktoré sa uchovávajú v členských štátoch, predtým článok 11 zmeneného a doplneného návrhu, o ustanovení o informáciách týkajúcich sa operácií a transakcií v prípade pomoci, predtým článok 12.4, a o výmene informácií a vzájomnej pomoci, pokiaľ ide o iné podvody, predtým článok 23 zmeneného a doplneného návrhu. Poradenstvo s Európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov je v skutočnosti potrebné nielen pokiaľ ide o návrhy právnych predpisov uvedené v článku 28.2 nariadenia ES č. 45/2001, ale aj pokiaľ ide o podobné správne opatrenia týkajúce sa spracovania osobných údajov zahŕňajúcich inštitúciu alebo orgán Spoločenstva jednotlivito alebo spoločne s ostatnými, predtým článok 28.1 nariadenia (ES) č. 45/2001.

II.2 Účinok na ochranu osobných údajov: Vysvetlenie článku 17.1

Napriek tomu, že uvedený zmenený a doplnený návrh nezahŕňa nové pravidlá ochrany osobných údajov v súvislosti s výmenou informácií, ktorú stanovuje, niektoré jeho články majú nepriamy účinok na ochranu údajov, ktorá by sa v týchto prípadoch zdala pozitívna. Napríklad povinnosť, ktorá sa týka členských štátov, určiť príslušné orgány na účely nariadenia a oznámiť ich Komisii môže prispieť k obmedzeniu výmeny informácií výlučne na príslušné orgány a nie na iné orgány. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov tiež víta to, aby sa k žiadostiam o pomoc a poskytnutie informácií priložil stručný opis skutočností, ktoré sú dožadujúcemu orgánu známe, pretože to môže pri vyhovení potrebných informácií prispieť k obmedzeniu množstva relevantných údajov.

Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov poznamenáva, že zmenený a doplnený návrh aspoň v jednom prípade obsahuje ustanovenie, ktoré môže mať záporný účinok, pokiaľ ide o ochranu osobných údajov. Toto je článok 17 zmenného a doplneného návrhu, ktorý bol pôvodne článok 18 návrhu prijatého Komisiou. V bode 4 stanoviska Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov z roku 2004 sa uvádza, že článok 18 ods. 1 druhý pododsek by nemal ovplyvniť práva prístupu

k osobným údajom osôb, ktorých sa spracovávanie údajov týka. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov sa domnieva, že je to v záujme zákonodarcu, avšak v súčasnom znení to nie je celkom jasné. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov preto navrhuje, aby sa na konci článku 17.1 v druhom odseku doplnila táto veta: „V súlade so smernicou 95/46 a s nariadením 45/200 to neovplyvní práva prístupu osôb, ktorých sa spracovávanie údajov týka, k osobným údajom, ktoré sa ich týkajú“.

II.3. Návrh alternatívneho znenia

Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov víta skutočnosť, že zmenený a doplnený návrh zohľadňuje niektoré pripomienky, ktoré Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov vyjadril vo svojom stanovisku z roku 2004. So zreteľom na záväznú povahu článku 28 ods. 2 nariadenia (ES) č. 45/2001 EDPS víta napríklad výslovný odkaz na výkon tejto konzultácie v zmenenom a doplnenom návrhu. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov sa domnieva, že tento odkaz by sa mal urobiť v preambule návrhu, na konci „Vzhľadom na ...“ Z tohto prístupu vyplynul návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom. Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov okrem toho navrhuje nahradenie súčasného znenia takto: „Po konzultácii s Európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov“ v súlade so štandardnou praxou.

III. ZÁVER

Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov sa domnieva, že z celkového hľadiska zmenený a doplnený návrh zachováva ochranu osobných údajov uvedených v rámci EÚ na ochranu údajov, konkrétne v smernici 95/46/ES a v nariadení (ES) č. 45/2001.

Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov však poznamenáva, že to, či sa tieto normy na ochranu údajov naozaj zachovávajú, bude závisieť od osobitného obsahu vykonávacích právnych predpisov, pre ktoré zmenený a doplnený návrh vytvára právny základ. Keďže v tejto súvislosti budú pre ochranu osobných údajov rozhodujúce vykonávacie právne predpisy, Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov víta najmä to, že sa do zmeneného a doplneného návrhu zahrnula povinnosť radiť sa s ním o vypracovaní týchto vykonávacích právnych predpisov.

Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov vyjadruje, okrem vysvetlenia článku 17.1 navrhnutého podľa oddielu II.2 a zmeny a doplnenia navrhnutého podľa oddielu II.3 v súlade s existujúcimi pravidlami o poradenstve, celkovú spokojnosť s obsahom zmeneného a doplneného návrhu a nedomnieva sa, že by boli potrebné jeho ďalšie zmeny.

V Bruseli 13. novembra 2006

Peter HUSTINX

Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov

Stanovisko Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 515/97 o vzájomnej pomoci medzi správnymi orgánmi členských štátov a o spolupráci medzi správnymi orgánmi členských štátov a Komisiou pri zabezpečovaní riadneho uplatňovania predpisov o colných a poľnohospodárskych záležitostiach (KOM(2006) 866, konečné znenie)

(2007/C 94/02)

EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 286,

so zreteľom na Chartu základných práv Európskej únie, a najmä na jej článok 8,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov⁽¹⁾,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov⁽²⁾, a najmä na jeho článok 41,

so zreteľom na žiadosť o stanovisko v súlade s článkom 28 ods. 2 nariadenia (ES) č. 45/2001, ktorá bola prijatá od Komisie 4. januára 2007,

PRIJAL TOTO STANOVISKO:

ÚVOD

1. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 515/97 z 13. marca o vzájomnej pomoci medzi správnymi orgánmi členských štátov a o spolupráci medzi správnymi orgánmi členských štátov a Komisiou pri zabezpečovaní riadneho uplatňovania predpisov o colných a poľnohospodárskych záležitostiach⁽³⁾ (ďalej len „návrh“), má dva ciele. Na jednej strane je cieľom návrhu zosúladienie súčasného nariadenia Rady (ES) č. 515/97 s novými právomocami Spoločenstva v oblasti colnej spolupráce Spoločenstva. Na druhej strane sa návrh zameriava na posilnenie spolupráce a výmeny informácií medzi členskými štátmi a medzi nimi a Komisiou.

2. So zámerom dosiahnuť tieto dva ciele sa v návrhu okrem iného rozširujú funkcie súčasného colného informačného systému (CIS) a ustanovuje ďalší európsky zoznam údajov,

v ktorom sa premietne pohyb kontajnerov a/alebo dopravných prostriedkov a tiež príslušných tovarov a dotknutých osôb („európsky zoznam údajov“).

3. Návrh ďalej zavádza do práva Spoločenstva identifikačnú databázu colných spisov (FIDE), ktorú pôvodne vytvorili členské štáty podľa hlavy VI Zmluvy o Európskej únii⁽⁴⁾. Fungovanie FIDE, ktorá odteraz patrí do rámca činností Európskeho spoločenstva a aj do tretieho piliera, je v každej situácii upravené príslušným právnym nástrojom. To isté platí pre CIS⁽⁵⁾. Toto sa v praxi dosiahlo založením dvoch databáz, ktoré sú prístupné rôznym subjektom, aby sa zabezpečilo ich používanie na rôzne účely (prvý a tretí pilier).

I. Konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov

4. Komisia zaslala návrh na poskytnutie stanoviska európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov (EDPS), ako sa uvádza v článku 28 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „nariadenie (ES) č. 45/2001“). EDPS prijal žiadosť 4. januára 2007.

5. So zreteľom na záväznú povahu článku 28 ods. 2 nariadenia (ES) č. 45/2001 by sa odkaz na tieto konzultácie mal spomenúť v preambule návrhu ešte pred odôvodneniami. EDPS preto navrhuje premietnutie znenia používaného v iných legislatívnych návrhoch, kde sa uvádza odkaz na stanoviská EDPS⁽⁶⁾: „Po porade s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov“.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 82, 22.3.1997, s. 1.

⁽⁴⁾ Protokol prijatý v súlade s článkom 34 Zmluvy o Európskej únii, ktorým sa mení a dopĺňa Dohovor o používaní informačných technológií na colné účely so zreteľom na vytvorenie identifikačnej databázy colných spisov, dohovor o CIS. Protokol bol prijatý aktom Rady z 8. mája 2003 (2003/C 139/01), Ú. v. EÚ C 139/I, uverejnený 13.6.2003.

⁽⁵⁾ Právnym základom pre medzivládnu databázu je dohovor o CIS, uzatvorený na základe článku K.3 Zmluvy o Európskej únii, o využívaní informačných technológií na colné účely, Ú. v. EŠ C 316, 27.11.1995.

⁽⁶⁾ Pozri návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1073/1999 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF) {SEK(2006) 638} /* KOM/2006/0244, konečné znenie – COD 2006/0084.

II. Význam návrhu z hľadiska ochrany údajov

6. Vytvorenie a vylepšenie rôznych nástrojov zameraných na posilnenie spolupráce Spoločenstva, t. j. CIS, FIDE a európskeho zoznamu údajov, znamená väčší podiel osobných údajov, ktoré budú zhromažďovať a následne ďalej vymieňať správne orgány členských štátov medzi sebou a v niektorých prípadoch aj s tretími krajinami. Spracované a ďalej vymieňané osobné informácie môžu obsahovať informácie o údajnej alebo preukázanej účasti fyzických osôb na protiprávnom konaní v colnej oblasti alebo oblasti poľnohospodárstva. Z tohto hľadiska, pokiaľ ide o ochranu príslušných osobných údajov, má návrh významný účinok. Jeho význam sa ďalej zvýši, ak sa zväzi druh zhromažďovaných a vymieňaných údajov, hlavne podozrenia z účasti fyzických osôb na protiprávnom konaní a celková nemenosť a výsledok spracovania.
7. EDPS na základe účinku návrhu na ochranu osobných údajov považuje za dôležité vydať toto stanovisko, v ktorom sa analyzuje dosah návrhu na ochranu práv a slobôd fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov.

III. Hlavné časti návrhu a počiatočné poznámky

8. Hlavné časti návrhu, ktoré sú dôležité z hľadiska ochrany údajov, sú tieto: i) vytvorenie európskeho zoznamu údajov (články 18a a 18b); ii) ustanovenia, ktorými sa aktualizujú pravidlá o CIS (články 23 až 37), a iii) pravidlá, ktorými sa ustanovuje FIDE ako databáza Spoločenstva (články 41a až 41d). Dôležité sú tiež rôzne ustanovenia vrátane ustanovení, ktoré sa zaoberajú dohľadom nad ochranou údajov a ktoré boli zmenené a doplnené tak, aby sa zohľadnilo prijaté nariadenia (ES) č. 45/2001 (články 37, 42 a 43).
9. EDPS pripomína, že vo svojom predchádzajúcom stanovisku o návrhu nariadenia o vzájomnej administratívnej pomoci pre ochranu finančných záujmov Spoločenstva proti podvodom a iným protiprávnym konaniam⁽⁷⁾ poukázal na potrebu upraviť niektoré ustanovenia nariadenia Rady (ES) č. 515/97 tak, aby sa toto zosúladiť s novými právnymi predpismi o ochrane údajov platnými pre inštitúcie EÚ, hlavne s nariadením (ES) č. 45/2001. EDPS preto s potešením berie na vedomie zmeny a doplnenia návrhu v tomto smere.
10. EDPS ďalej s radosťou vidí, že ustanovenia, ktorými sa ustanovuje európsky zoznam údajov, a ustanovenia, ktorými sa

aktualizujú pravidlá o CIS, obsahujú záruky s cieľom zabezpečiť ochranu osobných údajov a súkromia fyzických osôb. EDPS víta aj rozhodnutie zahrnúť FIDE do rozsahu pôsobnosti práva Spoločenstva, a teda nariadenia (ES) č. 45/2001.

11. EDPS chápe význam cieľov návrhu, hlavne posilnenie spolupráce medzi členskými štátmi a medzi nimi a Komisiou. Uvedomuje si tiež potrebu zaviesť alebo aktualizovať súčasné nástroje, ako napríklad CIS a FIDE, aby sa tieto ciele splnili. EDPS okrem toho s potešením vidí, že do návrhu sa pri vynakladaní úsilia v tomto smere zahrnuli záruky ochrany údajov, ktoré zohľadňujú súčasné právne predpisy o ochrane údajov platné v inštitúciách EÚ. EDPS sa však domnieva, že stále je čo zlepšovať pri zabezpečovaní celkovej zlučiteľnosti s platným právnym rámcom pre ochranu údajov a účinnú ochranu osobných údajov fyzických osôb. EDPS preto v ďalšej časti predkladá svoje poznámky a návrhy.

ANALÝZA NÁVRHU

I. Vytvorenie európskeho zoznamu údajov

12. Podľa článku 18a ods. 1 návrhu Komisia vytvorí a bude spravovať európsky zoznam údajov s cieľom „*pomáhať pri odhaľovaní zásielok tovarov, ktoré môžu byť predmetom operácií porušujúcich colné a poľnohospodárske predpisy, ako aj dopravné prostriedky*“. Väčšinu údajov získa Komisia od poskytovateľov služieb vo verejnom alebo súkromnom sektore, ktorých činnosti súvisia s medzinárodným dodávateľským reťazcom alebo dopravou tovarov. Tento zoznam sa môže doplniť „*prostredníctvom iných zdrojov údajov*“ – predtým článok 18a ods. 2 písm. b). V článku 18a ods. 3 sa uvádzajú údaje, ktoré sa môžu zahrnúť do zoznamu vrátane príslušných osobných údajov⁽⁸⁾. Komisia sprístupní údaje v zozname príslušným orgánom v členských štátoch.
13. Návrh predpokladá, že vytvorenie zoznamu bude užitočné pre odhaľovanie operácií predstavujúcich riziko vzniku nezrovnalostí vzhľadom na colné a poľnohospodárske právne predpisy. EDPS sa však domnieva, že tak, ako by to malo byť vždy pri vytvorení centrálnej databázy s osobnými údajmi, potreba takejto databázy sa musí náležite a starostlivo posúdiť, a keď sa databáza vytvorí, na základe zásad ochrany údajov sa majú zaviesť konkrétne záruky. To je potrebné, aby sa vyšlo neodôvodnenému zásahu do ochrany osobných údajov.

⁽⁷⁾ Stanovisko Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o vzájomnej administratívnej pomoci pre ochranu finančných záujmov Spoločenstva proti podvodom a iným protiprávnym konaniam (KOM(2004)509, konečné znenie z 20. júla 2004), Ú. v. EÚ C 301/4, 7.12.2004.

⁽⁸⁾ Článok 18a ods. 3 písm. c) obmedzuje údaje na „*priezvisko, rodné priezvisko, krstné mená, prezývky, dátum a miesto narodenia, štátna príslušnosť, pohlavie a adresa vlastníkov, odosielateľov, adresátov, tranzitných dopravcov, dopravcov a iných sprostredkovateľov alebo osôb, ktoré sa zúčastňujú medzinárodného dodávateľského reťazca a dopravy tovarov*“.

14. EDPS sa domnieva, že návrh neposkytuje dostatočné dôvody na podporu potreby vytvorenia takéhoto zoznamu. So zámerom zabezpečiť vytvorenie len skutočne potrebných databáz EDPS vyzýva Komisiu, aby riadne zvažila potrebu vytvorenia zoznamu a predložila správu o svojich zisteniach.
15. Pokiaľ ide o záruky ochrany údajov, EDPS konštatuje, že návrh poskytuje nejaké záruky ochrany údajov, domnieva sa však, že sú ešte potrebné ďalšie opatrenia.

I.1. Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 45/2001

16. EDPS konštatuje, že keď sa zohľadní to, že Komisia vytvorí a bude spravovať európsky zoznam údajov a že zoznam bude obsahovať osobné údaje, potom sa nariadenie (ES) č. 45/2001 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov určite na zoznam vzťahuje. Takže Komisia musí ako prevádzkovateľ údajov zoznamu⁽⁹⁾ zabezpečiť dodržiavanie všetkých ustanovení tohto nariadenia.
17. Zatiaľ čo sa na základe uvedeného nariadenia (ES) č. 45/2001 ako také vzťahuje na vytvorenie a správu zoznamu, EDPS sa domnieva, že z dôvodu zachovania súladu by bolo vhodné zahrnúť nový odsek, ktorý by toto pripomenul. Skutočne, EDPS konštatuje, že článok 34 návrhu, ktorý sa týka colného informačného systému (CIS) a identifikačnej databázy colných spisov (FIDE), obsahuje ustanovenie, ktoré pripomína uplatňovanie nariadenia (ES) č. 45/2001. Podobné ustanovenie by sa s cieľom dosiahnuť zhodu malo zahrnúť aj vzhľadom na zoznam. EDPS podľa toho navrhuje, aby článok 18 ods. 1 obsahoval nový odsek, pričom by sa využilo znenie článku 34 takto: „Komisia považuje európsky zoznam údajov za systém spracovania osobných údajov, na ktorý sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 45/2001.“
18. EDPS poznamenáva, že článok 18a ods. 2 písm. b) návrhu potvrdzuje uplatňovanie nariadenia (ES) č. 45/2001 pre určité používanie zoznamu, najmä vtedy, keď zoznam používa Komisia na „zjednotenie údajov ..., zoradenie, doplnenie ...“. Pokiaľ neexistuje všeobecné vyhlásenie o potvrdení uplatňovania nariadenia (ES) č. 45/2001 na zoznam ako taký vrátane operácií spracovania vykonávaných od vytvorenia až po spravovanie zoznamu, akákoľvek iná činnosť/etapa, ktorá nie je výslovne uvedená v článku 18a ods. 2 písm. b), sa môže považovať za činnosť/etapu, na ktorú sa nevzťahuje nariadenie (ES) č. 45/2001. Toto je ďalším dôvodom na to, aby sa vložilo znenie navrhované vyššie.

⁽⁹⁾ Prevádzkovatelia údajov sú ľudia alebo orgány z verejného alebo súkromného sektora, ktorí stanovujú účel a zmysel spracovania údajov

19. EDPS pripomína, že Komisia je pri dodržiavaní nariadenia (ES) č. 45/2001 viazaná okrem iného aj povinnosťou informovať fyzické osoby, ktorých mená sú zahrnuté v zozname, o tejto skutočnosti⁽¹⁰⁾. Malo by sa pamätať osobitne na to, že toto právo existuje dokonca aj vtedy, ak sa osobné informácie vložené do zoznamu získali z verejných zdrojov. Okrem toho, ak sa vezme do úvahy účel zoznamu, Komisia je viazaná článkom 27 nariadenia 45/2001, podľa ktorého musí EDPS predbežne skontrolovať celý systém skôr, ako bude zavedený⁽¹¹⁾.

I.2. Uplatňovanie vnútroštátnych ustanovení, ktorými sa vykonáva smernica 95/46/ES

20. Podľa článku 18a ods. 2 písm. c) návrhu je Komisia oprávnená poskytnúť údaje k dispozícii príslušným orgánom členských štátov. EDPS poznamenáva, že zatiaľ čo je takéto poskytovanie upravené nariadením (ES) č. 45/2001, na následné používanie týchto údajov orgánmi členských štátov sa bude vzťahovať smernica 95/46/ES. Zatiaľ čo sa zdá, že zámerom článku 18a ods. 2 písm. c) je uviesť túto koncepciu, ako je ďalej opísané, jeho znenie by sa mohlo vylepšiť tak, aby sa tento zámer vyjadril jasnejšie.
21. Článok 18a ods. 2 písm. c) stanovuje: „V rámci spracovania tohto zoznamu je Komisia oprávnená: [...] c) poskytnúť údaje z tohto zoznamu k dispozícii príslušným orgánom uvedeným v článku 1 ods. 1, a to s jediným cieľom, ktorý spočíva v dosahovaní cieľov tohto nariadenia, a pod podmienkou dodržiavania vnútroštátnych ustanovení, ktorými sa vykonáva smernica 95/46/ES.“ Článok 18a ods. 2 písm. c) podľa názoru EDPS nepremieta náležite to, že ďalšie používanie osobných údajov orgánmi členských štátov je upravené vnútroštátnymi ustanoveniami, ktorými sa vykonáva smernica 95/46/ES. S cieľom zabezpečiť väčšiu jednoznačnosť tohto bodu sa EDPS domnieva, že posledná časť článku 18a ods. 2 písm. c) by sa mala zmeniť a doplniť takto: „... s jediným cieľom, ktorý spočíva v dosahovaní cieľov tohto nariadenia. Následné používanie osobných údajov týmito orgánmi podlieha vnútroštátnym ustanoveniam, ktorými sa vykonáva smernica 95/46/ES.“ Ďalšie používanie na vnútroštátnej úrovni musí

⁽¹⁰⁾ Pokiaľ poskytovatelia služieb, ktorí poskytujú informácie Komisii, tieto fyzické osoby už o tom neinformovali sami v súlade s vnútroštátnymi ustanoveniami, ktorými sa vykonáva smernica 95/46 ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov, Ú. v. ES L 281/31, 23.11.1995.

⁽¹¹⁾ Operácie spracovania údajov, ktoré sú predmetom predbežnej kontroly EDPS, zahŕňajú tie operácie, ktoré sú uvedené v článku 27 nariadenia 45/2001, vrátane spracovania údajov, ktoré sa týkajú zdravia a podozrení z trestných činov, trestných činov, odsúdení za trestné činy alebo bezpečnostných opatrení, b) operácií spracovania určených na zhodnotenie osobných aspektov týkajúcich sa dotknutej osoby vrátane jej schopnosti, efektívnosti a správania; c) operácií spracovania umožňujúcich spojenia medzi údajmi spracovávanými pre rôzne účely neustanovené podľa vnútroštátnych právnych predpisov alebo právnych predpisov Spoločenstva; d) operácií spracovania s cieľom pozbavenia jednotlivcov práva, dávky alebo vylúčenia zo zmluvy.

byť v každom prípade zlučiteľné s účelom, na ktorý tieto údaje Komisia poskytla, s výnimkou prípadov, ktoré spĺňajú osobitné podmienky (pozri článok 6 ods. 1 písm. b) a článok 13 ods. 1 smernice 95/46/ES).

I.3. Ďalšie poznámky

22. EDPS podporuje prístup prijatý v článku 18 ods. 4 návrhu obmedziť okruh útvarov v rámci Komisie, ktoré sú oprávnené spracovávať osobné údaje z európskeho zoznamu údajov. Toto je v súlade s článkom 22 nariadenia (ES) č. 45/2001, ktorý vyžaduje, aby prevádzkovatelia údajov okrem iného vykonávali technické a organizačné opatrenia, ako napríklad, aby zabezpečili, že informácie sú k dispozícii na základe zásady „vedieť len to potrebné“, aby sa zabezpečila primeraná úroveň bezpečnosti údajov.
23. Posledný odsek článku 18 ods. 4 ustanovuje, že osobné údaje, ktoré nie sú potrebné na účely, na ktoré sa zhromažďujú, by sa mali anonymizovať. Treba povedať, že údaje sa v žiadnom prípade nesmú uchovávať dlhšie ako jeden rok. EDPS víta záväzok, ktorý je v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. e) nariadenia a ktorý stanovuje, že osobné údaje sa môžu uchovávať vo forme, ktorá umožňuje identifikáciu dotknutých osôb nie dlhšie, ako je nevyhnutné na účel, na ktorý boli zhromaždené alebo ďalej spracované.
24. Ako sa vyžaduje podľa článku 22 nariadenia (ES) č. 45/2001, zoznam musí byť primerane chránený. Zabezpečenie dodržiavania optimálneho stupňa bezpečnosti zoznamu predstavuje základnú požiadavku ochrany osobných údajov uložených v databáze. Zatiaľ čo sa v ustanoveniach, ktoré upravujú colný informačný systém, predpokladá vykonávanie konkrétnych bezpečnostných opatrení, návrh v tomto smere nehovorí o európskom zozname údajov nič. EDPS sa domnieva, že otázky bezpečnosti ohľadne tohto zoznamu by mali byť predmetom doplňujúcich správnych predpisov, ktoré by stanovili konkrétne opatrenia na zabezpečenie zachovávania dôvernosti informácií. Pri prijímaní týchto pravidiel by sa malo konzultovať s EDPS.

II. Zmeny a doplnenia ustanovení o colnom informačnom systéme (CIS)

25. Články 23 až 41 nariadenia Rady (ES) č. 515/97 stanovujú ustanovenia, ktorými sa zakladá colný informačný systém, čo je databáza, ktorú spravuje Komisia a ktorá je členským štátom a Komisii k dispozícii ako pomôcka pri predchádzaní operáciám, ktoré porušujú colné alebo poľnohospodárske právne predpisy, ich vyšetrovaní a stíhaní.

II.1. Rozšírenie možného používania osobných údajov uchovávaných v CIS

26. Návrh zmenil a doplnil niektoré pôvodné ustanovenia, ktorými sa ustanovuje prevádzka a používanie CIS. Konkrétne článok 25 rozšíril kategórie osobných údajov, ktoré sa môžu uchovávať v CIS, a článok 27 rozšíril zoznam prípadných užívateľov osobných údajov uchovávaných v CIS tak, že sa zahrnula operačná analýza, ktorá, okrem iného umožní „zhodnotenie dôveryhodnosti zdroja informácií a samotných informácií“, „formuláciu záverov, odporúčaní (...) na odhaľovanie operácií a/alebo určenie fyzických alebo právnických osôb“. Ďalej, článok 35 ods. 3 zavádza možnosť kopírovania obsahu CIS do iných systémov spracovania údajov, ak ide o „systémy riadenia rizika, ktoré slúžia na usmerenie colných kontrol na vnútroštátnej úrovni alebo systému operačnej analýzy umožňujúceho usmerňovať činnosti koordinácie na úrovni Spoločenstva“.
27. Podľa návrhu uvedené ďalšie spôsoby použitia sú potrebné pri odhaľovaní a stíhaní operácií, ktoré porušujú colné a poľnohospodárske predpisy. Aj keď EDPS nespochybňuje existenciu tejto potreby, domnieva sa, že návrh Komisie by mohol poskytovať komplexnejšie informácie a rozumné dôvody na podporu tejto potreby.
28. EDPS s radosťou vidí, že spolu s navrhovanými zmenami a doplneniami sa uvádzajú aj záruky ochrany údajov. Návrh naozaj zachováva úplný zoznam osobných údajov, ktoré sa môžu zahrnúť do CIS (predtým článok 25 ods. 1); tieto osobné údaje sa môžu zahrnúť len vtedy, ak existuje „dôvodné podozrenie“, že osoba sa dopustila alebo dopustí konania, ktorým porušuje predpisy (predtým článok 27 ods. 2). Okrem toho, predtým článok 25 ods. 3, sa do CIS nesmú vkladať žiadne citlivé údaje ⁽¹²⁾. Ďalej sa v článku 35 ods. 3 obmedzil okruh ľudí poverených kopírovať obsah CIS na účely ustanovené v tom istom článku a obmedzilo sa aj obdobie, počas ktorého sa môžu údaje skopírované z CIS uchovávať. Tieto opatrenia sú v súlade so zásadou kvality údajov ustanovenou v článku 4 nariadenia (ES) č. 45/2001.

II.2. Rozsah uplatňovania nariadenia (ES) č. 45/2001

29. V článku 34 návrhu sa zohľadnilo prijatie nariadenia (ES) č. 45/2001, ktoré sa vzťahuje na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva. Podľa toho sa od Komisie vyžaduje, aby zohľadnila, že nariadenie (ES) č. 45/2001 sa vzťahuje na CIS. EDPS potvrdzuje, že pri zohľadnení toho, že CIS obsahuje osobné údaje a Komisia má prístup k databáze, ktorej je prevádzkovateľom, nariadenie (ES) č. 45/2001 sa na ňu celkom určite vzťahuje. EDPS preto víta túto zmenu a doplnenie, v ktorom sa premieta súčasný právny rámec pre ochranu údajov.

⁽¹²⁾ Údaje o rasovom alebo etnickom pôvode, politických názoroch, náboženskej alebo filozofickej orientácii, členstve v odboroch a údaje týkajúce sa zdravotného stavu alebo sexuálneho života.

30. EDPS pripomína, že ako výsledok uplatňovania článku 27 nariadenia (ES) č. 45/2001 a pri zohľadnení toho, že účely CIS môžu predstavovať osobitné riziká pre práva a slobody dotknutých osôb, EDPS musí predbežne skontrolovať celý systém.
31. Článok 34 návrhu okrem uplatňovania nariadenia (ES) č. 45/2001 zachováva súčasné uplatňovanie vnútroštátnych ustanovení, ktorými sa vykonáva smernica 95/46/ES. Toto považuje EDPS za správny prístup, pokiaľ majú orgány členských štátov prístup k CIS a právomoc vkladať údaje a ďalej spracovávať údaje už vložené do CIS. Celkovo sa EDPS domnieva, že CIS prevádzkuje Komisia spolu s členskými štátmi, ktoré konajú ako spoluprevádzkovatelia údajov CIS.
32. Z uplatňovania nariadenia (ES) č. 45/2001 vyplýva, že pokiaľ ide o CIS, je európsky dozorný úradník pre ochranu údajov zodpovedný za zabezpečenie uplatňovania nariadenia. V niektorých článkoch návrhu sa uvádzajú právomoci EDPS, v niektorých nie. Konkrétne, EDPS vyjadruje ľútosť nad tým, že sa niektoré časti článku 37, ktoré sa zaoberajú dohľadom, primerane nezmenili a nedoplnili a vyzýva zákonodarcov, aby zaviedli zmeny a doplnenia uvedené nižšie.
33. EDPS poznamenáva, že v článku 37 ods. 1 sa výslovne uznávajú právomoci orgánov členských štátov pre dohľad nad CIS. Článok 37 ods. 1 však neuvádza podobné právomoci EDPS na základe nariadenia (ES) č. 45/2001. Tento problém sa ďalej zdôrazňuje v článku 37 ods. 3, ktorý sa podľa návrhu nemenil a nedoplnil. Článok 37 ods. 3 hovorí „Komisia urobí v rámci svojich útvarov všetky kroky na zabezpečenie dohľadu nad ochranou osobných údajov, ktorý predstavuje ochranu na úrovni uvedenej v odseku 1....“ Článok 37 ods. 1 inými slovami zveruje dohľad nad ochranou údajov „Komisii“. Je zrejmé, že tento článok sa mal zmeniť tak, aby sa v ňom premietla dozorná úloha EDPS. Článok 37 ods. 3 v súčasnej podobe nedáva žiadny zmysel. S cieľom napraviť tento problém by sa článok 37 ods. 3 mal zmeniť a doplniť tak, aby uvádzal, že „európsky dozorný úradník pre ochranu údajov dohliada na zachovanie súladu CIS s nariadením (ES) č. 45/2001“.
34. Ďalej, keďže CIS je upravený nielen nariadením (ES) č. 45/2001, ale aj vnútroštátnymi ustanoveniami, ktorými sa vykonáva smernica 95/46/ES, na CIS dohliada EDPS aj vnútroštátne orgány pre ochranu údajov. Na záver, dohľad vnútroštátnych dozorných orgánov a EDPS by sa do určitej miery mal *koordinovať* s cieľom zabezpečiť dostatočnú úroveň zosúladenia a celkovú účinnosť. Ako bolo uvedené v predchádzajúcich stanoviskách EDPS o databázach, na ktoré dohliadajú členské štáty EÚ a EDPS, „je potrebné zosúladiť vykonávanie nariadenia a ďalej pracovať na spoločnom prístupe k spoločným problémom“⁽¹³⁾.
35. Návrh na nešťastie nestanovuje postup koordinovania pri štruktúrovaní a zlepšovaní spolupráce medzi EDPS a vnútroštátnymi orgánmi pre ochranu údajov. S cieľom napraviť tento problém EDPS ako prvú možnosť uvádza vloženie novej časti do článku 37, ktorá by sa zaoberala dohľadom nad ochranou údajov a ktorá by ustanovovala, že „EDPS zvolá aspoň raz ročne zasadnutie všetkých vnútroštátnych dozorných orgánov. Dozornými orgánmi sa myslia členovia vnútroštátnych orgánov pre ochranu údajov a EDPS“.
36. Lepším riešením, ktoré by premietlo tento viacúrovňový prístup k dohľadu, ako bolo uvedené, by bolo rozdeliť ustanovenia o dohľade (článok 37) do niekoľkých ustanovení, pričom by sa každé venovalo jednej úrovni dohľadu, tak, ako sa to správne dosiahlo v nedávno prijatých právnych nástrojoch, ktorými sa ustanovuje Schengenský informačný systém (SIS II). Články 44 až 46 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1987/2006 z 20. decembra 2006 o zriadení, prevádzke a využívaní Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II)⁽¹⁴⁾ ustanovujú vyvážený systém dohľadu, o ktorý sa spoločne delia orgány na vnútroštátnej aj európskej úrovni, pričom sú oba koordinované. EDPS dôrazne navrhuje ustanovenie rovnakého systému dohľadu (s niektorými malými úpravami) pre CIS. Pokiaľ ide o štruktúru dohľadu, sú CIS a SIS II naozaj do veľkej miery porovnateľné.
37. Článok 43 ods. 5 predpokladá, že výbor vytvorený ad hoc a uvedený v článku 43 ods. 1 (ďalej len „ad hoc výbor“) sa pravidelne stretáva, aby prediskutoval problémy ochrany údajov súvisiace s CIS. EDPS sa domnieva, že tento ad hoc výbor by sa nemal považovať za orgán vhodný na výkon dohľadu nad CIS, keďže túto právomoc majú jedine vnútroštátne orgány členských štátov a EDPS. Ad hoc výbor zriadený podľa článku 43 ods. 5 je vlastne „komitologickým“ výborom.

⁽¹³⁾ Stanovisko z 19. októbra 2005 k trom návrhom týkajúcim sa Schengenského informačného systému druhej generácie (SIS II) (KOM(2005) 230, konečné znenie, KOM(2005) 236, konečné znenie, a KOM(2005) 237, konečné znenie), Ú. v. EÚ C 91, 19.4.2006, s. 38; stanovisko z 23. marca 2005 k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o vízovom informačnom systéme (VIS) a výmene údajov o krátkodobých vízach medzi členskými štátmi, Ú. v. EÚ C 181, 23.7.2005, s. 13

⁽¹⁴⁾ Ú. v. EÚ L 381, 28.12.2006, s. 4 – 23

38. EDPS sa však domnieva, že ad hoc výbor je vhodným priestorom na skúmanie problémov spojených s ochranou údajov v súvislosti s prevádzkou CIS. EDPS preto navrhuje preformulovanie článku 43 ods. 5, aby sa premietlo poslanie a úlohy ad hoc výboru podľa článku 43 ods. 5 takto: „Výbor spolu s dozornou skupinou uvedenou v článku ... preskúma všetky problémy spojené s prevádzkou CIS, s ktorými sa dozorné orgány stretnú. Výbor sa stretne v zložení ad hoc aspoň raz do roka.“
39. EDPS chce tiež upriamiť pozornosť zákonodarcu na iné charakteristiky, ktoré sú pre CIS a SIS II spoločné: oba fungujú v prvom a treťom pilieri, čo znamená existenciu dvoch odlišných právnych základov pre každý systém. CIS tretieho piliera je upravený dohovorom uvedeným v bode 3 tohto stanoviska. Z toho vyplýva niekoľko dôsledkov, jedným z nich je štruktúra dohľadu: na CIS prvého piliera bude dohliadať EDPS a vnútroštátne orgány pre ochranu údajov, zatiaľ čo na CIS tretieho piliera dohliada Spoločný dozorný orgán (zložený zo zástupcov tých istých vnútroštátnych orgánov). Týmto sa vytvára dosť ťažkopádny systém dohľadu, ktorý môže viesť k rozporom a neefektívnosti. Toto len poukazuje na ťažkosti zložitého právneho prostredia, akým toto právne prostredie je.
40. Za zmienku stojí aj to, že v rámci SIS II si európsky zákonodarcu zvolil racionalizáciu modelu dohľadu, keď v systéme prvého aj tretieho piliera uplatnil rovnaký viacúrovňový model, aký je opísaný vyššie. Tento prístup určite stojí za zváženie a EDPS odporúča ďalej skúmať možnosti, ktoré tento prístup ponúka pre lepší a konzistentnejší dohľad.
- II.4. Práva jednotlivcov
41. Práva jednotlivcov na ochranu údajov podľa návrhu, a najmä právo na prístup, sú upravené v článkoch 36 a 37, ktoré sa v návrhu čiastočne upravili. EDPS by sa v súvislosti s právom na prístup chcel dotknúť týchto troch oblastí: i) platné právne predpisy, predtým článok 36 ods. 1, ii) obmedzenia práva na prístup, predtým článok 36 ods. 2, a iii) postup predkladania žiadostí jednotlivcov o prístup, predtým článok 37 ods. 2 návrhu.
42. *Platné právne predpisy:* Článok 36 ods. 1, ktorého sa návrh ani nedotkol, uznáva ako celok uplatňovanie práv jednotlivcov na ochranu údajov a stanovuje, že právo na prístup upravujú členské štáty vo svojich predpisoch alebo budú upravené v pravidlách na ochranu údajov platných pre Komisiu podľa toho, či sa tieto práva uplatňujú v členských štátoch alebo v inštitúciách EÚ. Toto kritérium zohľadňuje to, čo sa už vzhľadom na článok 34 návrhu povedalo, konkrétne to, že CIS prevádzkujú spolu Komisia a členské štáty. EDPS súhlasí s týmto prístupom a víta to, že návrh zachoval formuláciu článku 36 ods. 1. V každom prípade je jasné, že toto ustanovenie sa implicitne odvoláva na príslušné vnútroštátne právne predpisy, ktorými sa vykonáva smernica 95/46/ES alebo nariadenie (ES) č. 45/2001. Platné právo vždy závisí od toho, kde sa práva vykonávajú.
43. *Obmedzenia práva na prístup:* Druhý pododsek článku 36 ods. 2 stanovuje, že „prístup je zakázaný“ v období, počas ktorého prebieha pozorovanie, podávanie hlásení, operačná analýza údajov alebo vyšetrovanie. Z dôvodov uvedených nižšie by EDPS uprednostnil zmenu, ktorá znie „prístup môže byť zakázaný“ (namiesto „prístup je zakázaný“).
44. Jednotlivci majú podľa nariadenia (ES) č. 45/2001 vo všeobecnosti právo vykonávať právo na prístup k svojim osobným údajom. Článok 20 nariadenia (ES) č. 45/2001 však uznáva, že toto právo sa môže obmedziť, ak platí jeden z konkrétnych dôvodov obmedzenia. Inými slovami, jednotlivci majú v zásade právo na prístup, ktoré sa im však môže obmedziť. Naopak, slovné spojenie „prístup je zakázaný“ v článku 36 ods. 2 nedáva žiadny priestor na posúdenie, či sa má alebo nemá prístup poskytnúť. V zásade to znamená, že jednotlivci nemajú takéto právo na určité obdobie. Neexistuje žiadny dôvod, pre ktorý by tento všeobecný prístup nariadenia (ES) č. 45/2001 nefungoval aj v tejto situácii, najmä ak článok 20 umožňuje obmedzenie práv na prístup v období uvedenom v článku 36 ods. 2. Ak by Komisia naozaj chcela zakázať prístup, využila by článok 20, podľa ktorého sa prístup môže zakázať, aby sa chránilo vyšetrovanie.
45. EDPS sa domnieva, že návrh by sa mal formulovať rovnakým spôsobom ako nariadenie (ES) č. 45/2001. Opak by bol v protiklade so všeobecným rámcom, podľa ktorého sa predpokladá právo na prístup podľa nariadenia (ES) č. 45/2001. Tento problém by sa mohol vyriešiť tým, že by sa jednoducho vymenilo slovo „je“ za „môže byť“.
46. *Postup predkladania žiadostí jednotlivcov o prístup:* Návrh zmenil a doplnil starý článok 37 ods. 2 nariadenia (ES) č. 515/97, ktorý sa zaoberal postupom začatia žiadania o prístup s cieľom získať informácie o tom, či CIS obsahuje osobné údaje o danom jednotlivcovi. Nový článok 37 ods. 2 uznáva možnosť jednotlivcov začať žiadať o prístup u európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov alebo u vnútroštátnych dozorných orgánov podľa toho, či údaje do CIS vložila Komisia alebo členský štát.
47. EDPS víta, že touto zmenou a doplnením sa postup viac zosúladuje so súčasným právnym rámcom pre ochranu údajov. Domnieva sa však, že táto právomoc členských štátov alebo Komisie by nemala závisieť od subjektu, ktorý údaje do CIS vložil, a to z tohto dôvodu: po prvé, EDPS konštatuje, že jednotlivci pravdepodobne nebudú vedieť, aký subjekt vložil údaje do CIS, či to bola Komisia alebo členský štát. Preto nebudú vedieť, ktorý subjekt je príslušný zaoberať sa ich žiadosťou o prístup. Ak majú jednotlivci najprv zisťovať, kto vložil údaje, postup žiadania o prístup

sa stane ťažkopádnym. Po druhé, EDPS sa domnieva, že toto ustanovenie je v rozpore s kritériom zvoleným v článku 36 ods. 1, podľa ktorého právo na prístup upravujú zákony členských štátov alebo pravidlá na ochranu údajov platné pre Komisiu podľa toho, či sa tieto práva uplatňujú v členských štátoch alebo v inštitúciách EÚ. Preto by prinajmenšom kvôli zachovaniu konzistentnosti s článkom 36 právomoc zaoberať sa žiadosťami o prístup mala závisieť od toho, či sa tento prístup uplatňuje u vnútroštátnych dozorných orgánov alebo u EDPS.

48. So zámerom vyriešiť tento problém by sa časť vety „podľa toho, či údaje do CIS vložil členský štát alebo Komisia,“ mala nahradiť spojením „podľa toho, či sa práva uplatnili u vnútroštátnych dozorných orgánov alebo u EDPS“. Ak sa prijme tento prístup, táto veta v odseku 37 ods. 2 dáva zmysel: „Ak tieto údaje vložil iný členský štát alebo Komisia, kontrola sa uskutoční v úzkej koordinácii s vnútroštátnym dozorným orgánom daného členského štátu alebo s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov.“

II.5. Výmena údajov

49. Pokiaľ ide o výmenu osobných údajov s orgánmi tretích krajín, návrh neprináša žiadne nové skutočnosti. Táto záležitosť sa rieši v článku 30 ods. 4 nariadenia. EDPS sa domnieva, že tento článok by sa mal zmeniť a doplniť tak, aby odkazoval na potrebu Komisie (nielen členských štátov) prijať osobitné opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti údajov, ak sa zasielajú alebo poskytujú subjektom v tretích krajinách. Okrem toho by sa mal článok 30 ods. 4 zmeniť a doplniť tak, aby sa zabezpečil súlad s právnymi predpismi platnými pre poskytovanie osobných údajov tretím krajinám.

III. Identifikačná databáza colných spisov (FIDE)

50. Články 41a, 41b, 41c a 41d návrhu stanovujú pravidlá prevádzkovania identifikačnej databázy colných spisov. FIDE umožňuje príslušným orgánom skontrolovať, či je osoba alebo podnik predmetom trestného vyšetrovania v niektorom členskom štáte.
51. FIDE ako nástroj v treťom pilieri už existuje a členské štáty ju používajú⁽¹⁵⁾. Preto cieľom článku 41 je poskytnúť právny základ pre FIDE Spoločenstva, čo EDPS víta.
52. Pretože všetky ustanovenia návrhu, ktoré sa vzťahujú na CIS, sa vzťahujú aj na FIDE, predtým článok 41a, poznámky v časti II sa obdobne vzťahujú na FIDE.

⁽¹⁵⁾ Bola vytvorená na základe aktu Rady z 8. mája 2003, ktorým sa prijíma protokol, ktorým sa mení a dopĺňa Dohovor o využívaní informačných technológií na colné účely.

III.1. Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 45/2001

53. EDPS poznamenáva, že pri zohľadnení toho, že Komisia je príslušná na spracovanie údajov vložených do FIDE, by malo byť zrejmé, že nariadenie (ES) č. 45/2001 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov sa uplatňuje aj na FIDE. EDPS sa domnieva, že by bolo vhodné, keby článok 41 pripomenul uplatňovanie nariadenia (ES) č. 45/2001 na FIDE, ako aj právomoci dohľadu EDPS pri monitorovaní a zabezpečovaní súladu s ustanoveniami tohto nariadenia.
54. EDPS pripomína, že FIDE vzhľadom na svoj účel a povahu vložených údajov môže predstavovať konkrétne riziká pre práva a slobody dotknutých osôb, a preto EDPS musí predbežne skontrolovať celý systém podľa článku 27 nariadenia (ES) č. 45/2001.

III.2. Uchovávanie údajov

55. Článok 41d stanovuje konkrétne lehoty uchovávania údajov. EDPS sa domnieva, že lehoty uvedené v článku 41d sú primerané.
56. Nie je isté, ako toto ustanovenie súvisí s článkom 33 o CIS. Predpokladajme, že 41d má prednosť pred ustanovením o tom istom predmete, ktorý sa zaoberá CIS, čo sa však v návrhu výslovne neuvádza. Bolo by užitočné mať ustanovenie, ktoré by tento bod objasnilo.

III.3. Aktualizácia údajov registrovaných vo FIDE

57. Na základe zásady kvality údajov, predtým článok 4 nariadenia (ES) č. 45/2001, sa vyžaduje, aby osobné údaje boli primerané, podstatné a nie nadbytočné vo vzťahu k účelom, na ktoré sa zhromažďujú. Je zrejmé, že kvalita osobných údajov sa dá zaručiť len vtedy, ak sa pravidelne a náležite kontroluje ich presnosť. EDPS víta tiež ustanovenie článku 41d, na základe ktorého sa vyžaduje bezodkladné zmazanie súborov, ihneď ako je osoba pod podozrenia oslobodená podľa zákonov, iných právnych predpisov a postupov členského štátu poskytujúceho informácie.
58. Na druhej strane so zámerom zabezpečiť, aby údaje, ktoré nie sú potrebné, nezostávali vo FIDE, EDPS navrhuje, aby sa niektoré pravidlá o uchovávaní údajov vymedzené pre CIS podľa článku 33 vzťahovali aj na FIDE. EDPS konkrétne navrhuje, aby sa na FIDE vzťahovali ustanovenia článku 33 ods. 1, podľa ktorých by partner poskytujúci údaje mal každý rok prehodnotiť potrebu ich uchovávania. EDPS preto navrhuje, aby sa za článok 41d ods. 2 vložila veta: „Členský štát poskytujúci údaje prehodnotí aspoň raz ročne potrebu uchovávania údajov.“

ZÁVERY

59. EDPS víta, že bol požiadaný o konzultáciu o návrhu, ktorý predpokladá vytvorenie alebo aktualizáciu rôznych systémov obsahujúcich osobné údaje: európskeho zoznamu údajov, colného informačného systému (CIS) a identifikačnej databázy colných spisov (FIDE), aby sa posilnila spolupráca a výmena informácií medzi členskými štátmi a aj nimi a Komisiou.
60. Pokiaľ ide o **vecnú stránku**, EDPS dospel k týmto záverom:
- Návrh neposkytuje dostatočné argumenty na podporu potreby vytvorenia európskeho zoznamu údajov. EDPS vyzýva Komisiu, aby riadne posúdila nevyhnutnosť vytvorenia tohto zoznamu a aby o svojich zisteniach predložila správu.
 - Do článku 18a ods. 1 by sa mal vložiť nový odsek, v ktorom by sa pripomenulo uplatňovanie nariadenia (ES) č. 45/2001 na európsky zoznam údajov spolu s touto vetou: „Komisia považuje európsky zoznam údajov za systém spracovania osobných údajov, na ktorý sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 45/2001“.
 - Malo by sa vyjasniť, že vnútroštátne ustanovenia, ktorými sa vykonáva smernica 95/46/ES, sa vzťahujú na používanie európskeho zoznamu údajov zo strany členských štátov, EDPS navrhuje takúto úpravu článku 18a ods. 2 písm. c): „V rámci spracovania tohto zoznamu je Komisia oprávnená: c) poskytnúť údaje z tohto zoznamu k dispozícii príslušným orgánom uvedeným v článku 1 ods. 1, a to s jediným cieľom, ktorý spočíva v dosahovaní cieľov tohto nariadenia. Následné používanie osobných údajov týmito orgánmi podlieha vnútroštátnym ustanoveniam, ktorými sa vykonáva smernica 95/46/ES.“
 - Návrh nič nehovorí o bezpečnostných opatreniach pre európsky zoznam údajov. EDPS sa domnieva, že by bolo vhodné doplniť do článku 18a ods. 2 nový odsek, ktorý by stanovoval prijatie dopĺňujúcich správnych predpisov stanovujúcich konkrétne opatrenia na zabezpečenie dôvernosti údajov. Pri prijímaní týchto pravidiel by sa malo konzultovať s EDPS.
 - V návrhu sa vôbec neuznáva dozorná úloha EDPS pre **colný informačný systém (CIS)**. S cieľom vyriešiť tento problém by sa článok 37 ods. 3 mal zmeniť a doplniť tak, aby uvádzal, že „európsky dozorný úradník pre ochranu údajov dohliada na zachovanie súladu CIS s nariadením (ES) č. 45/2001.“
 - Dozor nad činnosťami vnútroštátnych dozorných orgánov a EDPS by sa do určitej miery mal koordinovať

s cieľom zabezpečiť dostatočnú úroveň zosúladenia a celkovú účinnosť v dohľade nad CIS. EDPS preto ako prvú možnosť navrhuje vloženie novej časti do článku 37, ktorá by stanovovala, že „EDPS zvolá aspoň raz ročne zasadnutie všetkých vnútroštátnych dozorných orgánov s cieľom riešiť otázky dohľadu týkajúce sa CIS. Dozornými orgánmi sa myslia členovia vnútroštátnych orgánov pre ochranu údajov a EDPS“. Lepším riešením by však bolo postupovať podľa prepracovanejšieho modelu, ktorý bol nedávno prijatý pre Schengenský informačný systém druhej generácie (SIS II). Aj článok 43 ods. 5 by sa v každom prípade v súlade s týmto postupom mal zmeniť a doplniť takto: „Výbor spolu s dozornou skupinou uvedenou v článku ... preskúma všetky problémy spojené s prevádzkou CIS, s ktorými sa stretnú dozorné orgány uvedené v článku 37. Výbor sa stretne v zložení ad hoc aspoň raz do roka.“

- Podľa druhého pododseku článku 36 ods. 2, pokiaľ ide o osobné údaje uchovávané v CIS, „prístup je zakázaný“ v období, počas ktorého prebieha pozorovanie, podávanie hlásení, operačná analýza údajov alebo vyšetrovanie. So zámerom zabezpečiť súlad s nariadením (ES) č. 45/2001 by EDPS uprednostnil zmenu a doplnenie, ktoré by znelo „prístup môže byť zakázaný“.
- Pokiaľ ide o postup žiadania o prístup a o to, či sa má o prístup žiadať u EDPS alebo u vnútroštátnych dozorných orgánov, EDPS sa domnieva, že navrhovaný systém bývalého článku 37 ods. 2, na základe ktorého to, kto je príslušným orgánom, závisí od toho, či údaje vložil do CIS členský štát alebo Komisia, je veľmi ťažkopádny. A bol by aj v rozpore s ostatnými článkami návrhu. So zámerom vyriešiť tento problém by sa časť vety „podľa toho, či údaje do CIS vložil členský štát alebo Komisia,“ v článku 37 ods. 2 mala nahradiť spojením „podľa toho, či sa práva uplatnili u vnútroštátnych dozorných orgánov alebo u EDPS“.
- EDPS sa domnieva, že by bolo vhodné, keby článok 41a pripomenul uplatňovanie nariadenia (ES) č. 45/2001 na identifikačnú databázu colných spisov (FIDE) a aj právomoci dohľadu EDPS pri monitorovaní a zabezpečovaní súladu s ustanoveniami tohto nariadenia.

61. So zámerom zabezpečiť, aby sa nepotrebné osobné údaje vylúčili z FIDE, EDPS navrhuje, aby sa za článok 41d ods. 2 vložila veta: „Členský štát poskytujúci údaje prehodnotí aspoň raz ročne potrebu uchovávaní údajov.“

62. Pokiaľ ide o **postup**, EDPS:

- Odporúča uviesť v preambule návrhu výslovný odkaz na toto stanovisko v tomto znení: „Po porade s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov.“
- Pripomína, že preto, že operácie spracovania v európskom zozname údajov, CIS a FIDE znamenajú osobitné riziká pre práva a slobody dotknutej osoby vzhľadom na účel databázy a povahu údajov, musí

EDPS v súlade s článkom 27 nariadenia (ES) č. 45/2001 predbežne skontrolovať všetky tri systémy.

V Bruseli 22. februára 2007

Peter HUSTINX

Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov

Stanovisko Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov k upravenému návrhu nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (KOM(2006) 213, konečné znenie) a k návrhu nariadenia Komisie (ES, Euratom), ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES, Euratom) č. 2342/2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev

(2007/C 94/03)

EURÓPSKY DOZORNÝ ÚRADNÍK PRE OCHRANU ÚDAJOV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 286,

so zreteľom na Chartu základných práv Európskej únie, a najmä na jej článok 8,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov ⁽¹⁾,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 41,

so zreteľom na žiadosti o stanovisko, ktoré v súlade s článkom 28 nariadenia (ES) č. 45/2001 zaslala Komisia 18. mája 2006 (k upravenému návrhu rozpočtového nariadenia) a 4. júla 2006 (k návrhu vykonávacích predpisov),

PRIJAL TOTO STANOVISKO:

I. ÚVOD

1. Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev ⁽³⁾ (ďalej len „RN“), stanovuje právne základy reformy finančného hospodárstva. Komisia v decembri 2002 po rozsiahlych konzultáciách s inštitúciami prijala vykonávacie predpisy k RN (ďalej len „VP“). Obe nariadenia, ktoré sa vzťahujú na všetky inštitúcie, nadobudli účinnosť 1. januára 2003.
2. Upravený návrh nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev ⁽⁴⁾, (ďalej len „návrh RN“) prijatý v roku 2006, sa predkladá s cieľom splniť článok 184 RN, ktorý si vyžaduje revíziu rozpočtového nariadenia každé tri roky

alebo vždy, keď sa to ukáže ako potrebné. Hlavným cieľom návrhu RN je zlepšiť účinnosť a transparentnosť pravidiel tým, že sa nastolí lepšia rovnováha medzi nákladmi na kontrolu a existujúcimi finančnými rizikami pri zachovaní vysokej úrovne ochrany finančných prostriedkov Spoločenstva. O upravenom návrhu RN sa dosiahla dohoda medzi Európskym parlamentom a Radou koncom novembra 2006. V tomto stanovisku sa zohľadňuje toto znenie ⁽⁵⁾.

3. V záujme urýchlenia legislatívneho procesu Komisia iniciatívne predložila návrh nariadenia Komisie (ES, Euratom), ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES, Euratom) č. 2342/2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev ⁽⁶⁾ (ďalej len „návrh VP“). O týchto dvoch návrhoch sa konzultovalo s EDPS.

4. EDPS sa domnieva, že je dôležité analyzovať návrhy, pretože budú mať vplyv na spôsob zaobchádzania s niektorými osobnými údajmi fyzických osôb súvisiacimi s finančnými aktivitami. Ako jeden z hlavných bodov návrhov Komisia predpokladá vytvorenie a fungovanie spoločnej centrálnej databázy pre všetky inštitúcie a orgány, ktorá bude obsahovať údaje o záujemcoch a uchádzačoch, ktorí sa nachádzajú v špecifickej situácii vylúčenia z dôvodu podvodu, a ktorá umožní výmenu informácií z databázy medzi orgánmi na rôznych úrovniach. EDPS zdôrazňuje, že predpokladaná centrálna databáza, ktorá by obsahovala zoznam záujemcov a uchádzačov, ktorí sa ocitli v jednej zo situácií uvedených v článkoch 93, 94, 96 ods. 1 písm. b) a 96 ods. 2 písm. a) rozpočtového nariadenia, existovala už pred jeho úpravou ⁽⁷⁾. Existujúca databáza sa opiera o používanie varovania na rôznych úrovniach (1, 2, 3, 4, 5a a 5b), ktoré sa líšia podľa účinku na záujemcov a uchádzačov. Existujúca databáza, ktorú na inštitucionálnej úrovni vyvinula Komisia, má však širší rozsah ako ten, ktorý sa predpokladá v návrhu rozpočtového nariadenia (ktorý sa vzťahuje len na varovania na úrovni 5). Centrálna databáza a ostatné aspekty návrhov si z hľadiska ochrany údajov vyžadujú podrobnú analýzu.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ KOM(2006) 213, konečné znenie – 2005/0090 (CNS).

⁽⁵⁾ Článok 95 ods. 3 bod 2 sa z upraveného návrhu vypustil, čím sa znenie z hľadiska ochrany údajov zlepšilo.

⁽⁶⁾ SEK(2006) 866, konečné znenie.

⁽⁷⁾ Analýza súčasnej situácie sa nachádza v predbežnom stanovisku EDPS k systému včasného varovania Komisie. 6. december 2006, k dispozícii na stránke: www.edps.europa.eu.

Konzultácie s EDPS

5. V zmysle článku 28 ods. 2 nariadenia (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „nariadenie (ES) č. 45/2001“) zaslala Komisia návrh RN a VP EDPS so žiadosťou o stanovisko. So zreteľom na záväznú povahu článku 28 ods. 2 nariadenia (ES) č. 45/2001 víta EDPS výslovný odkaz na túto konzultáciu v preambule návrhov.

II. ANALÝZA NÁVRHOV

6. Komisia, ktorá zodpovedá za plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie a všetkých ostatných finančných prostriedkov, ktoré spravujú Spoločenstvá, má povinnosť bojovať proti podvodom a akýmkoľvek iným protiprávnym konaniam, ktoré poškodzujú finančné záujmy Spoločenstiev. V návrhu RN a VP sa pre Komisiu stanovili nové povinnosti, ktoré sa v súvislosti s hospodárením s finančnými prostriedkami Spoločenstva týkajú zadávania zákaziek a udeľovania grantov tretím stranám. Vzhľadom na to, že tieto návrhy stanovujú pravidlá na zabezpečenie ochrany finančných záujmov Spoločenstva, je nevyhnutné, aby sa zároveň pri spracovávaní osobných údajov náležite zaručili práva na ochranu údajov a súkromie dotknutých osôb.

II.1. Transparentnosť

7. EDPS uznáva, že sa v návrhoch posilňujú dôležité zásady týkajúce sa riadneho finančného riadenia a že sa zavádzajú alebo posilňujú aj nové zásady. EDPS napríklad konštatuje, že v odôvodnení (1) návrhu RN sa uvádza, že „predovšetkým je potrebné posilniť transparentnosť, a to prostredníctvom ustanovenia o informáciách o príjemcoch finančných prostriedkov Spoločenstva“. Táto zásada sa ďalej rozpracúva v článku 30 ods. 3 a článku 53 RN.
8. Tieto ustanovenia, ktoré sa týkajú zásady transparentnosti, zavádzajú zverejnenie príjemcov finančných prostriedkov z rozpočtu. EDPS podporuje zahrnutie tejto zásady za predpokladu dodržiavania smernice 95/46/ES a nariadenia 45/2001, ale chce zdôrazniť, že pri zverejňovaní osobných údajov sa má dodržiavať aktívny prístup k právam dotknutých osôb⁽⁸⁾. Tento aktívny prístup by mohol znamenať informovanie dotknutých osôb vopred, v čase zberu osobných údajov, o tom, že tieto údaje by sa mohli zverejniť,

a zaručenie dodržania práv dotknutých osôb na prístup k údajom a ich právo namietať. Táto zásada by sa mala uplatniť aj pri následnom zverejnení príjemcov (článok 169 vykonávacích predpisov).

II.2. Centrálna databáza systému včasného varovania (EWS)

9. V článku 95 návrhu RN sa stanovuje, že v súlade s predpismi Spoločenstva o ochrane osobných údajov Komisia zriadi a bude prevádzkovať centrálnu databázu, ktorá bude obsahovať podrobné údaje o záujemcoch a uchádzačoch, ktorí sa nachádzajú v jednej zo situácií uvedených v článkoch 93, 94⁽⁹⁾, 96 ods. 1 písm. b) a 96 ods. 2 písm. a). Ako bolo spomenuté v úvode, táto nová verzia článku 95, ktorá zdôrazňuje vedúcu úlohu Komisie, podstatne nemení existujúcu, doteraz zaužívanú prax (v článku 95 RN sa ustanovuje, že každá inštitúcia EÚ má vlastnú centrálnu databázu). Inštitúcie⁽¹⁰⁾ v súčasnosti skutočne nemajú samostatnú databázu, ale používajú počítačovú databázu Európskej komisie, s ktorou si vymieňajú informácie⁽¹¹⁾. S touto databázou sa zaobchádza postupom uvedeným v rozhodnutí Komisie o systéme včasného varovania (EWS)⁽¹²⁾. Komisia sústreďuje všetky dôležité informácie a zohráva úlohu hlavného styčného bodu medzi všetkými zúčastnenými inštitúciami.
10. V článku 95 návrhu RN sa tiež stanovuje, že táto databáza je spoločná pre všetky inštitúcie, výkonné agentúry a subjekty uvedené v článku 185 RN. V dohodnutom znení rozpočtového nariadenia sa v článku 95 ďalej stanovuje, že orgány členských štátov a tretích krajín a iné subjekty, ktoré sa zúčastňujú na plnení rozpočtu, poskytnú príslušnému povolujuúcemu úradníkovi informácie o záujemcoch a uchádzačoch, ktorí sú v jednej zo situácií uvedených v článku 93 ods. 1 písm. e) (t. j. rozsudok, ktorý má účinnosť *res judicata*). Tieto informácie sa oznamujú, ak konanie dotknutého hospodárskeho subjektu poškodilo finančné záujmy Spoločenstiev (článok 95 ods. 2). Dôsledky účasti takýchto subjektov sa analyzujú nižšie.

⁽⁹⁾ V článkoch 93 a 94 (vykladá sa spolu s článkom 114 ods. 2) sa stanovuje povinnosť vylúčiť z účasti na postupe verejného obstarávania alebo zadávania zákaziek tretie strany, ktoré sa nachádzajú v jednej zo situácií uvedených v článku 93 RN, alebo zakázať zadať zákazku alebo udeliť grant tretím stranám, ktoré sú predmetom konfliktu záujmov alebo ktoré sú zodpovedné za uvedenie do omylu pri poskytovaní informácií, ktoré si vyžiadala verejný obstarávateľ ako podmienku účasti na postupe verejného obstarávania alebo zadania zákazky.

⁽¹⁰⁾ Článok 1 RN: Na účely RN sa za inštitúcie Spoločenstva považujú aj Hospodársky a sociálny výbor, Výbor regiónov, ombudsman a európsky dozorný úradník pre ochranu údajov.

⁽¹¹⁾ Pozri stanovisko EDPS k predbežnej kontrole systému včasného varovania Európskeho súdneho dvora, ktoré sa má zverejniť na našej internetovej stránke.

⁽¹²⁾ C(2004) 193/3 zmenené a doplnené korigendom C(2004)517 a naposledy zmenené a doplnené vnútornými predpismi z roku 2006. Pozri: http://ec.europa.eu/budget/library/sound_fin_mgt/ews_decision_en.pdf.

⁽⁸⁾ Pozri články 11 – 13 a 18 nariadenia 45/2001. K pojmu *aktívny prístup* pozri: *Podkladový materiál EDPS: prístup verejnosti k dokumentom a ochrana údajov*, 12. júl 2005, k dispozícii na: <http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/edps/lang/en/pid/21>

11. EDPS súhlasí so zásadou centrálnej databázy záujemcov a uchádzačov, ktorí sa nachádzajú v jednej zo situácií uvedenej v článkoch 93, 94, 96 ods. 1 písm. b) a 96 ods. 2 písm. a), na základe cieľov spracovania údajov, ktoré sa uvádzajú v RN. Týmto cieľmi sú posilnenie účinnosti, zlepšenie ochrany finančných záujmov Spoločenstiev a zabezpečenie obehu informácií s obmedzeným prístupom, ktoré sa týkajú tretích strán.
12. Aj keď sa však centrálna databáza a rozsiahle systémy používajú v dnešnej dobe čoraz častejšie, EDPS sa domnieva, že potreba takejto databázy sa musí v každom prípade náležite a starostlivo posúdiť a ak sa takáto databáza vytvorí, musia sa zaviesť osobitné záruky v zmysle zásad ochrany údajov. To je potrebné, aby sa vyhlo neodôvodnenému zásahu do ochrany osobných údajov. Každý návrh, ktorý predpokladá vytvorenie centrálneho archívu osobných údajov, má podľa názoru EDPS dodržiavať a konkrétne naplňať európsky regulačný rámec ochrany údajov. Napríklad, pre spracovanie osobných údajov európskymi inštitúciami sú najdôležitejšie články 4 (kvalita údajov), 5 (zákonnosť spracovania) a 10 (spracovanie osobitných kategórií údajov) nariadenia 45/2001.
13. EDPS okrem toho zdôrazňuje, že osobné údaje by sa mali zhromažďovať na legitímne účely (článok 4 ods. 1 písm. b) nariadenia 45/2001). V tejto súvislosti sa EDPS domnieva, že zavedenie systému varovania pred určitou osobou môže mať vážny nepriaznivý vplyv na dotknutú osobu, a preto ak je s cieľom ochrániť finančné záujmy a povest Spoločenstiev založenie takéhoto systému v legitímnom záujme inštitúcií a orgánov, musia sa na zachovanie legitímnych záujmov dotknutej osoby zaviesť osobitné záruky. Týmto zárukami sa zaoberáme ďalej.
14. Databáza EWS, založená na centrálne validovaných zložkách právnických osôb (ďalej len „LEF“), používa údaje, ktoré tieto zložky obsahujú. LEF je všeobecná databáza, ktorá obsahuje právnické alebo fyzické osoby, ktoré majú (mali) zmluvný a/alebo finančný vzťah s jedným z útvarov Komisie: poskytovateľov služieb, zamestnancov, expertov, príjemcov grantov. V článku 95 návrhu RN sa uvádzajú len záujemcovia a uchádzači, pričom sa tento článok nevzťahuje na zamestnancov, pretože títo nemôžu byť zároveň aj záujemcami a uchádzačmi. EDPS v tomto ohľade navrhuje vyjasniť v návrhu VP vymedzenie záujemcov a uchádzačov, aby sa vyhlo zámene príslušných subjektov.
15. EDPS okrem toho navrhuje, aby sa v článku 134a návrhu VP vyjasnili kategórie subjektov, ktoré sa budú vkladať do databázy. Článok 134a sa vzťahuje na tretie strany, ktoré sa v LEF nazývajú tiež právnické subjekty, čo sú buď fyzické alebo právnické osoby. V návrhu sa okrem toho predpokladá aj tretia kategória v tom zmysle, že informácie sa môžu týkať aj fyzických osôb, ktoré majú právomoc na zastupovanie, rozhodovanie alebo kontrolu nad danými právnickými osobami. Z tohto dôvodu sú v systéme zahrnuté v takomto prípade fyzické osoby, ktoré majú právomoc na zastupovanie. V súčasnosti sú v databáze uvedené ako nová, samostatná položka. Bolo by užitočné, aby sa vyjasnili vzťahy a rozdiely medzi právnickými a fyzickými osobami s právomocami na zastupovanie, rozhodovanie a/alebo kontrolu nad danými právnickými osobami.
16. Na základe zásady kvality údajov (článok 4 nariadenia 45/2001) sa vyžaduje, aby údaje boli primerané, podstatné a nie nadbytočné vo vzťahu k účelom, na ktoré sa zhromažďujú⁽¹³⁾. Je zrejmé, že kvalita osobných údajov sa dá zaručiť len vtedy, ak sa pravidelne a náležite kontroluje ich presnosť. Podľa postupu, ktorý sa v súčasnosti uvádza v článku 134a ods. 2 návrhu VP, Komisia pravidelne a prostredníctvom zabezpečeného protokolu poskytuje validované údaje z databázy určeným osobám v inštitúciách, výkonných agentúrach, orgánoch a subjektoch uvedených v odseku 1. Tento navrhovaný harmonogram nie je jasný. EDPS si uvedomuje, že sa zvažujú aj iné možnosti, medzi ktoré patrí aj nepretržité poskytovanie údajov. Toto však nestačí. Podľa názoru EDPS sa naozaj musí centrálna databáza aktualizovať často, a frekvencia aktualizácie musí byť štruktúrovaná a musí dodržiavať presné časové intervaly (mesačné alebo týždenné prenosy by pomohli zaručiť presnosť a včasnú aktualizáciu).

II.2.b. Aktualizácia informácií v databáze

II.2.a. Dotknuté osoby

II.2.c. Správa a bezpečnosť

17. Centrálna databáza sa musí primerane chrániť. Riadenie a dodržiavanie optimálneho stupňa bezpečnosti centrálnej databázy predstavuje základnú požiadavku na zaručenie primeranej ochrany osobných údajov uložených v databáze a jej aktualizáciu. S cieľom získať takýto uspokojivý stupeň ochrany sa musia zaviesť riadne zabezpečovacie mechanizmy na zvládnutie možného rizika súvisiaceho s infraštruktúrou systému a so zúčastnenými osobami.

⁽¹³⁾ V systéme EWS sú tieto informácie: meno a adresa fyzickej osoby – typ varovania EWS. Dátum začiatku – dátum ukončenia aktívneho varovania – útvar Komisie, ktorý žiadal vyznačiť EWS.

18. V tomto ohľade je EDPS toho názoru, že sa musí zaviesť konzistentný systém výberu povolujujúcich úradníkov, ktorý umožní primeranú ochranu informácií uložených v centrálnej databáze a jej nenarušiteľnosť. Aj keď článok 134a predpokladá výber a vymedzenie úloh povolujujúceho úradníka zodpovedného za požiadanie o vykonanie záznamu v databáze a za prijímanie validovaných údajov, ktoré sa nachádzajú v databáze, tento postup sa predpokladá len pre inštitúcie, výkonné agentúry alebo orgány uvedené v článku 185 RN a pre Komisiu je zavedený rozhodnutím Komisie o systéme včasného varovania. V súvislosti so situáciou v členských štátoch, tretích krajinách alebo medzinárodných organizáciách sa neočakáva žiadne konkrétne pravidlo. Táto situácia môže viesť k nesúladu v oblasti ochrany sprístupnených údajov.
19. EDPS odporúča, aby sa do doplňujúcich správnych predpisov zahrnuli ustanovenia o spôsobe poskytovania prístupu k údajom úradom a orgánom členských štátov, tretím krajinám a medzinárodným organizáciám, ako aj o rozsahu údajov, ku ktorým je možné mať prístup. EDPS naozaj považuje za dôležité, aby sa nielen zaručila bezpečnosť informácií uložených v databáze, ale aj to, aby sa informácie zasielali príslušným a splnomocneným orgánom a v rámci nich výhradne príslušným úradníkom.
- II.2.d. *Výmena údajov*
20. EDPS oceňuje založenie jediného ústredného prístupového bodu k databáze, ktorý koordinuje Komisia. Návrh RN okrem toho rozširuje rozsah pôsobnosti súčasného EWS, keďže sa očakáva prístup viacerých úradov a orgánov ako v predchádzajúcom znení. Návrh RN preto predpokladá rôzne situácie, pokiaľ ide o prístup k informáciám. Tieto situácie sa týkajú rôznych úradov a orgánov a musia sa analyzovať samostatne. EDPS konštatuje, že z hľadiska ochrany údajov vedie takéto právo prístupu k databáze, poskytnuté rôznym orgánom, k prenosu údajov každému jednému dotknutému orgánu, a to aj napriek tomu, že údaje spravuje Komisia. Preto sa analýza musí vykonať na základe článkov 7, 8 a 9 nariadenia 45/2001, ktoré sa zaoberajú prenosmi údajov.
21. V návrhu RN sa rozlišuje medzi dvoma typmi prenosu údajov. Prvý sa týka prenosu údajov v rámci inštitúcií a orgánov Spoločenstva alebo medzi nimi. Druhý sa vzťahuje na právo na prístup členských štátov a tretích krajín alebo medzinárodných orgánov. Na účely tohto stanoviska vypracuje EDPS samostatnú analýzu situácie pre členské štáty a situácie pre tretie krajiny alebo medzinárodné orgány, pretože aj nariadenie 45/2001 sa na ne vzťahuje oddelene.
22. Na prvú situáciu sa vzťahuje článok 95 odsek 1 návrhu RN, ktorý stanovuje, že databáza, ktorú vytvorí a prevádzkuje Komisia, je pre inštitúcie, výkonné agentúry a orgány uvedené v článku 185 RN spoločná. EDPS zdôrazňuje, že pri prenose osobných údajov v rámci inštitúcií alebo orgánov Spoločenstva alebo medzi nimi sa uplatňuje článok 7 nariadenia 45/2001. EDPS preto pripomína, že príjemca tieto údaje spracúva len na účely, na ktoré sa mu zaslali.
23. Na prístup členských štátov, tretích krajín a medzinárodných organizácií sa vzťahuje druhá časť článku 95 ods. 2 návrhu RN. Tieto majú prístup k informáciám v databáze a pri zadávaní zákaziek súvisiacich s plnením rozpočtu ich môžu na vlastnú zodpovednosť zohľadniť, ak je to potrebné. V návrhu sa preto predpokladá automatický prístup k databáze v rámci zadávania zákaziek súvisiacich s plnením rozpočtu.
24. EDPS zdôrazňuje, že keď sú príjemcami príslušných údajov členské štáty, uplatňuje sa článok 8 nariadenia 45/2001. Tento článok sa zaoberá prenosom osobných údajov iným príjemcom ako inštitúciám a orgánom Spoločenstva, na ktorých sa uplatňuje smernica 95/46/ES. V tomto prípade sa pravdepodobne dodrží článok 8 písm. a), pretože údaje sú „nevyhnutné“ na plnenie úloh realizovaných príjemcami vzhľadom na spôsob, akým sa Komisia rozhodla plniť rozpočet. Okrem toho, všetky tieto orgány konajú na základe vnútroštátneho právneho predpisu, ktorým sa vykonáva smernica 95/46, a s cieľom plniť európsky rozpočet.
25. Pokiaľ ide o tretie krajiny a medzinárodné organizácie, uplatňuje sa článok 9 nariadenia 45/2001⁽¹⁴⁾. Článok 9 ods. 1 zakazuje prenos osobných údajov iným príjemcom, ako sú inštitúcie a orgány Spoločenstva, ktorí nepodliehajú vnútroštátnemu právu prijatému podľa smernice 95/46/ES, pokiaľ sa nezabezpečí primeraná úroveň ochrany v krajine príjemcu alebo v rámci prijímajúcej medzinárodnej organizácie a údaje sa neprenášajú výhradne na to, aby sa mohli vykonávať úlohy v právomoci prevádzkovateľa. Nariadenie 45/2001 umožňuje odchýlky, ktoré sa vzťahujú na zadávanie zákaziek v súvislosti s plnením rozpočtu. EDPS však zdôrazňuje, že tieto výnimky sa nemajú vykladať všeobecne. V prípade štruktúrovaných prenosov je vhodnejšie zabezpečiť primerané ochranné záruky. Prenosy z centrálnej databázy patria medzi štruktúrované prenosy, a preto by sa vo vykonávacích predpisoch mala stanoviť potreba záruk, napríklad zmluvné ustanovenia v dohodách o grantoch z EÚ.

⁽¹⁴⁾ Článok 9 je porovnateľný s článkami 25 a 26 smernice 95/46/ES.

26. Okrem toho tretie krajiny nedostávajú len údaje z centrálnej databázy podľa článku 95 RN. Článok 134a VP predpokladá aj prijímanie údajov od tretích krajín a medzinárodných organizácií a v tomto rozsahu Komisii tretie krajiny a medzinárodné organizácie potvrdzujú, že informácie boli získané a poskytnuté v súlade s pravidlami o ochrane osobných údajov. EDPS v tejto súvislosti zdôrazňuje význam zásady kvality údajov pri medzinárodných prenosoch údajov. Musí sa zabezpečiť dodržiavanie ustanovení nariadenia 45/2001 o presnosti a aktualizácii údajov, ktoré sa poskytujú Komisii a vkladajú do databázy. Preto bude pri uzatváraní dohôd o poskytnutí finančných prostriedkov dôležité vymedziť údaje, ktorých sa to týka, a záruky ich kvality. Potreba týchto záruk by sa mala premietnuť aj do vykonávacích predpisov.

II.2.e. Práva záujemcov a uchádzačov

27. Záruky týkajúce sa správy osobných údajov v centrálnej databáze budú osožné aj pre záujemcov a uchádzačov registrovaných v centrálnej databáze. Tieto záruky by sa mali predovšetkým zakotviť v právach dotknutých osôb na informácie a prístup k údajom, ktoré sa ich týkajú.

28. Na právo na informácie sa vzťahuje článok 134a ods. 1 pododsek 3 návrhu VP. EDPS sa však domnieva, že znenie tohto pododseku by sa malo preskúmať a vykladať takto: „Inštitúcie, výkonné agentúry, úrady a orgány uvedené v článku 95 ods. 1 a 2 rozpočtového nariadenia osvedčia Komisii, že informácie boli získané a poskytnuté v súlade s pravidlami o ochrane osobných údajov a že dotknutá tretia strana bola o ich poskytnutí informovaná.“ EDPS zdôrazňuje, že nariadenie 45/2001 sa vzťahuje na inštitúcie, výkonné agentúry a orgány, avšak na členské štáty sa uplatňujú vnútroštátne právne predpisy, ktorými sa vykonáva smernica 95/46/ES. Na vnútroštátnej úrovni však môžu vzniknúť problémy vtedy, ak tretia krajina nezabezpečí svojim občanom právo na informácie. EDPS si myslí, že Komisia by mala zabezpečiť mechanizmus, pomocou ktorého by sa záujemcovia alebo uchádzači dozvedeli o svojom zaradení do centrálnej databázy.

29. EDPS ďalej súhlasí s aktívnym prístupom k právu na informácie⁽¹⁵⁾. V predbežnej kontrole vykonávania systému včasného varovania Súdneho dvora⁽¹⁶⁾ EDPS víta skutočnosť, že všetky tretie strany sa vopred informujú o tom, že Dvor môže použiť ich osobné údaje nielen na vnútorné účely v súvislosti s postupom verejného obstarávania, ale ich môže oznámiť aj iným inštitúciám v súvislosti s článkami 93 a 94 RN a s cieľom ich vloženia do databázy Komisie, ako sa uvádza v článku 95 RN. V takýchto prípadoch je tretia strana už informovaná o možnosti vylúčenia z účasti na verejnom obstarávaní alebo, ak je vložená do

databázy Komisie, o možnosti nezadania zákazky. EDPS v tejto súvislosti oceňuje aj úsilie vynaložené na zabezpečenie dodatočného práva na informácie. Odôvodnenie (36) návrhu RN sa, napríklad, zaoberá právom na informácie, ktoré sa majú po zadaní zákazky poskytnúť neúspešným uchádzačom. Ako už bolo v tomto stanovisku zdôraznené, EDPS navrhuje, aby všetky dotknuté inštitúcie, úrady a orgány dodržiavali tento postup a aby sa uviedol v návrhu VP.

30. Článok 13 nariadenia 45/2001 stanovuje právo dotknutej osoby na prístup k údajom, ktoré prevádzkovatelia spracovali. V záujme uplatňovania tohto práva by sa preto malo vo vykonávacích predpisoch stanoviť, že každá tretia strana, ktorej údaje sa vložili do databázy, má právo na prístup k týmto údajom a že toto právo sa môže obmedziť len z dôvodov uvedených v článku 20 nariadenia 45/2001. Právo na prístup okrem toho úzko súvisí s už uvedeným aktívnym prístupom v tom zmysle, že osoby, ktoré nevedia o svojom zaradení do databázy, si predovšetkým nemôžu toto svoje právo uplatniť.

II.2.f. Potreba predbežnej kontroly

31. Podľa článku 27 ods. 2 písm. b) nariadenia 45/2001 pravdepodobne predstavujú operácie spracovania určené na zhodnotenie osobných aspektov týkajúcich sa dotknutej osoby vrátane jej schopností, efektívnosti a správania osobitné riziká, pokiaľ ide o práva tejto dotknutej osoby. To isté platí aj vtedy, ak ide o spracovanie údajov s cieľom pozbaviť osoby práva, odoprieť im výhody alebo ich vylúčiť zo zákazky (článok 27 ods. 2 písm. d).

32. Európska komisia a Európsky súdny dvor požiadali v čase prijatia tohto stanoviska EDPS o predbežnú kontrolu systému včasného varovania na základe platného znenia RN. Keďže nové znenie RN zavádza úpravy v spravovaní databázy týkajúce sa vytvorenia a prevádzkovania spoločnej databázy, ku ktorej budú mať prístup členské štáty, tretie krajiny a medzinárodné organizácie a do ktorej budú tieto zasielať údaje, EDPS toto nové znenie považuje za podstatnú zmenu, na ktorú sa vzťahuje článok 27 nariadenia 45/2001. Preto vtedy, keď Komisia podnikne kroky smerujúce k vykonávaniu nového právneho rámca, EDPS predbežne skontroluje celý systém.

III. LEHOTY NA UCHOVÁVANIE A KONTROLA PLNENIA ROZPOČTU

33. Aj keď sa súčasné úpravy, ktoré sú súčasťou týchto návrhov, týčto tém nedotýkajú, EDPS by rád využil príležitosť na zdôraznenie ustanovenia, ktorým sa zaoberal počas predchádzajúcich predbežných kontrol súvisiacich s rozpočtom.

⁽¹⁵⁾ Pozri zásadu transparentnosti vyššie.

⁽¹⁶⁾ Bude čoskoro uverejnené na našej internetovej stránke: www.europa.edps.eu

Platný rámec

34. Článok 49 súčasných VP o vedení podporných dokumentov povolujúcimi úradníkmi stanovuje, že „systémy a postupy hospodárenia, ktoré sa týkajú vedenia pôvodných podporných dokumentov musia zabezpečiť: (...) d) uchovávanie takýchto dokumentov aspoň počas piatich rokov od dátumu, kedy Európsky parlament udelí absolútorium pre rozpočtový rok, ktorého sa tieto dokumenty týkajú. Dokumenty týkajúce sa operácií, ktoré nie sú natrvalo ukončené, sa musia viesť dlhšie, ako je uvedené v prvom pododseku písmeno d), to znamená do konca roka, ktorý nasleduje po roku, v ktorom boli tieto operácie ukončené.“
35. Pokiaľ ide o uchovávanie podporných dokumentov, táto zásada tak, ako je stanovená vo VP, umožňuje na účely udelenia rozpočtového absolútoría pre výkazy európskych inštitúcií a orgánov uchovávať dokumenty prípadne až do 7 rokov.
36. Podporné dokumenty, ktoré uchovávajú povolujúci úradníci, môžu obsahovať osobné údaje a v tomto rozsahu sa uplatňujú aj zásady o uchovávaní osobných údajov stanovené v nariadení 45/2001 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov.
37. Článok 4 ods. 1 písm. c) nariadenia 45/2001 vo všeobecnosti stanovuje, že osobné údaje musia byť primerané, podstatné a nie nadbytočné vo vzťahu k účelom, na ktoré sa zhromažďujú a/alebo ďalej spracovávajú. Článok 4 ods. 1 písm. e) tohto nariadenia ďalej stanovuje, že osobné údaje sa môžu uchovávať vo forme, ktorá umožňuje identifikáciu dotknutých osôb po obdobie nie dlhšie, ako je nevyhnutné na účel, na ktorý boli zhromaždené alebo ďalej spracované.
38. Článok 37 tohto nariadenia stanovuje konkrétne pravidlá pre uchovávanie prevádzkových a účtovných údajov v súvislosti s vnútornými komunikačnými sieťami. Článok 34 vymedzuje tieto siete, ako „telekomunikačné siete alebo koncové zariadenia prevádzkované pod kontrolou inštitúcie alebo orgánu Spoločenstva“. Tento článok sa preto vzťahuje na prevádzkové a účtovné údaje, ktoré sa zhromažďujú vnútornými sieťami inštitúcií alebo orgánov Spoločenstva.
39. Podľa článku 37 ods. 1 sa prevádzkové údaje, ktoré sa spracovávajú a uchovávajú na určenie hovorov a iných spojení v telekomunikačnej sieti, vymažú alebo sa stanú anonymnými po skončení hovoru alebo iného spojenia. Zásadou teda je, že údaje sa majú vymazať hneď, keď nie sú potrebné pre určenie hovoru alebo spojenia.
40. Článok 37 ods. 2 však stanovuje, že prevádzkové údaje⁽¹⁷⁾ určené v zozname, ktorý schválil EDPS, sa môžu spracovávať na účely telekomunikačného rozpočtu a riadenia prevádzky vrátane overenia oprávneného užívania telekomunikačných systémov. Musia sa vymazať alebo stať anonymnými čo najskôr, avšak najneskôr do šiestich mesiacov po ich zhromaždení, pokiaľ ich nie je potrebné uchovávať po dlhšie obdobie na určenie, uplatnenie alebo ochranu práva

v právnom nároku, o ktorom prebieha súdne konanie. Ak uplynie obdobie šiestich mesiacov bez začatia konania, prevádzkové údaje sa musia vymazať alebo stať anonymnými. Ak sa v rámci tohto obdobia začalo súdne konanie, predpísané obdobie sa ním preruší až do skončenia konania a ďalej do skončenia obdobia poskytnutého na podanie odvolania alebo prípadne do skončenia odvolacieho konania. Akékoľvek uchovávanie prevádzkových alebo účtovných údajov na dlhšie obdobie ako týchto šesť mesiacov sa môže odôvodniť len na základe článku 20.

41. Článok 20 nariadenia 45/2001 stanovuje, že v určitých obmedzených prípadoch presne vymedzených v tomto článku sa na okamžité vymazanie prevádzkových údajov v zmysle článku 37 ods. 1 môžu vzťahovať výnimky a obmedzenia. Môžu sa uchovávať predovšetkým prevádzkové údaje, ak je to nevyhnutné na zabezpečenie prevencie, vyšetrovania, objasňovania a stíhania trestných činov; významného hospodárskeho alebo finančného záujmu členského štátu alebo Európskych spoločenstiev vrátane menovných, rozpočtových a daňových záležitostí; ochrany dotknutej osoby alebo práv a slobôd iných osôb. Článok 20 sa, ako výnimka zo zásad ochrany údajov stanovených v nariadení, musí vykladať reštriktívne a vzťahuje sa len na jednotlivé konkrétne prípady. Článok 20 ďalej stanovuje len výnimky z okamžitého vymazania prevádzkových údajov, ako sa uvádza v článku 37 ods. 1, a nie z ohraničeného šesťmesačného obdobia, ktoré stanovuje článok 37 ods. 2. Článok 20 preto nemôže slúžiť na odôvodnenie uchovávanie prevádzkových údajov dlhšie ako šesť mesiacov na účely všeobecného auditu, ako sa uvádza v článku 49 VP.

Potreba revízie

42. EDPS preto odporúča, aby sa ustanovenia VP o uchovávaní podporných dokumentov revidovali tak, aby sa zabezpečil súlad so zásadami upravujúcimi ochranu osobných údajov.
43. Informácie uvedené v podporných dokumentoch sa v záujme zabezpečenia dodržiavania týchto zásad musia preskúmať. Podporné dokumenty naozaj obsahujú rôzne úrovne informácií: všeobecné informácie, ktoré majú význam pri udeľovaní rozpočtového absolútoría vrátane prípadného auditu, a podrobné informácie, ktoré ako také nie sú nevyhnutné pre kontrolu plnenia rozpočtu.
44. Ak podporné dokumenty obsahujú osobné údaje, potom by mala platiť všeobecná zásada, že sa môžu spracovávať len tie osobné údaje, ktoré sú nevyhnutné na účely udelenia rozpočtového absolútoría. Tie dokumenty s osobnými údajmi, ktoré nie sú nevyhnutné na tento účel, by sa mali v maximálnej možnej miere vymazať. Príslušné údaje sa môžu uchovávať len dovtedy, pokiaľ je to nevyhnutné na účely udelenia rozpočtového absolútoría. Obdobie 5 – 7 rokov stanovené v článku 49 VP sa v každom prípade musí považovať za maximálnu časovú lehotu uchovávanie podporných dokumentov.

⁽¹⁷⁾ Účtovné údaje sa v článku 37 ods. 2 výslovne neuvádzajú, ale môžu sa implicitne zahrnúť.

45. Pri uchovávaní podporných dokumentov obsahujúcich podrobné údaje, ako sú prevádzkové údaje, by mala platiť zásada, že tieto prevádzkové údaje by sa mali vymazať, pretože na účely udelenia rozpočtového absolutória nie sú nevyhnutné. Najnižšia úroveň s najpodrobnejšími informáciami, ktorá môže obsahovať prevádzkové údaje, nie je pri predkladaní rôznych úrovni informácií nikdy potrebná, a tieto dokumenty by sa na účely udelenia rozpočtového absolutória nemali uchovávať. S čiastočným spracovaním informácií v podporných dokumentoch, ktoré nepredkladajú informácie na rôznych úrovniach, by sa malo počítať za predpokladu, že na to netreba vynakladať neprimerané úsilie.
46. EDPS by pre lepšiu názornosť rád uviedol príklad rozpočtovania telefonovania v pevnej sieti v inštitúciách. Pokiaľ ide o telefonovanie v pevnej sieti, zásada stanovená v článku 37 znamená, že sa na účely telekomunikačného rozpočtu a riadenia prevádzky vrátane overenia oprávneného používania komunikačných systémov môžu prevádzkové údaje ako napríklad telefónne číslo volajúceho aj volaného a dĺžka telefonického rozhovoru uchovávať najdlhšie 6 mesiacov. Ak sa oprávnené používanie komunikácií náležite overí, všetky prevádzkové údaje by sa mali vymazať alebo stať anonymnými. Ak sa údaje kvôli auditu nákladov na komunikácie v súlade s VP musia uchovávať, žiadne podrobné prevádzkové údaje uchovávať netreba. Jediné dôležité údaje, ktoré sa môžu uchovávať kvôli rozpočtu, súvisia s nákladmi na komunikácie, v ktorých sa neuvádzajú žiadne základné prevádzkové údaje ⁽¹⁸⁾.

Návrhy na úpravu článku 49

47. S cieľom riešiť túto otázku kompatibility navrhuje EDPS vložiť do článku 49 odsek, ktorý stanovuje: „Ak nie sú osobné údaje obsiahnuté v podporných dokumentoch nevyhnutné na účely udelenia rozpočtového absolutória, mali by sa podľa možnosti vymazať. Pokiaľ ide o uchovávanie prevádzkových údajov, článok 37 ods. 2 nariadenia (ES) č. 45/2001 by sa mal v každom prípade dodržiavať.“

IV. ZÁVER

EDPS víta, že bol vyzvaný na poskytnutie stanoviska k týmto návrhom, na základe ktorých sa predpokladá zdravé a transparentnejšie finančné hospodárenie s finančnými prostriedkami Spoločenstva. Víta tiež príležitosť na zdôraznenie niekoľkých konkrétnych aspektov ochrany údajov týkajúcich sa ich vykonávania, najmä v súvislosti so systémom včasného varovania.

Čo sa týka podstaty návrhu, EDPS odporúča:

- Do vykonávacích pravidiel vložiť odkaz na aktívny prístup (predbežné informácie a spätná väzba), ktorý by mali na

základe zásady transparentnosti uplatňovať vo všeobecnosti všetky dotknuté inštitúcie, úrady a orgány.

- Keď sa vytvorí centrálna databáza, musia sa na základe zásad ochrany údajov zaviesť osobitné záruky.
 - V článku 134a vykonávacích pravidiel by sa mal vyjasniť pojem záujemcovia a uchádzači, ako aj kategórie subjektov, na ktorých sa databáza vzťahuje.
 - Vo vykonávacích pravidlách by sa mal uviesť presný časový harmonogram aktualizácií informácií, ktoré sa nachádzajú v databáze.
 - S cieľom vyhnúť sa rozporom sa musí medzi členskými štátmi, úradmi a orgánmi zaviesť systém výberu povolujuúcich úradníkov; ich prístup k informáciám, ako aj objem údajov, ku ktorým môžu mať podľa článku 95 ods. 2 prístup, by sa mal vymedziť v doplňujúcich správnych predpisoch.
 - Prenosy osobných údajov z centrálnej databázy sú štruktúrované, a preto by sa vo vykonávacích pravidlách mala stanoviť potreba záruk, napríklad formou zmluvných ustanovení.
 - Ak sa prijímajú údaje z tretích krajín a medzinárodných organizácií, je dôležité vymedziť údaje, ktorých sa to týka, a záruky ich kvality; potreba týchto záruk by sa preto mala zahrnúť do vykonávacích pravidiel.
 - Znenie článku 134a ods. 1 tretia zarážka vykonávacích pravidiel by sa malo revidovať tak, aby sa odkazovalo na inštitúcie, výkonné agentúry, úrady a orgány uvedené v článku 95 ods. 1 a 2 rozpočtového nariadenia.
 - Pokiaľ ide o právo záujemcov a uchádzačov na prístup k údajom, mal by sa zahrnúť odkaz na článok 13 nariadenia 45/2001.
 - S cieľom riešiť otázku súladu s článkom 37 nariadenia 45/2001 navrhuje EDPS vložiť do článku 49 VP nový odsek.
- EDPS, pokiaľ ide o postup:
- odporúča uviesť v preambule návrhu výslovný odkaz na toto stanovisko,
 - keďže sa predpokladanými operáciami spracovania zavedú podstatné zmeny v spravovaní databázy, ktoré sa tak budú riadiť článkom 27 nariadenia 45/2001, EDPS pripomína, že musí predbežne skontrolovať celý systém skôr, ako bude zavedený.

V Bruseli 12. decembra 2006

Peter HUSTINX

Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov

⁽¹⁸⁾ Názorný príklad k tomuto sa uvádza v stanovisku EDPS o postupe Európskeho parlamentu TOP 50 (vec 2004-0126).

II

(Oznámenia)

OZNÁMENIA INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE

KOMISIA

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Prípád č. COMP/M.4524 – Nemark/Hydro Castings)**

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 94/04)

Dňa 23. februára 2007 sa Komisia rozhodla neoponovať voči vyššie spomínanej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za kompatibilnú so spoločným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 odsek 1 písmeno b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004. Úplný text rozhodnutia je dostupný iba v angličtine a bude dostupný verejnosti po tom, ako budú odstránené akékoľvek obchodné tajomstvá, ktoré by mohol obsahovať. Prístupný bude na:

- webovej stránke Europa competition (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti pomoci na lokalizáciu individuálnych rozhodnutí o fúziách vrátane názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej forme na webovej stránke EUR-Lex pod číslom dokumentu 32007M4524. EUR-Lex je počítačový dokumentačný systém práva Európskeho spoločenstva. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Prípád č. COMP/M.4465 – Thrane & Thrane/Nera)**

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 94/05)

Dňa 21. marca 2007 sa Komisia rozhodla neoponovať voči vyššie spomínanej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za kompatibilnú so spoločným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 odsek 1 písmeno b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004. Úplný text rozhodnutia je dostupný iba v angličtine a bude dostupný verejnosti po tom, ako budú odstránené akékoľvek obchodné tajomstvá, ktoré by mohol obsahovať. Prístupný bude na:

- webovej stránke Europa competition (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti pomoci na lokalizáciu individuálnych rozhodnutí o fúziách vrátane názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej forme na webovej stránke EUR-Lex pod číslom dokumentu 32007M4465. EUR-Lex je počítačový dokumentačný systém práva Európskeho spoločenstva. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Nevnesenie námietky voči oznámenej koncentrácii
(Prípád č. COMP/M.4500 – Nemak/TK Aluminum „A“)

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 94/06)

Dňa 3. apríla 2007 sa Komisia rozhodla neoponovať voči vyššie spomínanej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za kompatibilnú so spoločným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 odsek 1 písmeno b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004. Úplný text rozhodnutia je dostupný iba v angličtine a bude dostupný verejnosti po tom, ako budú odstránené akékoľvek obchodné tajomstvá, ktoré by mohol obsahovať. Prístupný bude na:

- webovej stránke Europa competition (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti pomoci na lokalizáciu individuálnych rozhodnutí o fúziách vrátane názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej forme na webovej stránke EUR-Lex pod číslom dokumentu 32007M4500. EUR-Lex je počítačový dokumentačný systém práva Európskeho spoločenstva. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Nevnesenie námietky voči oznámenej koncentrácii
(Prípád č. COMP/M.4286 – China Shipbuilding/Mitsubishi/Wärtsilä/JV)

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 94/07)

Dňa 23. apríla 2007 sa Komisia rozhodla neoponovať voči vyššie spomínanej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za kompatibilnú so spoločným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 odsek 1 písmeno b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004. Úplný text rozhodnutia je dostupný iba v angličtine a bude dostupný verejnosti po tom, ako budú odstránené akékoľvek obchodné tajomstvá, ktoré by mohol obsahovať. Prístupný bude na:

- webovej stránke Europa competition (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti pomoci na lokalizáciu individuálnych rozhodnutí o fúziách vrátane názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej forme na webovej stránke EUR-Lex pod číslom dokumentu 32007M4286. EUR-Lex je počítačový dokumentačný systém práva Európskeho spoločenstva. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Nevznesenie námietky voči oznámenej koncentrácii**(Prípád č. COMP/M.4456 – Mahle/Dana EPG)****(Text s významom pre EHP)**

(2007/C 94/08)

Dňa 6. marca 2007 sa Komisia rozhodla neoponovať voči vyššie spomínanej oznámenej koncentrácii a vyhlásiť ju za kompatibilnú so spoločným trhom. Toto rozhodnutie je založené na článku 6 odsek 1 písmeno b) nariadenia Rady (ES) č. 139/2004. Úplný text rozhodnutia je dostupný iba v angličtine a bude dostupný verejnosti po tom, ako budú odstránené akékoľvek obchodné tajomstvá, ktoré by mohol obsahovať. Prístupný bude na:

- webovej stránke Europa competition (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Táto webová stránka poskytuje rôzne možnosti pomoci na lokalizáciu individuálnych rozhodnutí o fúziách vrátane názvu spoločnosti, čísla prípadu, dátumu a sektorových indexov,
- v elektronickej forme na webovej stránke EUR-Lex pod číslom dokumentu 32007M4456. EUR-Lex je počítačový dokumentačný systém práva Európskeho spoločenstva. (<http://eur-lex.europa.eu>)

Povolenie štátnej pomoci v rámci ustanovení článkov 87 a 88 Zmluvy o ES**Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky****(Text s významom pre EHP)**

(2007/C 94/09)

Dátum prijatia rozhodnutia	11. 12. 2006
Referenčné číslo pomoci	N 688/06
Členský štát	Holandsko
Región	—
Názov (a/alebo meno príjemcu)	Wijziging van de subsidieregeling voor het inbouwen van het European Train Control System (ETCS) in een reeks vrachtlocomotieven
Právny základ	Tijdelijke subsidieregeling ombouw ETCS
Druh opatrenia	schéma pomoci
Účel	Sprostredkovať finančnú pomoc určenú na pokrytie nákladov spojených s inštaláciou ETCS do nákladných lokomotív, ktoré sa budú využívať na novej trati Betuwe
Forma pomoci	Subvencie
Rozpočet	25 miliónov EUR na obdobie 2006-2007
Intenzita	50 % oprávnených nákladov
Trvanie	2006-2007
Sektory hospodárstva	Doprava
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Ministerie van Vervoer en Waterwegen Koningskade 4 2500 EX Den Haag Nederland
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Povolenie štátnej pomoci v rámci ustanovení článkov 87 a 88 Zmluvy o ES**Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky**

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 94/10)

Dátum prijatia rozhodnutia	8. 3. 2007
Číslo pomoci	N 41/07
Členský štát	Česká republika
Región	–
Názov (a/alebo názov príjemcu)	Podpora spoločnosti Silver Screen s. r. o. určená na audiovizuálnu tvorbu
Právny základ	Dohody o podpore filmového projektu medzi Ministerstvom kultúry a Ministerstvom obrany
Druh opatrenia	Individuálna pomoc
Účel	Kultúra
Forma pomoci	Priama dotácia
Rozpočet	Ročné plánované výdavky: 7 mil. CZK
Intenzita	15 %
Trvanie	1. 1. 2007-31. 12. 2007
Sektory hospodárstva	Rekreačné, kultúrne a športové činnosti
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Ministerstvo kultúry ČR Maltézské nám. 1 CZ-118 01 Praha
Ďalšie informácie	–

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Dátum prijatia rozhodnutia	22. 3. 2007
Číslo pomoci	N 71/07
Členský štát	Nemecko
Región	—
Názov (a/alebo názov príjemcu)	Verlängerung und Änderung der Beihilfemaßnahme „Biomasse und Energie“
Právny základ	Richtlinie zur Förderung der energetischen Nutzung von Biomasse im ländlichen Raum durch das Land Schleswig-Holstein
Druh opatrenia	Schéma pomoci

Účel	Ochrana životného prostredia
Forma pomoci	Priama dotácia
Rozpočet	Ročné plánované výdavky: 2,4 mil. EUR; Celková výška plánovanej pomoci: 16,8 mil. EUR
Intenzita	40 %
Trvanie	1. 1. 2007-31. 12. 2013
Sektory hospodárstva	Energia
Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc	Investitionsbank Schleswig-Holstein Fleethörn 29-31 D-24103 Kiel
Ďalšie informácie	—

Rozhodnutie v autentickom jazykovom znení, z ktorého boli odstránené všetky informácie, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva, je uverejnené na stránke:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE

KOMISIA

Výmenný kurz eura ⁽¹⁾

27. apríla 2007

(2007/C 94/11)

1 euro =

Mena	Výmenný kurz	Mena	Výmenný kurz	
USD	Americký dolár	1,3643	RON Rumunský lei	3,3122
JPY	Japonský jen	162,76	SKK Slovenská koruna	33,655
DKK	Dánska koruna	7,4501	TRY Turecká líra	1,8241
GBP	Britská libra	0,68225	AUD Austrálsky dolár	1,6423
SEK	Švédská koruna	9,1435	CAD Kanadský dolár	1,5235
CHF	Švajčiarsky frank	1,6431	HKD Hongkongský dolár	10,6701
ISK	Islandská koruna	87,67	NZD Novozélandský dolár	1,8385
NOK	Nórska koruna	8,1380	SGD Singapurský dolár	2,0683
BGN	Bulharský lev	1,9558	KRW Juhokórejský won	1 267,64
CYP	Cyperská libra	0,5821	ZAR Juhoafrický rand	9,5915
CZK	Česká koruna	28,166	CNY Čínsky juan	10,5235
EEK	Estónska koruna	15,6466	HRK Chorvátska kuna	7,3675
HUF	Maďarský forint	245,98	IDR Indonézska rupia	12 384,43
LTL	Litovský litas	3,4528	MYR Malajzijský ringgit	4,6670
LVL	Lotyšský lats	0,6980	PHP Filipínske peso	64,497
MTL	Maltská líra	0,4293	RUB Ruský rubel	35,0600
PLN	Poľský zlotý	3,7786	THB Thajský baht	44,610

⁽¹⁾ Zdroj: referenčný výmenný kurz publikovaný ECB.

Zoznam grantov poskytnutých v rozpočtovom roku 2006 v rámci rozpočtovej položky 05 08 06

(Uverejnené podľa nariadenia Komisie (ES) č. 2208/2002)

(2007/C 94/12)

PROGRAMY ČINNOSTÍ

Názov žiadateľa (akronym)	Názov žiadateľa (úplný)	Ulica	Poštové smerovacie číslo	Mesto	Štát	Výška pridelenej sumy (EUR)	%	Názov/Opis
COPA	Comité des Organisations Professionnelles Agricoles de l'Union Européenne	Rue de Trèves, 61	1040	Brusel	Belgicko	100 000,00	30,5	Nová poľnohospodárska politika EÚ – Pomoc na posilnenie konkurencieschopnosti a udržateľnosti európskeho poľnohospodárstva – Aktivita 1: Kongres európskych poľnohospodárov 2006 „Európske poľnohospodárstvo – nevyhnutnosť pre ekonomiku a spoločnosť“
						40 907,50	48,23	Nová poľnohospodárska politika EÚ – Pomoc na posilnenie konkurencieschopnosti a udržateľnosti európskeho poľnohospodárstva – Aktivita 2: Seminár „Nová SPP a bezpečnosť potravín v poľnohospodárstve. Sú normy EÚ uskutočniteľné?“
						45 026,00	50	Nová poľnohospodárska politika EÚ – Pomoc na posilnenie konkurencieschopnosti a udržateľnosti európskeho poľnohospodárstva – Aktivita 3: Seminár „Vyváženie síl v potravinovom reťazci“
ALPA	Associazione Lavoratori Produttori Agroalimentari	Via Leopoldo Serra, 37	00153	Rím	Taliansko	71 782,18	50	Informačné opatrenia na posilnenie konkurencieschopnosti európskeho poľnohospodárstva – Aktivita 1 „Budúce možnosti vývoja pre malých poľnohospodárov EÚ-25: porovnanie skúseností a hodnotení“
						49 894,00	50	Informačné opatrenia na posilnenie konkurencieschopnosti európskeho poľnohospodárstva – Aktivita 2 „Dobré poľnohospodárske a environmentálne podmienky pre všetkých“
						33 410,00	50	Informačné opatrenia na posilnenie konkurencieschopnosti európskeho poľnohospodárstva – Aktivita 3 „Multimediálny CD-ROM: poľnohospodárstvo sa spolieha na mladých ľudí: noví profesionáli a podnikatelia v oblasti vidieka“

Názov žiadateľa (akronym)	Názov žiadateľa (úplný)	Ulica	Poštové smerovacie číslo	Mesto	Štát	Výška pridelenej sumy (EUR)	%	Názov/Opis
CIPA	Centro Istruzione Professionale e Agricola	Via Santi 14	41100	Modena	Taliansko	24 455,00	50	Šírenie aktuálnych modelov novej SPP na podporu silnejšej a väčšej konkurencieschopnosti pri rozvoji vidieka prostredníctvom významnejšej súdržnosti v rámci EÚ – Aktivity 1 páska „Niekoľko konkrétnych príkladov začatia procesu uskutočňovania SPP v dvoch kandidátskych krajinách: Rumunsko a Bulharsko“
						20 830,00	50	Šírenie aktuálnych modelov novej SPP na podporu silnejšej a väčšej konkurencieschopnosti pri rozvoji vidieka prostredníctvom významnejšej súdržnosti v rámci EÚ – Aktivity 2 seminár „Projekt rozvoja vidieka v Maďarsku“
						27 021,25	49,13	Šírenie aktuálnych modelov novej SPP na podporu silnejšej a väčšej konkurencieschopnosti pri rozvoji vidieka prostredníctvom významnejšej súdržnosti v rámci EÚ – Aktivity 3 Seminár „Dobré poľnohospodárske a environmentálne podmienky na dosiahnutie vysokej úrovne kvality potravín“
						27 912,50	50	Šírenie aktuálnych modelov novej SPP na podporu silnejšej a väčšej konkurencieschopnosti pri rozvoji vidieka prostredníctvom významnejšej súdržnosti v rámci EÚ – Aktivity 4 Konferencia „Nová politika rozvoja vidieka: jednotná platba, prispôbenie normám pre produkciu a chov a podpora investícií a uvádzania na trh“
CEJA	Conseil Européen des Jeunes Agriculteurs	Rue Belliard 23 A	1050	Brusel	Belgicko	68 119,50	50	Semináre CEJA pre mladých európskych poľnohospodárov – Aktivita 1 „Informačný seminár CEJA o nových nástrojoch určených pre mladú generáciu poľnohospodárov“ vo Fínsku
						69 379,75	50	Semináre CEJA pre mladých európskych poľnohospodárov – Aktivita 2 „Informačný seminár CEJA o inováciách ako spôsobe na zvýšenie konkurencieschopnosti v poľnohospodárskom odvetví EÚ“ v Belgicku
						77 175,75	50	Semináre CEJA pre mladých európskych poľnohospodárov – Aktivita 3 „Informačný seminár CEJA o znalostnom modeli poľnohospodárstva – európsky model pre budúcnosť“ v Grécku

Názov žiadateľa (akronym)	Názov žiadateľa (úplný)	Ulica	Poštové smerovacie číslo	Mesto	Štát	Výška pridelenej sumy (EUR)	%	Názov/Opis
						73 192,50	50	Semináre CEJA pre mladých európskych poľnohospodárov – Aktivita 4 „Seminár CEJA o implementácii reformy SPP z roku 2003 – možná cesta pre budúcnosť?“ v Španielsku
INIPA	IDEM	Via XXIV Maggio, 43	00187	Rím	Taliansko	19 075,25	50	Poľnohospodárstvo a teritórium: výhodné spojenie – politika rozvoja vidieka 2007-2013 – Aktivita 1 „Vytvorenie internetovej stránky o politike rozvoja vidieka“
AVALON	Stichting Avalon Foundation	t Bosk 71	8731	Wommels	Holandsko	33 947,00	50	Sieť Avalon – Aktivita 1 „Zasadanie siete Avalon: národné plány pre ekologické potraviny a poľnohospodárstvo“
						12 500,00	50	Sieť Avalon – Aktivita 2 Aplikácia Extranetu v rámci „ekologických aspektov SPP“
						23 145,00	50	Sieť Avalon – Aktivita 3 „Výmenné stretnutie: rozvoj ekologického reťazca“
						19 140,00	50	Sieť Avalon – Aktivita 4 „Výmenné stretnutie: rozvoj ekologickej produkcie“
AGPME	Asociación General de Productores de Maíz de España	Oficina 106 — Ciudad del Transporte	50820	Zaragoza	Španielsko	25 061,00	50	Praktické rady na lepšie porozumenie SPP – Aktivita 1 „Praktické rady na lepšie porozumenie SPP: Andalúzia“
						25 061,00	50	Praktické rady na lepšie porozumenie SPP – Aktivita 2 „Praktické rady na lepšie porozumenie SPP: Castilla y León“
						25 061,00	50	Praktické rady na lepšie porozumenie SPP – Aktivita 3 „Praktické rady na lepšie porozumenie SPP: Aragón“
						25 061,00	50	Praktické rady na lepšie porozumenie SPP – Aktivita 4 „Praktické rady na lepšie porozumenie SPP: Castilla la Mancha“
						49 054,50	50	Praktické rady na lepšie porozumenie SPP – Aktivita 5 „Praktické rady na lepšie porozumenie SPP: Barbastro“

Názov žiadateľa (akronym)	Názov žiadateľa (úplný)	Ulica	Poštové smerovacie číslo	Mesto	Štát	Výška pridelenej sumy (EUR)	%	Názov/Opis
IFOAM	International Federation of Organic Agricultural Movements European union Regional group	Boulevard Louis Schmidt, 64	1040	Brusel	Belgicko	35 970,50	50	Ekologické poľnohospodárstvo ako dôležitý nástroj pre ďalší rozvoj európskeho poľnohospodárstva v rámci reformovanej SPP – Aktivita 1 „Ekologickým poľnohospodárstvom a rozvojom vidieka k rastu, zamestnanosti a udržateľnosti“
						25 026,50	50	Ekologické poľnohospodárstvo ako dôležitý nástroj pre ďalší rozvoj európskeho poľnohospodárstva v rámci reformovanej SPP – Aktivita 2 „Ekologické poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka v kontexte Lisabonskej stratégie“
						33 262,50	50	Ekologické poľnohospodárstvo ako dôležitý nástroj pre ďalší rozvoj európskeho poľnohospodárstva v rámci reformovanej SPP – Aktivita 3 „Ekologické poľnohospodárstvo a ochrana prírody ako záruka udržateľného rastu“
FADEAR	Fédération Associative pour le Développement de l'Emploi Agricole et Rural	104, Rue Robespierre	93170	Bagnolet	Francúzsko	35 000,00	48,8	Poľnohospodárske politiky pred výzvami 21. storočia – Aktivita 1 „Klimatické zmeny, dostupnosť prírodných zdrojov. Ako môžu SPP a regionálne politiky predchádzať dôsledkom klimatických zmien?“
						41 000,00	49,22	Poľnohospodárske politiky pred výzvami 21. storočia – Aktivita 2 „SPP a návrat k pestovaniu potravinárskych plodín v európskom zámorskom priestore“
						35 000,00	49,65	Poľnohospodárske politiky pred výzvami 21. storočia – Aktivita 3 „Poľnohospodárstvo a zamestnanosť: európske a regionálne poľnohospodárske politiky ako nosný prvok trvalých a neprenosných pracovných miest v poľnohospodárstve“
						34 000,00	48,61	Poľnohospodárske politiky pred výzvami 21. storočia – Aktivita 4 „SPP a regionálne politiky v konfrontácii s energetickými výzvami“
ANELKIS	Development Agency of Elasona-Kissavos SA	Dimarchou Vlachodimou 1	40200	Elassona	Grécko	44 113,75	75	Nová SPP: Rámec pre reštrukturalizáciu poľnohospodárskeho odvetvia – chov hospodárskych zvierat v prefektúre Larissa. Ochrana spotrebiteľa a životného prostredia – Aktivita 1 „Chov zvierat ako alternatíva pre rozvoj poľnohospodárskeho odvetvia v rámci novej SPP“

Názov žiadateľa (akronym)	Názov žiadateľa (úplný)	Ulica	Poštové smerovacie číslo	Mesto	Štát	Výška pridelenej sumy (EUR)	%	Názov/Opis
						15 050,00	50	Nová SPP: Rámec pre reštrukturalizáciu poľnohospodárskeho odvetvia – chov hospodárskych zvierat v prefektúre Larissa. Ochrana spotrebiteľa a životného prostredia – Aktivity 2 „Vydanie informačných letákov a brožúr pre pestovateľov bavlny, chovateľov dobytka, spotrebiteľov a širokú verejnosť“
						55 191,25	75	Nová SPP: Rámec pre reštrukturalizáciu poľnohospodárskeho odvetvia – chov hospodárskych zvierat v prefektúre Larissa. Ochrana spotrebiteľa a životného prostredia – Aktivity 3 „Predpoklady a požiadavky na uplatnenie a dosiahnutie súladu s novou SPP – seminár pre chovateľov kôz a oviec“
						32 286,25	75	Nová SPP: Rámec pre reštrukturalizáciu poľnohospodárskeho odvetvia – chov hospodárskych zvierat v prefektúre Larissa. Ochrana spotrebiteľa a životného prostredia – Aktivity 4 „Podmienky a požiadavky na uplatnenie a dosiahnutie súladu s novou SPP – seminár pre chovateľov ošípaných“
						26 850,00	75	Nová SPP: Rámec pre reštrukturalizáciu poľnohospodárskeho odvetvia – chov hospodárskych zvierat v prefektúre Larissa. Ochrana spotrebiteľa a životného prostredia – Aktivity 5 „Modernizácia a prevádzkovanie chovov zvierat v rámci novej SPP: základné podmienky pre rozvoj chovu zvierat, záruku kvality a hygieny potravín a ochranu životného prostredia – okrúhly stôl“
GESASE	General confederation of Greek Agrarian Associations	Kifissias Avenue 16	11526	Atény	Grécko	30 375,58	50	Nová SPP, nové perspektívy –Aktivita 1 Seminár na tému „Európske poľnohospodárstvo na globálnom trhu: nové výzvy pre mladých poľnohospodárov“
						52 319,62	75	Nová SPP, nové perspektívy – Aktivity 2 Seminár na tému „Nová éra pre poľnohospodársku výrobu a obchod v juhovýchodnej Európe“
						30 375,58	50	Nová SPP, nové perspektívy – Aktivity 3 Seminár na tému „Rozvoj vidieka a ženy“

Názov žiadateľa (akronym)	Názov žiadateľa (úplný)	Ulica	Poštové smerovacie číslo	Mesto	Štát	Výška pridelenej sumy (EUR)	%	Názov/Opis
						30 375,58	50	Nová SPP, nové perspektívy – Aktivity 4 Seminár na tému „Nová SPP: príležitosti a výzvy“
S.Y.D.A.S.E.	Confederation of Democratic Rural Associations Greece	31, Veranzerou Str.	10431	Atény	Grécko	21 586,25	75	Reformovaná SPP, rast, konkurencioschopnosť, zamestnanosť v novom inštitucionálnom rámci – Aktivita 1 „Zasadanie S.Y.D.A.S.E. v Serres: Reformovaná SPP a rozvoj poľnohospodárskych regiónov“
						21 378,12	75	Reformovaná SPP, rast, konkurencioschopnosť, zamestnanosť v novom inštitucionálnom rámci – Aktivita 2 „Zasadanie S.Y.D.A.S.E. v Giannitsa: Reformovaná SPP a rozvoj poľnohospodárskych regiónov“
						21 303,12	75	Reformovaná SPP, rast, konkurencioschopnosť, zamestnanosť v novom inštitucionálnom rámci – Aktivita 3 „Zasadanie S.Y.D.A.S.E. v Karditsa: Reformovaná SPP a rozvoj poľnohospodárskych regiónov“
LAWICON GmbH	IDEM	Mars-la-tour-Strasse 1-13	26121	Oldenburg	Nemecko	20 706,18	40,27	Nová poľnohospodárska politika – nové poradenské stratégie pre implementáciu SPP v poľnohospodárskych podnikoch – školenie pre ich šóriteľov v Európe
ISEFT	Istituto Superiore europeo per la Formazione Turistica	Via Roma, 5	18012	Bordighera	Taliansko	43 919,00	50	„Strategické usmernenia SPP na roky 2007-2013: spoločné perspektívy pre Ponente Ligure a východnú Európu“ – Aktivita II „Reforma SPP a nové možnosti spolupráce medzi Ponente Ligure a východnou Európu“
UUAA	Unións agrarias UPA	Doutor Maceira, 13 — Bajo	15706	Santiago de Compostela	Španielsko	25 000,00	50	Virtuálna platforma zameraná na pomoc pri implementácii strednodobej revízie SPP
FNPL	Fédération Nationale des Producteurs de Légumes	60, rue du Faubourg Poissonnière	75010	Paríž	Francúzsko	13 877,50	50	Školiaci seminár pre mladých pestovateľov zeleniny
Programy činností celkom						1 710 178,96		

ŠPECIFICKÉ INFORMAČNÉ OPATRENA

Názov žiadateľa (akronym)	Názov žiadateľa (úplný)	Ulica	Poštové smerovacie číslo	Mesto	Štát	Výška pridelenej sumy (EUR)	%	Názov/Opis
Okosoziales Forum Osterreich	IDEM	Franz Josefs-Kai 13	1010	Viedeň	Rakúsko	49 880,00	50	Rozvoj vidieka – Osvedčené postupy a najlepšie postupy
Confagricultura Verona	Unione Provinciale Agricoltori di Verona	Via Sommacampagna, 63	37137	Verona	Taliansko	35 708,50	50	Reforma SPP. Návrh novej SOT a znovuoživenie konkurencieschopnosti v odvetví ovocia a zeleniny. Porovnanie hospodárskych subjektov v Taliansku, Francúzsku a Španielsku
C.e.S.A.R.	Centro per lo Sviluppo Agricolo e Rurale	Via Metastasio 22	06081	Assisi	Taliansko	29 735,50	50	Poľnohospodárska politika Spoločenstva: Kvalita POTRAVÍN, ochrana životného prostredia, zachovanie tradícií
Provincia di Pisa	IDEM	P.zza V. Emanuele II°, 14	56125	Pisa	Taliansko	20 002,00	48,78	Od SPP k vinárstvu; informovanie o modele EÚ
CEPF	Confédération Européenne des Propriétaires forestiers	Rue des Foyers 6	1537	Luxemburg	Luxembursko	30 948,00	65	Lesníctvo v budúcej SPP/politike rozvoja vidieka – od politiky k praxi – Výmena národných skúseností vzhľadom na implementáciu opatrení v odvetví lesného hospodárstva
EFNCP	The European Forum on Nature Conservation and Pastoralism Ltd	Fleming Court, Leigh Road	SO50 9 PD	Eastleigh	Spojené kráľovstvo	99 565,00	50	Medzinárodná konferencia o vplyve reformy prvého piliera na poľnohospodárske oblasti s vysokou hodnotou z hľadiska prírodného bohatstva
Conseil Général du Gard	IDEM	3, rue Guillemette	30044	Paríž	Francúzsko	53 840,00	50	MEDA DIÉTA – Stredomorská diéta a výchova k rozvíjaniu chute, aktivita SPP a Európskej únie
CFP	Centro di Formazione Professionale Bassa Reggiana	Via S. Allende 2/1	42016	Guastalla	Taliansko	33 264,00	50	Ekologicky udržateľné produkcie: reformy SPP a eko-podmienenosť (krížová zhoda) v odvetviach obilnín, agro-zoo techniky a vinárstva
ARSIAL	Agenzia Regionale per lo Sviluppo e l'Innovazione dell'Agricoltura del Lazio	Via Rodolfo Lanciani, 38	00162	Rím	Taliansko	58 000,00	49,74	Jednoduché nakupovanie
LEAB	Lantbrukarnas Ekonomi-AB	Klara Östra Kyrkogata 12	105 33	Štokholm	Švédsko	50 936,00	50	Výzvy a príležitosti reformovanej SPP
Disputación Provincial de Huelva	IDEM	Avda. Martín Alonso Pinzón, 9	21003	Huelva	Španielsko	50 000,00	48,64	Projekt Eurocork
SED-TV	Kereskedemű és Kulturális Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság	Zrinyi utca 5/A	8200	Veszprem	Maďarsko	14 875,00	50	Poľnohospodárska politika Európskej únie

Názov žiadateľa (akronym)	Názov žiadateľa (úplný)	Ulica	Poštové smerovacie číslo	Mesto	Štát	Výška pridelenej sumy (EUR)	%	Názov/Opis
Ministry of Agriculture of the republic of Lithuania	IDEM	Gedimino pr. 19	01031	Vilnius	Litva	65 400,00	50	Oboznámenie spoločnosti so spoločnou poľnohospodárskou politikou prostredníctvom televízie
EPHA	European Public Health Alliance a.i.s.b.l.	Rue d'Arlon 39-41	1000	Brusel	Belgicko	18 275,00	50	Spoločná poľnohospodárska politika vo vašom nákupnom košíku – interaktívna internetová stránka a hra
FNAB	Fédération Nationale d'Agriculture Biologique des Régions de France	40, rue de Malte	75011	Paríž	Francúzsko	58 799,86	75	Druhý pilier novej SPP a ekologické poľnohospodárstvo – Konferencia o začlenení francúzskeho ekologického poľnohospodárstva do druhého piliera novej SPP: možné podporné opatrenia a špecifiká ekologického poľnohospodárstva
IRIS	Institut de Relations Internationales et Stratégiques	2 bis, rue Mercœur	75011	Paríž	Francúzsko	34 190,30	50	Výzvy SPP
CAP	Confederação dos Agricultores de Portugal	Avenida do Colégio Militar, lote 1786	1549-012	Lisabon	Portugalsko	25 622,07	50	Budúcnosť európskeho poľnohospodárstva: reforma SPP a rokovania WTO
Magyar Rádió Részvénytársaság	IDEM	Bródy Sándor utca 5-7.	1088	Budapešť	Maďarsko	45 000,00	50	Čo prináša SPP?
FIVAL	Fédération interprofessionnelle du cheval de sport, de loisir et de travail	104, rue Réaumur	75002	Paríž	Francúzsko	81 031,69	50	Vývoj SPP: narastajúca dôležitosť druhého piliera – Európska politika rozvoja vidieka: budúca výhoda pre svet koní vo Francúzsku
AGRI AWARE	Agricultural Awareness Trust	Waverley Office Park Old Naas Road — Bluebell	Dublin 12	Dublin	Írsko	14 983,50	50	SPP ako výhoda pre nás všetkých
Špecifické informačné opatrenia celkom						870 056,42		
Opätovné predloženie grantov poskytnutých v 2004								Tento spis bol stiahnutý v roku 2005 a znovu predložený v roku 2006, pretože rozbor nemohol byť uzavretý pred konečným termínom 31. 12. 2005.
CEA	Confédération Européenne de l'Agriculture	Rue de la Science 23-25 bte 23	1040	Brusel	Belgicko	58 435,00	34,39	Kongres o európskom poľnohospodárstve na tému „Poľnohospodári komunikujú s celou spoločnosťou“
Opätovné predloženie celkom						58 435,00		
Spolu celkom						2 638 670,38		

Usmernenia pre národnú regionálnu pomoc na roky 2007 – 2013 – Národná regionálna mapa štátnej pomoci: Francúzsko

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 94/13)

N 343/06 – FRANCÚZSKO

Národná regionálna mapa štátnej pomoci na obdobie 1. 1. 2007 – 31. 12. 2013

(schválené Komisiou dňa 7. 3. 2007)

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (1) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013

1. Regióny NUTS II oprávnené na pomoc podľa článku 87 ods. 3 písm. a) Zmluvy o ES na celé obdobie rokov 2007 až 2013

FR93	Guyane	60 %
FR91	Guadeloupe	50 %
FR92	Martinique	50 %
FR94	Réunion	50 %

2. Regióny NUTS II oprávnené na pomoc podľa článku 87 ods. 3 písm. c) Zmluvy o ES na celé obdobie rokov 2007 až 2013

FR83	Corse	15 %
-------------	--------------	-------------

3. Regióny oprávnené na pomoc podľa článku 87 ods. 3 písm. c) Zmluvy o ES na celé obdobie rokov 2007 až 2013 s maximálnou intenzitou pomoci na úrovni 15 %

FR10	Île-de-France
FR102	Seine-et-Marne

77016 Bagneaux-sur-Loing; 77032 Beton-Bazoches; 77051 Bray-sur-Seine; 77061 Cannes-Ecluse; 77073 Chalautre-la-Petite; 77076 Chalmaison; 77079 Champagne-sur-Seine; 77137 Courtacon; 77156 Darvault; 77159 Donnemarie-Dontilly; 77166 Ecuelles; 77167 Egligny; 77170 Episy; 77172 Esmans; 77174 Everly; 77182 La Ferté-Gaucher; 77194 Forges; 77202 La Genevraye; 77210 La Grande-Paroisse; 77212 Gravon; 77236 Jaulnes; 77262 Louan-Villegruis-Fontaine; 77263 Luisetaines; 77275 Les Marêts; 77279 Marolles-sur-Seine; 77302 Montcourt-Fromonville; 77305 Montereau-Fault-Yonne; 77325 Mouy-sur-Seine; 77333 Nemours; 77379 Provins; 77396 Rupéreau; 77403 Saint-Brice; 77409 Saint-Germain-Laval; 77421 Saint-Mars-Vieux-Maisons; 77431 Saint-Pierre-lès-Nemours; 77434 Saint-Sauveur-lès-Bray; 77452 Sigy; 77456 Soisy-Bouy; 77467 La Tombe; 77482 Varennes-sur-Seine; 77494 Vernou-la-Celle-sur-Seine; 77519 Villiers-Saint-Georges; 77530 Voulton.

FR106	Seine-Saint-Denis
--------------	--------------------------

93005 Aulnay-sous-Bois (P: Aulnay-sous-Bois Nord); 93007 Le Blanc-Mesnil; 93013 Le Bourget; 93071 Sevran.

FR21	Champagne-Ardenne
-------------	--------------------------

FR211	Ardennes
--------------	-----------------

08011 Anchamps; 08019 Les Grandes-Armoises; 08027 Auboncourt-Vauzelles; 08028 Aubrives; 08040 Les Ayvelles; 08043 Balan; 08045 Ballay; 08053 Bazeilles; 08057 Belleville-et-Châtillon-sur-Bar; 08058 Belval; 08062 Bertencourt; 08067 Blagny; 08076 Boulzicourt; 08078 Bourg-Fidèle; 08081 Bogny-sur-Meuse; 08083 Bréville; 08085 Brioules-sur-Bar; 08090 Carignan; 08119 Cheveuges; 08125 Cliron; 08135 La Croix-aux-Bois; 08136 Daigny; 08142 Donchery; 08145 Douzy; 08156 Eteignières; 08163 Faissault; 08175 Foisches; 08180 La Francheville; 08183 Fromelennes; 08185 Fumay; 08188 Gespunsart; 08190 Givet; 08194 Glaire; 08198 Grandpré; 08202 Gué-d'Hossus; 08205 Hagnicourt; 08206 Ham-les-Moines; 08211 Haraucourt; 08212 Harcy; 08217 Haulmé; 08218 Les Hautes-Rivières; 08222 Haybes; 08226 Hierges; 08237 Joigny-sur-Meuse; 08259 Longwé; 08260 Lonny; 08263 Lumes; 08268 Maisoncelle-et-Villers; 08283 Mazerny; 08284 Les Mazures; 08302 Monthermé; 08311 Mouzon; 08316 Neufmanil; 08328 Nouzonville; 08330 Novy-Chevrières; 08331 Noyers-Pont-Maugis; 08333 Olizy-Primat; 08341 Poix-Terron; 08346 Prix-lès-Mézières; 08353 Rancennes; 08354 Raucourt-et-Flaba; 08355 Regniowez; 08358 Remilly-les-Pothées; 08362 Rethel; 08363 Revin; 08367 Rocroi; 08370 Rouvroy-sur-Audry; 08388 Saint-Marceau; 08402 Saulces-Monclin; 08417 Sévigny-la-Forêt; 08430 Stonne; 08434 Sy; 08436 Taillette; 08444 Tétaigne; 08445 Thelonne; 08448 Thilay; 08453 Toges; 08456 Tournavaux; 08457 Tournes; 08466 Vaux-lès-Mouzon; 08467 Vaux-Montreuil; 08480 Villers-Semeuse; 08486 Vireux-Molhain; 08487 Vireux-Wallerand; 08488 Vivier-au-Court; 08490 Vouziers; 08491 Vrineux-aux-Bois; 08494 Wadelincourt; 08497 Warcq; 08503 Yvernaumont.

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (1) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013
FR212	Aube	
	10005 Amance; 10021 Avant-lès-Ramerupt; 10031 Barbuise; 10035 Bayel; 10044 Bétignicourt; 10045 Beurey; 10046 Blaincourt-sur-Aube; 10067 Buchères; 10073 Chalette-sur-Voire; 10089 Châtres; 10091 Chaudrey; 10095 Le Chêne; 10113 Couvignon; 10114 Crancey; 10131 Droupt-Saint-Basle; 10134 Echemines; 10145 Faux-Villecerf; 10150 Fontaine; 10151 Fontaine-les-Grès; 10186 Laines-aux-Bois; 10205 Longpré-le-Sec; 10211 Macey; 10213 Magnant; 10214 Magnicourt; 10220 Maizières-la-Grande-Paroisse; 10228 Mathaux; 10235 Mesnil-la-Comtesse; 10240 Messon; 10242 Meurville; 10254 Montpothier; 10260 Mousseux; 10269 Nozay; 10272 Ormes; 10273 Ortilon; 10274 Orvilliers-Saint-Julien; 10277 Palis; 10281 Le Pavillon-Sainte-Julie; 10290 Planty; 10298 Pont-sur-Seine; 10305 Premierfait; 10307 Prugny; 10308 Prunay-Belleville; 10313 Radonvilliers; 10323 Romilly-sur-Seine; 10325 Rosières-près-Troyes; 10337 Saint-Christophe-Dodinicourt; 10341 Saint-Hilaire-sous-Romilly; 10344 Saint-Léger-près-Troyes; 10345 Saint-Léger-sous-Brienne; 10354 Saint-Nabord-sur-Aube; 10360 Saint-Pouange; 10362 Sainte-Savine; 10363 Saint-Thibault; 10379 Torcy-le-Grand; 10380 Torcy-le-Petit; 10381 Torvilliers; 10392 Vallant-Saint-Georges; 10400 Vaupoisson; 10401 Vendeuvre-sur-Barse; 10405 Verricourt; 10426 Ville-sous-la-Ferté; 10429 Villette-sur-Aube; 10444 Vulaines.	
FR214	Haute-Marne	
	52045 Bettancourt-la-Ferrée; 52050 Biesles; 52058 Bologne; 52063 Bourg-Sainte-Marie; 52074 Breuvannes-en-Bassigny; 52079 Brousseval; 52093 Chalindrey; 52095 Chalvraignes; 52101 Champigneulle-en-Bassigny; 52109 Charmes-en-l'Angle; 52118 Chatonrupt-Sommermont; 52121 Chaumont; 52122 Chaumont-la-Ville; 52161 Daillecourt; 52175 Donjeux; 52178 Doulevant-le-Château; 52200 Flagey; 52201 Flammerécourt; 52211 Froncles; 52222 Gillaumé; 52230 Gudmont-Villiers; 52234 Hâcourt; 52244 Humbécourt; 52246 Humes-Jorquenay; 52247 Illoud; 52250 Joinville; 52251 Jonchery; 52265 Bayard-sur-Marne; 52269 Langres; 52289 Liffol-le-Petit; 52292 Longeau-Percey; 52300 Magneux; 52302 Maizières; 52304 Malaincourt-sur-Meuse; 52305 Mandres-la-Côte; 52306 Manois; 52337 Montreuil-sur-Thonnance; 52352 Ninville; 52353 Nogent; 52355 Noidant-le-Rocheux; 52358 Noyers; 52360 Occey; 52364 Orcevaux; 52376 Pancey; 52384 Perrogney-les-Fontaines; 52398 Poissons; 52405 Prauthoy; 52407 Prez-sous-Lafauche; 52414 Rachecourt-sur-Marne; 52432 Rolampont; 52444 Saint-Blin; 52448 Saint-Dizier; 52449 Saints-Geosmes; 52456 Saint-Urbain-Maconcourt; 52457 Saint-Vallier-sur-Marne; 52463 Saudron; 52468 Semilly; 52469 Semoutiers-Montsaon; 52480 Soncourt-sur-Marne; 52497 Troisfontaines-la-Ville; 52509 Vaux-sous-Aubigny; 52512 Vecqueville; 52516 Versailles-le-Haut; 52524 Vignory; 52529 Villegusien-le-Lac; 52541 Vitry-lès-Nogent; 52548 Vrainscourt.	
FR22	Picardie	
FR221	Aisne	
	02003 Acy; 02009 Alaincourt; 02028 Athies-sous-Laon; 02043 Bagneux; 02046 Barenton-Bugny; 02059 Beautor; 02065 Bellicourt; 02066 Benay; 02075 Berthenicourt; 02087 Bieuxy; 02089 Billy-sur-Aisne; 02095 Bohain-en-Vermandois; 02103 Boué; 02109 La Bouteille; 02134 Buire; 02135 Buirfosse; 02141 La Capelle; 02149 Cerizy; 02157 Chambry; 02159 Champs; 02169 Châtillon-lès-Sons; 02173 Chauny; 02182 Chevennes; 02195 Ciry-Salsogne; 02197 Clairfontaine; 02212 Condren; 02226 Courmelles; 02240 Croix-Fonsommes; 02243 Crouy; 02275 Effry; 02277 Epagny; 02291 Estrées; 02295 Etréaupont; 02298 Etreux; 02303 Fayet; 02304 La Fère; 02313 Flavigny-le-Grand-et-Beaurain; 02321 Fontaine-lès-Vervins; 02334 Fresnoy-le-Grand; 02340 Gauchy; 02345 Gibercourt; 02352 Gouy; 02353 Grandlup-et-Fay; 02358 Grougis; 02359 Grugies; 02361 Guise; 02363 Guny; 02370 Hargicourt; 02371 Harly; 02373 Hary; 02379 Le Hérie-la-Vieville; 02380 Hinacourt; 02381 Hirson; 02386 Iron; 02387 Itancourt; 02392 Joncourt; 02397 Jussy; 02398 Juvigny; 02403 Landifay-et-Bertaignemont; 02408 Laon (P); 02420 Lesdins; 02424 Leury; 02426 Levergies; 02431 Liez; 02446 Ly-Fontaine; 02450 Macquigny; 02463 Marfontaine; 02468 Marle; 02474 Mennessis; 02477 Mercin-et-Vaux; 02491 Monceau-le-Neuf-et-Faucouzy; 02493 Monceau-le-Waast; 02495 Mondrepuis; 02500 Montbrehain; 02504 Montescourt-Lizerolles; 02532 Moy-de-l'Aisne; 02544 Neuve-Maison; 02548 La Neuville-lès-Dorengt; 02549 Neuville-Saint-Amand; 02558 Le Nouvion-en-Thiérache; 02564 Noyant-et-Aconin; 02567 Ohis; 02571 Omissy; 02574 Origny-en-Thiérache; 02575 Origny-Sainte-Benoite; 02599 Pierremande; 02607 Ploisy; 02610 Pommiers; 02616 Pont-Saint-Mard; 02635 Ramicourt; 02639 Remigny; 02657 Rougeries; 02659 Rouvroy; 02668 Sains-Richaumont; 02684 Saint-Michel; 02691 Saint-Quentin; 02697 Samoussy; 02703 Seboncourt; 02706 Septmonts; 02714 Sermoise; 02719 Sinceny; 02725 Sommeron; 02727 Sons-et-Ronchères; 02738 Tergnier; 02745 Toulis-et-Attencourt; 02756 Urvillers; 02757 Vadencourt; 02767 Vauxrezis; 02769 Vaux-Andigny; 02770 Vauxbuin; 02785 Vermand; 02789 Vervins; 02814 Villers-lès-Guise; 02820 Viry-Nouereuil; 02827 Voyenne; 02830 Wassigny.	
FR222	Oise	
	60211 Eragny-sur-Epte; 60459 La Neuville-sur-Ressons; 60533 Ressons-sur-Matz; 60538 Riquebourg; 60558 Roye-sur-Matz; 60616 Sérifontaine.	
FR223	Somme	
	80001 Abbeville; 80002 Ablaincourt-Pressoir; 80004 Acheux-en-Vimeu; 80008 Aigneville; 80009 Ailly-le-Haut-Clocher; 80018 Allenay; 80021 Amiens (P: Amiens Nord-est); 80036 Aubigny; 80039 Ault; 80063 Beauchamps; 80073 Bécordel-Bécourt; 80078 Bellancourt; 80080 Belloy-en-Santerre; 80088 Bernes; 80096 Béthencourt-sur-Mer; 80101 Beuvraignes; 80107 Blangy-Tronville; 80124 Bourseville; 80127 Bouvaincourt-sur-Bresle; 80131 Boves; 80141 Brie; 80147 Buigny-l'Abbé; 80149 Buigny-Saint-Maclou; 80163 Cambron; 80164 Camon; 80176 Carrépuis; 80177 Cartigny; 80186 Chaulnes; 80190 Chépy; 80199 Cléry-sur-Somme; 80204 Combles; 80240 Doingt; 80263 L'Echelle-Saint-Aurin; 80288 Estrées-Deniécourt; 80294 Eterpigny; 80296 L'Etoile; 80302 Faverolles; 80308 Feuquières-en-Vimeu; 80318 Flixecourt; 80360 Fressenneville; 80364 Friaucourt; 80366 Fricourt; 80368 Friville-Escarbotin; 80373 Gamaches; 80379 Glisy; 80393 Gruny; 80412 Hamelet; 80413 Hancourt; 80418 Hardecourt-aux-Bois; 80433 Herly; 80434 Hervilly; 80435 Hesbécourt; 80453 Laboissière-en-Santerre; 80474 Licourt; 80478 Lignières; 80505 Mametz; 80509 Marchélepot; 80517 Marquilliers; 80521 Maurepas; 80523 Méaulte; 80527 Méneslies; 80530 Méricourt-l'Abbé; 80533 Mers-les-Bains; 80536 Mesnil-Bruntel; 80542 Mesnil-Saint-Nicaise; 80546 Miannay; 80557 Estrées-Mons; 80560 Montauban-de-Picardie; 80561 Montdidier; 80574 Mouflers; 80585 Nesle; 80597 Nibas; 80613 Oust-Marest; 80620 Péronne; 80635 Pont-Remy; 80638 Potte; 80669 Rethonvillers; 80674 Rivery; 80677 Roisel; 80685 Roye; 80694 Sailly-le-Sec; 80714 Saint-Quentin-la-Motte-Croix-au-Bailly; 80769 Treux; 80770 Tully; 80774 Vaire-sous-Corbie; 80779 Vauchelles-les-Quesnoy; 80784 Vaux-sur-Somme; 80795 Ville-le-Marclat; 80799 Villers-Bretonneux; 80801 Villers-Carbonnel; 80803 Villers-lès-Roye; 80804 Villers-sous-Ailly; 80807 Ville-sur-Ancre; 80827 Woincourt.	

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (1) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013
FR23	Haute-Normandie	
FR231	Eure	

27005 Ailly; 27008 Alizay; 27013 Amfreville-sous-les-Monts; 27045 Bazincourt-sur-Epte; 27056 Bernay; 27062 Berville-en-Roumois; 27065 Beuzeville; 27074 Boisney; 27081 Boncourt; 27092 Bosguérard-de-Marcouville; 27095 Bosrobert; 27100 Boulleville; 27102 Bouquetot; 27103 Bourg-Achard; 27110 Brestot; 27116 Brionne; 27125 Calleville; 27131 Carsix; 27134 Cauverville-en-Roumois; 27150 La Chapelle-Réanville; 27151 Charleval; 27163 Colletot; 27174 Corneville-sur-Risle; 27179 Courbépine; 27188 Criquebeuf-sur-Seine; 27196 Les Damps; 27202 Daubeuf-près-Vatteville; 27203 Douains; 27218 Epaignes; 27229 Evreux (P: Evreux-Est); 27249 Fontaine-Bellenger; 27253 Fontaine-la-Soret; 27258 Fort-Moville; 27263 Fourmetot; 27294 Grainville; 27306 Guichainville; 27312 Hardencourt-Cocherel; 27322 La Haye-Malherbe; 27332 Heudebouville; 27333 Heudicourt; 27340 Honguemare-Guenouville; 27343 Houlbec-Cocherel; 27367 Lieurey; 27372 Longchamps; 27377 Lyons-la-Forêt; 27386 Le Manoir; 27393 Martainville; 27394 Martot; 27398 Menneval; 27399 Mercey; 27410 Miserey; 27417 Morgny; 27422 Muids; 27458 Pîtres; 27467 Pont-Audemer; 27470 Pont-Saint-Pierre; 27487 Radepont; 27493 Romilly-sur-Andelle; 27497 Rougemontiers; 27517 Saint-Aubin-sur-Gaillon; 27529 Saint-Cyr-la-Campagne; 27531 Saint-Denis-des-Monts; 27533 Saint-Denis-le-Ferment; 27534 Saint-Didier-des-Bois; 27536 Saint-Eloi-de-Fourques; 27553 Saint-Julien-de-la-Liègue; 27557 Saint-Léger-de-Rôtes; 27561 Saint-Maclou; 27562 Saint-Marcel; 27586 Saint-Philbert-sur-Boisse; 27595 Saint-Pierre-du-Bosguérard; 27612 Saint-Vincent-des-Bois; 27616 La Saussaye; 27622 Serquigny; 27636 Le Thuit-Anger; 27637 Thuit-Hébert; 27638 Le Thuit-Signol; 27646 Le Torpt; 27648 Tostes; 27656 Toutainville; 27671 Vannecroq; 27673 Vatteville; 27684 Le Vieil-Evreux; 27694 Villez-sous-Bailleul.

FR232	Seine-Maritime
--------------	-----------------------

76026 Arques-la-Bataille; 76052 Bailleul-Neuville; 76053 Bailloulet; 76059 Bazinval; 76101 Blangy-sur-Bresle; 76122 Callengeville; 76154 Campneuseville; 76165 Caudebec-lès-Elbeuf; 76175 Clais; 76178 Cléon; 76202 Croixdalle; 76210 Dampierre-Saint-Nicolas; 76233 Ellecourt; 76244 Esclavelles; 76257 Fallencourt; 76262 Fesques; 76278 Foucarmont; 76305 Gonfreville-l'Orcher; 76319 Grand-Couronne; 76333 Guerville; 76341 Harfleur; 76344 Haudricourt; 76351 Le Havre (P: Le Havre 2ème Canton); 76363 Hodeng-au-Bosc; 76374 Incheville; 76394 Longroy; 76399 Lucy; 76414 Martin-Eglise; 76415 Massy; 76417 Maucomble; 76424 Ménonval; 76438 Millebosc; 76441 Monchaux-Soreng; 76460 Nesle-Normandeuse; 76462 Neufchâtel-en-Bray; 76472 Notre-Dame-d'Aliermont; 76482 Offranville; 76484 Oissel; 76489 Oudalle; 76497 Petit-Couronne; 76500 Pierrecourt; 76507 Ponts-et-Marais; 76516 Quièvrecourt; 76520 Réalcamp; 76523 Rétonval; 76528 Rieux; 76533 Rogerville; 76545 Rouxmesnil-Bouteilles; 76553 Sainte-Agathe-d'Aliermont; 76561 Saint-Aubin-lès-Elbeuf; 76562 Saint-Aubin-le-Cauf; 76565 Saint-Aubin-sur-Scie; 76590 Saint-Jacques-d'Aliermont; 76598 Saint-Léger-aux-Bois; 76606 Morienne; 76612 Saint-Martin-au-Bosc; 76616 Saint-Martin-du-Manoir; 76624 Saint-Nicolas-d'Aliermont; 76640 Saint-Pierre-lès-Elbeuf; 76645 Saint-Riquier-en-Rivière; 76647 Saint-Romain-de-Colbosc; 76648 Saint-Saëns; 76657 Saint-Vigor-d'Ymonville; 76658 Saint-Vincent-Cramesnil; 76660 Sandouville; 76724 Vatierville; 76739 Vieux-Rouen-sur-Bresle; 76744 Villers-sous-Foucarmont.

FR24	Centre
-------------	---------------

FR241	Cher
--------------	-------------

18033 Bourges; 18050 La Chapelle-Saint-Ursin; 18058 Châteauneuf-sur-Cher; 18096 Foëcy; 18126 Levet; 18129 Lissay-Lochy; 18138 Marmagne; 18140 Massay; 18141 Mehun-sur-Yèvre; 18148 Méreau; 18169 Nozières; 18172 Orval; 18197 Saint-Amand-Montrond; 18205 Saint-Doulchard; 18207 Saint-Florent-sur-Cher; 18213 Saint-Germain-du-Puy; 18214 Saint-Hilaire-de-Court; 18221 Saint-Loup-des-Chaumes; 18222 Sainte-Lunaise; 18255 Le Subdry; 18267 Trouy; 18270 Vallenay; 18279 Vierzon.

FR242	Eure-et-Loir
--------------	---------------------

28001 Abondant; 28007 Anet; 28053 Le Boullay-les-Deux-Eglises; 28062 Broué; 28089 Châteauneuf-en-Thymerais; 28098 Cherisy; 28134 Dreux; 28171 Garnay; 28178 Germainville; 28239 Marville-Moutiers-Brûlé; 28293 Oulins; 28312 Puiseux; 28332 Sainte-Gemme-Moronval; 28348 Saint-Lubin-des-Joncherets; 28359 Saint-Rémy-sur-Avre; 28360 Saint-Sauveur-Marville; 28371 Saussay; 28374 Serazereux; 28377 Sorel-Moussel; 28393 Tremblay-les-Villages; 28404 Vernouillet; 28405 Vert-en-Drouais.

FR243	Indre
--------------	--------------

36006 Argenton-sur-Creuse; 36018 Le Blanc; 36031 Buzançais; 36044 Châteauroux; 36046 La Châtre; 36050 Chezelles; 36053 Ciron; 36057 Coings; 36058 Concremiers; 36063 Déols; 36064 Diors; 36071 Etrechet; 36087 Ingrandes; 36088 Issoudun; 36089 Jeu-les-Bois; 36091 Lacs; 36120 Mers-sur-Indre; 36127 Montgivray; 36128 Montierchaume; 36129 Montpouret; 36140 Neuvy-Pailloux; 36142 Niherne; 36148 Oulches; 36154 Le Pêchereau; 36159 Le Poinçonnet; 36172 Rivarenes; 36176 Ruffec; 36179 Saint-Aoustrille; 36197 Saint-Hilaire-sur-Benaize; 36198 Saint-Lactencin; 36200 Saint-Marcel; 36202 Saint-Maur; 36210 Sarzay; 36219 Tendu; 36220 Thenay; 36222 Thizay; 36226 Tranzault; 36231 Velles; 36245 Villers-les-Ormes.

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (1) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013
FR25	Basse-Normandie	
FR251	Calvados	

14001 Ablon; 14003 Agy; 14025 Aubigny; 14047 Bayeux; 14076 Blainville-sur-Orne; 14087 Bonnoeil; 14088 Bons-Tassilly; 14092 Bourguébus; 14102 Le Breuil-en-Auge; 14116 Le Bû-sur-Rouvres; 14119 Cagny; 14129 Campeaux; 14145 Cauvicourt; 14160 Cintheaux; 14167 Colombelles; 14173 Condé-sur-Ifs; 14174 Condé-sur-Noireau; 14180 Cordey; 14215 Cuverville; 14223 Le Détroit; 14226 Donnay; 14246 Escoville; 14251 Esson; 14252 Estrées-la-Campagne; 14258 Falaise (P: Falaise-Nord); 14260 Fauguernon; 14269 Fierville-les-Parcs; 14270 Firfol; 14284 Fourneaux-le-Val; 14294 Garcelles-Secqueville; 14299 Genneville; 14301 Giberville; 14303 Glos; 14317 La Graverie; 14319 Grentheville; 14326 Hermival-les-Vaux; 14328 Hérouvillette; 14332 La Hoguette; 14333 Honfleur; 14343 Les Isles-Bardel; 14360 Leffard; 14369 Litteau; 14375 Les Loges-Saulces; 14386 Magny-la-Campagne; 14394 Maizières; 14399 Manneville-la-Pipard; 14405 Martigny-sur-l'Ante; 14427 Le Mesnil-Villement; 14436 Monceaux-en-Bessin; 14441 Mont-Bertrand; 14445 Montfiquet; 14466 Norolles; 14467 Noron-l'Abbaye; 14486 OUILLY-le-Tesson; 14493 Percy-en-Auge; 14501 Pierrefitte-en-Cinglais; 14502 Pierrepont; 14516 Potigny; 14528 Quetteville; 14530 Ranville; 14531 Rappilly; 14536 La Rivière-Saint-Sauveur; 14540 Rocques; 14545 Roullours; 14546 Rouvres; 14554 Saint-Aignan-de-Cramesnil; 14563 Saint-Benoît-d'Hébertot; 14572 Saint-Denis-de-Méré; 14588 Saint-Germain-Langot; 14601 Saint-Julien-sur-Calonne; 14609 Saint-Loup-Hors; 14618 Sainte-Marie-Laumont; 14627 Saint-Martin-de-Mieux; 14630 Saint-Martin-des-Entrées; 14646 Saint-Pierre-Canivet; 14649 Saint-Pierre-du-Bû; 14674 Soignolles; 14675 Soliers; 14677 Soulangy; 14678 Soumont-Saint-Quentin; 14679 Subles; 14682 Surville; 14691 Tilly-la-Campagne; 14710 Tréprel; 14714 Le Tronquay; 14717 Truttemer-le-Grand; 14718 Truttemer-le-Petit; 14720 Ussy; 14727 Vaubadon; 14730 Vaudry; 14748 Vieux-Bourg; 14753 Villers-Canivet; 14762 Vire; 14764 Pont-d'OUILLY.

FR252	Manche
--------------	---------------

50032 La Barre-de-Semilly; 50034 Baudre; 50046 Bérigny; 50075 Brectouville; 50077 Bretteville; 50087 Brix; 50106 Cavigny; 50107 Catz; 50129 Cherbourg (P: Cherbourg Nord-Ouest); 50139 Condé-sur-Vire; 50149 Couville; 50161 Le Désert; 50162 Digosville; 50164 Domjean; 50202 Giéville; 50209 Gonnevill; 50224 Guilberville; 50230 Hardinvast; 50263 Lapenty; 50283 La Luzerne; 50287 La Mancellière-sur-Vire; 50294 Martinvast; 50296 Maupertus-sur-Mer; 50297 La Meauffe; 50321 Le Mesnil-Rouxelin; 50348 Montmartin-en-Graignes; 50362 Moulines; 50371 Le Neubourg; 50381 Notre-Dame-du-Touchet; 50383 Octeville; 50409 Pont-Hébert; 50423 Rampan; 50436 Romagny; 50446 Saint-André-de-l'Epine; 50450 Saint-Barthélemy; 50456 Saint-Clément-Rancoudray; 50468 Saint-Fromond; 50473 Saint-Georges-d'Elle; 50475 Saint-Georges-Montcocq; 50485 Saint-Hilaire-Petitville; 50488 Saint-Jean-de-Daye; 50502 Saint-Lô (P: Saint-Lô-Est); 50504 Saint-Louet-sur-Vire; 50508 Sainte-Marie-du-Bois; 50514 Chaulieu; 50519 Saint-Martin-le-Gréard; 50556 Sainte-Suzanne-sur-Vire; 50579 Sottevast; 50582 Sourdeval; 50591 Le Teilleul; 50592 Tassy-sur-Vire; 50599 Tollevast; 50602 Tourlaville; 50638 Villechien

FR253	Orne
--------------	-------------

61006 Argentan (P: Argentan-Ouest); 61007 Athis-de-l'Orne; 61010 Aubry-le-Panthou; 61011 Aubusson; 61030 La Bazoque; 61060 Brethel; 61070 Caligny; 61077 Cerisé; 61078 Cerisy-Belle-Etoile; 61081 Chailloué; 61088 Champ-Haut; 61093 Chanu; 61098 La Chapelle-près-Sées; 61100 La Chapelle-Viel; 61101 Le Château-d'Almenêches; 61114 Commeaux; 61117 Condé-sur-Sarthe; 61122 Coulmer; 61138 Croisilles; 61140 Crulai; 61143 Damigny; 61150 Echauffour; 61151 Ecorcei; 61173 Fontenai-sur-Orne; 61175 Forges; 61178 La Fresnaie-Fayel; 61218 La Lande-Patry; 61222 Landisacq; 61225 Lignéres; 61234 Lonrai; 61240 Macé; 61249 Marcei; 61253 Marmouillé; 61259 Le Ménil-Bérard; 61262 Le Ménil-Ciboult; 61264 Ménil-Froger; 61268 Ménil-Hubert-en-Exmes; 61272 Le Ménil-Vicomte; 61283 Montabard; 61287 Montilly-sur-Noireau; 61294 Mortrée; 61298 Moulins-sur-Orne; 61303 Nécy; 61310 Nonant-le-Pin; 61314 Occagnes; 61321 Pacé; 61333 Pontchardon; 61351 Roiville; 61374 Saint-Christophe-de-Chaulieu; 61375 Saint-Christophe-le-Jaiolet; 61377 Saint-Cornier-des-Landes; 61393 Saint-Germain-de-Clairefeuille; 61400 Saint-Gervais-du-Perron; 61406 Saint-Hilaire-sur-Risle; 61432 Saint-Michel-Tuboef; 61440 Saint-Ouen-sur-Iton; 61443 Saint-Paul; 61446 Saint-Pierre-des-Loges; 61447 Saint-Pierre-du-Regard; 61462 Sarceaux; 61464 Sées; 61467 Semallé; 61485 Ticheville; 61486 Tinchebray; 61497 Valframbert; 61509 Vingt-Hanaps; 61511 Vrigny.

FR26	Bourgogne
-------------	------------------

FR262	Nièvre
--------------	---------------

58011 Armes; 58014 Arzembouy; 58038 Breugnon; 58053 Champlemy; 58059 La Charité-sur-Loire; 58079 Clamecy; 58086 Cosne-Cours-sur-Loire (P: Cosne-Cours-sur-Loire Sud); 58088 Coulanges-lès-Nevers; 58095 Decize; 58105 Druy-Parigny; 58117 Fourchambault; 58121 Garchizy; 58124 Germigny-sur-Loire; 58127 Giry; 58131 Guérigny; 58134 Imphy; 58138 Langeron; 58151 La Machine; 58152 Magny-Cours; 58155 La Marche; 58164 Mesves-sur-Loire; 58194 Nevers (P: Nevers-Est); 58212 Poiseux; 58215 Pouilly-sur-Loire; 58218 Prémery; 58222 Rix; 58238 Saint-Eloi; 58250 Saint-Léger-des-Vignes; 58258 Saint-Ouen-sur-Loire; 58260 Saint-Parize-le-Châtel; 58263 Saint-Pierre-du-Mont; 58273 Sauvigny-les-Bois; 58278 Sermoise-sur-Loire; 58279 Sichamps; 58280 Sougy-sur-Loire; 58295 Tracy-sur-Loire; 58298 Tronsanges; 58300 Urzy; 58303 Varennes-Vauzelles; 58304 Varzy.

FR263	Saône-et-Loire
--------------	-----------------------

71014 Autun; 71040 Blanzay; 71059 Le Breuil; 71073 Chagny; 71076 Chalon-sur-Saône (P: Chalon-sur-Saône Nord et Chalon-sur-Saône Sud); 71081 Champforgeuil; 71111 Chassy; 71117 Châtenoy-en-Bresse; 71153 Le Creusot; 71154 Crissey; 71170 Demigny; 71176 Digoïn; 71189 Epervans; 71194 Farges-lès-Chalon; 71204 Fragnes; 71230 Gueugnon; 71257 Lessard-le-National; 71265 La Loyère; 71269 Lux; 71282 Marmagne; 71306 Montceau-les-Mines; 71310 Montchanin; 71334 Oudry; 71346 Perrecy-les-Forges; 71370 Rigny-sur-Arroux; 71412 Saint-Eusèbe; 71413 Saint-Firmin; 71414 Saint-Forgeot; 71444 Saint-Loup-de-Varennes; 71445 Saint-Marcel; 71475 Saint-Rémy; 71479 Saint-Sernin-du-Bois; 71486 Saint-Vallier; 71499 Sauvignies-les-Mines; 71520 Sevrej; 71540 Torcy; 71555 Varennes-le-Grand; 71585 Virey-le-Grand.

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (1) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013
FR264	Yonne	

89010 Annay-sur-Serein; 89011 Annéot; 89020 Asnières-sous-Bois; 89025 Avallon; 89071 Chamoux; 89128 Coutarnoux; 89141 Dissangis; 89159 Etaule; 89194 Grimault; 89203 Island; 89204 L'Isle-sur-Serein; 89208 Joux-la-Ville; 89225 Lichères-sur-Yonne; 89232 Lucy-le-Bois; 89235 Magny; 89246 Massangis; 89259 Mòlay; 89277 Niry; 89279 Noyers; 89316 Provencny; 89339 Sainte-Colombe; 89364 Saint-Père; 89378 Sauvigny-le-Bois; 89409 Tharoiseau; 89415 Thory; 89418 Tonnerre; 89446 Vézelay; 89486 Yrouerre.

FR30	Nord-Pas-de-Calais
FR301	Nord

59008 Aniche; 59010 Anneux; 59012 Anor; 59014 Anzin; 59016 Armbouts-Cappel; 59021 Assevent; 59028 Auby; 59029 Auchy-lez-Orchies; 59032 Aulnoy-lez-Valenciennes; 59033 Aulnoye-Aymeries; 59039 Awoingt; 59063 Beauvois-en-Cambrésis; 59068 Berlaimont; 59069 Bermerain; 59080 Beuvry-la-Forêt; 59084 Blaringhem; 59094 Bourbourg; 59098 Bousbecque; 59102 Boussières-en-Cambrésis; 59104 Boussois; 59109 Brillon; 59110 Brouckerque; 59113 Bruille-lez-Marchiennes; 59117 Bugnicourt; 59123 Camphin-en-Carembault; 59125 Cantaing-sur-Escaut; 59126 Cantin; 59131 Cappelle-la-Grande; 59132 Carnières; 59136 Le Cateau-Cambrésis; 59139 Caudry; 59141 Cauroir; 59145 Chemy; 59152 Comines; 59153 Condé-sur-Escaut; 59156 Courchelettes; 59159 Craywick; 59160 Crespin; 59165 Cuincy; 59166 Curgies; 59170 Dechy; 59172 Denain; 59178 Douai (P: Douai-Nord); 59179 Douchy-les-Mines; 59192 Emerchicourt; 59205 Escaudain; 59206 Escaudoevres; 59211 Esquerchin; 59215 Estreux; 59217 Eth; 59225 Feignies; 59228 Férin; 59234 Flers-en-Escrebieux; 59249 Fourmies; 59253 Fresnes-sur-Escaut; 59265 Gommegnies; 59269 Gouzeaucourt; 59272 Grand-Fort-Philippe; 59273 Gravelines; 59279 Halluin; 59291 Hautmont; 59292 Haveluy; 59294 Haynecourt; 59296 Hecq; 59302 Hérin; 59313 Hordain; 59322 Iwuy; 59323 Jenlain; 59324 Jeumont; 59329 Lambres-lez-Douai; 59331 Landrecies; 59334 Lauwin-Planque; 59339 Leers; 59343 Lesquin; 59348 Lieu-Saint-Amand; 59352 Linselles; 59353 Locquignol; 59357 La Longueville; 59359 Loon-Plage; 59361 Lourches; 59365 Louvroil; 59367 Lys-lez-Lannoy; 59377 Marcoing; 59389 Masnières; 59392 Maubeuge (P: Maubeuge Nord); 59414 Montigny-en-Ostrevent; 59424 Neuf-Mesnil; 59426 Neuville-en-Ferrain; 59432 Niergnies; 59437 Noyelles-lès-Seclin; 59438 Noyelles-sur-Escaut; 59440 Noyelles-sur-Selle; 59446 Oisy; 59447 Onnaing; 59449 Orchies; 59456 Pecquencourt; 59459 Petite-Forêt; 59464 Poix-du-Nord; 59467 Pont-sur-Sambre; 59475 Prouvy; 59481 Le Quesnoy; 59484 Quiévrechain; 59488 Raillencourt-Sainte-Olle; 59491 Raismes; 59492 Ramillies; 59497 Renescure; 59509 Roost-Warendin; 59511 Rosult; 59512 Roubaix (P: Roubaix Nord); 59515 Rouvignies; 59518 Ruesnes; 59521 Saille-lez-Cambrai; 59523 Sainghin-en-Mélantois; 59526 Saint-Amand-les-Eaux; 59530 Saint-Aybert; 59532 Saint-Georges-sur-l'Aa; 59544 Saint-Saulve; 59552 Sancourt; 59554 Sars-et-Rosières; 59557 Saultain; 59560 Seclin; 59564 La Sentinelle; 59567 Séranvillers-Forenvillie; 59574 Somain; 59575 Sommaing; 59576 Spyccker; 59585 Templemars; 59595 Thun-Saint-Martin; 59597 Tilloy-lez-Cambrai; 59598 Toufflers; 59599 Tourcoing (P: Tourcoing Sud); 59601 Trélon; 59603 Trith-Saint-Léger; 59604 Truisvilles; 59608 Vendegies-sur-Ecaillon; 59609 Vendeville; 59616 Vieux-Condé; 59619 Villereau; 59625 Villers-Plouich; 59626 Villers-Pol; 59639 Wargnies-le-Grand; 59650 Wattrelos (P: Roubaix Est); 59651 Wavrechain-sous-Denain; 59656 Wervicq-Sud; 59659 Wignehies.

FR302	Pas-de-Calais
--------------	----------------------

62014 Aire-sur-la-Lys; 62019 Aix-Noulette; 62035 Annezin; 62039 Arleux-en-Gohelle; 62040 Arques; 62042 Athies; 62048 Auchel; 62065 Avion; 62073 Bailleul-Sir-Berthoult; 62075 Baincthun; 62107 Bénifontaine; 62119 Béthune (P: Béthune Est); 62125 Beuvreque; 62126 Beuvry; 62128 Biache-Saint-Vaast; 62132 Billy-Berclau; 62139 Blendecques; 62156 Bonningues-lès-Calais; 62160 Boulogne-sur-Mer (P: Portel); 62164 Bourlon; 62173 Brebières; 62186 Bully-les-Mines; 62188 Burbure; 62193 Calais (P: Calais Est et Calais Sud-Est); 62205 Campagne-lès-Wardrecques; 62215 Carvin; 62224 Chocques; 62226 Clarques; 62229 Cléty; 62239 Coquelles; 62240 Corbehem; 62244 Coulogne; 62249 Courcelles-lès-Lens; 62250 Courrières; 62271 Dohem; 62274 Dourges; 62276 Douvrin; 62278 Drouvin-le-Marais; 62281 Echinghen; 62288 Eques; 62324 Farbus; 62325 Fauquembergues; 62331 Feuchy; 62360 Fréthun; 62369 Gavrelle; 62376 Gonnehem; 62386 Grenay; 62391 Guarbecque; 62400 Haillicourt; 62401 Haisnes; 62413 Harnes; 62427 Hénin-Beaumont; 62431 Herbelles; 62448 Hesdin-l'Abbé; 62452 Heuringhem; 62456 Houchin; 62464 Hulluch; 62471 Inghem; 62473 Isbergues; 62474 Isques; 62480 Labourse; 62498 Lens (P: Lens Nord Est); 62504 Leulinghem; 62505 Leulinghen-Bernes; 62510 Liévin (P: Liévin Nord); 62516 Lillers; 62525 Longuenesse; 62528 Loos-en-Gohelle; 62534 Lumbres; 62548 Marck; 62559 Marquion; 62560 Marquise; 62563 Mazingarbe; 62582 Monchy-le-Preux; 62615 Nielles-lès-Calais; 62617 Noeux-les-Mines; 62623 Nouvelle-Eglise; 62624 Noyelles-Godault; 62628 Noyelles-sous-Lens; 62632 Obblinghem; 62643 Outreau; 62645 Oye-Plage; 62667 Le Portel; 62680 Quiéry-la-Motte; 62724 Rouvroy; 62727 Ruitz; 62739 Sains-lès-Marquion; 62753 Saint-Laurent-Blangy; 62755 Saint-Léonard; 62757 Saint-Martin-au-Laërt; 62758 Saint-Martin-Boulogne; 62760 Saint-Martin-d'Hardinghem; 62769 Saint-Tricat; 62781 Sauchy-Lestrée; 62794 Setques; 62807 Tatinghem; 62810 Thélus; 62817 Tilloy-lès-Mofflaines; 62841 Vendin-lès-Béthune; 62842 Vendin-le-Vieil; 62848 Verquin; 62852 Vieille-Eglise; 62861 Vimy; 62865 Vitry-en-Artois; 62873 Wancourt; 62875 Wardrecques; 62892 Willerval; 62894 Wimille; 62895 Wingles; 62898 Wisques; 62902 Wizernes.

FR41	Lorraine
FR411	Meurthe-et-Moselle

54008 Allain; 54010 Allamps; 54020 Anthelupt; 54036 Avril; 54038 Azerailles; 54039 Baccarat; 54041 Bagneux; 54047 Barisey-la-Côte; 54051 Batilly; 54061 Bénaménil; 54069 Beuvillers; 54075 Bionville; 54077 Blâmont; 54088 Bouvron; 54096 Bréhaïn-la-Ville; 54099 Briey; 54106 Bures; 54112 Chambley-Bussières; 54116 Chanteheux; 54125 Chenevières; 54127 Chenières; 54129 Cirey-sur-Vezouze; 54147 Crion; 54148 Croismare; 54151 Cutry; 54153 Dampvitoux; 54161 Domèvre-sur-Vezouze; 54181 Errouville; 54199 Flin; 54202 Fontenoy-sur-Moselle; 54208 Francheville; 54210 Fréménil; 54211 Frémonville; 54227 Girumont; 54232 Gondreville; 54244 Hagéville; 54258 Hénaménil; 54259 Herbéviller; 54260 Héréménil; 54263 Homécourt; 54269 Hudiviller; 54273 Jarny; 54281 Jolivet; 54283 Jouaville; 54285 Juvrecourt; 54287 Lachapelle; 54288 Lagney; 54303 Laronxe; 54314 Lexy; 54329 Lunéville; 54350 Marainviller; 54367 Mexy; 54373 Moncel-lès-Lunéville; 54396 Neufmaisons; 54406 Ogéville; 54423 Pexonne; 54427 Pierre-Percée; 54446 Réchicourt-la-Petite; 54451 Réhon; 54462 Rosières-aux-Salines; 54472 Saint-Clément; 54477 Saint-Julien-lès-Gorze; 54478 Saint-Marcel; 54491 Sancy; 54504 Serrouville; 54519 Thiaville-sur-Meurthe; 54520 Thiébauménil; 54521 Thil; 54525 Tiercelet; 54534 Trondes; 54540 Val-et-Châtillon; 54548 Vannes-le-Châtel; 54575 Villers-la-Montagne; 54584 Villey-Saint-Etienne; 54588 Vitrimont.

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (!) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013

FR412 Meuse

55001 Abainville; 55010 Ancerville; 55030 Baudignécourt; 55051 Biencourt-sur-Orge; 55054 Bislée; 55059 Bonnet; 55061 Le Bouchon-sur-Saulx; 55087 Bure; 55104 Chassey-Beaupré; 55111 Chauvencourt; 55114 Chonville-Malaumont; 55129 Courouvre; 55133 Couvertpuis; 55142 Dainville-Berthelévillie; 55144 Dammarie-sur-Saulx; 55195 Fouchères-aux-Bois; 55197 Fresnes-au-Mont; 55215 Gondrecourt-le-Château; 55224 Hairoville; 55229 Han-sur-Meuse; 55241 Heippes; 55246 Héville; 55247 Horville-en-Ornois; 55248 Houdelaincourt; 55254 Les Trois-Domaines; 55269 Lahay-meix; 55302 Longeville-en-Barrois; 55315 Mandres-en-Barrois; 55322 Marson-sur-Barboure; 55330 Méigny-le-Grand; 55331 Méigny-le-Petit; 55348 Montiers-sur-Saulx; 55359 Morley; 55368 Naives-en-Blois; 55373 Nant-le-Grand; 55374 Nant-le-Petit; 55380 Neuville-en-Verdunois; 55385 Nixéville-Blercourt; 55395 Osches; 55398 Pagny-sur-Meuse; 55430 Ribeaucourt; 55433 Rigny-la-Salle; 55434 Rigny-Saint-Martin; 55447 Rupt-aux-Nonains; 55453 Saint-André-en-Barrois; 55456 Saint-Germain-sur-Meuse; 55459 Saint-Joire; 55467 Sampigny; 55472 Saulvaux; 55476 Savonnières-devant-Bar; 55488 Silmont; 55497 Les Souhesmes-Rampont; 55498 Souilly; 55504 Tannois; 55506 Thillombois; 55516 Tréveray; 55520 Troussey; 55525 Vadelaincourt; 55526 Vadonville; 55545 Verdun; 55573 Void-Vacon.

FR413 Moselle

57034 Aspach; 57038 Audun-le-Tiche; 57056 Bébing; 57061 Béning-lès-Saint-Avold; 57067 Bertrange; 57073 Betting-lès-Saint-Avold; 57090 Blanche-Eglise; 57111 Bronvaux; 57114 Brouviller; 57132 Château-Salins; 57151 Conthil; 57160 Creutzwald; 57177 Dieuze; 57189 Eincheville; 57193 Ennery; 57197 Ernestviller; 57206 Fameck; 57207 Farébersviller; 57208 Farschviller; 57209 Faulquemont; 57211 Fèves; 57219 Flévy; 57221 Florange; 57222 Folkling; 57227 Forbach; 57233 Fraquelfing; 57264 Guebenhouse; 57265 Guébestroff; 57283 Hagondange; 57287 Basse-Ham; 57289 Hambach; 57297 Harprich; 57302 Hattigny; 57303 Hauconcourt; 57314 Héming; 57316 Henriville; 57343 Illange; 57377 Landange; 57379 Landroff; 57386 Laudrefang; 57411 Lommerange; 57413 Longeville-lès-Saint-Avold; 57419 Loupershouse; 57433 Maizières-lès-Metz; 57448 Marsal; 57468 Mittelbronn; 57474 Mondelange; 57483 Morhange; 57485 Morville-lès-Vic; 57490 Moyenvic; 57500 Neufmoulins; 57504 Niderhoff; 57511 Norroy-le-Veneur; 57521 Oeting; 57540 Phalsbourg; 57543 Pierrevillers; 57549 Pontpierre; 57565 Rédange; 57566 Réding; 57582 Richemont; 57591 Rombas; 57593 Roncourt; 57603 Russange; 57614 Saint-Jean-Kourtzerode; 57620 Sainte-Marie-aux-Chênes; 57630 Sarrebourg; 57638 Schoeneck; 57644 Seingbouse; 57645 Semécourt; 57668 Teting-sur-Nied; 57669 Théding; 57670 Thicourt; 57679 Tritteling; 57683 Uckange; 57722 Vionville; 57724 Vitry-sur-Orne; 57752 Woustviller; 57753 Wuisse; 57757 Yutz.

FR414 Vosges

88009 Anould; 88011 Arches; 88014 Arrentès-de-Corcieux; 88035 Barbey-Seroux; 88081 Bussang; 88086 Champ-le-Duc; 88090 Charmes; 88099 Chavelot; 88109 Cleurie; 88115 Corcieux; 88123 Damblain; 88131 Deycimont; 88134 Dinozé; 88135 Docelles; 88157 Dounoux; 88158 Eloyes; 88165 Etival-Clairefontaine; 88170 Ferdrup; 88177 La Forge; 88178 Les Forges; 88182 Frapelle; 88188 Fresse-sur-Moselle; 88209 Golbey; 88218 Granges-sur-Vologne; 88247 Igney; 88251 Jeanménil; 88261 Laval-sur-Vologne; 88262 Laveline-devant-Bruyères; 88266 Lépanges-sur-Vologne; 88269 Liézey; 88276 Lusse; 88319 Moyennoutier; 88326 Neuvillers-sur-Fave; 88327 Nomexy; 88328 Nompattelize; 88358 Pouxoux; 88359 Prey; 88367 Rambervillers; 88369 Ramonchamp; 88372 Raon-l'Étape; 88375 Raves; 88383 Remiremont; 88386 Remomeix; 88388 Renauvold; 88408 Rupt-sur-Moselle; 88409 Saint-Amé; 88413 Saint-Dié; 88415 Saint-Etienne-lès-Remiremont; 88423 Saint-Léonard; 88424 Sainte-Marguerite; 88428 Saint-Michel-sur-Meurthe; 88429 Saint-Nabord; 88435 Saint-Remy; 88445 Saulcy-sur-Meurthe; 88462 Le Syndicat; 88464 Tendon; 88465 Thaon-les-Vosges; 88468 Le Thillot; 88470 Le Tholy; 88481 Uriménil; 88484 Uzemain; 88486 Vagney; 88487 Le Val-d'Ajol; 88498 Vecoux; 88513 Vincey; 88528 Xamontarupt.

FR43 Franche-Comté**FR432 Jura**

39047 Bellefontaine; 39070 Bourg-de-Sirod; 39097 Champagnole; 39106 Charchilla; 39113 Chassal; 39120 Châtelneuf; 39129 Chaux-des-Crotenay; 39131 La Chaux-du-Dombief; 39179 Crenans; 39184 Les Crozets; 39210 Equevillon; 39283 Lavancia-Epercy; 39286 Lavans-lès-Saint-Claude; 39297 Longchaumois; 39328 Meussia; 39333 Moirans-en-Montagne; 39339 Molinges; 39367 Morbier; 39368 Morez; 39440 Pratz; 39478 Saint-Claude; 39487 Saint-Laurent-en-Grandvaux; 39491 Saint-Lupicin; 39494 Saint-Pierre; 39510 Septmoncel; 39517 Sirod; 39523 Syam; 39545 Le Vaudioux; 39547 Vaux-lès-Saint-Claude; 39560 Villard-Saint-Sauveur; 39579 Viry.

FR433 Haute-Saône

70093 Breuches; 70096 Brevilliers; 70120 Champagny; 70178 La Côte; 70216 Esboz-Brest; 70258 Froideconche; 70259 Froideterre; 70260 Frotey-lès-Lure; 70284 Hautevelle; 70285 Héricourt; 70304 Linxert; 70311 Luxeuil-les-Bains; 70314 Magnivray; 70321 Magny-Vernois; 70328 Malbouhans; 70348 Moffans-et-Vacheresse; 70385 La Nouvelle-lès-Lure; 70413 Plancher-Bas; 70445 Rignovelle; 70451 Ronchamp; 70455 Roye; 70464 Saint-Germain; 70467 Saint-Loup-sur-Semouse; 70473 Saint-Sauveur; 70577 Vouhenans.

FR434 Territoire de Belfort

90002 Angeot; 90004 Argiésans; 90005 Auxelles-Bas; 90007 Banvillars; 90008 Bavilliers; 90009 Beaucourt; 90010 Belfort (P: Belfort Ouest); 90012 Bessoncourt; 90015 Botans; 90017 Bourogne; 90023 Chaux; 90029 Cravanche; 90033 Delle; 90034 Denney; 90047 Fontaine; 90049 Foussemagne; 90050 Frais; 90052 Giromagny; 90053 Grandvillars; 90058 Lachapelle-sous-Rougemont; 90068 Meroux; 90069 Méziré; 90072 Morvillars; 90073 Moval; 90075 Offemont; 90076 Pérouse; 90084 Reppe; 90088 Rougegoutte; 90093 Sermamagny; 90094 Sevenans; 90096 Thiancourt; 90097 Trévenans; 90099 Valdoie; 90100 Vauthiermont; 90104 Vézelois.

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (1) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013
FR51	Pays de la Loire	
FR512	Maine-et-Loire	
49002 Allonnes; 49003 Ambillou-Château; 49004 Andard; 49013 Auverse; 49018 Baugé; 49021 Beaufort-en-Vallée; 49030 Blou; 49051 Brissarthe; 49060 Chacé; 49105 Contigné; 49106 Corné; 49110 Corzé; 49112 Le Coudray-Macouard; 49119 Daumeray; 49123 Distré; 49125 Doué-la-Fontaine; 49127 Durtal; 49157 Le Guédéniau; 49180 Longué-Jumelles; 49182 Louresse-Rochemenier; 49188 Marcé; 49194 Mazé; 49215 Montreuil-Bellay; 49221 Moulherne; 49224 Neuillé; 49228 Noyant; 49238 Pellouailles-les-Vignes; 49241 Le Plessis-Grammoire; 49245 Pontigné; 49323 Saint-Sylvain-d'Anjou; 49326 Sarrigné; 49328 Saumur; 49333 Seiches-sur-le-Loir; 49335 Soeudres; 49362 Varrains; 49364 Vaudelnay; 49378 Vivy.		
FR513	Mayenne	
53006 Argenton-Notre-Dame; 53007 Argentré; 53008 Aron; 53014 Azé; 53034 Bonchamp-lès-Laval; 53049 Châlons-du-Maine; 53053 Champagné-teux; 53054 Changé; 53056 La Chapelle-Anthenaise; 53057 La Chapelle-au-Riboul; 53062 Château-Gontier; 53063 Châtelain; 53065 Châtres-la-Forêt; 53072 Commer; 53085 Crennes-sur-Fraubée; 53094 Entrammes; 53101 Fromentières; 53103 Le Genest-Saint-Isle; 53105 Gesnes; 53130 Laval (P: Laval Saint-Nicolas); 53140 Louverné; 53144 Marcillé-la-Ville; 53146 Martigné-sur-Mayenne; 53147 Mayenne; 53161 Montsûrs; 53162 Moulay; 53174 Parigné-sur-Braye; 53185 Pré-en-Pail; 53201 Saint-Berthevin; 53215 Saint-Fort; 53232 Saint-Léger; 53241 Saint-Michel-de-Feins; 53262 Soulgé-sur-Ouette; 53267 Vaiges; 53271 Villaines-la-Juhel; 53273 Villiers-Charlemagne.		
FR515	Vendée	
85003 Aizenay; 85005 Antigny; 85008 Aubigny; 85026 La Boissière-des-Landes; 85033 Bourneau; 85034 Bournezeau; 85043 Chaillé-sous-les-Ormeaux; 85044 Chaix; 85046 La Chaize-le-Vicomte; 85051 Chantonay; 85058 Chasnais; 85059 La Châtaigneraie; 85061 Château-Guibert; 85069 Les Clouzeaux; 85078 Damvix; 85092 Fontenay-le-Comte; 85093 Fougeré; 85110 L'Herminault; 85111 L'Île-d'Elle; 85125 Loge-Fougereuse; 85126 Longèves; 85128 Luçon; 85131 Les Magnils-Reigniers; 85132 Maillé; 85135 Mareuil-sur-Lay-Dissais; 85137 Marsais-Sainte-Radégonde; 85154 Moulleron-en-Pareds; 85156 Moutiers-les-Mauxfaits; 85158 Mouzeuil-Saint-Martin; 85159 Nalliers; 85160 Nesmy; 85174 Petosse; 85191 La Roche-sur-Yon (P: La Roche-sur-Yon Sud); 85199 Saint-Aubin-la-Plaine; 85200 Saint-Avaugourd-des-Landes; 85209 Saint-Etienne-de-Brillouet; 85213 Saint-Florent-des-Bois; 85216 Sainte-Gemme-la-Plaine; 85223 Sainte-Hermine; 85229 Saint-Hilaire-de-Voust; 85233 Saint-Jean-de-Beugné; 85252 Saint-Maurice-le-Girard; 85285 Le Tablier; 85291 Thorigny; 85299 Velluire; 85300 Venansault; 85303 Vix; 85305 Vouvant.		
FR52	Bretagne	
FR521	Côtes-d'Armor	
22003 Auceleuc; 22004 Bégard; 22020 Broons; 22030 Caouënnec-Lanvézéac; 22034 Cavan; 22038 Châtelaudren; 22049 Créhen; 22061 Glomel; 22067 Grâces; 22068 Grâce-Uzel; 22080 L'Hermitage-Lorge; 22084 Jugon-les-Lacs; 22093 Lamballe; 22096 Landébia; 22105 Languenan; 22113 Lannion; 22133 Loscouët-sur-Meu; 22135 Louargat; 22136 Loudéac; 22137 Maël-Carhaix; 22147 Merdrignac; 22151 Meslin; 22157 Le Moustoir; 22160 Noyal; 22164 Péderne; 22171 Plaintel; 22172 Plancoët; 22182 Plélo; 22188 Plerneuf; 22190 Pleslin-Trigavou; 22193 Plestan; 22206 Plouagat; 22215 Ploufragan; 22220 Plouguernevel; 22223 Plouisy; 22225 Ploumagoar; 22237 Pluduno; 22240 Plumaugat; 22245 Pluzunet; 22246 Pommeret; 22259 Quévert; 22261 Quintenic; 22266 Rostrenen; 22272 Saint-Agathon; 22277 Saint-Brandan; 22286 Saint-Denoual; 22300 Saint-Hervé; 22304 Saint-Jean-Kerdaniel; 22305 Saint-Jouan-de-l'Isle; 22307 Saint-Julien; 22321 Saint-Nicolas-du-Pélem; 22326 Saint-Rieul; 22331 Sainte-Tréphine; 22339 Taden; 22360 Tréguieux; 22364 Trélivan; 22371 Trémoré; 22372 Trémuson; 22376 Trévé; 22384 Uzel; 22388 Vildé-Guingalan; 22389 Yffiniac.		
FR522	Finistère	
29004 Bannalec; 29015 Bourg-Blanc; 29019 Brest (P: Brest Plouzane); 29020 Brie; 29024 Carhaix-Plouguer; 29026 Châteaulin; 29027 Châteauneuf-du-Faou; 29029 Cléden-Poher; 29046 Douarnenez; 29051 Ergué-Gabéric; 29061 Gouesnou; 29066 Guengat; 29067 Guerlesquin; 29068 Guiclan; 29069 Guilers; 29075 Guipavas; 29087 Le Juch; 29089 Kergloff; 29095 Kersaint-Plabennec; 29097 Lampaul-Guimiliau; 29102 Landeleau; 29105 Landivisiau; 29106 Landrévarzec; 29123 Lennon; 29128 Loc-Eguiner; 29139 Lopérec; 29142 Lothery; 29144 La Martyre; 29147 Mellac; 29149 Milizac; 29151 Morlaix; 29156 Pencran; 29162 Pleyben; 29169 Plogonec; 29175 Plonévez-du-Faou; 29179 Ploudaniel; 29180 Ploudiry; 29181 Plouédern; 29183 Plouégat-Moysan; 29184 Plouénan; 29199 Plouigneau; 29212 Plouzané; 29219 Le Ponthou; 29222 Port-Launay; 29227 Poullaouen; 29233 Quimperlé; 29234 Rédené; 29241 Rosporden; 29243 Saint-Coulitz; 29247 Saint-Evarzec; 29254 Saint-Martin-des-Champs; 29263 Saint-Ségat; 29265 Sainte-Sève; 29266 Saint-Thégonnec; 29269 Saint-Thurien; 29272 Saint-Yvy; 29274 Scaër; 29277 Sizun; 29279 Taulé; 29286 Tréflévénez; 29297 Tréméven; 29302 Pont-de-Buis-lès-Quimerch.		
FR524	Morbihan	
56010 Baud; 56012 Beignon; 56017 Bignan; 56027 Buléon; 56033 Carentoir; 56035 Caro; 56036 Caudan; 56037 La Chapelle-Caro; 56040 Cléguer; 56066 Gourin; 56070 Guégon; 56074 Guénin; 56075 Guer; 56076 Guern; 56079 Guillac; 56081 Guiscrieff; 56083 Hennebont; 56091 Josselin; 56097 Landévant; 56101 Languidic; 56117 Locminé; 56122 Loyat; 56127 Mauron; 56138 Monterrein; 56140 Moréac; 56144 Naizin; 56145 Néant-sur-Yvel; 56151 Noyal-Pontivy; 56165 Plœrmel; 56166 Plouay; 56174 Plumelin; 56177 Pluvigner; 56191 Réminiac; 56204 Saint-Allouestre; 56213 Saint-Gérand; 56215 Saint-Gonnery; 56222 Saint-Jean-Brévelay; 56225 Saint-Léry; 56226 Saint-Malo-de-Beignon; 56237 Saint-Thuriau; 56246 Le Sourn.		

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (1) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013
FR53	Poitou-Charentes	
FR532	Charente-Maritime	

17003 Aigrefeuille-d'Aunis; 17005 Allas-Bocage; 17012 Annezay; 17028 Aytré; 17032 Ballon; 17038 Bedenac; 17039 Belluire; 17059 Bourgneuf; 17063 Breuil-la-Réorte; 17065 Breuil-Magné; 17069 Brives-sur-Charente; 17074 Bussac-Forêt; 17080 Chambon; 17087 Chantemerle-sur-la-Soie; 17103 Chervettes; 17110 Clérac; 17118 Corignac; 17128 Courcoury; 17130 Coux; 17136 Croix-Chapeau; 17157 Fenioux; 17165 Fontenet; 17166 Forges; 17179 Les Gonds; 17181 Grandjean; 17193 La Jarne; 17197 Jonzac; 17226 Mazeray; 17240 Montendre; 17242 Montils; 17263 Nieul-le-Virouil; 17274 Périgny; 17283 Pons; 17285 Port-d'Envaux; 17299 Rochefort; 17305 Rouffignac; 17308 Saint-Agnant; 17331 Saint-Genis-de-Saintonge; 17339 Saint-Germain-de-Lusignan; 17345 Saint-Hilaire-du-Bois; 17347 Saint-Jean-d'Angély; 17350 Saint-Julien-de-l'Escap; 17352 Saint-Laurent-de-la-Barrière; 17354 Saint-Léger; 17356 Saint-Loup; 17363 Saint-Martial-de-Vitaterne; 17379 Saint-Palais-de-Phiolin; 17402 Saint-Sigismond-de-Clermont; 17407 Sainte-Soulle; 17415 Saintes; 17417 Salignac-de-Mirambeau; 17418 Salignac-sur-Charente; 17420 Salles-sur-Mer; 17429 Soubise; 17434 Surgères; 17436 Taillebourg; 17440 Ternant; 17443 Thairé; 17450 Torxé; 17481 Voissay.

FR533	Deux-Sèvres
--------------	--------------------

79008 Amailloux; 79017 Les Aubiers; 79024 Azay-le-Brûlé; 79030 Beaussais; 79048 La Crèche; 79049 Bressuire; 79050 Bretignolles; 79061 Celles-sur-Belle; 79062 Cerizay; 79066 Champdeniers-Saint-Denis; 79079 Mauléon; 79080 Châtillon-sur-Thouet; 79088 Chiché; 79109 Echiré; 79125 Fors; 79128 François; 79133 Germond-Rouvre; 79137 Granzay-Gript; 79157 Louzy; 79159 Luché-Thouarsais; 79161 Luzay; 79172 Mazières-en-Gâtine; 79195 Nueil-sur-Argent; 79202 Parthenay; 79210 Le Pin; 79213 Pompaire; 79216 Prahecq; 79238 Saint-Aubin-du-Plain; 79240 Sainte-Blandine; 79249 Saint-Gelais; 79259 Saint-Jean-de-Thouars; 79264 Saint-Léger-de-la-Martinière; 79270 Saint-Maixent-l'École; 79273 Saint-Martin-de-Bernegoue; 79289 Saint-Pierre-des-Echaubrognes; 79299 Saint-Varent; 79318 Soutiers; 79329 Thouars; 79354 Vouhé; 79355 Vouillé.

FR534	Vienne
--------------	---------------

86014 Availles-en-Châtelleraut; 86019 Beaumont; 86046 Cenon-sur-Vienne; 86062 Chasseneuil-du-Poitou; 86066 Châtelleraut; 86092 Dangé-Saint-Romain; 86095 Dissay; 86100 Fontaine-le-Comte; 86111 Ingrandes; 86115 Jaunay-Clan; 86132 Liglet; 86133 Ligugé; 86158 Migné-Auxances; 86174 Naintré; 86214 Saint-Benoît; 86223 Saint-Germain; 86246 Saint-Savin; 86273 La Trimouille; 86297 Vouneuil-sous-Biard.

FR61	Aquitaine
-------------	------------------

FR611	Dordogne
--------------	-----------------

24004 Ajat; 24010 Annesse-et-Beaulieu; 24011 Antonne-et-Trigonant; 24013 Atur; 24019 Azerat; 24020 La Bachellerie; 24023 Baneuil; 24026 Bassillac; 24032 Beauronne; 24037 Bergerac; 24044 Blis-et-Born; 24053 Boulazac; 24102 Chancelade; 24130 Condat-sur-Vézère; 24138 Coulounieix-Chamiers; 24145 Creysse; 24166 Eyliac; 24171 Eyzerac; 24175 Les Farges; 24179 La Feuillade; 24197 Ginestet; 24229 Le Lardin-Saint-Lazare; 24233 Laveyssière; 24234 Les Lèches; 24241 Limeyrat; 24256 Marsac-sur-l'Isle; 24271 Milhac-de-Nontron; 24295 Montrem; 24299 Mussidan; 24308 Néronde; 24309 Neuvic; 24311 Nontron; 24312 Notre-Dame-de-Sanilhac; 24321 Pazayac; 24350 Razac-sur-l'Isle; 24352 Ribéac; 24361 Saint-Agne; 24372 Saint-Astier; 24382 Saint-Capraise-de-Lalinde; 24409 Saint-Front-de-Pradoux; 24419 Saint-Germain-et-Mons; 24424 Saint-Jean-d'Ataux; 24439 Saint-Laurent-sur-Manoire; 24442 Saint-Léon-sur-l'Isle; 24444 Saint-Louis-en-l'Isle; 24453 Saint-Martin-de-Fressengeas; 24455 Saint-Martin-de-Ribéac; 24462 Saint-Médard-de-Mussidan; 24479 Saint-Pardoux-la-Rivière; 24496 Saint-Romain-et-Saint-Clément; 24499 Saint-Sauveur; 24504 Saint-Sulpice-de-Roumagnac; 24509 Saint-Vincent-de-Connezac; 24521 Sarliac-sur-l'Isle; 24537 Siorac-de-Ribéac; 24540 Sorges; 24543 Sourzac; 24547 Terrasson-Lavilledieu; 24550 Thenon; 24551 Thiviers; 24557 Trélissac; 24566 Varennes; 24567 Vaunac; 24586 Villeteureix.

FR612	Gironde
--------------	----------------

33003 Ambarès-et-Lagrave; 33004 Ambès; 33029 Le Barp; 33032 Bassens; 33042 Belin-Béliet; 33051 Biganos; 33056 Blanquefort; 33090 Canéjan; 33122 Cestas; 33200 Le Haillan; 33238 Léognan; 33260 Lugos; 33273 Martignas-sur-Jalle; 33274 Martillac; 33284 Mios; 33376 Saint-Aubin-de-Médoc; 33422 Saint-Jean-d'Illac; 33434 Saint-Louis-de-Montferrand; 33449 Saint-Médard-en-Jalles; 33487 Saint-Vincent-de-Paul; 33494 Salanes; 33498 Salles; 33519 Le Taillan-Médoc; 33527 Le Teich; 33555 Marcheprime.

FR613	Landes
--------------	---------------

40001 Aire-sur-l'Adour; 40002 Amou; 40014 Arue; 40016 Aubagnan; 40018 Audon; 40020 Aurice; 40026 Bas-Mauco; 40031 Bégaar; 40056 Brocas; 40058 Cachen; 40074 Castel-Sarrazin; 40075 Castets; 40089 Doazit; 40090 Donzacq; 40091 Duhort-Bachen; 40094 Escource; 40097 Eugénie-les-Bains; 40105 Garein; 40110 Geaune; 40112 Gibret; 40119 Hagetmau; 40121 Hauriet; 40122 Haut-Mauco; 40126 Hinx; 40128 Horsarrieu; 40134 Labouheyre; 40135 Labrit; 40142 Laluque; 40147 Laurède; 40150 Léon; 40151 Lesgor; 40152 Lesperon; 40155 Linxe; 40156 Liposthey; 40158 Losse; 40168 Magecq; 40182 Mézos; 40184 Mimizan; 40191 Montaut; 40194 Montfort-en-Chalosse; 40201 Mugron; 40205 Nousse; 40208 Onard; 40219 Payros-Cazautets; 40227 Pissos; 40228 Pomarez; 40230 Pontonx-sur-l'Adour; 40235 Poyanne; 40236 Poyartin; 40243 Rion-des-Landes; 40245 Roquefort; 40246 Sabres; 40249 Saint-Aubin; 40260 Saint-Geours-d'Auribat; 40261 Saint-Geours-de-Marenne; 40262 Saint-Gor; 40276 Saint-Michel-Escalus; 40278 Saint-Paul-en-Born; 40282 Saint-Sever; 40286 Samadet; 40288 Sarbazan; 40295 Sagnacq-et-Mure; 40297 Le Sen; 40303 Solférino; 40305 Sorbets; 40307 Sore; 40308 Sort-en-Chalosse; 40313 Tartas; 40321 Urgons; 40326 Vielle-Saint-Girons; 40332 Ychoux.

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (1) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013
FR614	Lot-et-Garonne	
	<p>47002 Agmé; 47004 Aiguillon; 47012 Anzex; 47021 Barbaste; 47024 Beupuy; 47027 Bias; 47028 Birac-sur-Trec; 47029 Blanquefort-sur-Briolance; 47036 Bourlens; 47038 Bourran; 47040 Brax; 47041 Bruch; 47043 Buzet-sur-Baïse; 47045 Calignac; 47052 Casteljaloux; 47054 Castelmoron-sur-Lot; 47058 Caubeyres; 47065 Clairac; 47070 Condezaygues; 47077 Cuzorn; 47078 Damazan; 47090 Espiens; 47091 Estillac; 47093 Fargues-sur-Ourbise; 47094 Fauguerolles; 47095 Fauillet; 47097 Feugarolles; 47101 Fourques-sur-Garonne; 47106 Fumel; 47110 Gontaud-de-Nogaret; 47112 Grateloup; 47118 Hautesvignes; 47124 Lacaussade; 47127 Lafitte-sur-Lot; 47135 Laparade; 47143 Lavardac; 47146 Lédat; 47148 Leyritz-Moncassin; 47150 Longueville; 47157 Marmande; 47172 Moncaut; 47175 Monflanquin; 47177 Monheurt; 47178 Monségur; 47179 Monsempron-Libos; 47180 Montagnac-sur-Auvignon; 47181 Montagnac-sur-Lède; 47185 Montayral; 47186 Montesquieu; 47196 Nicole; 47201 Le Passage; 47210 Port-Sainte-Marie; 47214 Puch-d'Agenais; 47215 Pujols; 47220 Razimet; 47222 La Réunion; 47228 Saint-Antoine-de-Ficalba; 47230 Saint-Aubin; 47233 Sainte-Bazeille; 47237 Sainte-Colombe-de-Villeneuve; 47238 Sainte-Colombe-en-Bruilhois; 47242 Saint-Front-sur-Lémance; 47249 Saint-Laurent; 47250 Saint-Léger; 47251 Saint-Léon; 47252 Sainte-Livrade-sur-Lot; 47257 Saint-Martin-Petit; 47263 Saint-Pardoux-du-Breuil; 47267 Saint-Pierre-de-Buzet; 47284 Salles; 47285 Samazan; 47287 Saumont; 47291 La Sauvetat-sur-Lède; 47295 Savignac-sur-Leyze; 47297 Sembas; 47300 Ségnac-sur-Garonne; 47304 Taillebourg; 47306 Le Temple-sur-Lot; 47308 Thouars-sur-Garonne; 47310 Tonneins; 47316 Varès; 47317 Verteuil-d'Agenais; 47318 Vianne; 47320 Villefranche-du-Queyran; 47326 Virazeil.</p>	
FR615	Pyrénées-Atlantiques	
	<p>64003 Abidos; 64005 Abos; 64006 Accous; 64010 Aicirits-Camou-Suhast; 64034 Arbérats-Sillègue; 64035 Arbonne; 64036 Arbouet-Sussaute; 64038 Arcangues; 64043 Argelos; 64049 Aroue-Ithorots-Olhaïby; 64051 Arraute-Charritte; 64061 Artix; 64062 Arudy; 64063 Arzacq-Arraziguet; 64065 Ascain; 64067 Assat; 64083 Autevielle-Saint-Martin-Bideren; 64086 Ayherre; 64091 Balaris; 64100 Bassussarry; 64104 Bedous; 64106 Béhasque-Lapiste; 64108 Bellocq; 64117 Bézingrand; 64124 Bidarray; 64125 Bidart; 64126 Bidos; 64130 Biriartou; 64131 Biron; 64134 Bonloc; 64138 Bordes; 64139 Bosdarros; 64147 Briscous; 64155 Bustince-Iriberry; 64160 Cambo-les-Bains; 64161 Came; 64168 Carresse-Cassaber; 64184 Cescou; 64187 Charritte-de-Bas; 64188 Chéraute; 64189 Ciboure; 64190 Claracq; 64202 Domezain-Berraut; 64206 Escot; 64214 Espès-Undurein; 64229 Gamarthe; 64233 Garlin; 64247 Gotein-Libarrenx; 64249 Guéthary; 64253 Gurs; 64255 Halsou; 64256 Hasparren; 64260 Hendaye; 64261 Herrère; 64263 L'Hôpital-d'Orion; 64264 L'Hôpital-Saint-Blaise; 64269 Idron-Ousse-Sendets (P: Commune d'Idron reconnue par le Code Officiel Géographique 2006); 64279 Itxassou; 64281 Jasses; 64288 Labastide-Cézéracq; 64290 Labastide-Monréjeau; 64297 Lacarre; 64300 Lacq; 64301 Lagor; 64304 Lahonce; 64308 Lalouquette; 64312 Lanneplàa; 64314 Larceveau-Arros-Cibits; 64332 Lème; 64336 Lescun; 64367 Maslacq; 64371 Mauléon-Licharre; 64376 Meillon; 64378 Menditte; 64380 Mèracq; 64393 Monein; 64396 Mont; 64399 Montardon; 64407 Mouguerre; 64410 Mourenx; 64415 Navailles-Angos; 64416 Navarrenx; 64418 Noguères; 64421 Ogeu-les-Bains; 64422 Oloron-Sainte-Marie; 64425 Orègue; 64430 Orthez; 64431 Os-Marsillon; 64436 Ossès; 64437 Ostabat-Asme; 64443 Pardies; 64444 Pardies-Piétat; 64461 Puyoô; 64464 Ribarrouy; 64483 Saint-Jean-de-Luz; 64484 Saint-Jean-le-Vieux; 64485 Saint-Jean-Pied-de-Port; 64493 Saint-Palais; 64494 Saint-Pé-de-Léren; 64499 Salies-de-Béarn; 64505 Sarpourenx; 64506 Sarrance; 64509 Sauguis-Saint-Etienne; 64511 Sauvagnon; 64513 Sauveterre-de-Béarn; 64519 Serres-Castet; 64522 Sévignacq-Meyracq; 64530 Susmiou; 64533 Tardets-Sorholus; 64535 Tarsacq; 64536 Thèze; 64537 Trois-Villes; 64539 Uhart-Mixe; 64545 Urrugne; 64549 Uzein; 64554 Viellenave-d'Arthez; 64557 Vignes; 64558 Villefranche; 64559 Viodos-Abense-de-Bas.</p>	
FR62	Midi-Pyrénées	
FR621	Ariège	
	<p>09006 Alliat; 09015 Arignac; 09030 Auzat; 09039 La Bastide-de-Bousignac; 09077 Capoulet-et-Junac; 09102 Coutens; 09122 Foix; 09143 Illier-et-Laramade; 09157 Laroque-d'Olmes; 09160 Lavelanet; 09169 Limbrassac; 09185 Mazères; 09188 Mercus-Garrabet; 09194 Mirepoix; 09199 Montaut; 09207 Montgaillard; 09217 Niaux; 09225 Pamiers; 09238 Les Pujols; 09244 Rieucros; 09264 Saint-Jean-de-Verges; 09266 Saint-Julien-de-Gras-Capou; 09272 Saint-Paul-de-Jarrat; 09282 Saverdun; 09303 Surba; 09305 Tabre; 09306 Tarascon-sur-Ariège; 09314 Tourtrol; 09324 Varilhes; 09332 Verniolle; 09334 Vicdessos; 09336 Villeneuve-d'Olmes.</p>	
FR622	Aveyron	
	<p>12012 Asprières; 12013 Aubin; 12024 Belcastel; 12028 Boisse-Penhot; 12030 Bouillac; 12052 Capdenac-Gare; 12066 Clairvaux-d'Aveyron; 12083 Cransac; 12089 Decazeville; 12090 Druelle; 12100 Firmi; 12136 Maleville; 12140 Martiel; 12142 Mayran; 12148 Montbazens; 12150 Monteils; 12167 Najac; 12170 Naussac; 12176 Onet-le-Château; 12199 Rignac; 12202 Rodez (P: Rodez Nord et Rodez Ouest); 12205 La Rouquette; 12206 Roussennac; 12210 Saint-André-de-Najac; 12227 Saint-Igest; 12241 Sainte-Radegonde; 12242 Saint-Rémy; 12252 Salles-Courbatès; 12257 Causse-et-Diège; 12263 Savignac; 12289 Valzergues; 12300 Villefranche-de-Rouergue; 12305 Viviez.</p>	
FR623	Haute-Garonne	
	<p>31031 Ausson; 31076 Bordes-de-Rivière; 31147 Clarac; 31158 Cuguron; 31175 Estancarbon; 31247 Labarthe-Rivière; 31270 Landorthe; 31344 Miramont-de-Comminges; 31390 Montréjeau; 31426 Pointis-de-Rivière; 31430 Ponlat-Taillebourg; 31483 Saint-Gaudens; 31565 Valentine; 31585 Ville-neuve-de-Rivière.</p>	
FR624	Gers	
	<p>32012 Aubiet; 32013 Auch (P: Auch Nord-Est et Auch Nord-Ouest); 32022 Avéron-Bergelle; 32027 Barcelonne-du-Gers; 32054 Biran; 32056 Blanquefort; 32071 Caillavet; 32088 Castillon-Debats; 32094 Caupenne-d'Armagnac; 32115 Dému; 32147 Gimont; 32157 L'Isle-Arné; 32165 Juilles; 32214 Loubédac; 32220 Luppé-Violles; 32221 Lussan; 32222 Magnan; 32282 Montégut; 32296 Nogaro; 32301 Ordan-Larroque; 32332 Préneron; 32346 Roquebrune; 32378 Saint-Germé; 32423 Séailles; 32434 Sion; 32460 Vergoignan; 32462 Vic-Fezensac.</p>	

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (1) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013
FR625	Lot	
46012 Aynac; 46013 Bach; 46020 Beaugard; 46024 Belmont-Bretenoux; 46029 Biars-sur-Cère; 46051 Cambes; 46055 Capdenac; 46058 Carennac; 46070 Cieurac; 46075 Corn; 46083 Cressensac; 46086 Cuzance; 46100 Faycelles; 46102 Figeac (P: Figeac Ouest); 46106 Floirac; 46109 Fontanes; 46118 Gignac; 46122 Gintrac; 46123 Girac; 46148 Lalbenque; 46154 Laramière; 46170 Leyme; 46172 Lhospitalet; 46175 Lissac-et-Mouret; 46176 Livernon; 46185 Martel; 46197 Le Montat; 46228 Prudhomat; 46247 Saillac; 46251 Saint-Céré; 46273 Saint-Laurent-les-Tours; 46284 Saint-Michel-Loubéjou; 46292 Saint-Simon; 46306 Sonac; 46318 Thémines; 46329 Vaylats; 46333 Vidaillac; 46339 Saint-Jean-Lagineste.		
FR626	Hautes-Pyrénées	
65002 Adé; 65007 Andrest; 65024 Argelès; 65057 Azereix; 65059 Bagnères-de-Bigorre; 65072 Bazet; 65096 Bonnemazon; 65100 Bordères-sur-l'Échez; 65125 Campistrous; 65135 Castillon; 65164 Escoubès-Pouts; 65200 Germs-sur-l'Oussouet; 65226 Ibos; 65235 Juillan; 65236 Julos; 65245 Lagrange; 65247 Arrayou-Lahitte; 65257 Lanne; 65258 Lannemezan; 65284 Louey; 65294 Lutilhous; 65304 Maubourguet; 65306 Mauvezin; 65328 Neuilh; 65330 Nouilhan; 65344 Ossun; 65345 Ossun-ez-Angles; 65355 Paréac; 65356 Péré; 65372 Pujo; 65389 Saint-Laurent-de-Neste; 65417 Séméac; 65433 Soues; 65440 Tarbes (P: Tarbes 1er canton, Tarbes 2ème canton et Tarbes 5ème canton); 65460 Vic-en-Bigorre; 65482 Cantaous.		
FR627	Tarn	
81002 Aiguefonde; 81005 Albine; 81008 Almayrac; 81021 Aussillon; 81033 Blaye-les-Mines; 81036 Bout-du-Pont-de-Larn; 81042 Burlats; 81048 Cagnac-les-Mines; 81060 Carmaux; 81065 Castres (P: Castres Sud); 81101 Le Garric; 81105 Graulhet; 81120 Labruguière; 81121 Lacabarède; 81128 Lacrouzette; 81130 Lagarrigue; 81144 Lescure-d'Albigeois; 81163 Mazamet; 81174 Montdragon; 81180 Montirat; 81182 Montredon-Labessonnié; 81196 Noailhac; 81201 Pampelonne; 81230 Rosières; 81231 Rouairoux; 81238 Saint-Amans-Soult; 81244 Saint-Benoit-de-Carmaux; 81249 Sainte-Gemme; 81250 Saint-Genest-de-Contest; 81252 Saint-Germier; 81256 Saint-Jean-de-Vals; 81269 Saint-Salvy-de-la-Balme; 81304 Trévién; 81307 Valdurenque; 81311 Véné.		
FR63	Limousin	
FR631	Corrèze	
19011 Arnac-Pompadour; 19016 Bar; 19031 Brive-la-Gaillarde (P: Brive Nord-Ouest); 19062 Corrèze; 19072 Donzenac; 19073 Egletons; 19078 Estivaux; 19081 Eyrein; 19082 Favars; 19121 Lubersac; 19129 Masseret; 19130 Maussac; 19136 Meymac; 19146 Naves; 19147 Nespouls; 19176 Rosiers-d'Egletons; 19178 Sadroc; 19180 Saint-Angel; 19188 Saint-Bonnet-l'Enfantier; 19207 Saint-Germain-les-Vergnes; 19216 Saint-Julien-le-Vendômois; 19223 Saint-Martin-Sepert; 19227 Saint-Mexant; 19229 Saint-Pantaléon-de-Larche; 19230 Saint-Pardoux-Corbier; 19236 Saint-Priest-de-Gimel; 19246 Saint-Viance; 19248 Saint-Ybard; 19250 Salon-la-Tour; 19263 Soudeilles; 19274 Ussac; 19275 Ussel; 19276 Uzerche; 19285 Vigeois; 19287 Vitrac-sur-Montane.		
FR632	Creuse	
23075 Dun-le-Palestel; 23082 Fleurat; 23095 Le Grand-Bourg; 23096 Guéret; 23111 Lizières; 23141 Naillat; 23176 La Souterraine; 23177 Saint-Agnant-de-Versillat; 23195 Saint-Fiel; 23219 Saint-Maurice-la-Souterraine; 23235 Saint-Priest-la-Feuille; 23236 Saint-Priest-la-Plaine; 23245 Saint-Sulpice-le-Guérétois; 23247 Saint-Vaury.		
FR71	Rhône-Alpes	
FR712	Ardèche	
07034 Bidon; 07042 Bourg-Saint-Andéol; 07115 Labeaume; 07122 Lachapelle-sous-Aubenas; 07131 Lanas; 07132 Largentière; 07134 Laurac-en-Vivaraix; 07138 Lavilledieu; 07162 Montréal; 07199 Rosières; 07201 Ruoms; 07231 Saint-Etienne-de-Fontbellon; 07241 Saint-Germain; 07259 Saint-Just; 07264 Saint-Marcel-d'Ardèche; 07268 Saint-Martin-d'Ardèche; 07291 Saint-Remèze; 07296 Saint-Sernin; 07330 Vallon-Pont-d'Arc; 07341 Villeneuve-de-Berg; 07343 Vinezac; 07348 Vogüé.		
FR713	Drôme	
26004 Alixan; 26033 La Baume-de-Transit; 26034 La Baume-d'Hostun; 26057 Bourg-de-Péage; 26084 Châteauneuf-sur-Isère; 26085 Châteauneuf-du-Rhône; 26116 Donzère; 26129 Eymeux; 26145 Les Granges-Gontardes; 26149 Hostun; 26169 Malataverne; 26235 Pierrelatte; 26281 Romans-sur-Isère; 26323 Saint-Paul-lès-Romans; 26326 Saint-Remès; 26342 Solérieux; 26379 Granges-les-Beaumont.		
FR715	Loire	
42005 Andrézieux-Bouthéon; 42011 Balbigny; 42022 Bonson; 42032 Cellieu; 42044 Le Chambon-Feugerolles; 42092 L'Etrat; 42097 La Fouillouse; 42127 Mably; 42156 Neulise; 42166 Parigny; 42170 Perreux; 42183 La Ricamarie; 42184 Riorges; 42186 Rive-de-Gier; 42187 Roanne (P: Roanne Nord); 42189 Roche-la-Molière; 42207 Saint-Chamond; 42212 Saint-Cyr-de-Favières; 42218 Saint-Etienne (P: Saint-Etienne Sud Ouest); 42223 Saint-Genest-Lerpt; 42225 Genilac; 42237 Saint-Jean-Bonnefonds; 42254 Saint-Marcel-de-Félines; 42256 Saint-Marcellin-en-Forez; 42294 Saint-Vincent-de-Boisset; 42304 Sury-le-Comtal; 42305 La Talaudière; 42311 La Tour-en-Jarez; 42325 Vendranges.		

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (1) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013
FR72	Auvergne	
FR721	Allier	
	03001 Abrest; 03013 Avermes; 03016 Barberier; 03018 Bayet; 03021 Bègues; 03023 Bellerive-sur-Allier; 03025 Bessay-sur-Allier; 03031 Bizeneuille; 03047 La Celle; 03052 Chamblet; 03060 Charmeil; 03062 Charroux; 03082 Commentry; 03091 Créchy; 03093 Creuzier-le-Neuf; 03094 Creuzier-le-Vieux; 03101 Domérat; 03114 La Ferté-Hauterive; 03118 Gannat; 03126 Hauterive; 03159 Malicorne; 03180 Montbeugny; 03185 Montluçon (P: Montluçon Nord-Est); 03186 Montmarault; 03212 Quinssaines; 03217 Saint-Angel; 03220 Saint-Bonnet-de-Rochefort; 03232 Saint-Félix; 03236 Saint-Germain-des-Fossés; 03237 Saint-Germain-de-Salles; 03242 Saint-Loup; 03243 Saint-Marcel-en-Murat; 03254 Saint-Pourçain-sur-Sioule; 03256 Saint-Priest-en-Murat; 03262 Saint-Victor; 03264 Saint-Yorre; 03266 Sanssat; 03269 Sauvagny; 03270 Sazeret; 03273 Seuillet; 03286 Toulon-sur-Allier; 03298 Varennes-sur-Allier; 03301 Vaux; 03305 Verneix; 03315 Villefranche-d'Allier; 03321 Yzeure.	
FR81	Languedoc-Roussillon	
FR811	Aude	
	11008 Alet-les-Bains; 11009 Alzonne; 11024 Bages; 11025 Bagnoles; 11027 Barbaira; 11040 Bizanet; 11043 Bouilhonnac; 11049 Bram; 11053 Brugairolles; 11061 Cambieure; 11068 Capendu; 11069 Carcassonne (P: Carcassonne 1er canton et Carcassonne 2ème canton sud); 11070 Carlipa; 11076 Castelnaudary; 11084 Caux-et-Sauzens; 11090 Cépie; 11099 Conques-sur-Orbiel; 11103 Couiza; 11106 Coursan; 11111 Cruscades; 11122 Douzens; 11126 Escales; 11129 Espérasa; 11138 Fendeille; 11145 Fleury; 11178 Labastide-d'Anjou; 11192 Lasbordes; 11203 Lézignan-Corbières; 11206 Limoux; 11209 Luc-sur-Aude; 11215 Malves-en-Minervois; 11217 Marcorignan; 11241 Montbrun-des-Corbières; 11242 Montclar; 11255 Montredon-des-Corbières; 11258 Moussan; 11262 Narbonne (P: Narbonne Ouest); 11264 Néviau; 11266 Port-la-Nouvelle; 11285 Peyriac-de-Mer; 11289 Pieuze; 11304 Quillan; 11308 Raissac-sur-Lampy; 11313 Ricaut; 11318 Roquecourbe-Minervois; 11327 Roullens; 11332 Saint-André-de-Roquelongue; 11337 Saint-Couat-d'Aude; 11340 Sainte-Eulalie; 11341 Saint-Ferriol; 11356 Saint-Martin-Lalande; 11357 Saint-Martin-le-Vieil; 11361 Saint-Papoul; 11369 Sallèles-d'Aude; 11372 Salsigne; 11397 Trèbes; 11413 Villardonne; 11417 Villarsel-du-Razès; 11430 Villeneuve-la-Comptal; 11437 Villesèquelande; 11439 Villespy; 11441 Vinassan.	
FR812	Gard	
	30007 Alès (P: Alès Sud-Est); 30012 Aramon; 30026 Avèze; 30027 Bagard; 30032 Beaucaire; 30037 Bessèges; 30042 Boisset-et-Gaujac; 30058 La Cadière-et-Cambo; 30062 Calvisson; 30081 Chusclan; 30084 Codolet; 30093 Conqueyrac; 30101 Deaux; 30106 Durfort-et-Saint-Martin-de-Sossenac; 30117 Fourques; 30132 La Grand-Combe; 30141 Laudun; 30142 Laval-Pradel; 30155 Manduel; 30156 Marguerittes; 30165 Méjannes-lès-Alès; 30171 Molières-sur-Cèze; 30173 Mons; 30189 Nîmes (P: Nîmes 3ème canton et Nîmes 4ème canton); 30197 Les Plans; 30209 Pujaut; 30216 Robiac-Roches-sadoule; 30217 Rochefort-du-Gard; 30220 Roquedur; 30221 Roquemaure; 30223 Rousson; 30227 Saint-Ambroix; 30243 Saint-Christol-lès-Alès; 30251 Saint-Etienne-des-Sorts; 30253 Saint-Florent-sur-Auzonnet; 30258 Saint-Gilles; 30259 Saint-Hilaire-de-Brethmas; 30263 Saint-Hippolyte-du-Fort; 30268 Saint-Jean-de-Valérisclé; 30274 Saint-Julien-les-Rosiers; 30278 Saint-Laurent-des-Arbres; 30284 Saint-Martin-de-Valgalgues; 30294 Saint-Privat-des-Vieux; 30305 Salindres; 30307 Les Salles-du-Gardon; 30311 Sauve; 30315 Saze; 30318 Servas; 30325 Sumène; 30330 Tornac; 30331 Tresques; 30336 Vallabrègues; 30341 Vauvert; 30344 Vergèze; 30348 Vézénobres; 30350 Le Vigan.	
FR813	Hérault	
	34016 Aumelas; 34031 Bessan; 34032 Béziers (P: Béziers 2ème canton et Béziers 3ème canton); 34036 Le Bosc; 34057 Castelnaud-le-Lez; 34058 Castries; 34077 Clapiers; 34108 Frontignan; 34113 Gigean; 34114 Gignac; 34116 Grabels; 34122 Jonquières; 34154 Mauguio; 34163 Montarnaud; 34165 Montbazin; 34166 Montblanc; 34169 Montferrier-sur-Lez; 34198 Pérols; 34239 Saint-André-de-Sangonis; 34240 Saint-Aunès; 34247 Saint-Clément-de-Rivière; 34262 Saint-Guiraud; 34282 Saint-Paul-et-Valmalle; 34298 Sauvian; 34300 Servian; 34301 Sète (P: Sète 1er canton); 34320 Vailhauquès; 34327 Vendargues; 34329 Vendres; 34336 Villeneuve-lès-Béziers.	
FR815	Pyrénées-Orientales	
	66002 Alénia; 66003 Amélie-les-Bains-Palalda; 66008 Argelès-sur-Mer; 66024 Le Boulou; 66037 Canet-en-Roussillon; 66038 Canohès; 66049 Céret; 66053 Collioure; 66065 Elne; 66094 Latour-Bas-Elne; 66136 Perpignan (P: Perpignan 1er canton, Perpignan 4ème canton et Perpignan 8ème canton); 66138 Peyrestortes; 66144 Pollestres; 66145 Ponteilla; 66148 Port-Vendres; 66160 Reynès; 66164 Rivesaltes; 66171 Saint-Cyprien; 66172 Saint-Estève; 66178 Saint-Jean-Pla-de-Corts; 66189 Saleilles; 66190 Salses-le-Château; 66195 Le Soler; 66213 Toulouges; 66214 Tresserre; 66226 Villema-laque.	
FR82	Provence-Alpes-Côte d'Azur	
FR821	Alpes-de-Haute-Provence	
	04013 Aubignosc; 04049 Château-Arnoux-Saint-Auban; 04088 Forcalquier; 04094 Gréoux-les-Bains; 04106 Lurs; 04108 Malijai; 04112 Manosque; 04116 Les Mées; 04123 Mison; 04143 Oraison; 04145 Peipin; 04149 Peyruis; 04151 Pierrerue; 04209 Sisteron; 04230 Valensole.	
FR822	Hautes-Alpes	
	05070 Laragne-Montéglin; 05118 Ribiers.	
FR823	Alpes-Maritimes	
	06025 Le Broc; 06031 Cantaron; 06033 Carros; 06054 Drap; 06064 Gattières; 06065 La Gaude; 06066 Gilette; 06078 Malaussène; 06088 Nice (P: Nice 9ème canton et Nice 14ème canton); 06117 Saint-Blaise; 06145 Tourette-du-Château; 06147 Tourette-Levens; 06149 La Trinité.	

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (1) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013
FR824	Bouches-du-Rhône	

13004 Arles (P: Arles Est); 13039 Fos-sur-Mer; 13078 Port-Saint-Louis-du-Rhône; 13099 Saint-Paul-lès-Durance; 13026 Châteauneuf-les-Martigues; 13033 Ensues-la-Redonne; 13054 Marignane; 13055 Marseille (P: Canton Grand Carmes et Canton Belle de Mai); 13056 Martigues (P: Martigues Est); 13102 Saint-Victoret.

FR825	Var
--------------	------------

83006 Artigues; 83023 Brignoles; 83026 Cabasse; 83049 Cuers; 83053 Evenos; 83057 Flassans-sur-Issole; 83073 Le Luc; 83076 Mazaugues; 83077 Méounes-lès-Montrieux; 83089 Ollières; 83090 Ollioules; 83104 Rians; 83116 Saint-Maximin-la-Sainte-Baume; 83127 Signes; 83140 Tourves; 83150 Vinon-sur-Verdon; 83151 Vins-sur-Caramy.

FR826	Vaucluse
--------------	-----------------

84001 Althen-des-Paluds; 84019 Bollène; 84043 Entraigues-sur-la-Sorgue; 84053 Grillon; 84064 Lapalud; 84080 Monteux; 84092 Le Pontet; 84097 Richerenches; 84129 Sorgues; 84138 Valréas.

4. Regióny oprávnené na pomoc podľa článku 87 ods. 3 písm. c) Zmluvy o ES na celé obdobie rokov 2007 až 2013 s maximálnou intenzitou pomoci na úrovni 10 %

FR10	Île-de-France
FR108	Val-d'Oise

95088 Bonneuil-en-France; 95268 Garges-lès-Gonesse (P: Garges-lès-Gonesse Est).

FR42	Alsace
FR422	Haut-Rhin

68011 Aspach-le-Bas; 68012 Aspach-le-Haut; 68016 Balgau; 68020 Bantzenheim; 68060 Burnhaupt-le-Haut; 68063 Cernay; 68064 Chalampé; 68070 Didenheim; 68082 Ensisheim; 68088 Feldkirch; 68104 Geiswasser; 68112 Guebwiller; 68130 Heiteren; 68140 Hirtzfelden; 68156 Issenheim; 68203 Merxheim; 68205 Meyenheim; 68218 Morschwiller-le-Bas; 68224 Mulhouse (P: Mulhouse Sud); 68225 Munchhouse; 68230 Nambenheim; 68253 Ottmarsheim; 68258 Pulversheim; 68260 Raedersheim; 68266 Réguisheim; 68267 Reiningue; 68270 Richwiller; 68289 Ruelisheim; 68315 Sultz-Haut-Rhin; 68321 Staffelfelden; 68343 Ungersheim; 68348 Vieux-Thann; 68375 Wittelsheim; 68376 Wittenheim.

FR43	Franche-Comté
FR431	Doubs

25011 Allenjoie; 25020 Arbouans; 25097 Brognard; 25188 Dambenois; 25190 Dampierre-les-Bois; 25196 Dasle; 25228 Etupes; 25237 Feschés-le-Châtel; 25284 Grand-Charmont; 25367 Mandeure; 25370 Mathay; 25388 Montbéliard (P: Montbéliard Est); 25428 Nommay; 25580 Valentigney; 25632 Voujeaucourt.

FR51	Pays de la Loire
FR511	Loire-Atlantique

44007 Avesnac; 44013 Besné; 44025 Campbon; 44036 Châteaubriant; 44044 Conquereuil; 44046 Corsept; 44051 Derval; 44052 Donges; 44054 Erbray; 44061 Frossay; 44067 Guémené-Penfao; 44075 Issé; 44076 Jans; 44078 Juigné-des-Moutiers; 44085 Louisfert; 44086 Lusanger; 44091 Marsac-sur-Don; 44099 Moisson-la-Rivière; 44103 Montoir-de-Bretagne; 44105 Mouais; 44113 Nozay; 44116 Paimboeuf; 44123 Pierric; 44129 Pontchâteau; 44138 Puceul; 44146 Rouge; 44149 Saffré; 44153 Saint-Aubin-des-Châteaux; 44184 Saint-Nazaire (P: Saint-Nazaire Centre); 44185 Saint-Nicolas-de-Redon; 44192 Saint-Viaud; 44193 Saint-Vincent-des-Landes; 44199 Soudan; 44208 Treffieux; 44210 Trignac.

FR514	Sarthe
--------------	---------------

72003 Allonnes; 72006 Arçonnay; 72008 Arnage; 72011 Assé-le-Boisne; 72012 Assé-le-Riboul; 72021 Avoise; 72022 Le Bailleul; 72034 Bérus; 72056 Champfleury; 72075 Chemiré-le-Gaudin; 72082 Le Chevain; 72138 Fresnay-sur-Sarthe; 72141 Gesnes-le-Gandelin; 72167 Louailles; 72169 Louplande; 72177 Maigné; 72180 Mamers; 72181 Le Mans (P: Le Mans Sud-Ouest et Le Mans Ville Est); 72186 Maresché; 72189 Marolles-les-Braults; 72199 Moitron-sur-Sarthe; 72202 Monhoudou; 72214 Nauvay; 72215 Neufchâtel-en-Saosnois; 72233 Peray; 72237 Pirmil; 72238 Pizieux; 72266 Saint-Aubin-de-Locquenay; 72270 Saint-Calez-en-Saosnois; 72273 Saint-Christophe-du-Jambet; 72276 Saint-Cosme-en-Vairais; 72295 Saint-Longis; 72318 Saint-Rigomer-des-Bois; 72336 Solesmes; 72337 Sougé-le-Ganelon; 72347 Tassé; 72374 Villaines-la-Celle; 72377 Villaines-sous-Malicorne; 72378 Vion; 72381 Voivres-lès-le-Mans.

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (1) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013

FR52 Bretagne

FR523 Ille-et-Vilaine

35002 Amanlis; 35012 Bain-de-Bretagne; 35013 Bains-sur-Oust; 35021 Beaucé; 35030 La Bosse-de-Bretagne; 35052 Champeaux; 35068 Château-bourg; 35089 La Couyère; 35091 Le Crouais; 35096 Domagné; 35117 Gaël; 35129 Guipry; 35136 Janzé; 35137 Javené; 35140 Lalleu; 35141 Landavran; 35150 Lécousse; 35151 Lieuron; 35162 Louvigné-du-Désert; 35176 Messac; 35184 Montauban-de-Bretagne; 35192 Montreuil-des-Landes; 35207 Noyal-sur-Vilaine; 35214 Parcé; 35215 Parigné; 35219 Pipriac; 35220 Piré-sur-Seiche; 35234 Quédillac; 35237 Renac; 35243 Romagné; 35260 Saint-Christophe-des-Bois; 35273 Saint-Germain-en-Coglès; 35283 Saint-Jean-sur-Vilaine; 35285 Saint-Just; 35294 Sainte-Marie; 35297 Saint-Méen-le-Grand; 35310 Saint-Sauveur-des-Landes; 35324 La Selle-en-Luitré; 35327 Servon-sur-Vilaine; 35328 Sixt-sur-Aff; 35330 Taillis.

FR53 Poitou-Charentes

FR531 Charente

16057 Bouteville; 16078 Champniers; 16089 Châteaubernard; 16090 Châteauneuf-sur-Charente; 16093 Chazelles; 16113 La Couronne; 16132 Etagnac; 16138 Fléac; 16150 Gensac-la-Pallue; 16154 Gond-Pontouvre; 16166 L'Isle-d'Espagnac; 16217 Merpins; 16223 Montbron; 16232 Mornac; 16236 Mouthiers-sur-Boëme; 16244 Nersac; 16281 La Rochefoucauld; 16287 Rouillet-Saint-Estèphe; 16291 Ruelle-sur-Touvre; 16341 Saint-Michel; 16343 Saint-Preuil; 16344 Saint-Projet-Saint-Constant; 16348 Saint-Saturnin; 16358 Saint-Yrieix-sur-Charente; 16366 Segonzac; 16406 Vilhonneur; 16421 Vouthon.

FR63 Limousin

FR633 Haute-Vienne

87011 Bellac; 87012 Berneuil; 87014 Bessines-sur-Gartempe; 87017 Blanzac; 87020 Bonnac-la-Côte; 87033 Chamboret; 87045 Cieux; 87047 Comprégnac; 87050 Couzeix; 87059 Le Dorat; 87065 Feytiat; 87078 Javerdat; 87085 Limoges (P: Limoges Le palais et Limoges Vigenal); 87103 Nantiat; 87113 Le Palais-sur-Vienne; 87116 Peyrat-de-Bellac; 87122 Razès; 87131 Saillat-sur-Vienne; 87133 Saint-Amand-Magnazeix; 87140 Saint-Brice-sur-Vienne; 87154 Saint-Junien; 87156 Saint-Just-le-Martel; 87172 Saint-Ouen-sur-Gartempe; 87187 Saint-Yrieix-la-Perche; 87197 Thouron.

FR72 Auvergne

FR724 Puy-de-Dôme

63004 Les Ancizes-Comps; 63019 Aulnat; 63034 Beauregard-l'Evêque; 63035 Beauregard-Vendon; 63062 Buxières-sous-Montaigut; 63066 Celles-sur-Durolle; 63082 Champs; 63089 Chappes; 63093 Charbonnières-les-Vieilles; 63112 Clerlande; 63113 Clermont-Ferrand (P: Clermont-Ferrand Est); 63116 Combronde; 63135 Davayat; 63148 Ennezat; 63194 Lempty; 63195 Lezoux; 63200 Lussat; 63204 Malintrat; 63206 Manzat; 63208 Marcillat; 63213 Les Martres-d'Artière; 63223 Menat; 63231 La Monnerie-le-Montel; 63267 Palladuc; 63276 Peschadoires; 63278 Pessat-Villeneuve; 63286 Pouzol; 63294 Queuille; 63322 Saint-Beauregard; 63327 Saint-Bonnet-près-Riom; 63338 Saint-Eloy-les-Mines; 63349 Saint-Georges-de-Mons; 63358 Saint-Hilaire-la-Croix; 63364 Saint-Jean-d'Heurs; 63393 Saint-Rémy-sur-Durolle; 63430 Thiers; 63471 Youx.

5. Regióny oprávnené na pomoc podľa článku 87 ods. 3 písm. c) Zmluvy o ES na celé obdobie rokov 2007 – 2013 (iba pri vyššej miere pomoci pre MSP s intenzitou základnej pomoci na úrovni 15 %⁽²⁾)

FR23 Haute-Normandie

FR232 Seine-Maritime

76240 Epreville; 76259 Fécamp; 76600 Saint-Léonard.

FR43 Franche-Comté

FR432 Jura

39150 Choisey; 39189 Damparis.

FR62 Midi-Pyrénées

FR622 Aveyron

12002 Aguessac; 12063 La Cavalerie; 12072 Comprégnac; 12145 Millau; 12203 Roquefort-sur-Soulzon; 12208 Saint-Affrique; 12225 Saint-Georges-de-Luzençon; 12243 Saint-Rome-de-Cernon; 12270 Sévérac-le-Château; 12291 Verrières.

FR71 Rhône-Alpes

FR712 Ardèche

07013 Ardoix; 07078 Davézieux; 07172 Peaugres; 07181 Le Pouzin; 07198 Rompon; 07227 Saint-Cyr; 07228 Saint-Désirat; 07255 Saint-Julien-en-Saint-Alban; 07292 Saint-Romain-d'Ay; 07309 Satillieu; 07317 Talencieux; 07321 Thorrenc.

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (1) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013
FR713	Drôme	
26002 Albon; 26006 Allex; 26009 Andancette; 26108 Crest; 26125 Eure; 26144 Grane; 26160 Laveyron; 26166 Loriol-sur-Drôme; 26325 Saint-Rambert-d'Albon; 26333 Saint-Vallier.		
FR72	Auvergne	
FR722	Cantal	
15012 Arpajon-sur-Cère; 15041 La Chapelle-d'Alagnon; 15055 Coren; 15074 Giou-de-Mamou; 15101 Laveissière; 15119 Massiac; 15138 Murat; 15154 Polminhac; 15164 Roffiac; 15187 Saint-Flour; 15188 Saint-Georges; 15192 Saint-Jacques-des-Blats; 15203 Saint-Mary-le-Plain; 15207 Saint-Poncy; 15236 Thiézac; 15244 Ussel; 15258 Vic-sur-Cère; 15259 Vieillespesse; 15267 Ytrac.		
FR723	Haute-Loire	
43020 Bas-en-Basset; 43032 Blavozy; 43046 Chadrac; 43062 Chaspuzac; 43078 Coubon; 43084 Cussac-sur-Loire; 43087 Dunières; 43088 Espalem; 43089 Espaly-Saint-Marcel; 43103 Grenier-Montgon; 43120 Lempdes-sur-Allagnon; 43121 Léotoing; 43124 Loudes; 43137 Monistrol-sur-Loire; 43140 Le Monteil; 43141 Montfaucon-en-Velay; 43152 Polignac; 43190 Saint-Germain-Laprade; 43213 Saint-Pal-de-Mons; 43224 Sainte-Sigolène; 43233 Sanssac-l'Eglise.		
FR82	Provence-Alpes-Côte d'Azur	
FR822	Hautes-Alpes	
05037 Châteaufieux; 05061 Gap (P: Gap Sud-Est et Gap Sud-Ouest); 05092 Neffes; 05170 Tallard.		
FR823	Alpes-Maritimes	
06069 Grasse (P: Grasse Sud).		
6. Regióny oprávnené na pomoc podľa článku 87 ods. 3 písm. c) Zmluvy o ES na celé obdobie rokov 2007 – 2013 (iba pri vyššej miere pomoci pre MSP s intenzitou základnej pomoci na úrovni 10 % (2))		
FR10	Île-de-France	
FR108	Val-d'Oise	
95680 Villiers-le-Bel.		
FR21	Champagne-Ardenne	
FR213	Marne	
51065 Blacy; 51099 Bussy-Lettrée; 51146 Cheniers; 51167 Coole; 51212 Dommartin-Lettrée; 51285 Haussimont; 51328 Loisy-sur-Marne; 51340 Maisons-en-Champagne; 51453 Recy; 51483 Saint-Gibrien; 51504 Saint-Martin-sur-le-Pré; 51545 Sommesous; 51555 Soudé; 51556 Soudron; 51594 Vassimont-et-Chapelaine; 51634 Villers-le-Château; 51649 Vitry-le-François.		
FR26	Bourgogne	
FR261	Côte-d'Or	
21038 Auxonne; 21138 Champdôtre; 21239 Echenon; 21269 Flammerans; 21292 Genlis; 21337 Lamarche-sur-Saône; 21342 Laperrière-sur-Saône; 21352 Longeault; 21367 Magny-Montarlot; 21371 Les Maillys; 21474 Pagny-la-Ville; 21475 Pagny-le-Château; 21486 Pluvault; 21487 Pluvert; 21493 Poncey-lès-Athée; 21495 Pont; 21496 Pontallier-sur-Saône; 21554 Saint-Jean-de-Losne; 21577 Saint-Usage; 21581 Samerey; 21609 Soirans; 21639 Tillenay; 21643 Tréclun; 21645 Trouhans; 21713 Vonges.		
FR42	Alsace	
FR421	Bas-Rhin	
67002 Adamswiller; 67013 Asswiller; 67017 Baerendorf; 67029 Berg; 67036 Bettwiller; 67046 Bischwiller; 67070 Burbach; 67071 Bust; 67072 Butten; 67082 Dalhunden; 67088 Dehlingen; 67091 Diedendorf; 67095 Diemeringen; 67105 Drulingen; 67106 Drusenheim; 67111 Durstel; 67126 Erckartswiller; 67133 Eschbourg; 67134 Eschwiller; 67136 Eywiller; 67148 Frohmuhl; 67159 Goerlingen; 67178 Gungwiller; 67194 Herrlisheim; 67198 Hinsbourg; 67201 Hirschland; 67230 Kaltenhouse; 67241 Kirrberg; 67265 Lichtenberg; 67273 Lohr; 67274 Lorentzen; 67278 Mackwiller; 67345 Oberhoffen-sur-Moder; 67356 Offendorf; 67369 Ottwiller; 67370 Petersbach; 67371 La Petite-Pierre; 67373 Pfalzweyer; 67381 Puberg; 67385 Ratzwiller; 67386 Rauwiller; 67392 Reipertswiller; 67396 Rexingen; 67407 Rohrwiler; 67413 Rosteig; 67449 Schirrheim; 67450 Schirrhoffen; 67454 Schoenbourg; 67465 Sessenheim; 67467 Siewiller; 67472 Soufflenheim; 67475 Sparsbach; 67476 Stattmatten; 67483 Struth; 67488 Thal-Drulingen; 67491 Tieffenbach; 67509 Volksberg; 67514 Waldhambach; 67522 Weisingen; 67528 Weyer; 67535 Wimmenau; 67538 Wingen-sur-Moder; 67552 Wolfskirchen; 67559 Zittersheim.		

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (1) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013
FR72	Auvergne	
FR724	Puy-de-Dôme	

63052 Le Breuil-sur-Couze; 63054 Le Broc; 63242 Moriat; 63352 Saint-Germain-Lembron.

7. Regióny oprávnené na pomoc podľa článku 87 ods. 3 písm. c) Zmluvy o ES na obdobie rokov 2007 až 2008 s maximálnou intenzitou pomoci na úrovni 10 %. (Prechodne podporované oblasti).

FR21 Champagne-Ardenne

FR211	Ardennes
--------------	-----------------

08003 Aiglemont; 08013 Angécourt; 08025 Attigny; 08088 Bulson; 08089 Buzancy; 08096 Chalandry-Elaire; 08097 Challerange; 08105 Charleville-Mézières (P: Charleville-Mézières Est); 08113 Chaumont-Porcien; 08121 Chilly; 08122 Chooz; 08139 Deville; 08140 Dom-le-Mesnil; 08173 Flize; 08174 Floing; 08207 Ham-sur-Meuse; 08248 Launois-sur-Vence; 08276 Margut; 08298 Montcy-Notre-Dame; 08327 Nouvion-sur-Meuse; 08356 Remaucourt; 08357 Remilly-Aillicourt; 08361 Renwez; 08373 Rumigny; 08401 Saulces-Champenoises; 08419 Signy-l'Abbaye; 08420 Signy-le-Petit; 08422 Singly; 08492 Vrigne-Meuse.

FR213	Marne
--------------	--------------

51262 Frignicourt; 51352 Marolles; 51423 Pargny-sur-Saulx; 51433 Plichancourt; 51531 Sermaize-les-Bains; 51567 Thiéblemont-Farémont; 51647 Vitry-en-Perthois.

FR214	Haute-Marne
--------------	--------------------

52008 Andelot-Blancheville; 52017 Arc-en-Barrois; 52060 Bourbonne-les-Bains; 52099 Chamouilley; 52114 Châteauvillain; 52123 Chevillon; 52177 Doulaincourt-Saucourt; 52194 Eurville-Bienville; 52197 Fayl-la-Forêt; 52212 Fronville; 52320 Merrey; 52331 Montier-en-Der; 52332 Val-de-Meuse; 52346 Mussey-sur-Marne; 52423 Rimaucourt; 52442 Rupt; 52461 Sarrey; 52534 Villiers-en-Lieu; 52550 Wassy.

FR22	Picardie
-------------	-----------------

FR221	Aisne
--------------	--------------

02002 Achery; 02006 Aisonville-et-Bernoville; 02013 Amifontaine; 02014 Amigny-Rouy; 02016 Andelain; 02029 Attilly; 02049 Barisis; 02058 Beau-rieux; 02064 Belleu; 02077 Berzy-le-Sec; 02106 Bourg-et-Comin; 02110 Braine; 02160 Chaourse; 02175 Chavigny; 02199 Clastres; 02217 Coucy-le-Château-Auffrique; 02219 Coucy-la-Ville; 02236 Crécy-au-Mont; 02245 Cuffies; 02260 Danizy; 02262 Deuillet; 02269 Dorengt; 02286 Esquéhéries; 02287 Essigny-le-Grand; 02288 Essigny-le-Petit; 02293 Etaves-et-Bocquiaux; 02302 Faverolles; 02312 La Flamengrie; 02318 Folembay; 02323 Fontaine-Uterte; 02336 Frières-Failloüé; 02337 Froidestrées; 02342 Gergny; 02346 Gizy; 02360 Guignicourt; 02372 Hartennes-et-Taux; 02374 Lehau-court; 02376 Hauteville; 02382 Holnon; 02383 Homblières; 02390 Jeancourt; 02395 Jumencourt; 02414 Lavaqueresse; 02418 Lerzy; 02419 Leschelles; 02430 Liesse-Notre-Dame; 02433 Lislet; 02445 Luzoir; 02451 Magny-la-Fosse; 02455 Malzy; 02457 Marchais; 02481 Mesnil-Saint-Laurent; 02502 Montcornet; 02503 Mont-d'Origny; 02511 Montigny-en-Arrouaise; 02514 Montigny-Lengrain; 02525 Morcourt; 02539 Nauray; 02552 Neuville-lette; 02563 Noyales; 02580 Oulchy-le-Château; 02593 Pasly; 02602 Pinon; 02625 Proix; 02637 Remaucourt; 02643 Ressons-le-Long; 02648 Ribemont; 02654 Romery; 02680 Saint-Gobain; 02694 Saint-Simon; 02708 Sequehart; 02716 Servais; 02720 Sissonne; 02722 Soissons; 02774 Vendelles; 02780 Venizel; 02786 Verneuil-sous-Coucy; 02795 Vic-sur-Aisne; 02805 Villeneuve-Saint-Germain; 02808 Villeret; 02810 Villers-Cotterêts.

FR223	Somme
--------------	--------------

80016 Albert; 80017 Allaines; 80034 Athies; 80129 Bouzincourt; 80148 Buigny-lès-Gamaches; 80159 Cachy; 80212 Corbie; 80235 Dargnies; 80238 Dernancourt; 80265 Emberville; 80274 Eppeville; 80338 Fouilloy; 80376 Gentelles; 80410 Ham; 80415 Hangest-en-Santerre; 80519 Matigny; 80552 Moislains; 80570 Moreuil; 80658 Quivières; 80680 Rosières-en-Santerre; 80751 Thennes; 80752 Thézy-Glimont; 80771 Ugny-l'Equipée; 80834 Yzen-gremer.

FR23	Haute-Normandie
-------------	------------------------

FR232	Seine-Maritime
--------------	-----------------------

76001 Allouville-Bellefosse; 76004 Ambrumesnil; 76029 Aubermeuil-aux-Erables; 76035 Aumale; 76040 Autigny; 76051 Bacqueville-en-Caux; 76090 Beuzeville-la-Grenier; 76114 Bolbec; 76136 Brachy; 76141 Bréauté; 76159 Cany-Barville; 76169 La Cerlangue; 76183 Colleville; 76196 Criquetot-l'Esneval; 76197 Criquetot-sur-Longueville; 76211 Dancourt; 76217 Dieppe; 76219 Doudeville; 76225 Ecretteville-lès-Baons; 76231 Elbeuf; 76238 Epouville; 76250 Etainhus; 76252 Etalondes; 76255 Eu; 76258 Fauville-en-Caux; 76272 Fontaine-le-Dun; 76280 Fréauville; 76296 Gainneville; 76349 Hautot-sur-Mer; 76384 Lillebonne; 76400 Luneray; 76442 Monchy-sur-Eu; 76486 Orival; 76492 Ouville-la-Rivière; 76499 Petiville; 76511 Preuseville; 76527 Richemont; 76575 Saint-Etienne-du-Rouvray; 76592 Saint-Jean-de-Folleville; 76593 Saint-Jean-de-la-Neuville; 76610 Sainte-Marie-des-Champs; 76635 Saint-Pierre-des-Jonquières; 76655 Saint-Valery-en-Caux; 76659 Saint-Wandrille-Rançon; 76664 Sasseville; 76677 Smermesnil; 76681 Sotteville-lès-Rouen; 76684 Tancarville; 76689 Thiétreville; 76706 Tourville-les-Ifs; 76708 Toussaint; 76711 Le Tréport; 76718 Valliquerville; 76719 Valmont.

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (1) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013
FR24	Centre	
FR241	Cher	

18038 Bruère-Allichamps; 18091 Farges-Allichamps; 18097 Fussy; 18103 Graçay; 18108 La Guerche-sur-l'Aubois; 18167 Nohant-en-Graçay; 18242 Sancoins; 18250 Serruelles; 18271 Vasselay; 18281 Vignoux-sur-Barangeon.

FR243	Indre
--------------	--------------

36005 Ardentes; 36009 Arthon; 36014 Bazaiges; 36021 Les Bordes; 36026 Brion; 36033 Celon; 36034 Chabris; 36037 La Champenoise; 36040 La Chapelle-Orthemale; 36041 La Chapelle-Saint-Laurian; 36045 Châtillon-sur-Indre; 36055 Clion; 36070 Eguzon-Chantôme; 36097 Liniez; 36109 Le Magny; 36123 Mézières-en-Brenne; 36141 Neuvy-Saint-Sépulchre; 36149 Palluau-sur-Indre; 36150 Parnac; 36161 Le Pont-Chrétien-Chabenet; 36191 Saint-Florentin; 36193 Sainte-Gemme; 36194 Saint-Genou; 36199 Sainte-Lizaigne; 36225 Le Tranger; 36228 Valençay; 36229 Varennes-sur-Fouzon; 36230 Vatan; 36241 Villedieu-sur-Indre.

FR244	Indre-et-Loire
--------------	-----------------------

37174 Nouâtre; 37176 Noyant-de-Touraine; 37226 Sainte-Maure-de-Touraine.

FR245	Loir-et-Cher
--------------	---------------------

41084 La Ferté-Imbault; 41106 Lamotte-Beuvron; 41161 Nouan-le-Fuzelier; 41185 Pruniers-en-Sologne; 41194 Romorantin-Lanthenay; 41232 Salbris; 41241 Selles-Saint-Denis; 41242 Selles-sur-Cher; 41256 Theillay; 41280 Villefranche-sur-Cher; 41282 Villeherviers.

FR25	Basse-Normandie
-------------	------------------------

FR251	Calvados
--------------	-----------------

14069 Beuvillers; 14162 Clécy; 14181 Cormelles-le-Royal; 14271 Fleury-sur-Orne; 14327 Hérouville-Saint-Clair; 14341 Ifs; 14366 Lisieux (P: Lisieux 2ème canton); 14383 Louvigny; 14437 Mondeville; 14487 Ouilley-le-Vicomte; 14514 Pont-l'Évêque; 14556 Saint-André-sur-Orne; 14574 Saint-Désir; 14578 Saint-Gatien-des-Bois; 14625 Saint-Martin-de-la-Lieue; 14656 Saint-Rémy; 14689 Thury-Harcourt.

FR252	Manche
--------------	---------------

50029 Barenton; 50127 Chef-du-Pont; 50200 Ger; 50203 La Glacerie; 50236 La Haye-du-Puits; 50251 Huberville; 50260 Juvigny-le-Tertre; 50323 Le Mesnil-Tôve; 50341 Montebourg; 50359 Mortain; 50416 Querqueville; 50417 Quettehou; 50426 Rauville-la-Place; 50467 Saint-Floxel; 50498 Saint-Joseph; 50523 Sainte-Mère-Eglise; 50539 Saint-Pierre-Eglise; 50551 Saint-Sauveur-le-Vicomte; 50558 Saint-Symphorien-le-Valois; 50562 Saint-Vaast-la-Hougue; 50615 Valognes.

FR26	Bourgogne
-------------	------------------

FR261	Côte-d'Or
--------------	------------------

21004 Aignay-le-Duc; 21006 Aisey-sur-Seine; 21011 Ampilly-les-Bordes; 21012 Ampilly-le-Sec; 21034 Autricourt; 21043 Baigneux-les-Juifs; 21044 Balot; 21052 Beaulieu; 21055 Beaunotte; 21058 Belan-sur-Ource; 21061 Bellenod-sur-Seine; 21063 Beneuvre; 21075 Billy-lès-Chanceaux; 21077 Bissey-la-Côte; 21078 Bissey-la-Pierre; 21090 Boudreville; 21093 Bouix; 21104 Brémur-et-Vaurois; 21109 Brion-sur-Ource; 21115 Bucey; 21116 Bure-les-Templiers; 21117 Busseau; 21123 Buxerolles; 21125 Cérilly; 21129 Chambain; 21134 Chamesson; 21143 Channay; 21149 Charrey-sur-Seine; 21154 Châtillon-sur-Seine; 21157 Chaugey; 21159 La Chaume; 21160 Chaume-lès-Baigneux; 21161 Chaumont-le-Bois; 21165 Chemin-d'Aisey; 21201 Coulmier-le-Sec; 21202 Courban; 21235 Duesme; 21237 Echallot; 21250 Essarois; 21252 Etais; 21253 Etalante; 21257 Etormay; 21258 Etrochey; 21262 Faverolles-lès-Lucey; 21276 Fontaines-en-Duesmois; 21279 Fontaines-les-Sèches; 21296 Gevrolles; 21302 Gomméville; 21303 Les Gouilles; 21305 Grancey-sur-Ource; 21309 Griselles; 21312 Gurgy-la-Ville; 21313 Gurgy-le-Château; 21326 Jours-lès-Baigneux; 21336 Laignes; 21343 Larrey; 21346 Leuglay; 21350 Lignerolles; 21357 Louesme; 21359 Lucey; 21364 Magny-Lambert; 21372 Maisey-le-Duc; 21378 Marcenay; 21393 Massingy; 21396 Mauvilly; 21402 Menesble; 21410 Meulson; 21415 Minot; 21418 Moitron; 21419 Molesme; 21432 Montigny-sur-Aube; 21435 Montliot-et-Courcelles; 21438 Montmoyen; 21444 Mosson; 21451 Nesle-et-Massoult; 21454 Nicey; 21455 Nod-sur-Seine; 21460 Noiron-sur-Seine; 21465 Obtrée; 21466 Oigny; 21470 Origny; 21471 Orret; 21484 Planay; 21488 Poinçon-lès-Larrey; 21490 Poiseul-la-Ville-et-Laperrière; 21499 Pothières; 21510 Prusly-sur-Ource; 21511 Puits; 21514 Quemigny-sur-Seine; 21519 Recey-sur-Ource; 21524 Riel-les-Eaux; 21526 Rochefort; 21543 Saint-Broing-les-Moines; 21545 Sainte-Colombe-sur-Seine; 21549 Saint-Germain-le-Rocheux; 21557 Saint-Marc-sur-Seine; 21594 Savoisy; 21602 Semond; 21626 Terre-fondrée; 21628 Thoirès; 21653 Vannaire; 21655 Vanvey; 21664 Verdonnet; 21671 Vertault; 21674 Veuxhautes-sur-Aube; 21685; Villaines-en-Duesmois; 21693 Villedieu; 21695 La Villeneuve-les-Convers; 21700 Villers-Patras; 21704 Villiers-le-Duc; 21706 Villotte-sur-Ource; 21711 Vix; 21717 Voulaines-les-Templiers.

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (1) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013
FR262	Nièvre	
58007 Annay; 58010 Arleuf; 58020 Avril-sur-Loire; 58021 Azy-le-Vif; 58025 Béard; 58034 Blismes; 58039 Brèves; 58044 La Celle-sur-Loire; 58046 Cercy-la-Tour; 58051 Challuy; 58055 Champvert; 58057 Chantenay-Saint-Imbert; 58060 Charrin; 58062 Château-Chinon(Ville); 58063 Château-Chinon(Campagne); 58066 Châtin; 58072 Chevenon; 58073 Chevroches; 58082 Corancy; 58085 Corvol-l'Orgueilleux; 58086 Cosne-Cours-sur-Loire (P: Cosne-Cours-Sur-Loire Nord); 58087 Cossaye; 58096 Devay; 58099 Dommartin; 58103 Dornecy; 58104 Dornes; 58110 Epiry; 58111 Fâchin; 58115 Fleury-sur-Loire; 58118 Fours; 58126 Gimouille; 58128 Glux-en-Glenne; 58137 Laménay-sur-Loire; 58141 Lavault-de-Frétoy; 58144 Livry; 58146 Lucenay-lès-Aix; 58148 Luthenay-Uxeloup; 58158 Mars-sur-Allier; 58160 Marzy; 58172 Montambert; 58176 Montigny-aux-Amognes; 58177 Montigny-en-Morvan; 58179 Montreuil; 58187 Myennes; 58192 Neuville-lès-Decize; 58193 Neuvy-sur-Loire; 58195 La Nocle-Maulaix; 58198 Oisy; 58200 Ouagne; 58207 Parigny-les-Vaux; 58217 Pousseaux; 58225 Saincaize-Meauce; 58231 Saint-Aubin-les-Forges; 58241 Saint-Germain-Chassenay; 58243 Saint-Gratien-Savigny; 58244 Saint-Hilaire-en-Morvan; 58245 Saint-Hilaire-Fontaine; 58249 Saint-Léger-de-Fougeret; 58254 Saint-Martin-d'Heuille; 58259 Saint-Parize-en-Viry; 58261 Saint-Père; 58262 Saint-Péreuse; 58264 Saint-Pierre-le-Moutier; 58268 Saint-Seine; 58272 Sardy-lès-Epiry; 58282 Surgy; 58289 Ternant; 58290 Thaix; 58293 Toury-Lurcy; 58294 Toury-sur-Jour; 58296 Tresnay; 58299 Trucy-l'Orgueilleux; 58306 Verneuil; 58312 Villiers-sur-Yonne.		
FR263	Saône-et-Loire	
71038 Les Bizots; 71047 Bourbon-Lancy; 71075 Chalmoux; 71076 Chalon-sur-Saône (P: Chalon-sur-Saône Ouest); 71118 Châtenoy-le-Royal; 71132 Ciry-le-Noble; 71136 Clessy; 71161 Curdin; 71187 Ecuisses; 71212 Gênelard; 71309 Montcenis; 71330 Neuvy-Grandchamp; 71340 Palinges; 71342 Paray-le-Monial; 71356 Pouilloux; 71390 Saint-Berain-sous-Sanvignes; 71439 Saint-Léger-lès-Paray; 71490 Saint-Vincent-Bragny; 71491 Saint-Yan.		
FR30	Nord-Pas-de-Calais	
FR301	Nord	
59035 Avesnelles; 59036 Avesnes-sur-Helpe; 59037 Avesnes-les-Aubert; 59050 Bas-Lieu; 59053 Bavay; 59074 Bertry; 59079 Beuvrages; 59103 Bous-sières-sur-Sambre; 59112 Bruay-sur-l'Escaut; 59122 Cambrai (P: Cambrai Ouest); 59173 Deülémont; 59178 Douai (P: Douai Sud et Douai Nord-Est); 59181 Doullers; 59183 Dunkerque (P: Dunkerque Ouest et Dunkerque grande Synthe); 59207 Escautpont; 59221 Famars; 59233 Flaumont-Waudrechies; 59244 Fontaine-Notre-Dame; 59261 Glageon; 59271 Grande-Synthe; 59327 Lallaing; 59375 Marchiennes; 59384 Maroilles; 59392 Maubeuge (P: Maubeuge Sud); 59428 Neuville-Saint-Rémy; 59445 Ohain; 59476 Proville; 59508 Roncq; 59512 Roubaix (P: Roubaix Ouest); 59525 Sains-du-Nord; 59541 Saint-Python; 59562 Sémeries; 59563 Semousies; 59569 Sin-le-Noble; 59571 Solesmes; 59589 Thiant; 59599 Tourcoing (P: Tourcoing Nord-Est); 59624 Villers-Outréaux; 59632 Wallers; 59633 Wallers-Trélon; 59643 Warneton; 59646 Wasquehal; 59650 Wattrelos (P: Roubaix Nord).		
FR302	Pas-de-Calais	
62003 Acheville; 62022 Alincthun; 62043 Les Attaques; 62119 Béthune (P: Béthune Nord et Béthune Sud); 62148 Bois-Bernard; 62160 Boulogne-sur-Mer (P: Boulogne-sur-Mer Sud); 62178 Bruay-la-Buissière; 62191 Caffiers; 62193 Calais (P: Calais Centre et Calais Nord-Ouest); 62255 Crémarest; 62268 Desvres; 62270 Divion; 62277 Drocourt; 62397 Guînes; 62408 Hames-Boucres; 62498 Lens (P: Lens Est et Lens Nord-Ouest); 62510 Liévin (P: Liévin Sud); 62524 Longfossé; 62555 Marles-les-Mines; 62570 Méricourt; 62573 Meurchin; 62637 Oignies; 62657 Pihen-lès-Guînes; 62771 Sallaumines; 62773 Samer; 62846 Vermelles; 62907 Libercourt.		
FR41	Lorraine	
FR411	Meurthe-et-Moselle	
54040 Badonviller; 54149 Crusnes; 54234 Gorcy; 54253 Hatrize; 54254 Haucourt-Moulaine; 54280 Joeuf; 54321 Longlaville; 54322 Longuyon; 54323 Longwy; 54378 Montigny-sur-Chiers; 54382 Mont-Saint-Martin; 54391 Moutiers; 54428 Pierrepont; 54493 Saulnes.		
FR412	Meuse	
55125 Contrisson; 55181 Etain; 55288 Lérerville; 55326 Maulan; 55335 Ménil-sur-Saulx; 55505 Thierville-sur-Meuse; 55519 Tronville-en-Barrois; 55543 Velaines.		
FR413	Moselle	
57097 Boulay-Moselle; 57106 Bouzonville; 57123 Carling; 57143 Clouange; 57224 Folschviller; 57240 Freyming-Merlebach; 57242 Gandrange; 57273 Guerstling; 57368 Knutange; 57428 Macheren; 57441 Manom; 57460 Merten; 57508 Nilvange; 57550 Porcellette; 57597 Rosselange; 57606 Saint-Avold; 57628 Sarralbe; 57647 Serémange-Erzange; 57663 Talange; 57666 Terville; 57672 Thionville (P: Thionville Ouest); 57690 Valmont; 57765 Diesen.		
FR414	Vosges	
88022 Auzainvilliers; 88075 La Bresse; 88079 Bulgnéville; 88095 Châtenois; 88114 Contrexéville; 88116 Cornimont; 88151 Dompain; 88160 Epinal; 88196 Gérardmer; 88206 Gironcourt-sur-Vraine; 88233 Harol; 88239 Hergugney; 88246 Hymont; 88257 Juvaincourt; 88270 Liffol-le-Grand; 88292 Mattaincourt; 88321 Neufchâteau; 88376 Rebeuville; 88458 Socourt; 88483 Uxegney; 88516 Vittel.		

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (1) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013
FR43	Franche-Comté	
FR431	Doubs	
	25031 Audincourt; 25033 Autechaux-Roide; 25040 Badevel; 25043 Bart; 25054 Berche; 25082 Bourguignon; 25159 Colombier-Fontaine; 25170 Courcelles-lès-Montbéliard; 25230 Exincourt; 25274 Glay; 25304 Hérimoncourt; 25335 Liebvillers; 25378 Meslières; 25426 Noirefontaine; 25463 Pont-de-Roide; 25519 Saint-Hippolyte; 25526 Sainte-Suzanne; 25539 Seloncourt; 25547 Sochaux; 25555 Tallecourt; 25614 Vieux-Charmont.	
FR433	Haute-Saône	
	70339 Mélisey.	
FR434	Territoire de Belfort	
	90001 Andelnans; 90003 Anjoutey; 90010 Belfort (P: Belfort Est); 90014 Boron; 90032 Danjoutin.	
FR51	Pays de la Loire	
FR511	Loire-Atlantique	
	44021 Bourgneuf-en-Retz; 44072 Herbignac; 44187 Saint-Père-en-Retz.	
FR512	Maine-et-Loire	
	49011 Artannes-sur-Thouet; 49049 Brion; 49079 Chartrené; 49138 Fontaine-Guérin; 49140 Fontevraud-l'Abbaye; 49149 Gennes; 49175 Linières-Bouton; 49201 La Ménitrie; 49202 Méon; 49274 Saint-Cyr-en-Bourg; 49291 Saint-Just-sur-Dive; 49311 Saint-Philbert-du-Peuple; 49368 Vernantes.	
FR515	Vendée	
	85009 Auzay; 85014 Bazoges-en-Pareds; 85020 Benet; 85042 Chaillé-les-Marais; 85087 Faymoreau; 85105 Le Gué-de-Velluire; 85136 Marillet; 85162 Nieul-sur-l'Autise; 85227 Saint-Hilaire-des-Loges; 85244 Saint-Martin-de-Fraigneau.	
FR52	Bretagne	
FR521	Côtes-d'Armor	
	22075 Hémonstoir; 22155 La Motte; 22211 Ploubezre; 22224 Ploulec'h; 22265 Rospez; 22279 Saint-Caradec; 22314 Saint-Maudan; 22340 Tonquédec.	
FR522	Finistère	
	29011 Bohars; 29019 Brest (P: Brest-Bellevue, Brest-Cavale-Blanche-Bohars-Guiles, Brest Centre, Brest –Kerichen, Brest-L'hermitage, Brest-Lambezelle, Brest-Recouvrance, Brest-Saint-Pierre, Brest-Saint-Marc); 29039 Concarneau; 29072 Guilvinec; 29135 Loctudy; 29158 Penmarch; 29165 Plobannalec; 29235 Le Relecq-Kerhuon; 29284 Treffiagat; 29293 Tréguen.	
FR523	Ille-et-Vilaine	
	35064 La Chapelle-de-Brain; 35145 Langon; 35236 Redon; 35268 Saint-Ganton.	
FR524	Morbihan	
	56001 Allaire; 56011 Béganne; 56021 Brandérion; 56049 Croixanvec; 56063 Gestel; 56072 Gueltas; 56078 Guidel; 56090 Inzinzac-Lochrist; 56092 Kerfourn; 56094 Kervignac; 56098 Lanester; 56107 Larmor-Plage; 56121 Lorient; 56154 Peillac; 56162 Ploemeur; 56179 Pont-Scorff; 56185 Quéven; 56194 Rieux; 56216 Saint-Gorgon; 56221 Saint-Jacut-les-Pins; 56223 Saint-Jean-la-Poterie; 56232 Saint-Perreux; 56239 Saint-Vincent-sur-Oust.	
FR53	Poitou-Charentes	
FR531	Charente	
	16002 Les Adjots; 16015 Angoulême; 16016 Ansac-sur-Vienne; 16025 Baignes-Sainte-Radegonde; 16028 Barbezieux-Saint-Hilaire; 16035 Beaulieu-sur-Sonnette; 16046 Blanzac-Porcheresse; 16064 Brigueuil; 16066 Brossac; 16070 Chabanais; 16071 Chabrac; 16085 Chasseneuil-sur-Bonnieure; 16086 Chassenon; 16100 Chirac; 16106 Confolens; 16131 Esse; 16134 Exideuil; 16149 Genouillac; 16157 Le Grand-Madieu; 16192 Roumazières-Loubert; 16198 Magnac-Lavalette-Villars; 16205 Manot; 16206 Mansle; 16214 Mazières; 16230 Montmoreau-Saint-Cybard; 16231 Montrollet; 16245 Nieuil; 16255 Parzac; 16259 La Péruse; 16261 Les Pins; 16270 Pressignac; 16292 Ruffec; 16306 Saint-Christophe; 16308 Saint-Claud; 16322 Saint-Germain-de-Confolens; 16336 Saint-Mary; 16337 Saint-Maurice-des-Lions; 16350 Saint-Séverin; 16363 Saulgond; 16373 Souvigné; 16374 Soyaux; 16376 Suris; 16400 Verteuil-sur-Charente; 16404 Vieux-Ruffec; 16408 Villebois-Lavalette; 16410 Villegats.	

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (1) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013
FR532	Charente-Maritime	

17008 Andilly; 17086 Chaniers; 17093 Le Château-d'Oléron; 17172 Gémozac; 17196 Jazennes; 17200 Lagord; 17211 Loulay; 17218 Marans; 17228 Médis; 17275 Pessines; 17277 Saint-Denis-du-Pin; 17278 Pisany; 17291 Puilboreau; 17300 La Rochelle (P: Zone Franche Urbaine — Mireuil, Laleu, La Pallice, La Rossignollette); 17333 Saint-Georges-de-Didonne; 17336 Saint-Georges-des-Coteaux; 17376 Saint-Ouen-d'Aunis; 17393 Saint-Romain-de-Benet; 17421 Saujon; 17449 Tonny-Charente; 17452 La Tremblade; 17460 Varzay.

FR533	Deux-Sèvres
--------------	--------------------

79095 Clussais-la-Pommeraiie; 79150 Limalonges; 79163 Mairé-Levescault; 79170 Mauzé-sur-le-Mignon; 79171 Mauzé-Thouarsais; 79174 Melle; 79191 Niort; 79220 Prin-Deyrançon; 79246 Sainte-Eanne; 79300 Sainte-Verge; 79301 Saint-Vincent-la-Châtre; 79307 Sauzé-Vaussais; 79337 Le Vanneau.

FR534	Vienne
--------------	---------------

86005 Angliers; 86007 Antran; 86012 Asnois; 86013 Aulnay; 86015 Availles-Limouzine; 86029 Blanzay; 86042 Buxeuil; 86049 Chalais; 86051 Champagné-le-Sec; 86054 Champniers; 86055 La Chapelle-Bâton; 86061 Charroux; 86063 Chatain; 86078 Civray; 86081 Colombiers; 86104 Genouillé; 86119 Joussé; 86128 Lencloître; 86134 Linazay; 86136 Lizant; 86137 Loudun; 86152 Mauprévoir; 86161 Moncontour; 86167 Monts-sur-Guesnes; 86186 Oyré; 86189 Payroux; 86196 Pouançay; 86200 Pressac; 86207 La Roche-Posay; 86210 Roiffé; 86218 Saint-Clair; 86220 Saint-Gaudent; 86221 Saint-Genest-d'Ambière; 86224 Saint-Gervais-les-Trois-Clochers; 86231 Saint-Macoux; 86234 Saint-Martin-l'Ars; 86237 Saint-Pierre-d'Exideuil; 86242 aint-Romain; 86245 Saint-Sauveur; 86247 Saint-Saviol; 86252 Sammarçolles; 86255 Savigné; 86258 Scorbé-Clairvaux; 86259 Senillé; 86266 Surin; 86272 Thuré; 86274 Les Trois-Moutiers; 86295 Voulême.

FR61	Aquitaine
-------------	------------------

FR611	Dordogne
--------------	-----------------

24014 Aubas; 24029 Beaupouyet; 24098 Champcevinel; 24127 Coly; 24139 Coursac; 24140 Cours-de-Pile; 24143 Couze-et-Saint-Front; 24156 La Douze; 24222 La Force; 24264 Ménesplet; 24291 Montignac; 24294 Montpon-Ménéstérol; 24296 Mouleydier; 24297 Moulin-Neuf; 24322 Périgueux; 24340 Prigonrieux; 24364 Saint-Amand-de-Coly; 24437 Saint-Laurent-des-Vignes; 24447 Sainte-Marie-de-Chignac; 24449 Saint-Martial-d'Artenset; 24451 Saint-Martial-de-Valette; 24472 Saint-Nexans.

FR612	Gironde
--------------	----------------

33001 Abzac; 33002 Aillas; 33015 Arveyres; 33021 Auros; 33022 Avensan; 33036 Bazas; 33046 Bernos-Beaulac; 33052 Les Billaux; 33058 Blaye; 33088 Camps-sur-l'Isle; 33095 Captieux; 33104 Castelnau-de-Médoc; 33108 Castillon-la-Bataille; 33138 Coutras; 33143 Cubzac-les-Ponts; 33164 Fargues; 33169 Floudès; 33177 Gaillan-en-Médoc; 33179 Galgon; 33187 Gironde-sur-Dropt; 33191 Gours; 33207 Izon; 33219 La Lande-de-Fronsac; 33222 Lalande-de-Pomerol; 33227 Langon; 33240 Lesparre-Médoc; 33243 Libourne; 33248 Listrac-Médoc; 33279 Mazères; 33281 Mérignac (P: Mérignac 2ème canton); 33297 Moulis-en-Médoc; 33306 Noaillac; 33314 Pauillac; 33318 Pessac (P: Pessac 1er canton); 33331 Pondaurat; 33346 Puybarban; 33352 La Réole; 33366 Saint-André-de-Cubzac; 33393 Saint-Denis-de-Pile; 33412 Saint-Germain-d'Esteuil; 33424 Saint-Laurent-Médoc; 33437 Saint-Magne-de-Castillon; 33447 Saint-Médard-de-Guizières; 33465 Saint-Pierre-de-Mons; 33478 Saint-Seurin-sur-l'Isle; 33508 Savignac; 33514 Soulac-sur-Mer; 33521 Talais; 33539 Vayres; 33542 Vérac; 33544 Le Verdon-sur-Mer.

FR613	Landes
--------------	---------------

40006 Arengosse; 40009 Arjuzanx; 40012 Artassenx; 40013 Arthez-d'Armagnac; 40025 Bascons; 40034 Béhus; 40037 Benquet; 40049 Bordères-et-Lamensans; 40052 Bourdalat; 40059 Cagnotte; 40061 Campagne; 40062 Campet-et-Lamolère; 40066 Carcarès-Sainte-Croix; 40070 Castandet; 40077 Cauneille; 40080 Cazères-sur-l'Adour; 40095 Estibeaux; 40100 Le Frêche; 40101 Gaas; 40107 Garrosse; 40111 Geloux; 40114 Gourbera; 40117 Grenade-sur-l'Adour; 40118 Habas; 40120 Hastings; 40123 Herm; 40127 Hontanx; 40129 Josse; 40132 Labatut; 40137 Lacquy; 40145 Larrivière; 40154 Lévigacq; 40157 Lit-et-Mixe; 40175 Maurrin; 40180 Meilhan; 40183 Mimbaste; 40186 Misson; 40193 Montégut; 40197 Morcenx; 40199 Mouscardès; 40206 Oeyregave; 40210 Onesse-et-Laharie; 40211 Orist; 40212 Orthevielle; 40214 Ossages; 40215 Ousse-Suzan; 40221 Perquie; 40222 Pey; 40224 Peyrehorade; 40231 Port-de-Lanne; 40233 Pouillon; 40238 Pujo-le-Plan; 40250 Saint-Avit; 40254 Saint-Cricq-du-Gave; 40255 Saint-Cricq-Villeneuve; 40256 Saint-Etienne-d'Orthe; 40258 Sainte-Foy; 40259 Saint-Gein; 40264 Saint-Jean-de-Marsacq; 40266 Saint-Julien-en-Born; 40269 Saint-Lon-les-Mines; 40274 Saint-Martin-d'Ony; 40275 Saint-Maurice-sur-Adour; 40280 Saint-Perdon; 40283 Saint-Vincent-de-Paul; 40285 Saint-Yaguen; 40302 Sindères; 40306 Sorde-l'Abbaye; 40309 Souprosse; 40312 Tarnos; 40315 Téthieu; 40316 Tilh; 40320 Uchacq-et-Parentis; 40322 Uza; 40329 Le Vignau; 40331 Villeneuve-de-Marsan; 40333 Ygos-Saint-Saturnin.

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (1) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013
FR614	Lot-et-Garonne	
	47031 Boé; 47032 Bon-Encontre; 47049 Casseneuil; 47051 Castelculier; 47069 Colayrac-Saint-Cirq; 47086 Duras; 47100 Foulayronnes; 47102 Francescas; 47137 Laplume; 47165 Meilhan-sur-Garonne; 47168 Miramont-de-Guyenne; 47169 Moirax; 47195 Nérac; 47203 Penne-d'Agenais; 47209 Pont-du-Casse; 47217 Puymirol; 47225 Roquefort; 47280 Saint-Sylvestre-sur-Lot; 47301 Seyches; 47324 Villereal.	
FR615	Pyrénées-Atlantiques	
	64024 Anglet; 64102 Bayonne (P: Bayonne Nord et Bayonne Est); 64122 Biarritz (P: Biarritz Est); 64140 Boucau; 64335 Lescar; 64348 Lons; 64445 Pau (P: Pau Est).	
FR62	Midi-Pyrénées	
FR621	Ariège	
	09002 Aigues-Vives; 09003 L'Aiguillon; 09047 Bélesta; 09048 Belloc; 09052 Besset; 09074 Camon; 09086 Caumont; 09091 Cazavet; 09111 Engomer; 09115 Esclagne; 09119 Eycheil; 09128 Gajan; 09149 Lacourt; 09161 Lérans; 09200 Montbel; 09201 Montégut-en-Couserans; 09206 Montferrier; 09208 Montgauch; 09209 Montjoie-en-Couserans; 09214 Moulis; 09227 Péréille; 09235 Prat-Bonrepaux; 09243 Régat; 09249 Roquefixade; 09261 Saint-Girons; 09262 Saint-Jean-d'Aigues-Vives; 09268 Saint-Lizier; 09274 Saint-Quentin-la-Tour; 09281 Sautel; 09285 Seix; 09289 Lorp-Sentaraille; 09299 Soueix-Rogalle; 09316 Troye-d'Ariège.	
FR622	Aveyron	
	12003 Les Albres; 12018 Balaguier-d'Olt; 12104 Foissac; 12272 Sonnac.	
FR623	Haute-Garonne	
	31114 Castelbiague; 31208 Ganties; 31357 Montastruc-de-Salies; 31427 Pointis-Inard; 31461 Rouède; 31562 Urau.	
FR624	Gers	
	32117 Duran; 32162 Jegun; 32344 Riscle; 32348 Roquelaure; 32439 Tarsac.	
FR625	Lot	
	46021 Bédouer; 46035 Boussac; 46052 Camboulit; 46053 Camburat; 46085 Cuzac; 46108 Fons; 46116 Frontenac; 46221 Planioles.	
FR626	Hautes-Pyrénées	
	65004 Agos-Vidalos; 65025 Argelès-Gazost; 65040 Aspin-en-Lavedan; 65047 Aureilhan; 65052 Averan; 65056 Ayzac-Ost; 65069 La Barthe-de-Neste; 65092 Beyrède-Jumet; 65108 Bours; 65159 Escala; 65218 Hèches; 65231 Izaux; 65251 Laloubère; 65267 Lau-Balagnas; 65279 Lortet; 65286 Lourdes; 65331 Odos; 65340 Orleix; 65362 Pierrefitte-Nestalas; 65395 Saint-Pé-de-Bigorre; 65396 Saint-Savin; 65401 Salles-Adour; 65408 Sarrancolin; 65410 Sarrouilles; 65435 Soulom; 65459 Uzer; 65470 Vigier.	
FR627	Tarn	
	81003 Alban; 81004 Albi (P: Albi-Est, Albi-Nord Est, Albi-Nord Ouest et Albi Sud); 81014 Anglès; 81018 Arthès; 81026 Bellegarde; 81031 Le Bez; 81034 Boissezon; 81037 Brassac; 81038 Brens; 81039 Briatexte; 81052 Cambon; 81053 Cambounès; 81054 Cambounet-sur-le-Sor; 81062 Castelnaud-de-Brassac; 81065 Castres (P: Castres ouest); 81066 Caucalières; 81074 Cunac; 81091 Ferrières; 81096 Le Fraysse; 81099 Gaillac; 81115 Labastide-Rouairoux; 81119 Laboutarie; 81124 Lacaune; 81131 Lagrave; 81137 Lasfaillades; 81139 Lautrec; 81147 Lombers; 81156 Marssac-sur-Tarn; 81183 Mont-Roc; 81188 Moulin-Mage; 81192 Murat-sur-Vèbre; 81195 Navès; 81203 Paulinet; 81204 Payrin-Augmontel; 81209 Pont-de-Larn; 81219 Puylaurens; 81221 Rayssac; 81222 Réalmont; 81223 Le Rialet; 81227 Roquecourbe; 81239 Saint-Amans-Valtoret; 81251 Saint-Germain-des-Prés; 81257 Saint-Juéry; 81273 Saix; 81278 Sauveterre; 81284 Le Sequestre; 81289 Soual; 81291 Taix; 81292 Tanus; 81297 Terssac; 81305 Vabre; 81317 Villefranche-d'Albigeois; 81321 Le Vintrou.	
FR628	Tarn-et-Garonne	
	82001 Albeville-Lagarde; 82002 Albias; 82008 Auvillar; 82027 Campsas; 82029 Castanet; 82033 Castelsarrasin; 82037 Caussade; 82038 Caylus; 82039 Cayrac; 82040 Cayriech; 82044 Corbarieu; 82054 Espalais; 82065 Gasques; 82069 Ginals; 82072 Golfec; 82076 L'Honor-de-Cos; 82079 Labastide-Saint-Pierre; 82089 Lamagistère; 82090 Lamothe-Capdeville; 82095 Lavaurette; 82096 La Ville-Dieu-du-Temple; 82098 Léojac; 82112 Moissac; 82121 Montauban; 82123 Montbartier; 82134 Nègrepelisse; 82140 Piquecos; 82149 Réalville; 82160 Saint-Clair; 82161 Saint-Etienne-de-Tulmont; 82162 Saint-Georges; 82167 Saint-Nauphary; 82170 Saint-Paul-d'Espis; 82186 Valence; 82195 Villemade.	

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (1) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013
FR63	Limousin	
FR631	Corrèze	
	19007 Altiliac; 19010 Argentat; 19028 Bort-les-Organes; 19033 Bugeat; 19104 Lamongerie; 19128 Margerides; 19131 Meilhards; 19157 Palisse; 19160 Pérols-sur-Vézère; 19201 Saint-Exupéry-les-Roches; 19218 Saint-Julien-près-Bort; 19247 Saint-Victour; 19262 Soudaine-Lavinadière; 19284 Viam.	
FR632	Creuse	
	23002 Ajain; 23003 Alleyrat; 23008 Aubusson; 23009 Auge; 23019 Beissat; 23025 Bonnat; 23026 Bord-Saint-Georges; 23030 Bourganeuf; 23031 Boussac; 23032 Boussac-Bourg; 23040 La Celle-sous-Gouzon; 23045 Chambon-sur-Voueize; 23061 Chénérailles; 23063 Clairavaux; 23067 La Courtine; 23071 Croze; 23079 Felletin; 23081 Flayat; 23089 Genouillac; 23093 Gouzon; 23097 Issoudun-Létrieux; 23100 Jarnages; 23105 Lavaveix-les-Mines; 23106 Lépaud; 23119 Malleret; 23126 Masbaraud-Mérignat; 23133 Montboucher; 23140 Moutier-Rozeille; 23145 Nouhant; 23149 Parsac; 23154 Pionnat; 23162 Roches; 23185 Saint-Chabrais; 23193 Sainte-Feyre; 23206 Saint-Laurent; 23214 Saint-Martial-le-Mont; 23220 Saint-Médard-la-Rochette; 23238 Saint-Quentin-la-Chabanne; 23240 Saint-Silvain-Bas-le-Roc; 23254 Toulx-Sainte-Croix; 23255 Trois-Fonds; 23259 Verneix.	
FR633	Haute-Vienne	
	87041 Châteauponsac; 87110 Oradour-sur-Glane; 87126 Rochechouart.	
FR71	Rhône-Alpes	
FR712	Ardèche	
	07019 Aubenas; 07031 Berrias-et-Casteljau; 07053 Chandolas; 07087 Fabras; 07099 Gras; 07110 Joyeuse; 07117 Lablachère; 07133 Larnas; 07155 Mercuer; 07156 Meyras; 07182 Prades; 07279 Saint-Montant; 07322 Thueys; 07325 Ucel; 07331 Vals-les-Bains; 07334 Les Vans; 07346 Viviers.	
FR713	Drôme	
	26014 Arthémonay; 26023 Barbières; 26028 Bathernay; 26039 Beaugard-Baret; 26049 Bésayes; 26061 Bren; 26068 Le Chalon; 26077 Charmes-sur-l'Herbasse; 26079 Charpey; 26087 Châtillon-Saint-Jean; 26088 Chatuzange-le-Goubet; 26092 Chavannes; 26093 Clansayes; 26096 Clérieux; 26107 Crépol; 26138 La Garde-Adhémar; 26139 Génissieux; 26140 Geyssans; 26173 Marches; 26174 Margès; 26177 Marsaz; 26184 Miribel; 26194 Montchenu; 26207 Montmiral; 26218 Mours-Saint-Eusèbe; 26225 Parnans; 26231 Peyrins; 26273 Rochefort-Samson; 26275 Rochechouart; 26294 Saint-Bardoux; 26297 Saint-Bonnet-de-Valclérieux; 26301 Saint-Donat-sur-l'Herbasse; 26310 Saint-Laurent-d'Onay; 26317 Saint-Maurice-sur-Eygues; 26319 Saint-Michel-sur-Savasse; 26324 Saint-Paul-Trois-Châteaux; 26345 Suze-la-Rousse; 26355 Triors; 26357 Tulette; 26381 Jaillans; 26382 Saint-Vincent-la-Commanderie.	
FR714	Isère	
	38018 Auberives-en-Royans; 38033 Beaulieu; 38036 Beauvoir-en-Royans; 38041 Bessins; 38092 Châtelus; 38095 Chatte; 38099 Chevières; 38108 Choranche; 38145 Dionay; 38195 Izeron; 38245 Montagne; 38272 Murinais; 38319 Pont-en-Royans; 38322 Presles; 38333 Rencurel; 38356 Saint-André-en-Royans; 38359 Saint-Antoine-l'Abbaye; 38360 Saint-Appolinard; 38370 Saint-Bonnet-de-Chavagne; 38394 Saint-Hilaire-du-Rosier; 38409 Saint-Just-de-Claix; 38410 Saint-Lattier; 38416 Saint-Marcellin; 38443 Saint-Pierre-de-Chérennes; 38453 Saint-Romans; 38454 Saint-Sauveur; 38463 Saint-Vérand; 38495 La Sône; 38500 Têche.	
FR715	Loire	
	42026 Briennon; 42053 Châteauneuf; 42095 Firminy; 42099 Fraisses; 42103 La Grand-Croix; 42110 L'Horme; 42123 Lorette; 42176 Pouilly-les-Nonains; 42177 Pouilly-sous-Charlieu; 42182 Renaison; 42218 Saint-Etienne (P: Saint-Etienne Nord-Est 1 et Saint-Etienne Nord-Est 2); 42253 Saint-Léger-sur-Roanne; 42267 Saint-Nizier-sous-Charlieu; 42279 Saint-Just-Saint-Rambert; 42316 Unieux.	
FR716	Rhône	
	69006 Amplepuis; 69025 Bourg-de-Thizy; 69041 La Chapelle-de-Mardore; 69066 Cours-la-Ville; 69070 Cublize; 69128 Mardore; 69129 Marnand; 69130 Meaux-la-Montagne; 69158 Pont-Trambouze; 69169 Ronno; 69214 Saint-Jean-la-Bussière; 69217 Saint-Just-d'Arvay; 69240 Saint-Vincent-de-Reins; 69248 Thizy.	

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci (1) (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013
FR72	Auvergne	
FR721	Allier	

03003 Ainay-le-Château; 03017 Barraix-Bussolles; 03024 Bert; 03036 Bourbon-l'Archambault; 03037 Braize; 03042 Le Breuil; 03046 Buxières-les-Mines; 03048 Cérilly; 03054 Chapeau; 03067 Châtelperron; 03084 Cosne-d'Allier; 03086 Coulanges; 03087 Couleuvre; 03095 Cusset; 03099 Deux-Chaises; 03100 Diou; 03102 Dompierre-sur-Besbre; 03103 Le Donjon; 03113 Ferrières-sur-Sichon; 03122 Gipy; 03130 Isle-et-Bardais; 03131 Isserpent; 03132 Jaligny-sur-Besbre; 03138 Lapalisse; 03143 Lételon; 03150 Louroux-Bourbonnais; 03155 Lurcy-Lévis; 03165 Le Mayet-de-Montagne; 03168 Meaulne; 03171 Mercy; 03173 Molinet; 03174 Molles; 03181 Montcombroux-les-Mines; 03183 Le Montet; 03193 Nassigny; 03197 Neuilly-le-Réal; 03201 Nizerolles; 03205 Périgny; 03207 Pierrefitte-sur-Loire; 03214 Rocles; 03218 Saint-Aubin-le-Monial; 03221 Saint-Bonnet-Tronçais; 03238 Saint-Hilaire; 03240 Saint-Léon; 03253 Saint-Pourçain-sur-Besbre; 03257 Saint-Prix; 03260 Saint-Sornin; 03265 Saligny-sur-Roudon; 03274 Sorbier; 03282 Theneuille; 03283 Thiel-sur-Acolin; 03284 Thionne; 03292 Tronget; 03293 Urçay; 03296 Valigny; 03297 Vallon-en-Sully; 03299 Varennes-sur-Tèche; 03300 Vaumas; 03312 Vieure; 03313 Le Vilhain; 03318 Vitray; 03320 Ygrande.

FR722	Cantal
--------------	---------------

15008 Antignac; 15079 Jaleyrac; 15120 Mauriac; 15123 Méallet; 15162 Riom-ès-Montagnes; 15169 Saignes; 15185 Saint-Etienne-de-Chomeil; 15223 Sauvat; 15250 Vebret; 15261 Le Vigean; 15265 Ydes.

FR723	Haute-Loire
--------------	--------------------

43021 Beaulieu; 43040 Brioude; 43044 Cerzat; 43048 La Chaise-Dieu; 43056 Chanteuges; 43060 Charraix; 43070 Chilhac; 43072 La Chomette; 43074 Cohade; 43079 Couteuges; 43080 Craponne-sur-Arzon; 43083 Cubelles; 43099 Frugerès-les-Mines; 43112 Langeac; 43118 Lavoûte-Chilhac; 43128 Malvières; 43132 Mazeyrat-d'Allier; 43148 Paulhaguet; 43149 Pébrac; 43165 Rosières; 43185 Sainte-Florine; 43188 Saint-Georges-d'Aurac; 43196 Saint-Jean-d'Aubrigoux; 43228 Saint-Victor-sur-Arlanc; 43230 Saint-Vincent; 43232 Salzuit; 43234 Saugues; 43239 Siaugues-Sainte-Marie; 43258 Vergongheon; 43262 Vieille-Brioude; 43267 Vorey.

FR724	Puy-de-Dôme
--------------	--------------------

63003 Ambert; 63010 Arlanc; 63027 Baffie; 63031 Beaulieu; 63033 Beaumont-lès-Randan; 63037 Bertignat; 63050 Brassac-les-Mines; 63086 La Chapelle-Agnon; 63091 Charbonnier-les-Mines; 63095 Charnat; 63102 Châteldon; 63105 Chaumont-le-Bourg; 63125 Courpière; 63132 Cunlhat; 63139 Dore-l'Eglise; 63147 Eglisolles; 63173 Grandrif; 63178 Issoire; 63182 Jumeaux; 63184 Lachaux; 63196 Limons; 63207 Marat; 63211 Marsac-en-Livradois; 63232 Mons; 63249 Néronde-sur-Dore; 63256 Novacelles; 63258 Olliegues; 63261 Orbeil; 63270 Parentignat; 63271 Paslières; 63275 Perrier; 63291 Puy-Guillaume; 63295 Randan; 63314 Saint-Amant-Roche-Savine; 63319 Saint-Anthème; 63323 Saint-Bonnet-le-Bourg; 63324 Saint-Bonnet-le-Chastel; 63353 Saint-Germain-l'Herm; 63355 Saint-Gervais-sous-Meymont; 63371 Saint-Just; 63374 Saint-Martin-des-Olmes; 63402 Saint-Victor-Montvianeix; 63414 Sauviat; 63415 Sauxillanges; 63431 Thiolières; 63434 Tours-sur-Meymont; 63444 Varennes-sur-Usson; 63454 Vertolaye; 63465 Viverols.

FR81	Languedoc-Roussillon
-------------	-----------------------------

FR811	Aude
--------------	-------------

11018 Arzens; 11037 Berriac; 11063 Campagne-sur-Aude; 11069 Carcassonne (P: Carcassonne 2ème canton Nord); 11086 Caves; 11091 Chalabre; 11105 Couranel; 11116 Cuxac-d'Aude; 11124 Durban-Corbières; 11136 Fanjeaux; 11153 La Force; 11164 Ginestas; 11165 Ginoles; 11174 Les Ilhes; 11188 La Palme; 11190 La Redorte; 11194 Lastours; 11202 Leucate; 11205 Limousis; 11222 Mas-Cabardès; 11240 Montazels; 11243 Montferland; 11254 Montréal; 11263 Nébias; 11269 Ouveillan; 11272 Palaja; 11279 Pennautier; 11281 Pexiora; 11284 Peyrens; 11286 Peyriac-Minervois; 11288 Pezens; 11293 Pomas; 11295 Portel-des-Corbières; 11315 Rieux-Minervois; 11336 Sainte-Colombe-sur-l'Hers; 11355 Saint-Martin-de-Villereglan; 11368 Sallèles-Cabardès; 11370 Salles-d'Aude; 11379 Sigean; 11410 Villalier; 11411 Villanière; 11418 Villasavary; 11422 Villedubert; 11425 Villegailhenc; 11426 Villegly; 11429 Villemoustaussou; 11434 Villepinte; 11438 Villesisclé.

FR812	Gard
--------------	-------------

30004 Aigues-Vives; 30006 Aimargues; 30019 Aubais; 30020 Aubord; 30023 Aujargues; 30033 Beauvoisin; 30036 Bernis; 30068 Cardet; 30091 Congénies; 30116 Fournès; 30121 Gailhan; 30123 Gallargues-le-Montueux; 30135 Jonquières-Saint-Vincent; 30136 Junas; 30146 Lédignan; 30169 Milhaud; 30189 Nîmes (P: Nîmes 1er canton, Nîmes 5ème canton et Nîmes 6ème canton); 30212 Remoulins; 30241 Saint-Chartes; 30267 Saint-Jean-de-Serres; 30321 Sommières; 30328 Théziers; 30333 Uchaud; 30347 Vestric-et-Candiac.

NUTS II-III	Názvy regiónov NUTS II/NUTS III Názov oprávnených obcí (P: oprávnené kantóny)	Strop regionálnej investičnej pomoci ⁽¹⁾ (platný pre veľké podniky)
		1. 1. 2007 – 31. 12. 2013
FR813	Hérault	
	34023 Balaruc-les-Bains; 34028 Bédarieux; 34032 Béziers (P: Béziers 4ème canton); 34037 Boujan-sur-Libron; 34069 Cazouls-lès-Béziers; 34081 Colombiers; 34101 Florensac; 34135 Lespignan; 34142 Lodève; 34148 Maraussan; 34150 Marseillan; 34155 Maureilhan; 34161 Montady; 34172 Montpellier (P: Montpellier 4ème canton); 34289 Saint-Thibéry.	
FR815	Pyrénées-Orientales	
	66014 Baixas; 66016 Banyuls-sur-Mer; 66021 Bompas; 66025 Bourg-Madame; 66028 Cabestany; 66041 Cases-de-Pène; 66046 Caudiès-de-Fenouillèdes; 66048 Cerbère; 66050 Clairac; 66064 Egat; 66069 Espira-de-l'Agly; 66071 Estagel; 66072 Estavar; 66088 Ille-sur-Têt; 66096 Latour-de-France; 66107 Maury; 66108 Millas; 66124 Font-Romeu-Odeillo-Via; 66136 Perpignan (P: Perpignan 3ème canton); 66141 Pia; 66149 Prades; 66167 Saillagouse; 66174 Saint-Félicien-d'Avall; 66175 Saint-Génis-des-Fontaines; 66179 Saint-Laurent-de-Cerdans; 66180 Saint-Laurent-de-la-Salanque; 66187 Saint-Paul-de-Fenouillet; 66205 Tautavel.	
FR82	Provence-Alpes-Côte d'Azur	
FR821	Alpes-de-Haute-Provence	
	04111 Mane; 04242 Villeneuve; 04245 Volx.	
FR824	Bouches-du-Rhône	
	13014 Berre-l'Étang; 13025 Châteauneuf-le-Rouge; 13028 La Ciotat; 13040 Fuveau; 13041 Gardanne; 13060 Meyreuil; 13072 Peynier; 13081 Rognac; 13087 Rousset; 13097 Saint-Martin-de-Crau; 13108 Tarascon; 13110 Trets.	
FR825	Var	
	83126 La Seyne-sur-Mer (P: La Seyne-sur-mer Nord).	
FR826	Vaucluse	
	84007 Avignon (P: Avignon Est); 84035 Cavaillon; 84054 L'Isle-sur-la-Sorgue; 84055 Jonquerettes; 84119 Saint-Saturnin-lès-Avignon; 84141 Vedène.	

(¹) Pokiaľ ide o investičné projekty s oprávnenými výdavkami nepresahujúcimi 50 miliónov EUR, tento strop sa zvyšuje o 10 percentuálnych bodov pre stredné podniky a o 20 percentuálnych bodov pre malé podniky tak, ako je to uvedené v odporúčaní Komisie zo 6. mája 2003 týkajúcom sa vymedzenia mikropodnikov, malých a stredných podnikov (Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2003, s. 36). Pokiaľ ide o veľké investičné projekty s oprávnenými výdavkami presahujúcimi 50 miliónov EUR, tento strop je predmetom úpravy v súlade s odsekom 67 Usmernení pre národnú regionálnu pomoc na roky 2007 – 2013. (Ú. v. EÚ C 54, 4. 3. 2006, s. 13)

(²) Tento strop sa zvyšuje o 10 percentuálnych bodov pre stredné podniky a 20 percentuálnych bodov pre malé podniky tak, ako je to uvedené v odporúčaní Komisie zo 6. mája 2003 týkajúcom sa vymedzenia mikropodnikov, malých a stredných podnikov (Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2003, s. 36). V prípade investičných projektov s oprávnenými výdavkami presahujúcimi 25 miliónov EUR sa pomoc poskytnúť nesmie.

INFORMÁCIE ČLENSKÝCH ŠTÁTOV

ZOZNAM UZNANÝCH ORGANIZÁCIÍ VÝROBCOV V SEKTORE RYBOLOVU A AKVAKULTÚRY

(2007/C 94/14)

Toto uverejnenie je na základe článku 6 nariadenia Rady (ES) č. 104/2000 zo 17. decembra 1999 o spoločnej organizácii trhov s výrobkami rybolovu a akvakultúry (Ú. v. ES č. L 17, 21.1.2000, s. 22) (Stav z 28. 4. 2007)

Poznámka: Poznámky pod čiarou sú na strane 78.

	Име на организацията Nombre y dirección Název a adresa Navn og adresse Name und Anschrift Nimi ja aadress Όνομασία και διεύθυνση Name and address Nom et adresse Nome e indirizzo Nosaukums un adrese Pavadinimas ir adresas Név és cím Isem u indirizz Naam en adres Nazwa i adres Nome e endereço Nume și adresă Názov a adresa Ime in naslov Nimi ja osoite Namn och adress	Дата на признаване Fecha del reconocimiento Datum uznání Dato for anerkendelsen Datum der Anerkennung Tunnustamise kuupäev Ημερομηνία αναγνώρισης Date of recognition Date de reconnaissance Data del riconoscimento Atzišanas diena Pripažinimo data Elismerés dátuma Data tar-rikonoxximent Datum van erkenning Data dopuszczenia Data de reconhecimento Data recunoașterii Dátum uznania Datum priznanja Hyväksymispäivä Datum för godkännandet
	1	2
BELGIQUE-BELGIË BEL 001 (^(?) (D/C))	Producentenorganisatie van de Reders ter Zeevisserij Rederscentrale H. Baelskaai 25 B-8400 Oostende Tel. + 32 (0)59 32 35 03 Fax. + 32 (0)59 32 28 40 E-mail: rederscentrale@online.be	4.10.1971
DANMARK DNK 001 (^(?) (D/H/C/L))	Danske Fiskeres Producent Organisation Nordensvej 3 — Taulov — Postbox 609 DK-7000 Fredericia Tel. (45) 70 20 61 00 Fax. (45) 70 20 61 01 E-mail: dfpo@dfpo.dk Web: http://www.dfpo.dk	1.7.1974
DNK 002 (^(?) (H/C))	Skagen Fiskernes Producent Organisation SFPO Havnevagtvvej 5 DK-9990 Skagen Tel. (45) 98 44 13 83 Fax. (45) 98 44 59 21 E-mail: post@skagenpo.dk	1.2.1985

	1	2
DNK 003 (²) (D/H/C)	Danmarks Pelagiske Producentorganisation Postboks 104 DK-9850 Hirtshals Tel. (45) 98 94 42 39 Fax. (45) 98 94 29 23 E-mail: po@pelagisk.dk	1.2.1985
DNK 004 (²) (A)	Producentorganisation for Dansk Skaldyrsopdræt (Amba) PODS Tangvej, 6 Venø DK-7600 Struer Tel. (45) 97 86 81 82 Tel. (45) 40 20 00 10 Fax. (45) 97 86 81 88 E-mail: phendrix@mail.dk	29.4.2005
DEUTSCHLAND		
DEU 007 (²) (L)	Fischereigenossenschaft Holsatia Husum-Friedrichskoog Erzeugergemeinschaft e.G. Westerheverstraße 9 D-25813 Husum Tel. 0 48 41/46 99 Fax. 0 48 41/87 22 93	1.2.1972
DEU 010 (¹) (C)	Vereinigung der deutschen Kutterfischerei GmbH. Venusberg 36 D-20459 Hamburg Tel. 0 40/31 48 84 Fax. 0 40/319 44 49	27.4.1972
DEU 011 (²) (L)	Erzeugergenossenschaft der Krabbenfischer Elbe-Weser e.V.Dorum Mars-la-Tour- Str. 6 D-26121 Oldenburg Tel. 04 41/80 16 20 Fax. 04 41/8 17 91 E-mail: philipp.oberdoerffer@lwk-niedersachsen.de	24.5.1972
DEU 013 (²) (H)	Seefrostvertrieb GmbH Baudirektor-Hahn-Straße 95 D-27472 Cuxhaven Tel. 0 47 21/70 52 01 Fax. 0 47 21/70 52 02	3.4.1974
DEU 014 (²) (C)	Fischer-Genossenschaft Büsum e.G. Alte Hafensinsel 17-19 D-25761 Büsum Tel. 0 48 34/95 80 0 Fax. 0 48 34/67 35 E-mail: info@fischer-genossenschaft.buesum.de Web: fischer-genossenschaft.buesum.de	24.12.1974
DEU 017 (²) (L)	Erste Erzeugergemeinschaft für Krabbenfischer in Büsum e.V. Ringstraße 27 D-25718 Friedrichskoog Tel. 0 48 54/92 85 Fax. 0 48 54/90 72 25 E-mail: Erste-EG-Büsum@gmx.de	11.7.1979
DEU 019 (²) (C)	Landesvereinigung der Erzeugerorganisationen für Nordseekrabben und Küstenfischer an der Schleswig-Holsteinischen Westküste e.V. Büsum Ellerbruch 1a D-21789 Wingst Tel. 0 47 78/88 87 71 Fax. 0 47 78/88 87 72 E-mail: lv-krabbenfischer-sh@t-online.de	16.7.1982
DEU 021 (²) (L)	Erzeugergemeinschaft der Küstenfischer im Weser-Ems Gebiet e.V. Mars-la-Tour-Straße 6 D-26121 Oldenburg Tel. 04 41/80 16 24 Fax. 04 41/8 17 91	15.6.1984
DEU 022 (²) (H)	Erzeugergemeinschaft für Frischfisch der Deutschen Hochseefischerei GmbH Rheinstraße 59 D-27570 Bremerhaven Tel. 04 71/92 49 24	16.1.1986

	1	2
DEU 023 (²) (C)	Fischereigenossenschaft Elsfleth e.G. Am Binnenhafen D-26919 Brake Tel. 0 44 01/23 31 Fax. 0 44 01/63 15	20.8.1990
DEU 024 (²) (L)	Erzeugerorganisation Fischfang u. Fischverwertung Stralsund u. Umgebung GmbH Carl-Heydemann-Ring 91 D-18437 Stralsund Tel. 0 38 31/49 88 65 Fax. 0 38 31/49 91 60	12.6.1992
DEU 025 (²) (L)	Erzeugerorganisation Usedomfisch e.G. Dorfstraße 29 D-17440 Freest Tel. 03 83 70/2 02 23 Fax. 03 83 70/2 02 23	12.6.1992
DEU 026 (²) (L)	Zentrale Absatzgenossenschaft «Rügenfang» Am Hafen 12a D-18546 Saßnitz/Rügen Tel. 03 83 92/2 24 96 Fax. 03 83 92/2 22 13	24.6.1992
DEU 028 (²) (L)	FG „Wismarbuch“ e.G. Am Alten Hafen D-23966 Wismar Tel. 0 38 41/28 37 40 Fax. 0 38 41/28 25 65	25.6.1992
DEU 029 (²) (O)	Erzeugerorganisation der Pommerschen Küstenfischer Usedom-Wolgast e.V. Ziese Grund 7 D-17440 Hohendorf Tel. 0 38 36/20 22 21 Fax. 0 38 36/20 22 21	27.6.1992
DEU 030 (¹) (C)	Vereinigung der Erzeugerorganisationen der Kutter und Küstenfischer Mecklenburg-Vorpommern Postfach 1128 D-18401 Stralsund Tel. 0 38 31/29 30 03 Fax. 0 38 31/29 30 03	9.9.1993
DEU 031 (²) (L)	Erzeugerorganisation der Küstenfischer Tönning und Umgebung wirtschaftlicher Verein Gunsbüttel 13 D-25870 Oldenswort Tel. 0 48 64/12 75 Fax. 0 48 64/15 31	9.10.1995
DEU 032 (²) (C)	Kutterfisch — Großhandel GmbH Am Hafen D-23774 Heiligenhafen Tel. 0 43 62/68 61 Fax. 0 43 62/68 65	1.1.2000
DEU 033 (²) (A)	Erzeugerorganisation schleswig-holsteinischer Muschelzüchter e.V. Horsbüller Str. 9 D-25924 Emmelsbüll-Horsbüll Tel. 0 46 65/9 45 00 Fax. 0 46 65/94 50 44	23.12.1999
DEU 034 (²) (C)	Erzeugergemeinschaft der Hochsee- und Kutterfischer GmbH, Cuxhaven Niedersachsenstraße — Halle 9 D-27472 Cuxhaven Tel. 0 47 21/6 49 11 Fax. 0 47 21/6 50 58 Email: erzeugergemeinschaft-nordsee@t-online.de	1.1.2005
DEU 035 (²) (C)	Erzeugerorganisation Europäische Vereinigung der Krabbenfischer e. V. Postfach 2549 D-26015 Oldenburg Tel. 04 41/80 16 24	4.5.2005
ESTONIE		
EST 001 (²) (H/C)	Eesti Kalapüügühistu Rävala pst 8 EE-10143 Tallinn Tel. (372) 621 22 33 E-mail: andresvarik@hotmail.ee	15.11.2005
EST 002 (²) (H/C)	Eesti Kutseliste Kalurite Ühistu Oja 6 EE-90506 Haapsalu Tel. (372) 516 00 61 E-mail: kutselisedkalurid@hotmail.ee	27.12.2005

	1	2
EST 003 (?) (H/C)	Eesti Traalpüügi Ühistu Punane 2 EE-13619 Tallinn Tel. (372) 600 29 29 — (372) 501 12 14 Fax. (372) 600 29 39 E-mail: pringillaevad@hotmail.ee	27.12.2005
IRELAND		
IRL 001 (?) (L)	Irish Fish Producers' Organisation Ltd 11 Elgin Road Ballsbridge — Dublin 4 Tel. (01) 668 70 77 Fax. (01) 668 44 66	30.7.1975
IRL 002 (?) (L)	Killybegs Fishermen's Organisation Ltd Bruach na Mara St. Catherine's Road Killybegs — County Donegal Tel. (074) 973 10 89 Fax. (074) 973 15 77	13.12.1985
IRL 003 (?) (O)	Irish Seafood Producers' Group Kilkieran Connemara — County Galway Tel. (095) 335 01 Fax. (095) 334 53	13.12.1985
IRL 004 (?) (C)	Irish South and West Fish Producers' Organisation Ltd The Pier Castletownbere — County Cork Tel. (027) 706 70 Fax. (027) 707 71	9.11.1994
IRL 005 () ()	Irish South & East Fish Producers' Organisation Limited Offices of South & East Coast Fishermen's Co-op Society Dunmore East Co Waterford Tel. (051) 38 31 70 Fax. (051) 38 31 03 E-mail: isefo@eircom.net	10.12.2004
ΕΛΛΑΔΑ		
GRC 003 (?) (L)	Αλιευτικός αγροτικός συνεταιρισμός γριγρί Βολου Παγασητικός (Coop. «Paghassitikos») Αργοναυτών 16 (Argonafton 16) EL-38333 Βόλος (Volos) Tel. 2421/02 78 94 Fax. 2421/02 78 94	7.5.1986
GRC 004 (?) (L)	Όστρια Α.Ε. («OstriA S.A.») EL-59032 Κλειδί Ημαθίας (Kleidi Hmanthias) Tel. 2333/07 18 25 Fax. 2310/84 96 46	10.6.2002
GRC 005 (?) (L)	Μακεδονία («Makedonia») Μητροπόλεως 8Α (Mitropoleos 8A) EL-65403 Καβάλα (Kavala) Tel. 2510/23 08 94 Fax. 2510/23 08 94	30.1.2003
ESPAÑA		
ESP 001 (?) (D)	Organización de productores asociados de grandes atuneros congeladores OPAGAC OPP-1 C/ Ayala, 54 — 2ª- A E-28001 Madrid Tel. 914 31 48 57 /914 35 31 37 Fax. 915 76 12 22 E-mail: opagac@arrakis.es	7.7.1986
ESP 002 (?) (D)	Organización de productores de túnidos congelados OPTUC OPP-2 C/ Txibitxiaga, 24 Apdo. Correos 49 E-48370 Bermeo Tel. 946 88 28 06 Fax. 946 88 50 17 E-mail: anabac@anabac.org	7.7.1986

	1	2
ESP 003 (?) (D)	<p>Organización de productores de buques congeladores de merlúceos, cefalópodos y especies varias</p> <p>OPP-3</p> <p>Puerto Pesquero — Edificio Vendedores oficina 1-6 E-36202 Vigo</p> <p>Tel. 986 43 38 44 Fax. 986 43 92 18 E-mail: suarezllanos@arvi.org</p>	7.7.1986
ESP 004 (?) (H/C/L)	<p>Organización de productores de pesca fresca del puerto de Vigo</p> <p>OPP-4</p> <p>Puerto Pesquero — Edificio Vendedores oficina 1-6 E-36202 Vigo</p> <p>Tel. 986 43 38 44 Fax. 986 43 92 18 E-mail: dirección@arvi.org</p>	7.7.1986
ESP 005 (?) (H/C/L)	<p>Organización de productores de pesca de bajura de Guipuzcoa</p> <p>OPEGUI OPP-5</p> <p>C/ Miraconcha, 9 Bajo E-20007 Donostia</p> <p>Tel. 943 45 17 82 /943 46 13 06 Fax. 943 45 58 33 E-mail: fecopegui@euskalnet.net</p>	7.7.1986
ESP 006 (?) (H/C/L)	<p>Organización de productores de pesca de bajura de Vizcaya</p> <p>OPESCAYA OPP-6</p> <p>E-48003 Bilbao</p> <p>Tel. 944 15 40 27 /944 15 40 11 Fax. 94 415 40 76 E-mail: cofradiber@euskalnet.net</p>	7.7.1986
ESP 007 (?) (H/C/L/O)	<p>Organización de productores de la provincia de Lugo</p> <p>OPP-7</p> <p>C/Muelle, s/n E-27890 San Cibrao (Lugo)</p> <p>Tel. 982 57 28 23 Fax. 982 57 28 23 E-mail: oplugo@teleline.es</p>	17.9.1986
ESP 008 (?) (C)	<p>Organización de productores de pesca fresca del puerto y Ria de Marin</p> <p>OPP-8</p> <p>Puerto pesquero s/n, Anexo Lonja E-36900 Marin</p> <p>Tel. 986 88 21 69 Fax. 986 88 31 78 E-mail: opromar@telefonica.net</p>	17.9.1986
ESP 009 (?) (D)	<p>Organización de productores ASPE</p> <p>ASPE OPP-9</p> <p>C/ Claudio Coello, 76 — 5º B E-28001 Madrid</p> <p>Tel. 914 35 67 42 Fax. 915 75 37 50 E-mail: opp9aspe@terra.es</p>	25.9.1986
ESP 010 (?) (D)	<p>Organización de productores ARBAC</p> <p>ARBAC OPP-10</p> <p>C/ Enrique Larreta, 10 — 3º — 1º E-28036 Madrid</p> <p>Tel. 913 15 19 65 Fax. 913 15 26 73 E-mail: arbac.arbac@terra.es</p>	25.9.1986
ESP 012 (?) (H/C)	<p>Organización de productores de la pesca de Asturias</p> <p>OPP-12</p> <p>C/Puerto s/n E-33330 Lastres (Oviedo)</p> <p>Tel. 985 85 06 06 Fax. 985 85 04 40 E-mail: clastres@princast.es</p>	20.11.1986

	1	2
ESP 013 (?) (H/C)	<p>Organización de productores de pesca fresca del puerto de la Coruña</p> <p>OPP-13</p> <p>Muelle del Este, Edif. Arcoa, oficina 8 — Puerto Pesquero</p> <p>E-15006 La Coruña</p> <p>Tel. 981 29 40 71</p> <p>Fax. 981 28 00 91</p> <p>E-mail: opp13@telefonica.net</p>	20.11.1986
ESP 016 (?) (D)	<p>Organización de productores de crustáceos congelados y especies varias</p> <p>CRUSTAMAR</p> <p>OPP-16</p> <p>C/ Glorieta del Norte, 1</p> <p>E-21001 Huelva</p> <p>Tel. 959 24 83 86 /959 25 59 22</p> <p>Fax. 959 26 12 08</p> <p>E-mail: anamar@arrakis.es</p>	22.12.1986
ESP 018 (?)	<p>Organización de productores de mejillón de Galicia</p> <p>OPMEGA</p> <p>OPP-18</p> <p>Avda. da Mariña nº 25</p> <p>E-36600 Villagarcía de Arosa (Pontevedra)</p> <p>Tel. 986 50 13 38 /986 50 13 89</p> <p>Fax. 986 50 65 49</p> <p>E-mail: manuel@opmega.com</p>	30.12.1986
ESP 020 (?) (A)	<p>Organización de productores de marisco y cultivos marinos de la provincia de Pontevedra</p> <p>OPP-20</p> <p>Rua Agro da Porta nº 1</p> <p>E-36626 Isla de Arosa (Pontevedra)</p> <p>Tel. 986 55 11 07 /986 55 10 84</p> <p>Fax. 986 52 72 91</p> <p>E-mail: opp20@opp20.es</p>	23.12.1986
ESP 021 (?) (A)	<p>Organización de productores ostrícolas de Galicia</p> <p>OPOGA</p> <p>OPP-21</p> <p>C/ Michelena, 1 —4º L</p> <p>E-36002 Pontevedra</p> <p>Tel. 986 84 48 02</p> <p>Fax. 986 84 58 73</p> <p>E-mail: opoga@opoga.e.telefonica.net</p>	30.12.1986
ESP 022 (?) (A)	<p>Organización de productores piscicultores</p> <p>OPP-22</p> <p>C/ Gral. Moscardó, 3-5º F.</p> <p>E-28020 Madrid</p> <p>Tel. 915 53 06 16</p> <p>Fax. 915 53 06 64</p> <p>E-mail: info@piscicultores.org</p>	30.12.1986
ESP 030 (?) (A)	<p>Asociación empresarial de productores de cultivos marinos</p> <p>APROMAR</p> <p>OPP-30</p> <p>Carretera del Marquesado, km. 3,4</p> <p>E-1130 Chiclana (Cadiz)</p> <p>Tel. 956 40 33 88</p> <p>Fax. 956 40 33 88</p> <p>E-mail: info@apromar.es</p>	30.12.1986
ESP 031 (?) (D/H)	<p>Organización de productores PESCAGALICIA</p> <p>PESCAGALICIA</p> <p>OPP-31</p> <p>Dársena de Oza, 60</p> <p>E-15006 La Coruña</p> <p>Tel. 981 29 53 66 /981 28 89 11</p> <p>Fax. 981 29 83 37</p> <p>E-mail: opp31.coruna@cesatel.es</p>	30.12.1986
ESP 036 (?) (L)	<p>Organización de productores pesqueros de la pesca artesanal de Cadiz</p> <p>OPPsACA</p> <p>OPP-36</p> <p>Avda. de Lepanto, s/nº</p> <p>E-11550 Chipiona</p> <p>Tel. 956 37 17 69</p> <p>Fax. 956 37 26 04</p> <p>E-mail: oppsaca@terra.es</p>	20.9.1988

	1	2
ESP 037 (?) (C/L)	Organización de productores de pesca fresca del puerto de Barbate OPP-37 Lonja Pesquera de Barbate. Oficina Concesionario, Apart. de Correos 184 E-11160 Barbate Tel. 956 43 44 22 Fax. 956 45 40 06 E-mail: admin.opp37@arconet.es	22.5.1989
ESP 040 (?) (C/L)	Organización de productores de pesca de Málaga OPP-40 C/ Manuel Agustin Heredia, 35 — 1º D E-29001 Málaga Tel. 952 22 04 85 Fax. 952 21 52 92	7.10.1991
ESP 042 (?) (C)	Organización de productores de tunidos y pesca fresca de la prov. de Las Palmas OPP-42 Avda. de Naos, nº 20 E-35500 Arrecife de Lanzarote Tel. 928 81 13 89 Tel. 928 81 39 44 Fax. 928 80 14 90 E-mail: agramar@telefonica.net	12.5.1992
ESP 042 (?) (C)	Organización de productores de tunidos y pesca fresca de la prov. de Las Palmas OPP-42 Avda. de Naos, nº 20 E-35500 Arrecife de Lanzarote Tel. 928 81 13 89 Tel. 928 81 39 44 Fax. 928 80 14 90 E-mail: agramar@telefonica.net	12.5.1992
ESP 043 (?) (D/H)	Organización de productores ANACEF O.P. ANACEF Explanada Tomás Quevedo, Edificio Oeste, 3ª planta, derecha E-35008 Las Palmas (Gran Canaria) OPP-43 Tel. 928 47 59 42 Tel. 928 47 59 43 Fax. 928 47 59 44 E-mail: jrfontan@opanacef.org	14.4.1993
ESP 046 (?) (H/C)	Organización de productores de pesca de palangre ORPAL Avda. Malecón, 38 — Entlo. E-15960 Santa Eugenia de Riveira OPP-46 Tel. 981 87 45 20 Fax. 981 87 45 21 E-mail: orpal@ctv.es	4.5.1995
ESP 047 (?) (A)	Organización de Productores de Acuicultura Continental OPAC C/Vía Láctea, 1 — portal 1-D, bajo A E-28023 Madrid OPP-47 Tel. 91.309.17.72 Fax. 91.309.17.73 E-mail: csanmiguel@eurotrucha.com	31.7.1995
ESP 048 (?) (L)	Organizacion de Productores de la Pesca Artesanal de Gran Canaria GRAN CANARIA C/Avda. del Muelle, s/n E-35120 Arguineguin G. Canaria OPP-48 Tel. 928 64 41 83 Fax. 928 64 41 83 E-mail: opp48@hotmail.com	5.8.1996
ESP 049 (?) (D/H)	Organización de Productores de Palangreros Guardeses ORPAGU C/Manuel Alvarez nº 16 bajo E-36780 La Guardia (Pontevedra) OPP-49 Tel. 986 61 13 41 Fax. 986 61 16 67 E-mail: orpagu@interbook.net	20.1.1997

	1	2
ESP 050 (?) (H)	<p>Organización de Productores de Pesca de Altura de Cantabria</p> <p>OPECA OPP-50</p> <p>C/Marqués de la Hermida, s/n — Tel. 942 32 41 86</p> <p>Edificio Lonja de Pescado</p> <p>E-39009 Santander Fax. 942 32 41 86</p> <p>E-mail: opecan@terra.es</p>	14.7.1998
ESP 051 (?) (O)	<p>Organización de Productores Pesqueros de Almadra</p> <p>OPP-51</p> <p>Avda. Luis Morales, 32. Edificio Forum, Tel. 954 98 79 38</p> <p>3ª planta</p> <p>E-41018 Sevilla Fax. 954 98 86 92</p> <p>E-mail: oppa51@terra.es</p>	10.10.2000
ESP 052 (?) (H)	<p>Organización de Productores de Pesca de Altura del Puerto de Ondarroa</p> <p>OPPAO OPP-52</p> <p>c/Egidazu Kaia, 18 Tel. 94 683 02 23</p> <p>E-48700 Ondarroa Fax. 94 613 41 44</p> <p>E-mail: gerenciaoppao@telefonica.net</p>	4.5.2001
ESP 053 (?) (A)	<p>Organización de Productores «Les Pesqueres de L'Ebre, SL»</p> <p>OPP-53</p> <p>Mas de les Salines, 2ª Planta (Antiguas Tel. 977 26 70 60</p> <p>Salinas de San Antoni, s/n)</p> <p>E-43870 Amposta (Tarragona) Fax. 977 26 70 60</p>	28.5.2001
ESP 054 (?) (A)	<p>Organización de Productores de Pesca de ostra y almeja</p> <p>ONPROA OPP-54</p> <p>C/Félix Ozamiz, 30 Tel. 670 30 47 35</p> <p>E-36940 Cangas (Pontevedra) Fax. 986 30 47 90</p> <p>E-mail: onproaproductor@terra.es</p>	27.9.2001
ESP 055 (?) (A)	<p>Organización de Productores aquícosta, S.L.</p> <p>OPP-55</p> <p>Apartado de Correos 203 Tel. 977 49 37 20</p> <p>E-43860 L'Ametlla de mar (Tarragona) Fax. 977 49 37 21</p> <p>E-mail: controler@cripesa.com</p>	31.7.2001
ESP 056 (?) (A)	<p>Organización de Productores de Piscicultura Marina de Andalucía</p> <p>OPP-56</p> <p>Recinto Interior Zona Franca — Tel. 956 20 56 85</p> <p>Edificio Melkar, Módulo 22 B</p> <p>E-11011 Cádiz Tel. 956 20 56 86</p> <p>Fax. 956 20 56 87</p> <p>E-mail: admon@asemaonline.com</p>	22.1.2002
ESP 058 (?) (H/C)	<p>Organización de Productores «OPMALLORCAMAR»</p> <p>OPP-58</p> <p>Carrer Contramoll Mollet, 5 Tel. 971 71 13 27</p> <p>E-07012 Palma de Mallorca Fax. 971 72 75 55</p> <p>E-mail: fico@btlink.net</p>	14.6.2002
ESP 059 (?) (A)	<p>Asociación de Productores de Rodaballo</p> <p>OPP-59</p> <p>C/Punta de Couso, s/n Tel. 981 84 16 00</p> <p>E-15965 Aguiño-Riveira (La Coruña) Fax. 981 84 15 16</p> <p>E-mail: aroga@cetga.org</p>	18.9.2002

	1	2
ESP 060 (?) (D)	<p>Organización de Productores Pesqueros de la Marina Alta</p> <p>OPP-60</p> <p>C/Pintor Llorens, 12 E-03700 Denia (Alicante)</p> <p>Tel. 966 42 14 03 Fax. 965 78 01 28 E-mail 1: positdenia@yahoo.es E-mail 2: Opp60marinaalta@yahoo.es</p>	26.9.2002
ESP 061 (?) (C/L)	<p>Organització de Productors del Peix Blau de Tarragona</p> <p>OPP-61</p> <p>C/Moll Pesquer, s/n E-43004 Tarragona</p> <p>Tel. 977 21 55 19 Fax. 977 24 28 82 E-mail: josep.brunet@teleline.es</p>	5.3.2003
ESP 062 (?) (H)	<p>Organización de Productores Artesanales de Cantabria</p> <p>OPACAN OPP-62</p> <p>C/Andrés Del Río, 7 portal 2, bajo E-39004 Santander</p> <p>Tel. 942 21 59 70 Fax. 942 21 24 87 E-mail: federacioncpc@terra.es</p>	23.5.2003
ESP 064 (?) (A)	<p>Organización de Productores de ADSG Atrugal</p> <p>OPP-64</p> <p>Plaza de Cervantes nº 10 E-15704 Santiago de Compostela (A CORUÑA)</p> <p>Tel. 981 57 51 52 Fax. 981 57 10 60 E-mail: adsg@atrugal.org</p>	7.2.2006
ESP 065 (?) (D)	<p>Organización de Productores de Túnidos y Pesca fresca de la Isla de Tenerife (ISLATUNA)</p> <p>OPP-65</p> <p>C/Carretera General de San Andrés, 1ª transversal-nave 47 E-38180 Santa Cruz de Tenerife</p> <p>Tel. 922 54 97 20 Fax. 922 54 93 36 E-mail: islatuna@islatuna.com</p>	7.3.2006
ESP 066 (?)	<p>Organización de Productores Pescadores de Carboneras, Sociedad Cooperativa Andaluza</p> <p>OPP-66</p> <p>Calle Bailén nº 6 E-04140 Carboneras (Almería)</p> <p>Tel. +34 950 13 00 50 Fax. +34 950 45 45 39 E-mail: pescador@cajamar.es</p>	16.6.2006
FRANCE		
FRA 001 (?) (H/C/L)	<p>Fonds régional d'organisation du marché du poisson en Bretagne</p> <p>FROM Bretagne</p> <p>Espace Trois Rivières — 11, Rue Félix le Dantec Créac'n Gwen BP 61225 F-29000 Quimper</p> <p>Tél. 02 98 10 11 11 Fax. 02 98 10 36 10 E-mail: FROM.Bretagne@wanadoo.fr</p>	24.5.1971
FRA 002 (?) (H/C/L)	<p>Fonds régional d'organisation du marché du poisson dans le Nord</p> <p>FROM Nord</p> <p>16 Rue Commandant Charcot F-62200 Boulogne sur Mer</p> <p>Tél. 03 21 30 03 43 Fax. 03 21 30 33 22 E-mail: opfromnord@wanadoo.fr</p>	28.5.1971

	1	2
FRA 003 (?) (H/C/L)	Fonds régional d'organisation du marché du poisson dans le Sud-Ouest FROM Sud-Ouest Port de Pêche de Chef de BaieQuai Louis Prunier F-17045 La Rochelle Cedex 1 Tél. 05 46 41 49 16 Fax. 05 46 41 70 74 E-mail: fromsudouest@wanadoo.fr	16.6.1971
FRA 005 (?) (H/C/L)	Organisation des pêcheries de l'Ouest Bretagne OPOB Terre Plein du Port F-29730 Le Guilvinec Tél. 02 98 58 02 11 Fax. 02 98 58 90 51 E-mail: OPOB@OPOB.COM	19.1.1973
FRA 006 (?) (C/L)	Société coopérative sablaise de mareyage SOCOSAMA 2 Rue Colbert, BP 95 F-85103 Les Sables d'Olonne Tél. 02 51 95 18 07 Fax. 02 51 21 51 77 E-mail: administration@socosama.fr	29.1.1973
FRA 010 (?) (D)	Organisation des producteurs de thon congelé ORTHONGEL Criée de Concarneau- Bureau n° 10 — Porte Est F-29181 Concarneau Cedex Tél. 02 98 97 19 57 Fax. 02 98 50 80 32 E-mail: orthongel@wanadoo.fr	8.11.1973
FRA 011 (?) (C/L)	Coopérative Maritime Etaploise «Organisation de Producteurs» CME 22 Rue Saint Vincent de Paul F-62203 Boulogne sur Mer Tél. 03 21 87 00 87 Fax. 03 21 30 49 02 E-mail: CME@CMEOP.COM	2.4.1974
FRA 013 (?) (L)	Organisation de producteurs des ports du littoral de Provence-Côte d'Azur-Corse PROCACO Min de Saumaty, Chemin du littoral F-13321 Marseille Tél. 04 91 46 17 18 Fax. 04 91 46 40 92	12.11.1974
FRA 018 (?) (C/L)	Organisation de Producteurs de Basse Normandie COPEPORT MAREE OPBN Quai Philippe Oblet, 4 F-14520 Port en Bessin Tél. 02 31 51 26 51 Fax. 02 31 22 78 59 E-mail: OP@COPEPORT.COM	12.6.1975
FRA 019 (?) (H/C/L)	Organisation de producteurs de la pêche artisanale du Morbihan et de la Loire-Atlantique PROMA 6 Rue Alphonse Rio F-56100 Lorient Tél. 02 97 37 31 11 Fax. 02 97 37 78 42 E-mail: PROMA@wanadoo.fr	12.6.1975
FRA 020 (?) (H/L)	Organisation de producteurs des ports du quartier de Port-Vendres PROQUA PORT Anse Gerbal F-66660 Port Vendres Tél. 04 68 82 22 45 Fax. 04 68 82 13 28 E-mail: proquaportl@wanadoo.fr	29.9.1975

	1	2
FRA 021 (¹) (H/C/L/O)	Association nationale des organisations de producteurs de pêche ANOP Espace Trois Rivières — 11, Rue Félix le Dantec Créac', Gwen BP 61225 F-29000 Quimper Tél. 02 98 10 36 22 Fax. 02 98 10 36 10 E-mail: FROM.Bretagne@wanadoo.fr	5.10.1976
FRA 026 (²) (C/L)	Organisation de producteurs des pêcheurs artisans de l'île de Noirmoutier OPPAN l'Herbaudière F-85330 Noirmoutier Tél. 02 51 39 14 90 Fax. 02 51 39 40 54 E-mail: OPPAN@wanadoo.fr	17.6.1980
FRA 030 (²) (C/L)	Organisation de producteurs des marins-pêcheurs de l'île d'Yeu OP Île d'Yeu 3 Rue de la Galiote F-85350 Île d'Yeu Tél. 02 51 58 50 25 Fax. 02 51 59 42 88 E-mail: OP.YEU@wanadoo.fr	2.2.1981
FRA 033 (²) (L)	Organisation de producteurs de sardines et anchois du port du Grau du Roi PROGRAUSARDANC Z.A. du nouveau Port de Peche, 23 Rue des Lamparos F-30240 Grau du Roi Tél. 04 66 51 32 80 Fax. 04 66 51 31 04	22.9.1983
FRA 037 (²) (C/L)	Organisation de producteurs du port de la Côtinière Port de la Côtinière F-17310 Saint Pierre d'Oleron Tél. 05 46 47 02 06 Fax. 05 46 47 05 77 E-mail: apcot@hotmail.com	2.10.1987
FRA 040 (²) (O)	Organisation de producteurs huîtres — Marennes-Oleron SRC Marennes Oléron, Les Grossines F-17320 Marennes Tél. 05 46 85 80 11 Fax. 05 46 85 80 12 E-mail: huitresmarennesoleron.op@wanadoo.fr	27.9.1990
FRA 042 (²) (C/L)	Société anonyme coopérative «COPEMART» — Provence-Côte d'Azur COPEMART Anse Aubran F-13110 Port de Bouc Tél. 04 42 06 45 29 Fax. 04 42 06 07 44 E-mail: contact@copemart.com	1.2.1991
FRA 043 (¹) (H/C/L)	Fédération des organisations de producteurs de la pêche artisanale FEDOPA 24 Rue du Rocher F-75008 Paris Tél. 01 53 42 47 78 Fax. 01 42 93 86 19 E-mail: FEDOPA@FEDOPA.COM	27.6.1991
FRA 044 (²) (H/L)	Société coopérative maritime des pêcheurs de SETE-MOLE SA.TH.O.AN 28 Promenade J.B. Marty Cap Saint Louis 3B F-34200 Sete Tél. 04 67 46 04 15 Fax. 04 67 46 05 13 E-mail: sa.thoan@accsinter.com Web: www.sete-peche.fr	1.1.1992

	1	2
FRA 046 (²) (C/L)	Coopérative des artisans pêcheurs du Sud Organisation des producteurs CAPSUD OP F-Quai Pascal Elissalt 64500 Ciboure Tél. 05 59 47 19 39 Fax. 05 59 47 81 13 E-mail: opcapsud@wanadoo.fr	17.8.1994
FRA 047 (¹) (H/C/L)	Association méditerranéenne des organisations de producteurs AMOP Maison des métiers de la mer et des lagunes — Rue des Cormorans F-34200 Sete Tél. 04 67 78 43 16 Fax. 04 99 04 94 71 E-mail: amedop@aol.com	16.10.1995
FRA 048 (²) (H/C/L)	COBRENORD OP Quai des Servannais F-35400 Saint-Malo Tél. 02 99 82 17 03 Fax. 02 99 82 03 54 E-mail: COBRENORD@wanadoo.fr	1.1.1996
FRA 049 (¹) (H/C/L)	Union Bretonne des organisations de producteurs de la pêche maritime U.B.O.P. 2, Allée Saint-Guénolé F-29556 Quimper Tél. 02 98 10 10 36 Fax. 02 98 90 59 50	1.1.1996
FRA 050 (²) (H/C/L)	Organisation de producteurs de produits de La Mer de Guyane O.P.M.G. S/C SEZAP Zone Artisanale de Pêche, BP 867 F-97338 Cayenne Tél. 05 94 38 67 33 Fax. 05 94 38 46 17 E-mail: o-p-m-g@wanadoo.fr	4.4.1996
FRA 052 (²) (C/L)	ARCA-COOP Port de Pêche — Quai Sean Dubourg F-33314 Arcachon Cedex Tél. 05 57 72 29 67 Fax. 05 57 72 29 66 E-mail: ARCA-COOP@wanadoo.fr	1.1.1997
FRA 053 (²) (O)	Organisation des producteurs conchyliculteurs de Bretagne O.P.C.B. 2, rue du Parc-au-Duc B.P. 168 F-29204 Morlaix Cedex Tél. 02 98 88 13 33 Fax. 02 98 88 37 71 E-mail: opcb@wanadoo.fr	29.10.1997
FRA 054 (²) (O)	Organisation des producteurs conchyliculteurs de Basse Normandie OP.CO.BA.NOR 35, Rue du Littoral B.P. 5 F-50560 Gouville sur Mer Tél. 02 33 76 80 40 Fax. 02 33 76 80 49 E-mail: opcnormandie@wanadoo.fr	21.11.1997
FRA 055 (²) (O)	Société anonyme coopérative maritime «ARCA-HUITRES» Port Ostreicole «Le Rocher» La Teste BP 76 F-33470 GUJAN — MESDRAS Tél. 05 57 73 02 70 Fax. 05 56 66 99 28	30.7.1998
FRA 056 (²) (O)	Organisation des producteurs mytilicoles des Pertuis 7, Rue des Ecoles F-17230 Charron Tél. 05 46 01 56 95 Fax. 05 46 01 56 70	13.12.1999
FRA 057 (²) (O)	Organisation de producteurs des Conchyliculteurs du Bassin de Thau Quai Guitard F-34140 Meze Tél. 04 67 18 99 85	2.2.2000

	1	2	
FRA 058 (?) (A)	Société Coopérative Agricole «les aquaculteurs bretons» C.A.B. Z.A.C. du Grand Guélen 8, rue Louis le Bourhis F-29000 Quimper	Tél. 02 98 52 81 44 Fax. 02 98 52 81 45	13.5.2002
FRA 059 (?) (O)	OP Conchylicoles des Pays de la Loire 2, Place de l'Eglise B.P. 14 F-85230 Bouin	Tél. 02 51 68 77 25 Fax. 02 51 68 48 36 E-mail: op.paysdelaloire@wanadoo.fr	1.10.2003
FRA 060 (?) (C/L)	OP «Vie Vendée» Quai Marcel Bernard F-85800 Saint Gilles Croix de Vie	Tél. 02 28 10 02 60 Fax. 02 51 55 10 39	17.1.2007
ITALIA			
ITA 001 (?) (L)	Associazione produttori pesca, SCRL con sede in Cattolica Cattolica Via A. Costa, 63 I-47033 Cattolica	Tel. 23.96.0541 01 /40.95.0541 77 Fax. 95.83.0541 26	23.12.1975
ITA 004 (?) (C)	Associazione produttori pesca — DOMAR SCRL Via Caduti del Mare, 64/66 I-44029 Comacchio Fr. Porto Gari- baldi (Ferrara)	Tel. 55.32.0533 24 Fax. 69.32.0533 24 E-mail: domar@global.it	8.4.1977
ITA 005 (?) (L)	Associazione produttori pesca, SCRL di Cesenatico Cesenatico Via Caboto, 11 I-47042 Cesenatico	Tel. 0547 845 00	8.4.1977
ITA 007 (?) (L)	Associazione Produttori Pesca Adriatica Fano Viale Adriatico, 36 I-61032 Fano	Tel. 44.80.0721 38	27.4.1977
ITA 008 (?) (H)	Associazione produttori tonnierieri del Tirreno, SCRL Via F.lli De Mattia, n. 7 I-84100 Salerno	Tel. 089 23 75 34 Fax. 089 22 25 57 E-mail: assprodtonnierieri@tiscalinet.it	23.11.1977
ITA 009 (?) (L)	Associazione produttori pesca di Goro Goro Via Brugnoli,300 I-44020 Goro	Tel. 64.99.0533 52	23.11.1977
ITA 011 (?) (L)	Associazione produttori pesca di Ancona Ancona Via Vanoni, 4 I-60125 Ancona	Tel. 071 523 31 Fax. 071 207 10 17	4.12.1978
ITA 013 (?) (L)	Associazione produttori pesca «San Marco» SCRL «San Marco» Via Don Eugenio Bellemo, n. 96 I-30015 Chioggia (Venezia)	Tel. 041 40 52 22 /041 40 53 73 Fax. 041 40 55 96 E-mail: sanmarcopesca@tiscalinet.it	2.12.1980

	1	2
ITA 018 (²) (L)	«TRONTO PESCA», Srl «Tronto Pesca» Via Aldo Moro, 128 I-64014 Martinsicuro (Teramo)	Tel. 78.79.0861 29 Fax. 78.79.0861 29 E-mail: stefanociapanna@libero.it
ITA 021 (²) (L)	Organizzazione di Produttori «Consorzio Linea Azzurra» «CONSORZIO LINEA AZZURRA» Largo Bocovich, 20 I-47900 Rimini	Tel. 0541 53 775 Fax. 0541 53 775 E-mail: lineazzurra@tin.it
ITA 022 (¹) (L)	Associazione di Organizzazioni di Produttori FEDER OP.IT «FEDER OP.IT» Via Emilio de Cavalieri, 7 I-00198 Roma	Tel. 0685 54 198 Fax. 29.35.0685 92 E-mail: federop.it@federpesca.it
ITA 023 (²) (L)	Associazione Produttori Pesca, Coop. Scarl Viale Matteotti, 32 – 62 I-62012 Civitanova Marche (MC)	Tel. 41.77.0733 43 Fax. 47.81.0733 18 E-mail: asspesca@tin.it
ITA 024 (²) (L)	Consorzio Ittico del Golfo di Trieste Via Diaz, 9/1° I-34100 Trieste	Tel. 040 32 20 421 Fax. 040 32 20 421 E-mail: consorzioittico@tin.it
ITA 025 (²) (L)	Organizzazione di Produttori della Pesca di Fano, Marotta e Senigallia Società Consortile a.r.l. — O.P.P.E.F.S. Via Nazario Sauro, 152 I-61032 Fano (Pesaro)	Tel. 0721 800 392 Fax. 0721 800 392 E-mail: giardini@libero.it
ITA 026 (²) (L)	Organizzazione di Produttori Armatori ed Operatori della Pesca di Cesenatico Via Magrini, 29B I-47042 Cesenatico (Forlì)	Tel. 0547 80 294 Fax. 0547 82 511 E-mail: cooparmatorii@libero.it
ITA 027 (²) (L)	Organizzazione dei Produttori Ittici del Sud Adriatico Via delle Cistorne, 14 Manfredonia	Tel. 29.58.0884 15 Fax. 43.51.0884 05 E-mail: manfredonia@federcoopescas.it
ITA 028 (²) (L)	Organizzazione di Produttori della Pesca Oceanica Italiana Via Emilio de Cavalieri, 7 I-00198 Roma	Tel. 0685 54 198 Fax. 29.35.0685 92 E-mail: federop.it@federpesca.it
ITA 029 (²) (A)	Organizzazione Produttori Molluschicoltori del compartimento marittimo di Pesaro Via Nazario Sauro, 152 I-61032 Fano (Pesaro)	Tel. 3.80.0721 92 Fax. 23.80.0721 53 E-mail: sea-srl@libero.it
ITA 030 (²) (L)	Organizzazione di produttori pugliesi di pesce azzurro Via S. Domenico, 36 Molfetta	Tel. 080 338 79 00 Fax. 080 338 04 37 E-mail: assopescamolffetta@tin.it

	1	2
ITA 031 (²) (L)	Organizzazione di produttori della pesca produttiva di Termoli Piazza dei Pescatori Tel. 58.70.0875 50 I-86039 Termoli (Campobasso) Fax. 58.70.0875 50 E-mail: info@motopesca.it	27.3.2003
ITA 032 (²) (L)	Organizzazione di produttori della pesca di fasolari dell'alto Adriatico Via Piave, 141/1 Tel. 041 40 23 71 I-30175 Mestre (Venezia) Fax. 041 550 99 38 E-mail: info@unioncoop.com	27.3.2003
ITA 033 (²) (A)	Produttori Molluschi Associati Friuli Venezia-Giulia PMA-FVG Via G. Raddi, 2 I-33050 Marano Lagunare (UD)	31.7.2003
ITA 034 (²) (L)	Associazione Produttori Pesca Etruria Via Santa Maria in Gradi, 47/C Tel. 10.72.0431 72 I-01100 Viterbo Fax. 10.72.0431 72	31.7.2003
ITA 035 (²) (L)	Cooperativa fra Pescatori «LA SIRENA» Via C. Colombo, 32 Tel. 70.72.0733 86 I-04019 Terracina (Latina)	31.7.2003
ITA 036 (²)	Organizzazione Interprofessionale della Filiera Pesca e Acquacoltura in Italia (O.I. Filiera Ittica) Via E. De Cavalieri, 7 Tel. 06 852 08 31 I-00198 Roma Fax. 06 85 35 29 92 E-mail: fida@confcommercio.it	16.1.2004
ITA 037 (²) (H)	Organizzazione di Produttori Tonnieri Siciliani di Messina Via T. Cannizzaro, 155 Tel. 090 35 93 59 Messina	13.2.2004
ITA 038 (²) (H)	Organizzazione Produttori della Pesca di Grandi Pelagici «Il Palangaro & C.» Soc. Coop. a r.l. Piazza Piemonte e Lombardo, 27 Tel. 0923-95 30 75 Marsala Fax. 0923-95 30 75	28.4.2004
ITA 039 (²) (C)	Organizzazione di Produttori Ittici di Manfredonia Via Taverna, 9 Tel. 0884-535253 Manfredonia Fax. 0884-515700	6.5.2004
ITA 040 (²) (A)	Consorzio delle Cooperative Pescatori del Polesine Soc. Coop. a r.l. Via della Sacca, 11 Tel. 0426-38 92 26 Scardovari Fax. 0426-38 91 48 E-mail: Portotolle@federpesca.it	23.7.2004
ITA 041 (²) (C)	Cooperativa Pescatori PROGRESSO Soc. Coop. a r.l. Via Tiepolo 13/A Tel. 0735-58 87 90 San Benedetto del Tronto Fax. 0735-58 87 90	16.12.2004
ITA 042 (¹) (C)	Ass. Produttori Pesca fra Pescatori ed Armatori della Piccola Pesca PORTO SAN GIORGIO Piazza Beni 3 Tel. 0734-67 26 89 Porto San Giorgio Fax. 0734-67 40 79	16.12.2004
ITA 043 (²) (C)	Cooperativa Pescatori di Pila — Organizzazione di Produttori Soc.Coop.a r.l. Via Curtatone, 48-103 Tel. 0426-38 71 08 Porto Tolle — Pila Fax. 0426-38 70 36	10.3.2005
ITA 044 (²) (C)	Società Cooperativa di mutua assistenza per azioni a responsabilità limitata «Fra i Pescatori» di Sciacca Largo Dogane, 3/8 Tel. 92 52 17 89 — 86 349 I-92019 Sciacca (AG) Fax. 92 52 17 89 — 86 349 E-mail: coopescatori@libero.it	3.8.2005

	1	2
ITA 045 (²) (H)	Organizzazione di Produttori Tonnieri dell'Adriatico Soc. Coop a r.l. Via Paolucci Raffaele n 75 I-65100 Pescara Tel. 085-291117 Fax. 085-4295673	3.8.2005
ITA 046 (²) ()	Organizzazione di Produttori di Molluschi Bivalvi del Mare Veneto Società Cooperativa OP Bivalvia Veneto Mestre	7.2.2006
ITA 047 (²) ()	Organizzazione Prooduttori Molluschi Tarantini Società Cooperativa Optima SC v. Golfo di Taranto n. 7/E sc. 3 I-74100 Taranto Tel. 0997-723 992 Fax. 0997-723 992 E-mail: optimasc@tiscali.it	1.3.2006
ITA 048 (²) ()	Associazione Tonnieri Campana Società Cooperativa della Pesca, di Produzione e Lavoro S.r.l. Napoli	25.1.2007
LETTONIA		
LVA 001 (²) (D)	NACIONALAS ZVEJNIECIBAS RAZOTAJU ORGANIZACIJA NZRO Ganibu Dambis 24a LV-1005 Riga Tel. +371 26 41 55 91 Tel. +371 67 38 31 97 Fax. +371 67 38 31 97 E-mail: zv.flote@dtg.lv	25.10.2004
LVA 002 (²) (D)	LATVIJAS ZVEJAS PRODUKTU RAZOTAJU GRUPA Ronu Iela 8 LV-3401 Liepaja Tel. +371 26 32 93 01 Tel. +371 63 42 30 94 Fax. +371 63 42 30 94 E-mail: kursa@apollo.lv	18.2.2005
LITHUANIA		
LTU 001 (²) (C/L/O)	Lietuvos zavininkystės produkto gamintoju asociacija Nemuno g. 42 LTU Tel. +370 (46) 345045 Fax. +370 (46) 345045 E-mail: klaipzvejasz@takas.lt	2004 6 1
LTU 002 (²) (C/L/O)	Nacionaline akvakultūros ir zuvu produkto gamintoju asociacija Konstitucijos pr. 23A LTU Tel. +370(5)210 90 20 Fax. +370(5)210 90 20	2004 6 30
NEDERLAND		
NLD 002 (²) (D/H/C/L/O)	Coöperatieve Producentenorganisatie Oost Nederland u.a. Postbus 100 8320 AB Urk Tel. (0527) 68 41 41 Fax (0527) 68 41 66	19.11.1971
NLD 003 (²) (D/H/C/L/O)	Coöperatieve Producentenorganisatie Wieringen u.a. Havenkade 1 1779 GS Den Oever Tel. (0227) 51 20 48 Fax (0227) 51 22 39	29.12.1986
NLD 004 (²) (L)	Coöperatieve Producentenorganisatie Nederlandse Vissersbond u.a. Postbus 64 8300 AB Emmeloord Tel. (0527) 69 81 51 Fax (0527) 69 87 76	2.12.1987

	1	2
NLD 005 (²) (O)	Coöperatieve Producentenorganisatie van de Nederlandse Mosselcultuur U.A. Postbus 116 4400 AC Yerseke Tel. (0113) 57 60 66 Fax (0113) 57 60 68	9.1.1991
NLD 006 (²) (L)	Coöperatieve Producentenorganisatie Texel U.A. Postbus 602 1792 ZG Oudeschild Tel. (0222) 31 42 91 Fax (0222) 31 47 58	6.10.1993
NLD 007 (²) (O)	Coöperatieve Producentenorganisatie van de Nederlandse Kokkelvisserij U.A. Coxstraat 41 4421 DC Kapelle Tel. (0113) 34 20 84 Fax (0113) 34 45 46	23.8.1995
NLD 008 (²) (O)	Coöperatieve Producentenorganisatie Nederlandse Vissersbond IJsselmeer u.a. Postbus 64 8300 AB Emmeloord Tel. (0527) 69 81 51 Fax (0527) 69 87 76	27.6.1996
NLD 009 (²) (O)	Redersvereniging voor de Zeevisserij Postbus 72 2280 AB Rijswijk Tel. (070) 336 96 00 Fax (070) 399 94 26	22.1.1996
NLD 010 (²) (O)	Coöperatieve Producentenorganisatie van Schelpdiervissers op de Noordzee u.a. Coxstraat 41 4421 DC Kapelle Tel. (0113) 34 20 84 Fax (0113) 33 01 48	7.7.1997
NLD 011 (²) (D/H/C/L/O)	Coöperatieve Producentenorganisatie Delta Zuid U.A. Postbus 116 4400 AC Yerseke Tel. (0113) 57 60 66 Fax (0113) 57 60 68	11.11.2003
NLD 012 (²) (D/H/C/L/O)	Coöperatieve Producentenorganisatie West U.A. Postbus 116 4400 AC Yerseke Tel. (0113) 57 60 66 Fax (0113) 57 60 68	11.11.2003
POLAND		
POL 001 (²) (D/H/O)	Północnoatlantycka Organizacja Producentów Sp. z o.o. ul. Parkowa 13/17/123 PL-00-797 Warszawa Tel. +48 22 840 89 20 Fax. +48 22 840 89 22 E-mail: paop@paop.org.pl Web: www.paop.org.pl	1.5.2004
POL 002 (²) (C/L/O)	Krajowa Izba Producentów Ryb ul. Marynarki Polskiej 40 lok. 14 PL-76-270 Ustka Tel. +48 (58) 814 94 00 Tel. +48 (58) 814 94 01 Fax. +48 (58) 814 94 03 E-mail: kirustka@pro.onet.pl	26.8.2004
POL 003 (²) (C/L/O)	Zrzeszenie Rybaków Morskich — Organizacja Producentów ul. Sienkiewicza 38 PL-81-374 Gdynia Tel. +48 (58) 621 65 21 Fax. +48 (59) 621 65 21 E-mail: zrmgdynia@tlen.pl	21.6.2005
POL 004 (²) (C/L/O)	Organizacja Producentów Rybnych Władysławowo Sp. z o.o. ul. Portowa 22 PL-84-120 Władysławowo Tel. +48 (58) 674 00 66 Fax. +48 (58) 674 12 94 E-mail: szkuner@szkuner.pl	21.6.2005

	1	2
POL 005 (²) (C/L/O)	Koło brzeska Grupa Producentów Ryb Sp. z. o.o. ul. Węgorzowa 8 PL-78-100 Kołobrzeg Tel. +48 (94) 351 78 51 Fax. +48 (94) 351 78 54 E-mail: rynekrybny@interia.pl Web: www.rynekrybny.pl	1.9.2005
POL 006 (²) (A)	Organizacja Pracodawców — Producentów Ryb Śródlądowych ul. Słowackiego 80 PL-87-100 Toruń Tel. +48 (56) 622 52 92 Fax. +48 (56) 622 36 32	14.11.2005
PORTUGAL		
PRT 001 (²) (D/C)	Organização de Produtores de Pescas Industriais, ACE OPESCA OP-1 Porto de Pesca Costeira — Edifício da Lota, Salas 10 e 11 /Apartado 86 P-3834-908 Gafanha da Nazaré Tel. 234 39 09 60/234 39 09 61 Fax. 234 39 09 69	28.2.1986
PRT 002 (²) (C/L)	Cooperativa de Pesca do Arquipélago da Madeira COOPESCAMADEIRA OP-2 Travessa das Torres P-9050-035 Funchal Tel. 291 22 15 43 Fax. 291 22 76 45	28.2.1986
PRT 004 (²) (C/L)	Cooperativa de Pesca Algarvia, C.R.L. COOPALGARVIA OP-4 Av. da República, 156 — 1º P-8700-310 Olhão Tel. 289 70 62 61/289 70 53 89 Fax. 289 70 62 61	28.2.1986
PRT 005 (²) (L)	Organização de Produtores, ACE FENACOOPESCAS OP-5 Porto de Pesca, Armazém n.º 33 P-2520-630 Peniche Tel. 262 78 43 20 Fax. 262 78 40 27	28.2.1986
PRT 006 (²) (L)	Cooperativa de Produtores de Peixe do Norte, C.R.L. PROPEIXE OP-6 Av. Serpa Pinto, 508 — 1º P-4450-277 Matosinhos Tel. 229 38 36 68 Fax. 229 38 44 12	28.2.1986
PRT 007 (²) (C/L)	Cooperativa dos Armadores de Pesca do Barlavento, C.R.L. BARLAPESCAS OP-7 Rua França Borges, 7 — c/v Dto P-8500 Portimão Tel. 282 48 33 18 Fax. 282 48 47 41	28.2.1986
PRT 008 (²) (C/L)	Cooperativa de Pesca Geral do Centro, C.R.L. OPCENTRO OP-8 Porto de Pesca, Armazém n.º 17 P-2520-630 Peniche Tel. 262 78 03 70/7 Fax. 262 78 03 71/7	28.2.1986
PRT 009 (²) (C/L)	Organização de Produtores da Pesca Artesanal APROPESCA OP-9 Rua da Assunção, 88 P-4490-496 Póvoa de Varzim Tel. 252 62 02 53 Fax. 252 61 15 58	28.2.1986

	1	2
PRT 010 (²) (L)	Cooperativa de Pesca de Setúbal, Sesimbra e Sines, C.R.L. SESIBAL OP-10 Rua do Clube Naval, 7 — 1° Tel. 265 52 66 34 P-2900-325 Setúbal Fax. 265 53 48 28	30.12.1986
PRT 011 (²) (C/L)	Organização de Produtores da Pesca, C.R.L. ARTESANALPESCA OP-11 Porto de Abrigo de Sesimbra — Docapesca, Apartado 50 Tel. 212 28 04 95 P-2979-909 Sesimbra Fax. 212 28 04 79	11.5.1988
PRT 012 (²) (L)	Cooperativa de Produtores de Peixe, C.R.L. VIANAPESCA OP-12 Zona Portuária Tel. 258 82 20 16/258 82 20 17 4P-900-363 Viana do Castelo Fax. 258 82 20 15	27.12.1988
PRT 013 (²) (L)	Cooperativa dos Armadores da Pesca Artesanal, C.R.L. CAPA OP-13 Zona Portuária de Peniche — Edifício da CAPA Tel. 262 78 40 82 P-2520-630 Peniche Fax. 262 78 42 83	5.2.1990
PRT 014 (²) (C)	Associação de Produtores de Atum e Similares dos Açores APASA OP-14 Centro Comercial Sol-Mar — Apartamento 218 Tel. 296 28 72 91/296 28 72 92 P-9500 Ponta Delgada — Açores Fax. 296 28 72 42	11.12.1990
PRT 016 (²) (L)	Cooperativa de Comercialização, C.R.L. PORTO DE ABRIGO OP-16 1ª Rua de Santa Clara, 35 Tel. 296 20 15 50 P-9500-241 Ponta Delgada — Açores Fax. 296 20 15 59	16.8.1993
PRT 018 (²) (L)	Cooperativa de Produtores de Peixe do Centro Litoral, C.R.L. CENTRO LITORAL OP-18 Rua 10 de Agosto, 92 R/C Tel. 233 41 29 65 P-3080-053 Figueira da Foz Fax. 233 42 29 35	17.4.2000
PRT 019 (²) (L)	Organização de Produtores de Pesca do Algarve, C.R.L. OLHÃOPESCA OP-19 Av. 16 de Junho, s/n Tel. 289 70 32 18 P-8700-311 Olhão Fax. 289 70 32 18	17.4.2000
SVERIGE		
SWE 001 (²) (C/L)	Sveriges Fiskares Producentorganisation ek. För. Box 4081 Tel. (031) 42 02 50 S-400 40 Göteborg Fax. (031) 42 39 80	1.1.1994
SWE 002 (²) (L)	Hallandsfiskarnas Producentorganisation ek. För. Pl 3440 Tel. (0340) 372 50 S-430 16 Rolfstorp Fax. (0340) 370 88	28.2.1994
SWE 004 (²) (L)	Producentorganisationen Gävlefisk ek. För. Box 4045 Tel. (026) 51 59 20 S-800 04 Gävle Fax. (026) 51 99 25	28.2.1994
SWE 005 (²) (A)	Matfiskodlarnas Producentenorganisation ek. För. Fiskebäcks Hamn 4 Tel. (031) 69 19 35 S-426 58 Västra Frölunda Fax. (031) 29 10 85	28.9.1998

	1	2
SWE 006 (?) (C/D/H)	Sveriges Pelagiska Producentorganisation ek. För. Fiskebäckshamn 4 S-426 58 Västra Frölunda Tel. (031) 69 44 83 Fax. (031) 29 10 85	5.3.2004
SWE 007 (?) ()	Swedish Pelagic Group Producers Organisation c/o Karl Johnsson Fiskhamnsvägen 4 S-471 41 Rönnäng	22.5.2006
UNITED KINGDOM		
GBR 001 (?) (H)	The Fish Producers' Organisation Ltd NFFO Offices, Marsden Road, Fish Docks Grimsby North-East Lincolnshire DN31 3SG United Kingdom Tel. (01 472) 35 21 41 Fax. (01 472) 24 24 86	16.4.1973
GBR 002 (?) (C)	South Western Fish Producers' Organisation Ltd Westbeer House 50 Fore Street Ivybridge Devon PL21 9AE United Kingdom Tel. (01 752) 69 09 50 Fax. (01 752) 69 11 26	8.5.1974
GBR 003 (?) (C)	Aberdeen Fish Producers' Organisation Ltd Unit 4 Deemouth Business Centre South Esplanade East Aberdeen AB11 9PB United Kingdom Tel. (01 224) 87 73 66 Fax. (01 224) 87 78 22	18.7.1974
GBR 004 (?) (C)	Scottish Fishermen' Organisation Ltd Braehead 601 Queensferry Road Edinburgh EH4 6EA United Kingdom Tel. (01 31) 339 79 72 Fax. (01 31) 339 66 62	1.8.1974
GBR 005 (?) (C)	Anglo-Scottish Fish Producers' Organisation Ltd 12 Castlegate Berwick-upon-Tweed Northumberland TD15 1JT United Kingdom Tel. (01 289) 30 68 73 Fax. (01 289) 30 50 33	16.1.1975
GBR 006 (?) (L)	Cornish Fish Producers' Organisation Ltd 1 The Strand, Newlyn Penzance Cornwall TR18 5HJ United Kingdom Tel. (01 736) 35 10 50 Fax. (01 736) 35 06 32	5.8.1975
GBR 007 (?) (L)	Northern Ireland Fish Producers' Organisation Ltd 1 Coastguard Cottages The Harbour Portavogie County Down BT22 1EA United Kingdom Tel. (02 8427) 719 46 Fax. (02 8427) 716 96	2.1.1976

	1	2
GBR 008 (?) (L)	Anglo-North Irish Fish Producers' Organisation Ltd The Harbour Kilkeel County Down BT34 4AX United Kingdom Tel. (02 8417) 628 55 Fax. (02 8417) 649 04	4.8.1976
GBR 010 (?) (L)	Fife Fish Producers' Organisation Ltd 10 Mid Shore Pittenweem Fife KY10 2NL United Kingdom Tel. (01 333) 31 14 74 Fax. (01 333) 31 22 82	1.5.1980
GBR 012 (?) (C)	North-East of Scotland Fishermen' Organisation Ltd 75 Broad Street Peterhead AB42 1JL United Kingdom Tel. (01 779) 47 87 31 Fax. (01 779) 47 02 29	13.8.1980
GBR 013 (?) (H)	Eastern England Fish Producers' Organisation Ltd 2, Nacton Street Grimsby North-East Lincolnshire DN31 3HH United Kingdom Tel. (01 472) 26 85 55 Fax. (01 472) 26 86 66	17.12.1981
GBR 014 (?) (L)	Shetland Fish Producers' Organisation Ltd Shetland Seafood Centre Stewart Building Lerwick Shetland ZE1 OLL United Kingdom Tel. (01 595) 69 31 97 Fax. (01 595) 69 44 29	10.12.1982
GBR 015 (?) (C)	Fleetwood Fish Producers' Organisation Ltd 19 Poulton Street Fleetwood Lancashire FY7 6LP United Kingdom Tel. (01 253) 77 25 08 Fax. (01 253) 87 64 14	22.12.1983
GBR 016 (?) (H)	Lowestoft Fish Producers' Organisation 10 Waveney Road Lowestoft Suffolk NR32 1BN United Kingdom Tel. (01 502) 57 43 12 Fax. (01 502) 56 57 52	13.8.1993
GBR 017 (?) (H)	Wales and West Coast Fish Producer's Organisation Ltd Pembrokeshire House Milford Marina Milford Haven Pembrokeshire SA73 3AF United Kingdom Tel. (01 646) 69 54 83 Fax. (01 646) 69 53 21	14.9.1993
GBR 018 (?) (H)	North Sea Fishermens' Organisation Ltd 8, Abbey Walk Grimsby North East Lincolnshire DN31 1NB United Kingdom Tel. (01 472) 24 10 07 Fax. (01 472) 35 51 34	20.9.1993

	1	2
GBR 019 (²) (C)	West of Scotland Fish Producers' Organisation Ltd Station House Harbour Road Mallaig Inverness-shire PH41 4QD United Kingdom Tel. (01 687) 46 26 79 Fax. (01 687) 46 26 79	27.4.1995
GBR 020 (²) (H)	Northern Producers' Organisation Ltd 3 Frithside Street Fraserburgh Aberdeenshire AB43 9AR United Kingdom Tel. (01 346) 51 11 85 Fax. (01 346) 51 31 02	1.1.1996
GBR 021 (²) (O)	Scottish Salmon Producer's Organisation Ltd Durn Isla Road Perth PH2 7HG United Kingdom Tel. (01 738) 58 70 00 Fax. (01 738) 62 14 54	1.9.1997
GBR 022 (²) (C)	Orkney Fish Producers' Organisation Ltd 4 Ferry Terminal Building Kirkwall Pier Kirkwall Orkney KW15 1 HU United Kingdom Tel. (01 856) 87 18 18 Fax. (01 856) 87 19 19	15.10.1999

(¹) Ассоциации на организации на производители
Asociaciones de organizaciones de productores
Sdružení organizací producentů
Sammenslutninger af producentorganisationer
Vereinigungen von Erzeugerorganisationen
Tootjaorganisatsioonide liidud
Σύνδεσμοι ομίλων παραγωγών
Associations of producer organisations
Association d'organisation de producteurs
Associazioni di organizzazioni di produttori
Ražotāju organizāciju asociācijas
Gamintojų organizacijų asociacijos
Termelői szervezetek szövetsége
Assoċjazzjonijiet ta' organizzazzjonijiet ta' produttori
Verenigingen van producentenorganisaties
Stowarzyszenia organizacji producentów
Associações de organizações de produtores
Asociațiile organizațiilor de producători
Združenia organizácií výrobcov
Združenja organizacij proizvajalcev
Tuottajajärjestöjen yhdistys
Sammanslutningar av producentorganisationer

(²) Организации на производители
Organizaciones de productores
Organizace producentů
Producentorganisationer
Erzeugerorganisation
Tootjaorganisatsioonid
Ομίδες παραγωγών
Producer organisations
Organisation de producteurs
Organizzazioni di produttori
Ražotāju organizācijas
Gamintojų organizacijos
Termelői szervezetek
Organizzazzjonijiet ta' produttori
Producentenorganisaties
Organizacje producentów
Organizações de produtores
Organizațiile de producători
Organizácie výrobcov
Organizacije proizvajalcev
Tuottajajärjestö
Producentorganisationer

- | | | |
|--|---|---|
| <p>(A) Аквакултури
 Acuicultura
 Akvakultura
 Akvakultur
 Aquakultur
 Akvakultuur
 Υδατοκαλλιέργεια
 Aquaculture
 Aquaculture
 Acquacoltura
 Akvakultúra
 Akvakultúra
 Akvakultúra
 Akkwakultura
 Aquacultuur
 Akwakultura
 Aquicultura
 Acvacultură
 Akvakultúra
 Ribogojstvo
 Vesivijely
 Vattenbruk</p> | <p>(C) Крайбрежен риболов
 Pesca costera
 Pobřežní rybolov
 Kystfiskeri
 Küstenfischerei
 Rannapüük
 Παράκτια αλιεία
 Coastal fishing
 Pêche côtière
 Pesca costiera
 Piekrastes zveja
 Pakrantės žvejyba
 Part menti halászat
 Sajd mal-kosta
 Kustvisserij
 Połowy przybrzeżne
 Pesca costeira
 Pescuit de coastă
 Pobřežný rybolov
 Obalni ribolov
 Rannikkokalastus
 Kustfiske</p> | <p>(D) Πύλοβοκοθεν ριβολοβ
 Pesca en alta mar
 Hlubinný rybolov
 Fjarnfiskeri
 Fernfischerei
 Sívamerepüük
 Αλιεία στο πέλαγος
 Deep-sea fishing
 Pêche au large
 Pesca al largo
 Dzīljūras zveja
 Gelminė žvejyba
 Mélytengeri halászat
 Sajd fil-bahar fond
 Zeevisserij
 Połowy głębokowodne
 Pesca do largo
 Pescuit in larg
 Hlbokomorský rybolov
 Globokomorski ribolov
 Syvänmerenkalastus
 Fiske på oppna havet</p> |
| <p>(H) Риболов в открито море
 Pesca de altura
 Rybolov na volném moři
 Højsøfiskeri
 Hochseefischerei
 Avamerepüük
 Αλιεία στην ανοικτή θάλασσα
 High-sea fishing
 Pêche hauturière
 Pesca d'altura
 Tāljūras zveja
 Žvejyba atviroje jūroje
 Nyílt tengeri halászat
 Sajd fil-bahar miftuh
 Visserij op de volle zee
 Połowy dalekomorskie
 Pesca do alto
 Pescuit in mare liberă
 Rybolov na otvorenom mori
 Ribolov na odprtem morju
 Avomerikalastus
 Djuphavsfiske</p> | <p>(L) Локален дребномашабен риболов
 Pequeña pesca local
 Drobný místní rybolov
 Lokalt fiskeri af mindre omfang
 Lokale Küstenfischerei
 Väikesemahuline kohalik kalapüük
 Τοπική αλιεία περιορισμένης κλίμακας
 Local small-scale fishing
 Petite pêche locale
 Piccola pesca locale
 Vietējā sīkzveja
 Vietinė mažo masto žvejyba
 Helyi kisipari halászat
 Sajd lokali fuq skala żghira
 Kleinschalige kustvisserij
 Lokalne połowy przybrzeżne
 Pequena pesca local
 Pescuit local la scară mică
 Miestny malý rybolov
 Mali lokalni ribolov
 Lähivesikalastus
 Småskaligt lokalt fiske</p> | <p>(O) Други видове ριβολοβ
 Otro tipo de pesca
 Ostatní druhy rybolovu
 Andet fiskeri
 Sonstige
 Muu kalapüük
 Άλλου τύπου αλιεία
 Other types of fishing
 Autre pêche
 Altri tipi di pesca
 Citi zvejas veidi
 Kitos žvejybos rūšys
 Egyéb típusú halászat
 Tipi ohra ta' sajd
 Andere visserijtypes
 Inne
 Outra pesca
 Alte tipuri de pescuit
 Iné druhy rybolovu
 Drugi tipi ribolova
 Muu kalastus
 Annat fiske</p> |

Zoznam názvov zemepisných jednotiek menších, ako je členský štát, uvedených v článku 51 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1493/1999 (stolové vína so zemepisným označením)

[uverejnené podľa článku 28 písm. a) nariadenia (ES) č. 753/2002]

(2007/C 94/15)

(Týmto zoznamom sa aktualizuje zoznam uverejnený v Úradnom vestníku Európskej únie C 19 z 26. januára 2006, s. 11)

BELGICKO

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
„Vin de pays des Jardins de Wallonie“	Arrêté du Gouvernement wallon Besluit van de Waalse Regering 27.5.2004	Moniteur belge Belgisch Staatsblad 15.6.2004

BULHARSKO

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Stolové vína so zemepisným označením		
Дунавска равнина /Dunajská nížina	Akt schválenia № ПД 18-1 zo 4. júla 2005 týkajúci sa oblastného vína „Dunajská nížina“;	ДВ, бр. 8 от 2002 г.
Тракийска низина/Trácka nížina	Akt schválenia № ПД 18-2 zo 4. júla 2005 týkajúci sa oblastného vína „Trácka nížina“.	

ČESKÁ REPUBLIKA

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
České zemské víno	Vyhláška 323/2004, kterou se provádějí některá ustanovení zákona o vinohradnictví a vinařství; §10	Sbírka zákonů, ročník 2004, částka 105
Moravské zemské víno		

NEMECKO

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Ahrtaler Landwein		
Badischer Landwein		
Starkenburger Landwein		
Rheinburgen-Landwein		
Landwein der Mosel		
Landwein der Saar		
Nahegauer Landwein		
Rheingauer Landwein		
Rheinischer Landwein		

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Pfälzer Landwein		
Landwein Main		
Regensburger Landwein		
Bayerischer Bodensee-Landwein		
Schwäbischer Landwein		
Taubertäler Landwein		
Landwein der Ruwer		
Mitteldeutscher Landwein		
Sächsischer Landwein		
Saarländischer Landwein der Mosel		
Mecklenburger Landwein		

Vnútroštátne právne predpisy v Nemecku:

- Zákon o víne uverejnený 16. mája 2001 (BGBl. I, s. 985), naposledy zmenený a doplnený článkom 40 zákona z 21. augusta 2002 (BGBl. I, s. 3322, 3335)
- Nariadenie o víne uverejnené 14. mája 2002 (BGBl. I, s. 1583), naposledy zmenené a doplnené nariadením z 28. marca 2003 (BGBl. I, s. 453)

GRÉCKO

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
A. Vína, ktoré môžu byť charakterizované ako „Τοπικός Οίνος“ (oblastné vína)		
1. Αγιορείτικος Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Mount Athos-Agioritikos)	235298/14.2.2002	168/B/22.2.2002
2. Τοπικός Οίνος Πλαγιές Βερτίσκου (Oblastné víno zo svahov oblasti Vertiskos)	340559/12.9.1989 316857/29.11.2004	693/B/15.9.1989 1850/B/14.12.2004
3. Τοπικός Οίνος Τριφυλίας (Oblastné víno z oblasti Trifilia)	340588/1.9.1989 313010/20.9.2006	694/B/15.9.1989 1436/B/29.9.2006
4. Τοπικός Οίνος Νέας Μεσήμβριας (Oblastné víno z oblasti Nea Messimvria)	340581/1.9.1989 316856/29.11.2004	694/B/15.9.1989 1850/B/14.12.2004
5. Μακεδονικός Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Macedonia-Macedonikos)	340576/1.9.1989 380238/31.7.2000	694/B/15.9.1989 1012/B/10.8.2000
6. Ηρακλειώτικος Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Heraklion-Herakliotikos)	340587/1.9.1989	694/B/15.9.1989
7. Λασιθιώτικος Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Lasithi-Lasithiotikos)	340586/1.9.1989	694/B/15.9.1989

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
8. Μεσσηνιακός Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Messinia-Messiniakos)	340585/1.9.1989 316846/29.11.2004	694/B/15.9.1989 1850/B/14.12.2004
9. Πελοποννησιακός Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Peloponnese-Peloponnesiakos)	340577/1.9.1989 380238/31.7.2000	694/B/15.9.1989 1012/B/10.8.2000
10. Κρητικός Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Kréta-Kritikos)	340578/1.9.1989 402642/19.10.1995 380238/31.7.2000	694/B/15.9.1989 933/B/13.11.1995 1012/B/10.8.2000
11. Τοπικός Οίνος Επανομής (Oblastné víno z oblasti Epanomi)	340582/1.9.1989 359489/25.10.1996 387425/11.9.2000	694/B/15.9.1989 1010/B/5.11.1996 1179/B/25.9.2000
12. Κορινθιακός Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Korinthos-Korinthiakos)	372558/5.7.2000	941/B/28.7.2000
13. Τοπικός Οίνος Πυλίας (Oblastné víno z oblasti Pylia)	340583/1.9.1989 316848/29.11.2004	694/B/15.9.1989 1850/B/14.12.2004
14. Θεσσαλικός Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Thessalia-Thessalikos)	378500/3.9.1990 380238/31.7.2000	608/B/21.9.1990 1012/B/10.8.2000
15. Τοπικός Οίνος Τυρνάβου (Oblastné víno z oblasti Tyrnavos)	378501/3.9.1990 317165/3.5.1996 316847/29.11.2004	608/B/21.9.1990 383/B/24.5.1996 1850/B/14.12.2004
16. Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αμπέλου (Oblastné víno zo svahov oblasti Ambelos)	378503/3.9.1990	608/B/21.9.1990
17. Τοπικός Οίνος Βίλιτσας (Oblastné víno z oblasti Vilitsa)	378504/3.9.1990	608/B/21.9.1990
18. Τοπικός Οίνος Γρεβενών (Oblastné víno z oblasti Grevena)	378505/3.9.1990 372559/5.7.2000	609/B/21.9.1990 941/B/28.7.2000
19. Δωδεκανησιακός Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Dodekanese-Dodekanissiakos)	378508/3.9.1990	609/B/21.9.1990
20. Τοπικός Οίνος Κισιάμου (Oblastné víno z oblasti Kissamos)	378502/3.9.1990 316852/29.11.2004	609/B/21.9.1990 1850/B/14.12.2004
21. Παιανίτικος Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Peanea)	277563/28.2.1991	165/B/21.3.1991
22. Τοπικός Οίνος Αναβύσσου (Oblastné víno z oblasti Anavyssos)	277562/28.2.1991 372557/5.7.2000	177/B/27.3.1991 941/B/28.7.2000
23. Τοπικός Οίνος Κρανιάς (Oblastné víno z oblasti Krania)	235259/6.2.2002	190/B/20.2.2002
24. Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πάρνηθας (Oblastné víno zo svahov oblasti Parnitha)	235296/14.2.2002 316851/29.11.2004	168/B/22.2.2002 1850/B/14.12.2004
25. Συριανός Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Syros-Syrianos)	351761/26.5.1992	402/B/19.6.1992
26. Θηβαϊκός Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Thebes-Thivaikos)	387428/11.9.2000	1179/B/25.9.2000

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
27. Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κιθαιρών (Oblastné víno zo svahov oblasti Kitherona)	235297/14.2.2002	168/B/22.2.2002
28. Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πετρωτού (Oblastné víno zo svahov oblasti Petroto)	351779/12.6.1992	417/B/1.7.1992
29. Τοπικός Οίνος Γερανείων (Oblastné víno z oblasti Gerania)	235261/6.2.2002	190/B/20.2.2002
30. Παλληγιώτικος Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Pallini-Palliniotikos)	397720/1.10.1992 235257/6.2.2002	617./B/12.10.1992 168/B/14.2.2002
31. Αττικός Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Attiki-Attikos)	397722/1.10.1992 259739/19.2.1997	623/B/22.10.1992 140/B/3.3.1997
32. Τοπικός Οίνος Σιάτιστας (Oblastné víno z oblasti Siatista)	317101/14.1.1993 313007/20.9.2006	41/B/4.2.1993 1436/B/29.9.2006
33. Τοπικός Οίνος Ριτσώνας Αυλίδας (Oblastné víno z oblasti Ritsona Avlidas)	317163/10.2.1993	116/B/5.3.1993
34. Τοπικός Οίνος Λετρίνων (Oblastné víno z oblasti Letrines)	397092/6.9.1993 316854/29.11.2004	718/B/16.9.1993 1850/B/14.12.2004
35. Τοπικός Οίνος Τεγέας (Oblastné víno z oblasti Tegea)	437358/5.11.1993	849/B/11.11.1993
36. Αιγαίοπελαγίτικος Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Egejského mora)	443760/10.12.1993 380238/31.7.2000	915/B/21.12.1993 1012/B/10.8.2000
37. Τοπικός Οίνος Σπάτων (Oblastné víno z oblasti Spaton)	443787/22.12.1993 235255/6.2.2002	946/B/30.12.1993 190/B/20.2.2002
38. Τοπικός Οίνος Πλαγιών Πεντελικού (Oblastné víno zo svahov oblasti Pendeliko)	443785/22.12.1993	946/B/30.12.1993
39. Τοπικός Οίνος Μαρκόπουλου (Oblastné víno z oblasti Markopoulo)	443786/22.12.1993 235299/14.2.2002	955/B/31.12.1993 168/B/22.2.2002
40. Τοπικός Οίνος Ληλαντίου Πεδίου (Oblastné víno z oblasti Lilantio Pedio)	426568/2.12.1994	921/B/14.12.1994
41. Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής (Oblastné víno z oblasti Chalkidiki)	296419/5.1.1995 378968/20.7.1995 387427/11.9.2000	6/B/12.1.1995 684/B/4.8.1995 1179/B/25.9.2000
42. Καρυστινός Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Karystos-Karystinos)	378960/20.7.1995	684/B/4.8.1995
43. Τοπικός Οίνος Χαλικούνας (Oblastné víno z oblasti Chalikouna)	378959/20.7.1995 316853/29.11.2004	684/B/4.8.1995 1850/B/14.12.2004
44. Τοπικός Οίνος Οπούντια Λοκρίδος (Oblastné víno z oblasti Orountia Lokridos)	378959/20.7.1995 316853/29.11.2004	684/B/4.8.1995 1850/B/14.12.2004
45. Τοπικός Οίνος Παγγαίου (Oblastné víno z oblasti Pangeon)	396581/12.10.1995 313008/20.9.2006	886/B/25.10.1995 1436/B/29.9.2006
46. Τοπικός Οίνος Πέλλας (Oblastné víno z oblasti Pella)	407350/16.10.1995	964/B/22.11.1995

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
47. Τοπικός Οίνος Δράμας (Oblastné víno z oblasti Drama)	413011/30.11.1995 235258/6.2.2002	1023/B/12.12.1995 190/B/20.2.2002
48. Τοπικός Οίνος Αδριανής (Oblastné víno z oblasti Adriani)	413012/30.11.1995 235253/6.2.2002	1031/B/14.12.1995 190/B/20.2.2002
49. Τοπικός Οίνος Σερρών (Oblastné víno z oblasti Serres)	413013/30.11.1995 316845/29.11.2004	1031/B/14.12.1995 1850/B/14.12.2004
50. Τοπικός Οίνος Αγοράς (Oblastné víno z oblasti Agora)	317164/30.4.1996 235252/6.2.2002	383/B/24.5.1996 190/B/20.2.2002
51. Τοπικός Οίνος Κοιλιάδας Αταλάντης (Oblastné víno z oblasti údolia Atalanti)	317166/3.5.1996 344698/14.9.1998 316854/29.11.2004	383/B/24.5.1996 1008/B/25.9.98 1850/B/14.12.2004
52. Τοπικός Οίνος Στερεάς Ελλάδας (Oblastné víno z oblasti Sterea Ellada)	330505/24.5.1996 380238/31.7.2000	548/B/9.7.1996 1012/10.8.2000
53. Τοπικός Οίνος Αρκαδίας (Oblastné víno z oblasti Arkadia)	330549/18.7.1996	650/B/30.7.1996
54. Τοπικός Οίνος Μεταξάτων (Oblastné víno z oblasti Metaxata)	330582/7.8.1996	765/B/28.8.1996
55. Τοπικός Οίνος Κλημέντι (Oblastné víno z oblasti Klimenti)	330583/7.8.1996	765/B/28.8.1996
56. Τοπικός Οίνος Κέρκυρας (Oblastné víno z oblasti Korfu)	330585/7.8.1996 316844/29.11.2004	765/B/28.8.1996 1850/B/14.12.2004
57. Τοπικός Οίνος Ημαθίας (Oblastné víno z oblasti Imathia)	330584/7.8.1996 387426/11.9.2000	765/B/28.8.1996 1179/25.9.2000
58. Τοπικός Οίνος Μαντζαβινάτων (Oblastné víno z oblasti Mantzavinata)	344787/2.9.1996	850/B/13.9.1996
59. Τοπικός Οίνος Σιθωνίας (Oblastné víno z oblasti Sithonia)	359490/25.10.1996	1010/B/5.11.1996
60. Ισμαρικός Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Ismaros-Ismarikos)	269489/24.1.1997 316843/29.11.2004	126/B/26.2.1997 1850/B/14.12.2004
61. Τοπικός Οίνος Αβδήρων (Oblastné víno z oblasti Avdira)	269490/24.1.1997 313009/20.9.2006	126/B/26.2.1997 1436/B/29.9.2006
62. Τοπικός Οίνος Ιωαννίνων (Oblastné víno z oblasti Ioannina)	269491/24.1.1997	126/B/26.2.1997 262/B/7.4.1997
63. Τοπικός Οίνος Πλαγιές Αιγιαλείας (Oblastné víno zo svahov oblasti Egialia)	269492/24.1.1997	126/B/26.2.1997
64. Τοπικός Οίνος Πλαγιές του Αίνου (Oblastné víno zo svahov oblasti Enos)	259740/19.2.1997	140/B/3.3.1997
65. Θρακικός Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Thrace-Thrakikos) alebo Τοπικός Οίνος Θράκης	259741/19.2.1997 380238/31.7.2000	140/B/3.3.1997 1012/B/10.8.2000

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
66. Τοπικός Οίνος Ιλίου (Oblastné víno z oblasti Ilion)	259742/19.2.1997 313011/20.9.2006	140/B/3.3.1997 1436/B/29.9.2006
67. Μετσοβίτικος Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Metsovo-Metsovitikos)	259743/19.2.1997	140/B/3.3.1997
68. Τοπικός Οίνος Κορωπίου (Oblastné víno z oblasti Koropi)	259744/19.2.1997 235256/6.2.2002	140/B/3.3.1997 168/B/14.2.2002
69. Τοπικός Οίνος Θαψανών (Oblastné víno z oblasti Thapsana)	340768/4.9.1997	817/B/11.9.1997
70. Τοπικός Οίνος Πλαγιών Κνημίδος (Oblastné víno zo svahov oblasti Knimida)	344699/14.9.1998 316850/29.11.2004	1008/B/25.9.1998 1850/B/14.12.2004
71. Ηπειρωτικός Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Epirus-Epirotikos)	351698/5.5.2000	657/B/23.5.2000
72. Τοπικός Οίνος Φλώρινας (Oblastné víno z oblasti Florina)	351699/5.5.2000	657/B/23.5.2000
73. Τοπικός Οίνος Πισατίδος (Oblastné víno z oblasti Pisatis)	351700/5.5.2000	657/B/23.5.2000
74. Τοπικός Οίνος Λευκάδας (Oblastné víno z oblasti Lefkada)	361601/5.5.2000	657/B/23.5.2000
75. Μονεμβάσιος Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Monemvasia-Monemvasios)	372560/5.7.2000	941/B/28.7.2000
76. Τοπικός Οίνος Βελβεντού (Oblastné víno z oblasti Velventos)	387429/11.9.2000	1179/B/12.9.2000
77. Λακωνικός Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Lakonia-Lakonikos)	387430/11.9.2000	1179/B/12.9.2000
78. Τοπικός Οίνος Μαρτινίου (Oblastné víno z oblasti Martino).	316858/29.11.2004	1850/B/14.12.2004
79. Αχαϊκός Τοπικός Οίνος (Oblastné víno z oblasti Achaia)	285856/27.8.2004 316841/29.11.2004	1366/B/6.9.2004 1850/B/14.12.2004
80. Τοπικός Οίνος Ηλείας (Oblastné víno z oblasti Ilia)	285855/27.8.2004 316842/29.11.2004	1366/B/6.9.2004 1850/B/14.12.2004
81. Τοπικός Οίνος Θεσσαλονίκης (Oblastné víno z oblasti Thessaloniki)	313006/20.9.2006	1436/B/29.9.2006
82. Τοπικός Οίνος Κρανώνος (Oblastné víno z oblasti Krannona)	297685/20.9.2006	1436/B/29.9.2006
83. Τοπικός Οίνος Παρνασσού (Oblastné víno z oblasti Parnasos)	297686/20.9.2006	1436/B/29.9.2006
84. Τοπικός Οίνος Μετεώρων (Oblastné víno z oblasti Meteora)	297688/20.9.2006	1436/B/29.9.2006
85. Τοπικός Οίνος Ικαρίας (Oblastné víno z oblasti Ikaria)	313005/20.9.2006	1436/B/29.9.2006
86. Τοπικός Οίνος Καστοριάς (Oblastné víno z oblasti Kastoria)	297687/20.9.2006	1436/B/29.9.2006
B. Víno Retsina, ktoré môže mať sprievodný názov Nomos a označenie „Ονομασία κατά παράδοση“ (tradičné označenie)		
Ρετσίνα Αττικής (Retsina z oblasti Attikis)	PD 514/5.7.1979	157/A/12.7.1979
Ρετσίνα Βιωτίας (Retsina z oblasti Viotias)	PD 514/5.7.1979	157/A/12.7.1979
Ρετσίνα Ευβοίας (Retsina z oblasti Evvias)	PD 514/5.7.1979	157/A/12.7.1979

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
C. Vína, ktoré môžu niesť názov vinohradníckej oblasti výroby a označenie „Όνομασία κατά παράδοση“ (tradičné označenie)		
Βερντέα Όνομασία κατά παράδοση Ζακύνθου (Verdea Onomasia kata paradosi Zakynthou)	397719/1992	623/B/22.10.1992
Ρετσίνα Μεσογείων (Retsina z oblasti Mesogion) ⁽¹⁾	PD 514/5.7.1979	157/A/12.7.1979
Ρετσίνα Κρωπίας (Retsina z oblasti Kropias) ⁽¹⁾ alebo Ρετσίνα Κορωπίου (Retsina z oblasti Koropiou) ⁽¹⁾	PD 514/5.7.1979	157/A/12.7.1979
Ρετσίνα Μαρκοπούλου (Retsina z oblasti Markopoulou) ⁽¹⁾	PD 514/5.7.1979	157/A/12.7.1979
Ρετσίνα Μεγάρων (Retsina z oblasti Megaron) ⁽¹⁾	PD 514/5.7.1979	157/A/12.7.1979
Ρετσίνα Παιανίας (Retsina z oblasti Peanias) ⁽¹⁾ alebo Ρετσίνα Λιοπεσίου (Retsina z oblasti Liopesiou) ⁽¹⁾	PD 514/5.7.1979	157/A/12.7.1979
Ρετσίνα Παλλήνης (Retsina z oblasti Pallinis) ⁽¹⁾	PD 514/5.7.1979	157/A/12.7.1979
Ρετσίνα Πικερμίου (Retsina z oblasti Pikermiou) ⁽¹⁾	PD 514/5.7.1979	157/A/12.7.1979
Ρετσίνα Σπάτων (Retsina z oblasti Spaton) ⁽¹⁾	PD 514/5.7.1979	157/A/12.7.1979
Ρετσίνα Θηβών (Retsina z oblasti Thibon) ⁽²⁾	PD 514/5.7.1979	157/A/12.7.1979
Ρετσίνα Γιάλτρων (Retsina z oblasti Gialtron) ⁽³⁾	PD 514/5.7.1979	157/A/12.7.1979
Ρετσίνα Καρύστου (Retsina z oblasti Karistou) ⁽³⁾	PD 514/5.7.1979	157/A/12.7.1979
Ρετσίνα Χαλκίδας (Retsina Chalkidas) ⁽³⁾	PD 514/5.7.1979	157/A/12.7.1979

⁽¹⁾ S názvom nomos Attika, príp. bez neho.

⁽²⁾ S názvom nomos Viotia, príp. bez neho.

⁽³⁾ S názvom nomos Evvia, príp. bez neho.

ŠPANIELSKO

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Vinos de la tierra		
Abanilla	13.1.2003	22.1.2003
Aragón-Bajo Aragón	16.8.2001	7.9.2001
Aragón-Ribera del Gállego-Cinco Villas	16.8.2001	7.9.2001
Aragón-Ribera del Jiloca	16.8.2001	7.9.2001
Aragón-Valdejalón	16.8.2001	7.9.2001
Aragón-Valle del Cinca	16.8.2001	7.9.2001
Bailén	20.5.2004	31.5.2004
Betanzos	22.2.2001	28.3.2001

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Cádiz	29.4.2005	13.5.2005
Campo de Cartagena	13.1.2003	22.1.2003
Cangas	25.5.2001	8.6.2001
Castelló	23.9.2003	3.10.2003
Castilla	26.5.1999	12.6.1999
Castilla y León	7.3.2005	15.3.2005
Contraviesa-Alpujarra	22.11.2004	2.12.2004
Córdoba	8.6.2004	22.6.2004
Costa de Cantabria	5.12.2006	27.12.2007
Desierto de Almería	16.7.2003	28.7.2003
El Terrerazo	23.9.2003	30.9.2003
Extremadura	23.11.1999	2.12.1999
Formentera	3.8.2004	10.8.2004
Gálvez	4.4.1988	20.4.1988
Granada Sur-Oeste	1.7.2003	11.7.2003
Ibiza	16.5.2003	5.6.2003
Illes Balears	12.2.2003	22.2.2003
Isla de Menorca	24.11.2005	1.12.2005
La Gomera	25.1.1994	4.2.1994
Laujar-Alpujarra	22.4.2004	7.5.2004
Liébana	5.12.2006	27.12.2006
Los Palacios	12.3.2003	21.3.2003
Norte de Granada	1.4.2005	14.4.2005
Pozohondo	4.4.1988	20.4.1988
Ribera del Andarax	12.3.2003	21.3.2003
Ribera del Queiles	29.10.2003	10.11.2003
Serra de Tramuntana-Costa Nord	29.11.2005	8.12.2005
Sierra de Alcaraz	2.6.1995	17.6.1995
Sierra Norte de Sevilla	22.11.2004	2.12.2004
Sierra Sur de Jaén	30.9.2003	10.10.2003
Torreperojil	25.1.2007	16.2.2007
Valle del Miño-Ourense	22.2.2001	28.3.2001
Valles de Sadacia	21.3.2003	25.3.2003

FRANCÚZSKO

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
1. „Oblasťné víno“ označené názvom departementu výroby		
Všetky vinohradnícke departementy okrem tých, ktorých názvy sú registrovanými označeniami pôvodu (napr. Korzika, Jura, Loire, Moselle a Savojsko)	vyhlášky č. 79.755 + č. 2000-848	8.9.1979 1.9.2000
Vin de pays de l'Ain		
Vin de pays de l'Allier		
Vin de pays des Alpes de Haute Provence		
Vin de pays des Alpes Maritimes		
Vin de pays de l'Ardèche		
Vin de pays de l'Ariège		
Vin de pays de l'Aude		
Vin de pays de l'Aveyron		
Vin de pays des Bouches du Rhône		
Vin de pays du Calvados		
Vin de pays de la Charente		
Vin de pays des Charentes Maritimes		
Vin de pays du Cher		
Vin de pays de Corrèze		
Vin de pays de la Creuse		
Vin de pays des Deux-Sèvres		
Vin de pays de la Dordogne		
Vin de pays du Doubs		
Vin de pays de la Drôme		
Vin de pays du Gard		
Vin de pays du Gers		
Vin de pays des Hautes-Alpes		
Vin de pays de la Haute-Garonne		
Vin de pays de la Haute-Marne		
Vin de pays des Hautes-Pyrénées		
Vin de pays de la Haute-Saône		
Vin de pays de la Haute-Vienne		

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Vin de pays de l'Hérault		
Vin de pays de l'Indre et Loire		
Vin de pays de l'Indre		
Vin de pays de l'Isère		
Vin de pays des Landes		
Vin de pays de Loire-Atlantique		
Vin de pays du Loir et Cher		
Vin de pays du Loiret		
Vin de pays du Lot		
Vin de pays du Lot et Garonne		
Vin de pays de Maine et Loire		
Vin de pays de la Meuse		
Vin de pays de la Nièvre		
Vin de pays du Puy de Dôme		
Vin de pays des Pyrénées-Atlantiques		
Vin de pays des Pyrénées Orientales		
Vin de pays de Saône et Loire		
Vin de pays de la Sarthe		
Vin de pays de Seine et Marne		
Vin de pays du Tarn		
Vin de pays du Tarn et Garonne		
Vin de pays du Var		
Vin de pays du Vaucluse		
Vin de pays de la Vendée		
Vin de pays de la Vienne		
2. „Oblasťné víno“ označené názvom výrobnéj oblasti (Výrobná oblasť môže mať rozsah od jednej obce až po niekoľko departementov, ako sa vymedzuje v osobitnej vyhláske.)		
Vin de pays Cathare	25.4.2001	28.4.2001
Vin de Pays des Coteaux de Tannay	17.1.2001	20.1.2001
Vin de pays de l'Agenais	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays d'Aigues	30.12.1993	31.12.1993
Vin de pays d'Allobrogie	16.11.1981	20.11.1981

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Vin de pays d'Argens	5.3.1981	7.3.1981
Vin de pays des Balmes dauphinoises	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays de la Bénovie	5.4.1982	7.4.1982
Vin de pays du Bérange	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays de Bessan	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays de Bigorre	3.4.1985	10.4.1985
Vin de pays du Bourbonnais	22.1.1986	25.1.1986
Vin de pays de Cassan	5.4.1982	7.4.1982
Vin de pays de Caux	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays de Cessenon	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays charentais	5.3.1981	7.3.1981
Vin de pays charentais „Île de Ré“	5.3.1981	7.3.1981
Vin de pays charentais „Île d'Oléron“	5.3.1981	7.3.1981
Vin de pays charentais „Saint Sornin“	5.3.1981	7.3.1981
Vin de pays des Cévennes	27.8.1992	2.9.1992
Vin de pays des Cévennes „Mont Bouquet“	27.8.1992	2.9.1992
Vin de pays de la Cité de Carcassonne	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays des collines de la Moure	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays des collines rhodaniennes	5.3.1981	7.3.1981
Vin de pays du comté de Grignan	5.3.1981	7.3.1981
Vin de pays du comté tolosan	6.4.1982	10.4.1982
Vin de pays des comtés rhodaniens	13.10.1989	14.10.1989
Vin de pays de la Côte vermeille	17.3.1986	20.3.1986
Vin de pays des coteaux charitois	22.1.1986	25.1.1986
Vin de pays des coteaux d'Enserune	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays des coteaux de Bessilles	25.2.1987	28.2.1987
Vin de pays des coteaux de Cèze	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays des coteaux de Coiffy	2.11.1989	8.11.1989
Vin de pays des coteaux flaviens	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays des coteaux de Fontcaude	25.1.1982	31.1.1982

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Vin de pays des coteaux de Glanes	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays des coteaux de l'Ardèche	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays des coteaux de l'Auxois	25.10.1996	3.11.1996
Vin de pays des coteaux de la Cabrerisse	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays de la Sainte Baume	30.9.2004	2.10.2004
Vin de pays des coteaux de Laurens	5.4.1982	7.4.1982
Vin de pays des coteaux de Miramont	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays des coteaux de Montélimar	30.9.2004	2.10.2004
Vin de pays des coteaux de Murviel	5.4.1982	7.4.1982
Vin de pays des coteaux de Narbonne	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays des coteaux de Peyriac	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays des coteaux des Baronnie	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays des coteaux du Cher et de l'Arnon	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays des coteaux du Grésivaudan	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays des coteaux du Libron	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays des coteaux du littoral audois	5.3.1981	7.3.1981
Vin de pays des coteaux du pont du Gard	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays des coteaux du Salagou	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays des coteaux du Verdon	12.2.1992	18.2.1992
Vin de pays des coteaux et terrasses de Montauban	5.3.1981	7.3.1981
Vin de pays des côtes catalanes	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays des côtes de Gascogne	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays des côtes de Lastours	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays des côtes de Montestruc	26.8.1982	1.9.1982
Vin de pays des côtes de Pérignan	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays des côtes de Prouilhe	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays des côtes de Thau	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays des côtes de Thongue	5.4.1982	7.4.1982
Vin de pays des côtes du Brian	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays des côtes de Ceressou	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays des côtes du Condomois	26.8.1982	1.9.1982
Vin de pays des côtes du Tarn	16.11.1981	20.11.1981

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Vin de pays des côtes du Vidourle	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays de Cucugnan	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays Duché d'Uzès	27.8.1992	2.9.1992
Vin de pays de Franche-Comté	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays de Franche-Comté „Coteaux de Champplitte“	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays de Saint-Guilhem-le-Désert	5.4.1982	7.4.1982
Vin de pays d'Hauterive	5.12.1996	8.12.1996
Vin de pays d'Hauterive „val d'Orbieu“	5.12.1996	8.12.1996
Vin de pays d'Hauterive „Coteaux du Termenès“	5.12.1996	8.12.1996
Vin de pays d'Hauterive „Côtes de Lézignan“	5.12.1996	8.12.1996
Vin de pays de la haute vallée de l'Aude	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays de la haute vallée de l'Orb	5.4.1982	7.4.1982
Vin de pays des hauts de Badens	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays de l'île de Beauté	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays du jardin de la France	5.12.1996	8.12.1996
Vin de pays du jardin de la France „Marches de Bretagne“	5.12.1996	8.12.1996
Vin de pays du jardin de la France „Pays de Retz“	5.12.1996	8.12.1996
Vin de pays des Maures	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays du mont Baudile	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays du Mont-Caume	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays des monts de la Grage	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays d'Oc	15.10.1987	16.10.1987
Vin de pays du Périgord	25.10.1996	3.11.1996
Vin de pays du Périgord „Vin de Domme“	25.10.1996	3.11.1996
Vin de pays de la Petite Crau	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays Portes de Méditerranée	22.10.1999	29.10.1999
Vin de pays de la principauté d'Orange	5.3.1981	7.3.1981
Vin de pays des Sables du golfe du Lion	5.4.1982	7.4.1982
Vin de pays de Saint-Sardos	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays de Sainte Marie la Blanche	25.10.1996	3.11.1996
Vin de pays des terroirs landais	22.1.1986	23.1.1986

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Vin de pays des Terroirs landais „Coteaux de Chalosse“	22.1.1986	23.1.1986
Vin de pays des Terroirs landais „Côtes de L'Adour“	22.1.1986	23.1.1986
Vin de pays des Terroirs landais „Sables Fauves“	22.1.1986	23.1.1986
Vin de pays des Terroirs landais „Sables de l'Océan“	22.1.1986	23.1.1986
Vin de pays de Thézac-Perricard	14.4.1988	16.4.1988
Vin de pays du Torgan	25.2.1987	28.2.1987
Vin de pays d'Urfé	5.4.1982	7.4.1982
Vin de pays du val de Cesse	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays du val de Dagne	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays du val de Montferrand	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays de la vallée du Paradis	16.11.1981	20.11.1981
Vin de pays de la Vaunage	25.1.1982	31.1.1982
Vin de pays de la vicomté d'Aumelas	5.4.1982	7.4.1982
Vin de pays de la Vistrenque	26.8.1982	1.9.1982

TALIANSKO

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Abruzzo		
Alto Tirino	18.11.1995	n. 283 del 4.12.1995
Colli Aprutini	18.11.1995	n. 283 del 4.12.1995
Colli del Sangro	18.11.1995	n. 283 del 4.12.1995
Colline Frentane	18.11.1995	n. 283 del 4.12.1995
Colline Pescaresi	18.11.1995	n. 283 del 4.12.1995
Colline Teatine	18.11.1995	n. 283 del 4.12.1995
Del Vastese (a)	18.11.1995	n. 283 del 4.12.1995
Histonium (a)	18.11.1995	n. 283 del 4.12.1995
Terre di Chieti	18.11.1995	n. 283 del 4.12.1995
Valle Peligna	18.11.1995	n. 283 del 4.12.1995
Basilicata		
Basilicata	3.11.1995	n. 267 del 15.11.1995
Grottino di Rocanova	14.3.2000	n. 78 del 3.4.2000

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Prov. aut. Bolzano		
Mitterberg (b)	3.11.1995	n. 284 del 5.12.1995
Mitterberg tra Cauria e Tel (b)	3.11.1995	n. 284 del 5.12.1995
Mitterberg Zwischen Gfrill und Toll (b)	3.11.1995	n. 284 del 5.12.1995
Vigneti delle Dolomiti (c)	26.11.1997 10.11.2003	n. 285 del 6.12.1997 n. 270 del 20.11.2003
Weinberg Dolomiten (c)	26.11.1997 10.11.2003	n. 285 del 6.12.1997 n. 270 del 20.11.2003
Calabria		
Arghillà	27.10.1995 31.7.1996	n. 266 del 14.11.1995 n. 190 del 14.8.1996
Condoleo	27.10.1995 31.7.1996	n. 266 del 14.11.1995 n. 190 del 14.8.1996
Costa Viola	27.10.1995	n. 266 del 14.11.1995
Esaro	27.10.1995	n. 266 del 14.11.1995
Lipuda	27.10.1995 31.7.1996	n. 266 del 14.11.1995 n. 190 del 14.8.1996
Locride	27.10.1995 31.7.1996	n. 266 del 14.11.1995 n. 190 del 14.8.1996
Palizzi	27.10.1995 31.7.1996	n. 266 del 14.11.1995 n. 190 del 14.8.1996
Pellaro	27.10.1995 31.7.1996	n. 266 del 14.11.1995 n. 190 del 14.8.1996
Scilla	27.10.1995 31.7.1996	n. 266 del 14.11.1995 n. 190 del 14.8.1996
Valdamato	27.10.1995 31.7.1996	n. 266 del 14.11.1995 n. 190 del 14.8.1996
Val di Neto	27.10.1995 31.7.1996	n. 266 del 14.11.1995 n. 190 del 14.8.19
Valle del Crati	27.10.1995	n. 266 del 14.11.1995
Calabria	27.10.1995	n. 266 del 14.11.1995
	Decreto integrativo: 31.7.1996	n. 190 del 14.8.1996
Campania		
Colli di Salerno	22.11.1995	n. 301 del 28.12.1995
Dugenta	22.11.1995	n. 301 del 28.12.1995

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Epomeo	22.11.1995	n. 301 del 28.12.1995
Irpinia	22.11.1995	n. 301 del 28.12.1995
Paestum	22.11.1995	n. 301 del 28.12.1995
Pompeiano	22.11.1995	n. 301 del 28.12.1995
Roccamonfina	22.11.1995 19.7.2000	n. 301 del 28.12.1995
Terre del Volturno	22.11.1995 19.4.2004	n. 301 del 28.12.1995 n. 101 del 30.4.2004
Decreto integrativo: 9.4.1996		n. 96 del 24.4.1996
Beneventano	22.11.1995 6.8.1997	n. 301 del 28.12.1995 n. 207 del 5.9.1997
Emilia Romagna		
Bianco di Castelfranco Emilia	18.11.1995	n. 285 del 6.12.1995
Forlì	18.11.1995 22.1.1998 2.10.1998	n. 285 del 6.12.1995
Fortana del Taro	18.11.1995	n. 285 del 6.12.1995
Modena (c)	18.11.1995	n. 285 del 6.12.1995
Provincia di Modena (c)	18.11.1995	n. 285 del 6.12.1995
Ravenna	18.11.1995 22.1.1998 2.10.1998	n. 285 del 6.12.1995
Rubicone	18.11.1995 22.1.1998 2.10.1998	n. 285 del 6.12.1995
Sillaro (d)	18.11.1995	n. 285 del 6.12.1995
Bianco del Sillaro (d)	18.11.1995	n. 285 del 6.12.1995
Val Tidone	18.11.1995	n. 285 del 6.12.1995
Emilia (e)	18.11.1995 27.10.1998 30.3.2001	n. 285 del 6.12.1995 n. 100 del 2.5.2001
dell'Emilia (e)	18.11.1995 27.10.1998 30.3.2001	n. 285 del 6.12.1995 n. 100 del 2.5.2001
Terre di Veleja	5.8.1997	n. 204 del 2.9.1997
Decreto integrativo: 10.4.1996		n. 100 del 30.4.1996
Decreto (rettificativo del decreto 10.4.1996): 7.5.1996		n. 112 del 15.5.1996

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Friuli-Venezia Giulia		
Venezia Giulia	7.3.1996 5.10.1998	n. 70 del 23.3.1996
Alto Livenza ⁽¹⁾	21.11.1995 27.2.1996	n. 297 del 21.12.1995 n. 70 del 23.3.1996
delle Venezie ⁽²⁾	21.11.1995 27.2.1996 3.10.1997 6.10.1998 14.7.2000 24.10.2000	n. 297 del 21.12.1995 n. 70 del 23.3.1996 n. 242 del 16.10.1997 n. 242 del 16.10.1998
Lazio		
Civitella d'Agliano	22.11.1995	n. 302 del 29.12.1995
Colli Cimini	22.11.1995	n. 302 del 29.12.1995
Frusinate (f)	22.11.1995	n. 302 del 29.12.1995
del Frusinate (f)	22.11.1995	n. 302 del 29.12.1995
Lazio	22.11.1995 23.5.2002	n. 302 del 29.12.1995
	Decreto integrativo: 13.9.1996	n. 229 del 30.9.1996
Liguria		
Colline di Genovesato	27.5.2002	n. 139 del 15.6.2002
Colline Savonesi	20.11.1995	n. 294 del 18.12.1995
Golfo dei Poeti La Spezia o Golfo dei Poeti	16.10.2001	n. 248 del 24.10.2001
Lombardia		
Alto Mincio	18.11.1995 8.6.1998	n. 285 del 6.12.1995
Benaco bresciano	18.11.1995	n. 285 del 6.12.1995
Bergamasca	18.11.1995	n. 285 del 6.12.1995
Collina del Milanese	18.11.1995	n. 285 del 6.12.1995
Montenetto di Brescia	18.11.1995	n. 285 del 6.12.1995
Provincia di Mantova	18.11.1995 8.6.1998	n. 285 del 6.12.1995
Provincia di Pavia	18.11.1995	n. 285 del 6.12.1995
Quistello	18.11.1995 22.1.1998	n. 285 del 6.12.1995
Ronchi di Brescia	18.11.1995	n. 285 del 6.12.1995

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Ronchi Varesini	11.10.2005	n. 246 del 21.10.2005
Sabbioneta	18.11.1995 8.6.1998	n. 285 del 6.12.1995
Sebino	18.11.1995	n. 285 del 6.12.1995
Terrazze Retiche di Sondrio	18.11.1995	n. 285 del 6.12.1995
Valcamonica	2.10.2003	n. 239 del 14.10.2003
Marche		
Marche	11.10.1995	n. 259 del 6.11.1995
Decreto integrativo: 20.11.1995		n. 287 del 9.12.1995
Molise		
Osco (g)	4.11.1995	n. 281 dell'1.12.1995
Terre degli Osci (g)	4.11.1995	n. 281 dell'1.12.1995
Rotae	4.11.1995	n. 281 dell'1.12.1995
Puglia		
Daunia	12.9.1995 13.8.1997 27.10.1998	n. 237 del 10.10.1995
Murgia	12.9.1995	n. 237 del 10.10.1995
Salento	12.9.1995	n. 237 del 10.10.1995
Tarantino	12.9.1995	n. 237 del 10.10.1995
Valle d'Itria	12.9.1995	n. 237 del 10.10.1995
Puglia	12.9.1995	n. 237 del 10.10.1995
Decreto integrativo: 20.7.1996		n. 190 del 14.8.1996
Sardegna		
Barbagia	12.10.1995	n. 259 del 6.11.1995
Colli del Limbara	12.10.1995	n. 259 del 6.11.1995
Marmilla	12.10.1995	n. 259 del 6.11.1995
Nurra	12.10.1995	n. 259 del 6.11.1995
Ogliastra	12.10.1995	n. 259 del 6.11.1995
Parteolla	12.10.1995	n. 259 del 6.11.1995
Planargia	12.10.1995	n. 259 del 6.11.1995
Provincia di Nuoro	12.10.1995	n. 259 del 6.11.1995
Romangia	12.10.1995	n. 259 del 6.11.1995

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Sibiola	12.10.1995	n. 259 del 6.11.1995
Tharros	12.10.1995	n. 259 del 6.11.1995
Trexenta	12.10.1995	n. 259 del 6.11.1995
Valle del Tirso	12.10.1995 3.10.1997	n. 259 del 6.11.1995
Valli di Porto Pino	12.10.1995	n. 259 del 6.11.1995
Isola dei Nuraghi	12.10.1995	n. 259 del 6.11.1995
Sicilia		
Camarro	10.10.1995 21.4.1998	n. 269 del 17.11.1995
Colli Ericini	10.10.1995 24.11.1997 21.4.1998	n. 269 del 17.11.1995
Fontanarossa di Cerda	10.10.1995 21.4.1998	n. 269 del 17.11.1995
Salemi	10.10.1995 21.4.1998	n. 269 del 17.11.1995
Salina	10.10.1995 21.4.1998	n. 269 del 17.11.1995
Valle Belice	10.10.1995 21.4.1998	n. 269 del 17.11.1995
Sicilia	10.10.1995 24.3.1997 21.4.1998	n. 269 del 17.11.1995
Decreto integrativo: 22.12.1995		n. 13 del 17.1.1996
Toscana		
Alta Valle della Greve	9.10.1995	n. 250 del 25.10.1995
Colli della Toscana centrale	9.10.1995	n. 250 del 25.10.1995
Maremma toscana	9.10.1995 22.1.1998	n. 250 del 25.10.1995
Val di Magra	9.10.1995	n. 250 del 25.10.1995
Toscano (h)	9.10.1995	n. 250 del 25.10.1995
Toscana (h)	9.10.1995	n. 250 del 25.10.1995
Decreto integrativo: 22.11.1995		n. 300 del 27.12.1995
Decreto integrativo: 26.2.1996		n. 57 dell'8.3.1996

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Prov. aut. Trento		
NB Annullamento del decreto ministeriale del 22.11.1995 con il quale è stata riconosciuta l'indicazione geografica tipica Atesino e del decreto ministeriale dell'1.10.1996	6.3.1998	n. 72 del 27.3.1998
delle Venezie ⁽²⁾	22.11.1995 3.10.1997 6.10.1998 14.7.2000 24.10.2000	n. 300 del 27.12.1995 n. 242 del 16.10.1997 n. 242 del 16.10.1998
Vallagarina ⁽³⁾	22.11.1995 27.2.1996 3.10.1997 26.11.1996 25.5.2000	n. 300 del 27.12.1995 n. 128 del 3.6.2000
Vigneti delle Dolomiti	26.11.1997 28.10.1998 10.11.2003	n. 285 del 6.12.1997 n. 270 del 20.11.2003
Umbria		
Allerona	18.11.1995	n. 284 del 5.12.1995
Bettona	18.11.1995	n. 284 del 5.12.1995
Cannara	18.11.1995	n. 284 del 5.12.1995
Narni	18.11.1995	n. 284 del 5.12.1995
Spello	18.11.1995	n. 284 del 5.12.1995
Umbria	18.11.1995 30.6.1998	n. 284 del 5.12.1995
Veneto		
Alto Livenza ⁽¹⁾	21.11.1995 27.2.1996	n. 297 del 21.12.1995 n. 70 del 23.3.1996
Colli Trevigiani	21.11.1995	n. 297 del 21.12.1995
Conselvano	21.11.1995	n. 297 del 21.12.1995
delle Venezie ⁽²⁾	21.11.1995 3.10.1997 6.10.1998 14.7.2000 24.10.2000	n. 297 del 21.12.1995 n. 242 del 16.10.1997 n. 242 del 16.10.1998
Marca Trevigiana	21.11.1995	n. 297 del 21.12.1995

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Provincia di Verona (i)	21.11.1995	n. 297 del 21.12.1995
Veronese (i)	21.11.1995	n. 297 del 21.12.1995
Vallagarina (j)	21.11.1995 27.2.1996 3.10.1997 26.11.1996 25.5.2000	n. 297 del 21.12.1995 n. 128 del 3.6.2000
Veneto orientale	21.11.1995	n. 297 del 21.12.1995
Vigneti delle Dolomiti	26.11.1997 28.10.1998 10.11.2003	n. 285 del 6.12.1997 n. 270 del 20.11.2003
Veneto	21.11.1995 3.10.1997	n. 297 del 21.12.1995
Decreto integrativo: 27.2.1996		n. 57 dell'8.3.1996
Decreto integrativo: 21.3.1996		n. 79 del 3.4.1996

(i) Týka sa územia provincií Treviso () a Pordenone ().

(j) Týka sa územia oblastí a Friuli-Venezia Giulia a autonómnej provincie Trento.

(k) Týka sa územia provincie Verona (Veneto) a autonómnej provincie Trento.

Poznámka: Písmeno sprevádzajúce niektoré názvy označuje ich rovnocennosť.

CYPRUS

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Τοπικός Οίνος/Oblastné víno/Vin de pays:		
„Λεμεσός“ („Lemesos“)	ΚΔΠ 704/2004	Αρ. 3895, 27.8.2004, Ε.Ε. Παρ. ΙΙΙ (Ι)
„Πάφος“ („Pafos“)	ΚΔΠ 704/2004	Αρ. 3895, 27.8.2004, Ε.Ε. Παρ. ΙΙΙ (Ι)
„Λευκωσία“ („Lefkosia“)	ΚΔΠ 704/2004	Αρ. 3895, 27.8.2004, Ε.Ε. Παρ. ΙΙΙ (Ι)
„Λάρνακα“ („Larnaka“)	ΚΔΠ 704/2004	Αρ. 3895, 27.8.2004, Ε.Ε. Παρ. ΙΙΙ (Ι)

MAĎARSKO

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
-------	-----------------------------	---------------------------------

V súlade s prílohou 1 k vyhláske FVM č. 97/2004. (VI. 3.) ministra poľnohospodárstva a rozvoja vidieka o pravidlách ochrany pôvodu vín. Magyar Közlöny 2004/75, s. 7633:

Alföldi	97/2004. (2004. VI. 3.)	
Balatonmelléki		
Dél-alföldi		
Dél-dunántúli		
Duna melléki		
Dunántúli		

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Duna-Tisza közi		
Észak-dunántúli		
Felső-magyarországi		
Nyugat-dunántúli		
Tisza melléki		
Tisza völgyi		
Zempléni		

HOLANDSKO

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
-------	-----------------------------	---------------------------------

V zmysle výnosu Ústredia pre poľnohospodárske produkty (HPA) o víne z roku 2003 možno vína označiť výrazom „oblastné víno“ iba v prípade, že sa pri ňom uvádza odkaz na holandský pôvod a názov jednej z týchto provincií:

Groningen		
Friesland		
Drenthe		
Overijssel		
Gelderland		
Flevoland		
Utrecht		
Noord-Holland		
Zuid-Holland		
Zeeland		
Noord-Brabant		
Limburg		

RAKÚSKO

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Landwein Weinland	Weingesetz § 23	BGBl. Nr. 141 aus 1999
Landwein Bergland		
Steirischer Landwein		
Wiener Landwein		

V súlade s článkom 28a rakúskeho vinárskeho zákona (federálny zákon z 23. júla 1999 o obchode s vínom a ovocným vínom) sa môže víno určené na konzumáciu uvádzať na trh pod označením Landwein, pokiaľ:

- sa pri ňom uvádza odkaz na rakúsky pôvod, napríklad „Österreich“, „Wein aus Österreich“, „österreichischer Wein“, „österreichischer Landwein“ atď. a
- je označené jedným z týchto názvov
 - Weinland
 - Bergland
 - Steirerland
 - Wien

PORTUGALSKO

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Vinho de Mesa com Indicação Geográfica		
Vinho Regional Açores	Portaria n.º 853/2004	19.7.2004
Vinho Regional Alentejano	Portaria n.º 623/98 Portaria n.º 394/2001	28.8.1998 16.4.2001
Vinho Regional Algarve	Portaria n.º 364/2001 Portaria n.º 817/2006	9.4.2001 16.8.2006
Vinho Regional Beiras	Portaria n.º 166/2005	11.2.2005
Vinho Regional Duriense	Portaria n.º 1197/2006	7.11.2006
Vinho Regional Estremadura	Portaria n.º 351/93 Portaria n.º 394/2001 Portaria n.º 1066/2003	24.3.1993 16.4.2001 26.9.2003
Vinho Regional Minho	Portaria n.º 112/93 Portaria n.º 1202/97 Portaria n.º 394/2001	30.1.1993 28.11.1997 16.4.2001
Vinho Regional Ribatejano	Portaria n.º 370/99 Portaria n.º 424/2001	20.5.1999 19.4.2001
Vinho Regional Terras Madeirenses	Portaria n.º 86/2004 de 31 de Março Declaração de Rectificação de 19 de Maio de 2004	2.4.2004 24.5.2004
Vinho Regional Terras do Sado	Portaria n.º 400/92 Portaria n.º 196/94 Portaria n.º 394/2001	13.5.1992 5.4.1994 16.4.2001
Vinho Regional Transmontano	Portaria n.º 1203/2006	9.11.2006
<i>Rajóny Vinho Regional Beiras:</i>		
Beira Alta	Portaria n.º 166/2005	11.2.2005
Beira Litoral		
Terras de Sicó		
<i>Rajón Vinho Regional Estremadura:</i>		
Alta Estremadura	Portaria n.º 351/93 Portaria n.º 394/2001 Portaria n.º 1066/2003	24.3.1993 16.4.2001 26.9.2003

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Vinho Licoroso com Indicação Geográfica		
Vinho Licoroso Algarve	Portaria n.º 364/2001	9.4.2001
Vinho Licoroso Estremadura	Portaria n.º 244/2000	3.5.2000
Vinho Espumante com Indicação Geográfica		
Vinho Espumante Beiras	Portaria n.º 166/2005	11.2.2005
<i>Rajóny Vinho Espumante com Indicação Geográfica Beiras:</i>		
Beira Alta Beira Litoral Terras de Sico	Portaria n.º 166/2005	11.2.2005

RUMUNSKO

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
Stolové vína so zemepisným označením		
Vymedzené oblasti (s názvom rajónu, príp. bez neho)	Rajóny	
Colinele Dobrogei		Nariadenie 732 z 02/08/2005 o schválení zoznamu kontrolovaných označení pôvodu používaných v Rumunsku pre tiché vína a šumivé vína, zoznamu zemepisných označení používaných v Rumunsku pre tiché vína (stolové vína so zemepisným označením), zoznamu zemepisných označení používaných v Rumunsku pre aromatizované vína a zoznam tradičných názvov používaných v Rumunsku pre vína.
Dealurile Crișanei		
Dealurile Moldovei, alebo	Dealurile Covurluiului Dealurile Hârlăului Dealurile Hușilor Dealurile Iașilor Dealurile Tutovei Terasele Siretului	
Dealurile Munteniei		
Dealurile Olteniei		
Dealurile Sătmăruului		
Dealurile Transilvaniei		
Dealurile Vrancei		
Dealurile Zarandului		
Terasele Dunării		
Viile Carașului		
Viile Timișului		

SLOVENSKO

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
	Zákon č. 182/2005 Z. z. o vinohradníctve a vinárstve, v účinnosti od 1. mája 2005	Zbierka zákonov, čiastka 77, 30. 4. 2005
„Oblasťné víno“		

Názov uvádzaný spolu s označením pôvodu vína:

„Malokarpatská vinohradnícka oblasť“		
„Južnoslovenská vinohradnícka oblasť“		
„Stredoslovenská vinohradnícka oblasť“		
„Nitrianska vinohradnícka oblasť“		
„Východoslovenská vinohradnícka oblasť“		

SLOVINSKO

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
„Deželno vino s priznано geografsko oznako“ alebo „Deželno vino PGO“		
Primorska (*)	Zákon o víne a iných hroznových a vinárskych produktoch	(70/97, 16/01)
Posavje (*)	Zákon o víne a iných hroznových a vinárskych produktoch	(70/97, 16/01)
Podravje (*)	Zákon o víne a iných hroznových a vinárskych produktoch	(70/97, 16/01)

(*) Názvy sa môžu použiť aj v tvare prídavného mena.

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
a) England alebo		
Berkshire		
Buckinghamshire		
Cheshire		
Cornwall		
Derbyshire		
Devon		
Dorset		

Názov	Ustanovenie členského štátu	Zbierka zákonov členského štátu
East Anglia		
Gloucestershire		
Hampshire		
Herefordshire		
Isle of Wight		
Isles of Scilly		
Kent		
Lancashire		
Leicestershire		
Lincolnshire		
Northamptonshire		
Nottinghamshire		
Oxfordshire		
Rutland		
Shropshire		
Somerset		
Staffordshire		
Surrey		
Sussex		
Warwickshire		
West Midlands		
Wiltshire		
Worcestershire		
Yorkshire		
b) Wales alebo		
Cardiff		
Cardiganshire		
Carmarthenshire		
Denbighshire		
Gwynedd		
Monmouthshire		
Newport		
Pembrokeshire		
Rhondda Cynon Taf		
Swansea		
The Vale of Glamorgan		
Wrexham		

Súhrnné informácie oznámené členskými štátmi týkajúce sa štátnej pomoci udelenej podľa nariadenia Komisie (ES) č. 1/2004 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy ES na štátnu pomoc malým a stredným podnikom pôsobiacim vo výrobe, spracovaní a odbyte poľnohospodárskych výrobkov

(2007/C 94/16)

Číslo pomoci: XA 117/06

Členský štát: Taliansko

Región: Marche

Názov schémy pomoci: Poskytnutie pomoci určenej na odstránenie škôd spôsobených prírodnými pohromami alebo podobnými mimoriadnymi udalosťami.

Právny základ: Decreto legislativo 29 marzo 2004, n. 102 relativo agli Interventi finanziari a sostegno delle imprese agricole, a norma dell'art. 1, comma 2, lettera i) della legge 7 marzo 2003, n. 38.

Deliberazione della giunta regionale delle Marche n. 1379 del 27.11.2006 „Aiuti di Stato destinati ad ovviare e prevenire i danni arrecati dalle calamità naturali oppure da altri eventi eccezionali (L.R. n. 56/97, art. 2, comma 1 lett. a). Indirizzi e criteri di erogazione.“

Maximálne predpokladané výdavky: Celková predpokladaná suma v rozpočte na rok 2006 sa rovná 200 000 EUR

Na nasledujúce roky bude určená príslušnými zákonmi o rozpočte.

Maximálna intenzita pomoci: Ako sa určuje v nariadení č. 102 z 29. marca 2004, pomoc sa poskytuje ako doplňujúci príspevok k tomu, čo sa v tom istom nariadení určuje pre zvýhodnené poistné

Až po dosiahnutie maximálnej prípustnej hranice 80 % zo skutočne vynaložených nákladov na poistné z poistenia pokrývajúceho iba straty vyplývajúce z nepriaznivého počasia porovnateľné s prírodnými pohromami, s predpokladaným odškodnením, ak škoda dosahuje aspoň 20 % v znevýhodnených oblastiach alebo 30 % v iných oblastiach, alebo 50 % z nákladov na poistné z poistenia, keď poistné pokrýva súčasne straty vyplývajúce z nepriaznivých klimatických podmienok, podobných prírodným pohromám, iné straty vyplývajúce z nepriaznivých klimatických podmienok a/alebo straty vyplývajúce z epidémií chovných zvierat alebo chorôb rastlín

Okrem toho región poskytne pre výroby vykonávané v obciach, ktoré nemajú prístup k štátnemu príspevku, podľa poistného poľnohospodárskeho plánu v zmysle čl. 4 legislatívneho výnosu 102/2004, až do 80 % poistného z poistenia uzatvoreného jedine na pokrytie strát vyplývajúcich z nepriaznivých klimatických podmienok, podobných prírodným nešťastiam, ako odškodnenie, ak škoda dosahuje aspoň 20 % v znevýhodnených

oblastiach alebo 30 % v iných oblastiach, alebo 50 % nákladov na poistné, ak poistenie súčasne pokrýva straty vyplývajúce z nepriaznivého počasia, podobné prírodným pohromám, straty vyplývajúce s nepriaznivého počasia neporovnateľné s prírodnými pohromami a straty vyplývajúce z dobytčieho moru a chorôb rastlín

Podniky, ktoré dostanú príspevky na poistné, budú samozrejme vylúčené z platieb odškodného ex post.

Dátum implementácie: Od roku 2006 a 10 dní od odoslania tohto tlačiva, ako sa uvádza v článku 19 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1/2004.

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: Pomoc sa poskytuje na dobu neurčitú a viaže sa na ročné vyčlenenie rozpočtových prostriedkov podľa rozhodnutia regiónu Marche, avšak najviac šesť rokov.

Cieľ pomoci: Podporovať podľa usmernení Európskej komisie pre oblasť prírodných nešťastí šírenie kultúry prevencie uzatváraním príslušných poistných zmlúv oproti systému spätnej náhrady škôd.

Tým je umožnené:

— lepšie reagovanie na očakávania poľnohospodárov, keďže kompenzačné pomoci sú vždy poskytované so značným meškaním po prírodnej pohrome a vo väčšine prípadov sú poskytnuté sumy nedostačujúce na pokrytie škôd a strát, ktoré ich postihli.

— zníženie verejných výdavkov, keďže pomoc poskytnutá na poistné je oveľa nižšia ako kompenzačné odškodné, ktoré by región Marche a/alebo štát inak museli poskytnúť poľnohospodárom zakaždým, keď príde k stratám vo výrobe, spôsobeným prírodnými pohromami, mimoriadnymi udalosťami a nepriaznivými klimatickými podmienkami, podobnými prírodným nešťastiam.

Referenčné články nariadenia Komisie (ES) č. 1/2004: Článok 11

Príjemcovia pomoci: V súlade s článkom 11 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1/2004, pomoc dostanú poľnohospodárski podnikatelia v zmysle článku 2135 Občianskeho zákonníka, ktorí uzatvoria kolektívne poistné zmluvy prostredníctvom konzorcia obrany podľa čl. 11 legislatívneho výnosu č. 102/04, ako aj poľnohospodárske družstvá a ich konzorciá, spĺňajúce kritériá regiónu Marche.

Prípustné náklady: Prípustné náklady sú na poistné z poistenia podľa predchádzajúceho bodu 6, ktoré uzatvorili poľnohospodárske podniky, pôsobiace na území regiónu, a to v kolektívnej forme prostredníctvom konzorcia obrany alebo konzorcií poľnohospodárskych družstiev uznaných regiónom Marche

Spresňujeme, že započítateľnosť výdavkov plyní od udelenia pomoci.

Príslušné odvetvia: Schéma pomoci sa vzťahuje na všetky poľnohospodárske výroby, ako uvádza príloha 1 Zmluvy.

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Regione Marche
Servizio Agricoltura, Forestazione e Pesca
Posizione di Funzione Tutela del Territorio e Sviluppo Rurale
Via Tiziano 44
I-60100 Ancona

Internetová stránka: www.agri.marche.it

Číslo pomoci: XA 118/06

Členský štát: Cyprus

Región: Táto schéma pomoci sa bude uplatňovať vo všetkých oblastiach Cypru, v ktorých vláda Cyperskej republiky nevykonáva účinnú kontrolu.

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Schéma na poskytnutie štátnej pomoci cyperskému združeniu chovateľov plemena Holstein – Friesian.

Právny základ:

(a) Προϋπολογισμός 2006. Υπουργείο Γεωργίας. Άρθρο 120229.04207. Άλλες γεωργικές επιδοτήσεις: Ενίσχυση για τη σύσταση και τη λειτουργία ένωσης εκτροφέων.

(β) Απόφαση του υπουργικού συμβουλίου της 12/12/2006.

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: Suma do výšky 42 105 EUR (24 000 CYP) bude poskytovaná každý rok počas päťročného obdobia 2006-2010 po 3. júni. Pokračovanie schémy pomoci však bude závisieť od ustanovení nariadenia, ktoré nahradí nariadenie ES 1/2004.

Maximálna intenzita pomoci:

- Pomoc do výšky 4 200 EUR (2 400 CYP) na pokrytie časti administratívnych nákladov, ktoré priamo súvisia so založením a vedením evidencie stáda.
- Pomoc na pokrytie maximálne 20 % nákladov na testy uskutočnené tretími stranami alebo v ich mene s cieľom určiť genetickú kvalitu alebo úžitkovosť hospodárskych zvierat.

Dátum implementácie: December 2006

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: Päť rokov – 2006-2010. Pokračovanie schémy pomoci po 30. júni 2007 však bude závisieť od ustanovení nových nariadení o výnimkách, ktoré nahradia nariadenie (ES) č. 1/2004 z 23. decembra 2003.

Účel pomoci: Pomoc cyperskému združeniu chovateľov plemena Holstein – Friesian s cieľom podporiť činnosti týkajúce sa výberu, ochrany a propagácie plemena Holstein – Friesian. Podpora sa poskytuje na: a) pomoc novému schválenému združeniu chovateľov prekonať administratívne náklady, ktoré priamo súvisia so založením a vedením evidencie stáda a b) pokrytie maximálne 20 % nákladov na testy uskutočnené tretími stranami alebo v ich mene s cieľom určiť genetickú kvalitu alebo úžitkovosť hospodárskych zvierat

Schéma je založená na článku 15 písm. a) a b) nariadenia Komisie (ES) č. 1/2004 nazvanom „Podpora pre sektor hospodárskych zvierat“.

Príslušné odvetvie (-ia) hospodárstva: Odvetvie dojníc. Cyperské združenie chovateľov plemena Holstein – Friesian.

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Διεύθυνση Γεωργίας του Υπουργείου Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος, Λευκωσία, Κύπρος/Department of Agriculture, Ministry of Agriculture, Natural Resources & Environment
Τηλ.: (357) 22 40 85 19/Τέλ: (357) 22 40 85 19
φαξ. (357) 22 78 14 25/fax. (357) 22 78 14 25
Ηλ. Διεύθυνση.: doagr@da.moa.gov.cy/(e-mail: doagr@da.moa.gov.cy)

Internetová stránka: www.moa.gov.cy/da

Ďalšie informácie: —

Číslo pomoci: XA 1/07

Členský štát: Francúzsko

Región: Departement Loiret

Názov schémy pomoci: Pomoc pri platbe poistného proti krupobitiu určená pre citlivé plodiny

Právny základ:

— Článok 11 nariadenia Komisie (ES) č. 1/2004

— Loi 64.706 du 10 juillet 1964,

— Article L 361-8 du livre III (nouveau) du code rural,

— Article L 122.7 du code des assurances,

— Décret n° 2006-370 fixant les modalités d'application de l'article L.361-8 du livre II (nouveau) du code rural en vue de favoriser le développement de l'assurance contre certains risques agricoles et notamment son article 7.

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci:
40 000 EUR

Maximálna intenzita pomoci: 11 % zo sumy poistného alebo z príspevkov zaplatených v roku 2006 na úrody ovocia zo stromov a kríkov, na úrody plodovej a listovej zeleniny a na vinič.

Dátum implementácie: 2006

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej pomoci:
Jeden rok

Účel pomoci: Podnietiť poľnohospodárov, ktorí sa z finančného hľadiska nemôžu poistiť proti viacerým klimatickým rizikám, vďaka čomu by im mohla byť časť poistného od štátu preplatená, aby sa poistili aspoň proti riziku krupobitia.

Príslušný (-é) hospodársky (-e) sektor (-y): Úrody ovocia zo stromov a kríkov, úrody plodovej a listovej zeleniny, vinič.

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Conseil Général du Loiret
15, rue Eugène Vignat
F-45010 Orléans Cedex 1

Internetová stránka: <http://www.loiret.com/cgloiret/>

Číslo pomoci: XA 3/07

Členský štát: Francúzsko

Región: Departement Seine-Maritime

Názov štátnej pomoci: Investičná pomoc na ochranu a zlepšenia prírodného prostredia, časť „ochrana kvality vody rozšírením zatravnovaných plôch a investície do vybavenia určitého na ich používanie“.

Právny základ:

- Článok 4 ods. 3 písm. b) nariadenia Komisie (ES) č. 1/2004
- Articles L 1511-2 et L 1511-5 du code général des collectivités territoriales,
- Délibération du Conseil général de Seine-Maritime en date du 28 mars 2006.

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci:
800 000 EUR

Maximálna intenzita pomoci:

- Maximálna výška 40 % oprávnenej investície
- pre mladých poľnohospodárov predstavuje maximálna výška 50 % (ak investície uskutočňujú mladí poľnohospodári v priebehu piatich rokov od začiatku ich činnosti)

Dátum implementácie: Dňom obdržania potvrdenia o prijatí Komisiou.

Trvanie schémy štátnej pomoci: Obdobie 2007-2009.

Účel pomoci: Rozvoj a podnecovanie k využívaniu zatravnovaných plôch predstavujú prvoradý nástroj ochrany kvality vody. Sú zároveň aj faktormi, ktoré zlepšujú kvalitu poľnohospodárskych výrobkov (mlieko a mäso). Prispievajú teda k ochrane a zlepšeniu prírodného prostredia.

Cieľ plánu je nasledovný:

- zníženie odtokania v oblastiach citlivých na eróziu,
- odchyt visiacich častíc v blízkosti vodných zdrojov alebo krasových prepadnutí,
- regulačné zóny vo vlhkých oblastiach alebo v trávnatých údoliach,
- obmedzenie nitrátových detergentov a používania chemických vstupov
- a zlepšenie organoleptickej kvality výrobkov.

Na získanie tejto pomoci musia žiadatelia do dátumu predloženia žiadosti premeniť minimálne 30 % využívanej poľnohospodárskej pôdy na stálu lúku a 50 % pôdy s krmovinami na trávnatú plochu

Výška poskytnutej pomoci bude stanovená na 40 %, pričom maximálna výška investícií bude predstavovať 8000 EUR. Zmluvná strana sa zaviazala, že nebude dostávať iné verejné finančné prostriedky v rámci týchto investícií. Pomoc bude vyplatená po predložení uhradených faktúr a v poradí, v akom dokumentácie príšli, do výšky ročného rozpočtu Generálnej rady vyhradeného na tento plán.

Od roku 2007 neprekročí maximálna výška pomoci na jedného prijímateľa 400 000 eur na obdobie troch finančných rokov.

Pre mladých poľnohospodárov predstavuje výška pomoci 50 %, ak investície uskutočňujú mladí poľnohospodári v priebehu piatich rokov od začiatku ich činnosti.

Oprávnené výdavky budú pokrývať:

- všetky práce a vybavenia potrebné na rozšírenie trávnatých plôch,
- pokiaľ ide o nákup materiálov potrebných na zatravnenie lúk: rotačné drviče, nástroje na rezanie krovín, čističky, rotačné brány, stroje a prístroje na spracovanie sena, stužkovačky, hrotovacie žacie stroje, strihače živých plotov čepelového typu (na lúky ohraničené živými plotmi), zatĺkače pilôtov, žacie stroje...
- pokiaľ ide o vybavenie lúk: pokladanie plotov, rampy, napájadlá, oplatené priestory, krmidlá, prírvody vody...

Príslušné odvetvie (-ia) hospodárstva:

- Všetky ekonomicky prosperujúce poľnohospodárske podniky v Seine-Maritime
- CUMA, ktorých sídlo je v departemente Seine-Maritime.

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Monsieur le Président du Conseil Général
Conseil Général de Seine-Maritime
DAEH/SAE
Quai Jean Moulin
F-76101 Rouen Cedex 1

Internetová stránka: <http://www.seinemaritime.net>

Opis pomoci

bude uverejnený na internetovej stránke pod podmienkou zaregistrovania tohto záznamu o výnimke Európskou komisiou.

Číslo pomoci: XA 4/07

Členský štát: Belgicko

Región: údaj sa nevzťahuje na tento prípad, ide o federálnu právomoc

Názov schémy pomoci: odchod poľnohospodárov do predčasného dôchodku

Právny základ:

- Wet van 23 december 1994 tot instelling van een communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector (Belgisch Staatsblad 25.01.1995 blz. 1653) gewijzigd bij de wet van 22 februari 1998 houdende sociale bepalingen (Titel 2, Hoofdstuk II, art. 250).
- Koninklijk besluit van 2 maart 1995 betreffende de nadere regels voor de toepassing van de communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 april 1997 (afschaffing van de drempel van 5 ha bij overdracht van een bedrijf waarvan het inkomen uit de tuinbouw, de hop- of de tabaksteelt meer dan 50 % van het bedrijfsinkomen bedraagt in het jaar 1994; vaststelling van de uiterste datum voor indiening en ingangsdatum van het pensioen, toevoeging van een voorwaarde waardoor voor 10 % van de niet voor agrarische doeleinden aangewende gronden de overdracht niet gerealiseerd moet worden, wijziging van het statuut van de landbouwer-overnemer die zich installeert aan het hoofd van een bedrijf van de cedent-aanvrager; wijziging van het KB van 12 maart 1995, afwijking van de termijn voor de indiening van de dossiers voor 1 juli 1997).
- Koninklijk besluit van 13 maart 1998 houdende uitvoering van artikel 8 van de wet van 23 december 1994 tot instelling van de communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector.
- Koninklijk besluit van 24 maart 1998 houdende uitvoering van artikel 13 van de wet van 23 december 1994 tot instel-

ling van de communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector (wijziging van de datum voor indiening en de ingangsdatum van het pensioen + afwijking voor aanvragen van voor 1 juli 1998).

- Koninklijk besluit van 18 november 1998 houdende uitvoering van artikel 13 van de wet van 23 december 1994 tot instelling van de communautaire steunregeling voor vervroegde uittreding in de landbouwsector (wijziging van de datum voor indiening en de ingangsdatum van het pensioen + afwijking van aanvragen van voor 1 maart 1999).
- Ministerieel besluit van 13 maart 1995 tot vaststelling van nadere regels voor de indiening van de steunaanvragen voor vervroegde uittreding in de landbouwsector, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 7 mei 1998 (wijziging van bijlage 1 bij het MB van 13 maart 1995).

Plánované vnútroštátne: (bez spolufinancovania z EPFRV od 1. 1. 2007) **ročné výdavky** v eurách = náklady na vnútroštátne prídavky pre osoby vo veku od 65 do 75 rokov nad rámec bežnej výšky predčasného dôchodku:

2007	3 438 000
2008	3 284 000
2009	2 970 000
2010	2 471 000
2011	1 887 000
2012	1 306 000
2013	790 000
2014	287 000
2015	5 000

Maximálna intenzita pomoci: Maximálny vnútroštátny prídavok k vnútroštátnemu predčasnému dôchodku pre samostatne zárobkovo činné osoby predstavuje ročne 3 560,33 EUR (priemerná ročná čiastka = 2 399,35 EUR).

Dátum realizácie: Dátum, od ktorého sa budú tieto prídavky pre osoby vo veku od 65 do 75 rokov financovať iba z vnútroštátnych zdrojov (bez spolufinancovania z EPFRV, predtým zo záručnej sekcie EPUZF), je 1. 1. 2007.

Cieľ pomoci: Ciele uvedené v nariadení (EHS) č. 2079/92. Uplatňuje sa článok 9 nariadenia č. 1/2004: sú splnené podmienky uvedené v tomto článku.

Príslušné odvetvie hospodárstva: Horizontálna schéma pomoci pre vedúcich pracovníkov poľnohospodárskych podnikov, ktorí majú ako samostatne zárobkovo činné osoby nárok na odchod do predčasného dôchodku na základe ustanovení kráľovského rozhodnutia č. 72 z 10. 11. 1967 o starobnom a pozostalostnom dôchodku samostatne zárobkovo činných osôb.

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ)/Institut National d'Assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI)
Jan Jacobsplein 6/Place Jean Jacobs 6
B-1000 Brussel/B-1000 Bruxelles
www.rsvz-inasti.fgov.be

Ďalšie informácie: Ide o oznámenie schémy pomoci Spoločenstva pre odchod do predčasného dôchodku v poľnohospodárskom sektore, v rámci ktorej bol program poskytovania pomoci už schválený rozhodnutím Komisie v roku 1994 a ktorá bola v období od 1. 1. 2000 do 31. 12. 2006 súčasťou Belgického federálneho programu rozvoja vidieka schváleného Komisiou a pre ktorú v novom období rozvoja vidieka 2007-2013 belgické orgány už nežiadajú o spolufinancovanie z EPFRV. Platby zodpovedajú minulým záväzkom súvisiacim so žiadosťami do konca roka 1999 vrátane s lehotou splatnosti do konca roka 2014.

Federálne oddelenie pre poľnohospodárstvo, ktoré je súčasťou Generálneho riaditeľstva pre ekonomický potenciál Federálneho úradu pre hospodárstvo

- zabezpečuje financovanie týchto vnútroštátnych prídavkov k predčasnému dôchodku (zo zdrojov federálneho poľnohospodárskeho fondu)

- zabezpečuje potrebnú komunikáciu so Štátnym úradom pre sociálne zabezpečenie samostatne zárobkovo činných osôb (RSVZ)
- zabezpečuje dohľad a dozor nad kontrolami, ktoré vykonávajú regionálne orgány.

Poverenou osobou vo veci tohto oznámenia je:

De heer ir. G. VYVEY/Monsieur G. VYVEY
Algemene Directie Economisch — Federale eenheid „Landbouw“/Direction générale „Économie“, unité fédérale „Agriculture“
WTC III — 4de verdieping/WTC III — 4^e étage
Simon Bolivarlaan, 30/Avenue Simon Bolivar, 30
bur. 45/Bureau 45.
B-1000 Brussel/B-1000 Bruxelles
Tel. (32-2) 277 62 34/Tél.: (32-2) 277 62 34
Fax (32-2) 277 53 18/Fax (32-2) 277 53 18
E-mail: gilbert.vyvey@economie.fgov.be

Za federálne oddelenie pre poľnohospodárstvo,

Brusel 18. decembra 2006

Generálny poradca

A. GEERTS

PODNIKY PRVOTNÉHO SPRACOVANIA TABAKU AKREDITOVANÉ ČLENSKÝMI ŠTÁTMI

(2007/C 94/17)

Tento zoznam sa uverejňuje v súlade s článkom 171co nariadenia Komisie (ES) č. 1973/2004 ustanovujúceho podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1782/2003 o schémach podpory na pestovanie tabaku.

Bulharsko

(BT = Bulgarian tobacco; AD = joint stock company; VK = universal cooperative; ZPK = Insurance and Reinsurance Company; EOOD = single-person limited liability company; ET = sole trader; OOD = limited liability company)

- | | |
|---|---|
| 1. Asenovgrad BT AD
ul. Aleksandar Stamboliyski 22
BG-4230 Asenovgrad | 13. Pazardzhik BT AD
ul. Dr Nikola Lambrev 24
BG-4400 Pazardzhik |
| 2. Blagoevgrad BT AD
ul. Pokrovnishko Shose 1
BG-2700 Blagoevgrad | 14. Parvomay BT AD
ul. Omurtag 1
BG-4270 Parvomay |
| 3. Haskovo BT AD
ul. Vasil Levski 4
BG-6300 Haskovo | 15. Sandanski BT AD
ul. Svoboda 38
BG-2800 Sandanski |
| 4. Missirian Balgariya AD
bul. Madara 25
BG-9700 Shumen | 16. Smolyan BT AD
ul. Trakiya 1
BG-4701 Smolyan |
| 5. Topolovgrad BT AD
ul. Hristo Botev 10
BG-8760 Topolovgrad | 17. Yambol BT AD
ul. Yambolen 7
BG-8600 Yambol |
| 6. Bulgartabak Holding AD
ul. Graf Ignatiev 62
BG-1000 Sofia | 18. Isparih BT AD
ul. Vasil Levski 3
BG-7400 Isparih |
| 7. Pleven BT AD
ploshtad Republika 1
BG-5800 Pleven | 19. VK Mladost 95
ul. 9-ti septembri 2
BG-6800 Momchilgrad |
| 8. Plovdiv BT AD
ul. Avksentiy Veleshki 23
BG-4000 Plovdiv | 20. ZPK Tyutyun
Stara Zagora District
BG-6295 Glavan |
| 9. Gotse Delchev BT AD
ul. Tsaritsa Yoana 12
BG-2900 Gotse Delchev | 21. Alliance One Tobacco Bulgaria EOOD
ul. San Stefano 3a
BG-6300 Haskovo |
| 10. Dulovo BT AD
Zona Sever No 1
BG-7650 Dulovo | 22. Nord Tabak Nikotiana AD
bul. Madara 25
BG-9700 Shumen |
| 11. Dupnitsa BT AD
ul. Yahinsko Shose 1
BG-2600 Dupnitsa | 23. Mehanika AD
ul. P. Tsikalov 10
BG-4550 Peshtera |
| 12. Kardzhali BT AD
ul. Republikanska 1
BG-6600 Kardzhali | 24. Leaf Tobacco A. Mihaylidis AD
P.O. Box 15
Promishlena zona
BG-2800 Sandanski |
| | 25. Trakia Tabak EOOD
ul. Vitosha 90, et. 7
BG-1463 Sofia |
| | 26. Socotab Bulgaria EOOD
Plovdiv District
BG-4202 Radinovo |

27. ET Zaara-Yancho Ivanov
ul. Aleksandar Ekzarh 7, ap. 4
BG-6000 Stara Zagora
28. Sofia BT AD
Pavlovo district
ul. Tsar Boris III 134
BG-1618 Sofia
29. Balgarski tyutyuni AD
ul. Yaldaram 1
BG-6850 Dzhebel
30. ET Prominvest Milcho Yanudov
Blagoevgrad District
BG-2745 Zelen Dol
31. ET Nesho Miranov
ul. Vasil Levski 90
Vratsa District
BG-3200 Byala Slatina
32. ET Barbaros — Myumyun Ahmed
ul. Stefan Stambolov 43
BG-4270 Parvomay
33. ET Nuri Hadzhiyusein
bul. Osvobozhdenie 71, Debar district
BG-4270 Parvomay
34. Slantse — K. Belchev OOD
ul. Hristo Botev 117, vh. G, et. 5, ap. 10
BG-6000 Stara Zagora
35. Tyutyuneva kooperatsiya Zlaten list
ul. Polkovnik Drangov 10
BG-2850 Petrich
36. Prominvest EOOD
ul. T. Aleksandrov 16
BG-2700 Blagoevgrad
37. ET Mitko Chaushev — Virzhiniya 94
Parvomay
BG-4280 Dalbok Izvor
38. Baltabak EOOD
ul. Bogomil 9, et. 6
BG-4000 Plovdiv
39. ET Tobacco Trade — Rashko Mechtanov
Pazardzhik District
BG-4452 Krali Marko
40. Silvarsan Bulgaria EOOD
ploshtad Gradska Bolnitsa 1, biznestsentar-21 vek
et. 4, ofis-apartament No 3
BG-6300 Haskovo
41. Slantse Stara Zagora BT AD
ul. Stamo Pulev 1
BG-6000 Stara Zagora
42. Shumen BT AD
ul. Madara 38
BG-9700 Shumen

Nemecko

1. Alliance One Rotag AG
Hardeckstrasse 2a
D-76185 Karlsruhe
2. Jakob Metz KG Rohtabake
Hauptstrasse 75
D-76863 Herxheim-Hayna

Rakúsko

Alliance One Rotag AG
Hardeckstrasse 2a
D-76185 Karlsruhe

Belgicko

1. MANIL V
Rue du Tambour 2
B-6838 Corbion
2. TABACS COUVERT
Rue des Abattis 49
B-6838 Corbion
3. TABAC MARTIN
Rue de France 176
B-5550 Bohan
4. BELFEPAC nv
R. Klingstraat 110
B-8940 Wervik
5. VEYS TABAK nv
Repetstraat 110
B-8940 Wervik
6. MASQUELIN J.
Wahistraat 146
B-8930 Menen
7. VANDERCRUYSSSEN P.
Kaaistraat 6
B-9800 Deinze
8. NOLLET bvba
Lagestaat 9
B-8610 Wevelgem
9. Tabakssyndicaat
Koestraat 65
B-8940 Wervik

Španielsko

1. Agroexpansión, S.A.
C/Suero de Quiñones, 42, 2a planta
E-28002 Madrid
2. Compañía Española de Tabaco en Rama S.A. (CETARSA)
Avda. de las Angustias, nº 20
E-10300 Navalmoral de la Mata (Cáceres)
3. World Wide Tobacco España, SA
Torre Picasso, planta 38
Plaza Pablo Ruiz Picasso s/n
E-28020 Madrid

Francúzsko

UCAPT
19, rue Ballu
F-75009 Paris

Taliansko

1. Soc. Coop. Per la Coltivazione del Tabacco Scarl
L. go Europa, 101
I-36026 Pojana Maggiore (VI)
2. Coop. TAB. Verona Soc. Coop. a r.l.
Via Canove, 15
I-37056 Salizzole (Verona)
3. Consorzio Tabacchicoltori Monte grappa Soc. Coop. a r.l.
Via Divisione Julia, 2
I-36061 Bassano del Grappa (VI)
4. CO. VE.TAB. Coop. Veneta Tabacchi Soc. Coop. a r.l.
Via XXV Aprile, 17/B
I-37053 Cerea (VR)
5. Cons. Tab.ri Umbri C.T.U.
Via Lucari, 12 San Secondo
I-06010 Città di Castello (PG)
6. Consorzio Cooperativo PRO T (CCPT)
Fraz. Cerbara Via C. Marx, 4
I-06012 Città di Castello (PG)
7. Deltafina SpA
Via Monte Fiorino, 4
I-05919 Orvieto (TR)
8. Trestina Azienda Tabacchi
Via Fortebraccio, 32 Fraz. Trestina
I-06018 Città di Castello (PG)
9. Romana Tabacchi — S.P.A.
Via Passolombardo, 33
I-00133 Roma (RM)
10. A.T.I. SRL
Corso Trieste, 24
I-81100 Caserta (CE)
11. TABAK 2001 Srl
Via Prenestina, 10
I-03018 Paliano (FR)
12. Ditta Domenico De Lucia SNC
Via Maddaloni, 3 — Fraz. Cancellò Scalo
I-81027 San Felice a Cancellò (CE)
13. USAG Tabacchi Srl
Piazza Vanvitelli 33
I-81100 Caserta (CE)
14. Comatab Srl
Via Torre, 1
I-83012 Cervinara (AV)
15. TAB. TRADE Srl
Via San Gioacchino, 52
I-80011 Acerra (NA)
16. S.A. TAB. SATAB Sannio Tabacchi
C.da Festola
I-82010 S. Leucio del Sannio (BN)
17. Contab Sud Srl
Via Dominutti, 20
I-37135 Verona (VR)
18. CO.SV.A. Cons. Sviluppo A
Via Macchioni 7
I-83025 Montoro Inferiore (AV)
19. CECAS — Coop.ve Agr. Conso
Contrada Olivola
I-82100 Benevento (BN)
20. Sacit Sud Srl
Contrada San Giovanni
I-82018 S. Giorgio del Sannio (BN)
21. Agrisud Srl
Via Capitano Ritucci, 29
I-73100 Lecce (LE)
22. Oriental Leaf Tobacco s.r.l. (OLT)
Via Fabio Filzi 16
I-73100 Lecce (LE)
23. C.T.A. Coop. Tab. Aradeo
Via Cutrofiano, 4
I-73040 Aradeo (LE)
24. Coop. Tab. Cutrofiano scarl
Via Prov. le per Corigliano
I-73020 Cutrofiano (LE)
25. CON.S.TA.CO.TRA — S.C.A.R.
S.S. 497 — km 37,200
I-73020 Santa Cesarea Terme (LE)
26. Azienda Agricola Mediterranea Srl
Via Martiri della Libertà, 48
I-73040 Aradeo (LE)
27. Eurotabac Soc. Coop. A.r.l.
Contrada Mascanfoni — Via Spezzamad
I-82100 Benevento (BN)
28. MPM Tabacchi Sud s.r.l.
Via Giardino 9
I-82010 San Nicola Manfredi (BN)
29. Tobacco Products & Blenders Srl
Pzza. Euclide, 2
I-00197 Roma (RM)
30. Tiberina Tabacchi
San sepolcro
I-52037 Loc. Santa Croce
31. MUREX S.A.
Prov. Le Supersanop-Scorrano
I-73040 Supersano
32. COOP. Agricola Interprov.-C.A.I.
Via Paduli — Buon Albergo
I-82020 Paduli

33. Agritrading S.R.L.
Via Laviano 142
I-81100 Caserta
34. Manifatture Sigaro Toscano S.R.L.
L. Go Toniolo 6
I-00186 Roma
35. C.I.T. S.R.L.
Via Nazario Sauro 8
I-52100 Arezzo
36. Cons. Coop. Prod. Ri Tabacco
Frazione Collepepe Loc. Carceri 4
I-06050 Collazzone
37. Soc. Coop. Agr. Ionica S.C.
Via Carducci 41
I-73043 Copertino
39. T.A.S S.R.L.
Via Ugo Foscolo 16
I-73100 Lecce
40. MIELLA S.R.L.
Via Signoria 2
I-35010 S. Giorgio Delle Pertiche
41. S.V.E.T. SRL Soc. Valdesana
Via Leonardo Da Vinci 12
I-50100 Firenze
2. Fermentownia Tytoniu w Krasnymstawie Sp. z o.o.
ul. Leśna 2
PL-22-300 Krasnystaw
3. Philip Morris Polska S.A
Al. Jana Pawła II 196
PL-31-982 Kraków
4. Luxor Sp. z o.o.
Mała Wieś 10
PL-05-622 Belsk Duży
5. Tabak Polen Sp. z o.o.
ul. Burakowska 5/7
PL-01-066 Warszawa

Portugalsko

1. Agrotab: Empreendimentos Agro-Industriais SA
Monte da Barca, Apartado 53
P-2104 Coruche
Tel. (351-43) 61 81 01
Fax (351-43) 61 81 78
2. Fábrica de Tabaco Estrela
Empresa Madeirense — Tabacos S.A.
Rua de Santa Catarina
P-9500 — 240 Ponta Delgada
Tel. (351-96) 28 20 78
Fax (351-96) 28 28 57

Poľsko

1. Universal Leaf Tobacco Poland Sp. z o.o.
ul. Przemysłowa 20
PL-28-300 Jędrzejów

Slovensko

- Aris Tobacco spol. s r. o.
Kálnická cesta 8
SK-934 01 Levice
-

V

(Oznamy)

SPRÁVNE POSTUPY

KOMISIA

**Výzva na predkladanie návrhov na rok 2007 – Finančný nástroj v oblasti civilnej ochrany –
prevencia a iné opatrenia**

(2007/C 94/18)

I.1. Jednotka civilnej ochrany Generálneho riaditeľstva pre životné prostredie Európskej komisie vypisuje výzvu na predkladanie návrhov s cieľom určiť preventívne a iné akcie, ktoré by mohli byť oprávnené na získanie finančnej podpory v rámci rozhodnutia Rady, ktorým sa ustanovuje finančný nástroj v oblasti civilnej ochrany, prijatého 5. 3. 2007 (2007/162/ES). Finančná podpora by sa uskutočnila formou pridelenia grantu.

I.2. Dotknuté oblasti, charakter a obsah akcií a podmienky financovania sú stanovené v príslušnom návode na podávaní žiadostí o grant, ktorá obsahuje aj podrobné informácie o tom, kde a kedy treba návrh predložiť. Tento návod, ako aj príslušnú žiadosť o grant, je možné stiahnuť z portálu Európa na tejto adrese:

http://europa.eu.int/comm/environment/funding/intro_en.htm

I.3. Návrhy sa musia Komisii zaslať do 1. 8. 2007 na adresu uvedenú v príručke. Návrhy sa musia poslať poštou alebo súkromnou doručovateľskou službou najneskôr do 1. 8. 2007 (rozhodujúcim dátumom je dátum odoslania, dátum uvedený na poštovej pečiatke alebo dátum na doručenke). Možno ich tiež doručiť osobne na konkrétnu adresu uvedenú v dokumentácii súvisiacej s výzvou na predkladanie návrhov, a to najneskôr do 1. 8. 2007 o 17:00 hod. (rozhodujúcim dátumom je dátum potvrdenia o prevzatí a podpis zodpovedného úradníka).

Návrhy zaslané k určenému dátumu uzávierky, ale doručené Komisii po 9. 8. 2007 (konečný dátum prevzatia), sa nebudú považovať za prijateľné. Je povinnosťou žiadateľskej organizácie, aby zabezpečila potrebné opatrenia na dodržanie dátumu uzávierky.

Návrhy odoslané faxom, elektronickou poštou, neúplné žiadosti alebo žiadosti zaslané vo viacerých častiach sa neprijímajú.

I.4 Pri udeľovaní grantov sa postupuje takto:

- Komisia prevezme, zaeviduje a potvrdí prijatie návrhov;
- Komisia návrhy posúdi;
- rozhodnutie a oznámenie výsledku žiadateľom.

Príjemcovia podpory sa vyberú na základe kritérií stanovených v príručke uvedenej v bode I.2 a v rámci obmedzení dostupného rozpočtu.

V prípade schválenia Komisiou sa uzatvorí dohoda o udelení grantu (vyhotovená v eurách) medzi Komisiou a stranou predkladajúcou návrh.

Postup je prísne dôverný.

Výzva na predkladanie návrhov na rok 2007 – Simulačné cvičenia v oblasti civilnej ochrany

(2007/C 94/19)

- I.1. Jednotka civilnej ochrany Generálneho riaditeľstva pre životné prostredie Európskej komisie vypisuje výzvu na predkladanie návrhov s cieľom určiť simulačné cvičenia v oblasti civilnej ochrany, ktoré by mohli byť oprávnené na získanie finančnej podpory v rámci rozhodnutia Rady, ktorým sa ustanovuje finančný nástroj v oblasti civilnej ochrany, prijatého 5. 3. 2007 (2007/162/ES) a na základe rozhodnutia Rady o ustanovení mechanizmu Spoločenstva na podporu posilnenia spolupráce pri pomocných zásahoch civilnej ochrany (2001/792/EC, Euratom). Finančná podpora by sa uskutočnila formou pridelenia grantu.
- I.2. Dotknuté oblasti, charakter a obsah akcií a podmienky financovania sú stanovené v príručke na podávanie žiadostí o grant, ktorá obsahuje aj podrobné informácie o tom, kde a kedy treba návrh predložiť. Túto príručku, ako aj príslušnú žiadosť o grant je možné získať na internetovej stránke Európa na tejto adrese:
http://europa.eu.int/comm/environment/funding/intro_en.htm
- I.3. Návrhy sa musia Komisii zaslať do 1. 8. 2007 na adresu uvedenú v príručke. Návrhy sa musia poslať poštou alebo súkromnou doručovateľskou službou najneskôr do 1. 8. 2007 (rozhodujúcim dátumom je dátum odoslania, dátum uvedený na poštovej pečiatke alebo dátum na doručenke). Možno ich tiež doručiť osobne na konkrétnu adresu uvedenú v dokumentácii súvisiacej s výzvou na predkladanie návrhov, a to najneskôr do 1. 8. 2007 o 17:00 hod. (rozhodujúcim dátumom je dátum potvrdenia o prevzatí a podpis zodpovedného pracovníka).
Návrhy zaslané k určenému dátumu uzávierky, ale doručené Komisii po 9. 8. 2007 (konečný dátum prevzatia), sa nebudú považovať za oprávnené. Je povinnosťou žiadateľskej organizácie, aby zabezpečila potrebné opatrenia na dodržanie dátumu uzávierky.
Návrhy odoslané faxom, elektronickou poštou, neúplné žiadosti alebo žiadosti zaslané vo viacerých častiach sa neprijímajú.
- I.4 Pri udeľovaní grantov sa postupuje takto:
- Komisia prevezme, zaeviduje a potvrdí prijatie návrhov;
 - Komisia návrhy posúdi;
 - rozhodnutie a oznámenie výsledku žiadateľom.
- Príjemcovia grantu sa vyberú na základe kritérií stanovených v príručke uvedenej v bode I.2 a v rámci obmedzení dostupného rozpočtu.
- V prípade schválenia Komisiou sa uzatvorí dohoda o udelení grantu (vyhotovená v eurách) medzi Komisiou a stranou predkladajúcou návrh.
- Postup je prísne dôverný.
-

POSTUPY TÝKAJÚCE SA UPLATŇOVANIA POLITIKY HOSPODÁRSKEJ SÚŤAŽE

KOMISIA

Predbežné oznámenie o koncentrácii

(Prípád č. COMP/M.4604 – CapMan/Walki Wisa)

Prípád, ktorý môže byť posúdený v zjednodušenom konaní

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 94/20)

1. Komisii bolo 20. apríla 2007 doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii podľa článku 4 a na základe postúpenia podľa článku 4 odsek 5 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, podľa ktorého podnik Ramvais Oy (Fínsko) patriaci do skupiny CapMan („CapMan“, Fínsko) získava v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady kontrolu nad celými podnikmi Walki Wisa Oy, (Fínsko), Walki Wisa GmbH (Nemecko) and Walki Wisa Ltd (Veľká Británia), (spolu „Walki Wisa“) prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

- CapMan: skupina fondov private equity (spoločne kontrolujúca podnik A&R Carton, zaoberajúci sa konvertovaním kartónových obalov);
- Walki Wisa: výrobca baliacich výrobkov a materiálov pre priemyselné použitie, vrátane bariérového kartónu.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tomto prípade, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla spadať do rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 139/2004. V súlade s oznámením Komisie týkajúcim sa zjednodušeného konania pre posudzovanie určitých druhov koncentrácií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004⁽²⁾ je potrebné uviesť, že tento prípad je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (fax. č.: (32-2) 296 43 01 alebo 296 72 44) alebo poštou s uvedením referenčného čísla COMP/M.4604 – CapMan/Walki Wisa na túto adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 56, 5.3.2005, s. 32.

Zrušenie oznámenia o koncentrácii
(Prípád č. COMP/M.4334 – Owens Corning/Saint Gobain Vetrotex/JV)

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 94/21)

Nariadenie Rady (ES) č. 139/2004

Dňa 19. marca 2007 dostala Komisia Európskych spoločenstiev oznámenie o zámere koncentrácie medzi Owens Corning a Compagnie de Saint Gobain. Dňa 23. apríla 2007 oznamujúce strany informovali Komisiu o zrušení oznámenia.

Predbežné oznámenie o koncentracii
(Prípád č. COMP/M.4642 – 3i Group/Euro Druckservice)
Prípád, ktorý môže byť posúdený v zjednodušenom konaní

(Text s významom pre EHP)

(2007/C 94/22)

1. Komisii bolo 20. apríla 2007 doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, podľa ktorého podnik 3i Group plc („3i“, Veľká Británia) získava v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia Rady kontrolu nad celým podnikom Euro Druckservice AG („EDSA“, Nemecko) prostredníctvom kúpy akcií.

2. Predmet činnosti dotknutých podnikov:

— 3i: fond private equity;

— EDSA: ofsetová tlač.

3. Na základe predbežného posúdenia a bez toho, aby bolo dotknuté konečné rozhodnutie v tomto prípade, sa Komisia domnieva, že oznámená transakcia by mohla spadať do rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 139/2004. V súlade s oznámením Komisie týkajúcim sa zjednodušeného konania pre posudzovanie určitých druhov koncentracií podľa nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je potrebné uviesť, že tento prípad je možné posudzovať v súlade s postupom stanoveným v oznámení.

4. Komisia vyzýva zainteresované tretie strany, aby predložili prípadné pripomienky k zamýšľanej koncentrácii.

Pripomienky musia byť Komisii doručené najneskôr do 10 dní od dátumu uverejnenia tohto oznámenia. Pripomienky je možné zaslať faxom (fax. č.: (32-2) 296 43 01 alebo 296 72 44) alebo poštou s uvedením referenčného čísla COMP/M.4642 – 3i Group/Euro Druckservice na túto adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 56, 5.3.2005, s. 32.